

# Janisol Türen

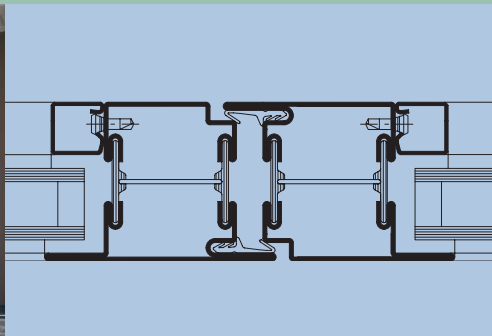
Wärmegeämmte Türen in Stahl und Edelstahl

# Portes Janisol

Portes en acier et acier Inox à rupture de pont thermique

# Janisol doors

Thermally insulated doors in steel and stainless steel





---

**Systemübersicht**

Systembeschreibung  
Zulassungen  
Typenübersicht

**Sommaire du système**

Description du système  
Homologations  
Sommaire des types

**Summary of system**

System description  
Authorisations  
Summary of types

**2**

---

**Profilsortiment in Stahl und Edelstahl**

Profile im Massstab 1:1  
Glasleistenübersicht

**Assortiment de profilé en acier et acier Inox**

Profilés à l'échelle 1:1  
Sommaire des parclozes

**Range of profiles in steel and stainless steel**

Profiles on scale 1:1  
Summary of glazing beads

**8**

---

**Zubehör**

Zubehör  
Beschläge  
Verarbeitungshilfen

**Accessoires**

Accessoires  
Ferrures  
Outils d'usinage

**Accessories**

Accessories  
Fittings  
Assembly tools

**24**

---

**Beispiele in Stahl und Edelstahl**

Schnittpunkte  
Anwendungsbeispiele  
Anschlüsse am Bau

**Exemples en acier et acier Inox**

Coupes de détails  
Exemples d'application  
Raccordement au mur

**Examples in steel and stainless steel**

Section details  
Examples of applications  
Attachment to structure

**60**

---

**Beschlageinbau  
Verarbeitungshinweise****Montage des ferrures  
Indications d'usinage****Installation of fittings  
Assembly instructions****82**

---

**Einbruchhemmende  
Türen****Portes anti-effraction****Burglar-resistant  
doors****117**

---

**Artikelverzeichnis****Index des articles****Index of items****145**

Alle Ausführungen dieser Dokumentation haben wir sorgfältig und nach bestem Wissen zusammengestellt. Wir können aber keine Verantwortung für die Benützung der vermittelten Vorschläge und Daten übernehmen. Wir behalten uns technische Änderungen ohne Vorankündigung vor.

Nous avons apporté le plus grand soin à l'élaboration de cette documentation. Cependant, nous déclinons toute responsabilité pour l'utilisation faite de nos propositions et de nos données. Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications techniques sans préavis.

All the information contained in this documentation is given to the best of our knowledge and ability. However, we decline all responsibility for the use made of these suggestions and data. We reserve the right to effect technical modifications without prior warning.

---

**Systembeschreibung****Description du système****System description**

---

Janisol-Türen

Janisol portes

Janisol doors

---

**Janisol-Türen. Bewährte Technik findet hier ihren Einklang.**

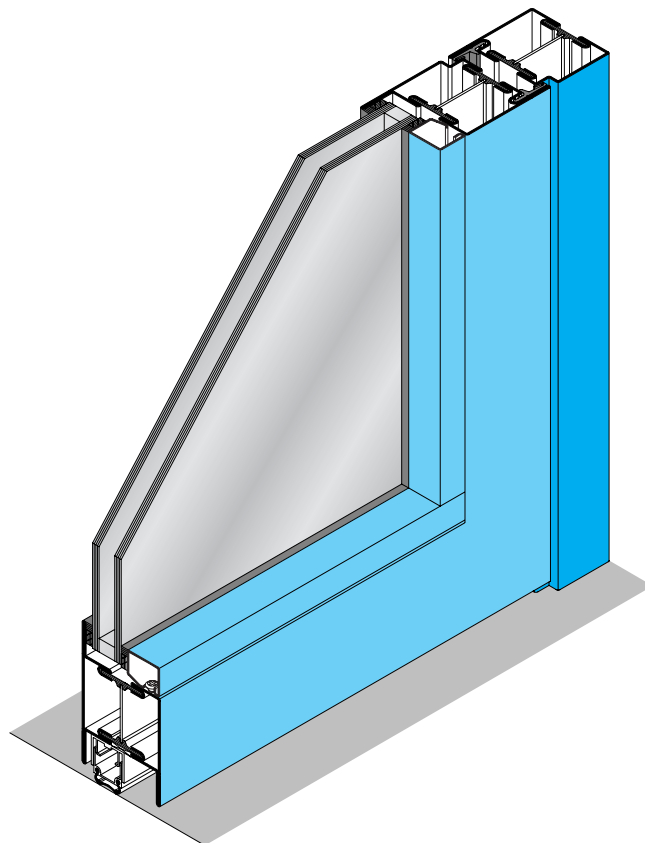
Die flächenbündige Tür-Profilserie eignet sich für ästhetisch und konstruktiv anspruchsvolle ein- und zwei-flügelige Türen. Dank dem Einsatz hochwertiger Isolierstege und dem mechanisch hinterschnittenen Verbund wird trotz der geringen Bauhöhe von 60 mm eine grosse Steifigkeit erreicht. Auch statische Verstärkungen sind einfach auszuführen. Die glasfaserverstärkten Isolatoren sind hitzebeständig. Die Rahmen können deshalb ohne besondere Vorkehrungen geschweisst werden. Die farblichen Gestaltungsmöglichkeiten sind praktisch unbegrenzt; Pulverbeschichtung, Einbrennlackierung oder Nasslack sind möglich. Das Erscheinungsbild ist abgestimmt auf die weiteren Jansen-Türsysteme. Die Ansichten sind praktisch deckungsgleich. Dies garantiert dem Planer einheitliche Ansichten bei differenzierten Anforderungen.

**Janisol portes. La technique éprouvée à l'harmonie parfaite.**

La série de profilés de porte à fleur convient parfaitement aux portes à un ou deux battants à l'esthétique et à la construction recherchée. Malgré la faible hauteur de construction de 60 mm, ils assurent une excellente rigidité grâce aux traverses isolantes de grande qualité et à la liaison mécanique contre-dépouillée. Les renforcements statiques sont aussi faciles à effectuer. Les isolateurs renforcés de fibre de verre résistent à la chaleur. Les châssis peuvent ainsi être soudés sans mesures de précaution particulières. Les combinaisons de coloris sont pratiquement infinies: revêtement par poudre, vernis-émail ou vernis mouillé sont possibles. L'aspect général est assorti aux autres systèmes de portes Jansen. Les projections coïncident pratiquement. Cela garantit au concepteur des projections égales pour des exigences différenciées.

**Janisol doors. Tried and tested technology.**

The flush-fitted door profile series lends itself to aesthetically and structurally complex single and double leaf doors. The use of high-quality insulating bars means that a high degree of rigidity is achieved despite the low construction height of 60 mm. Structural reinforcements can also be carried out easily. The fibreglass-reinforced isolators are heat-resistant, which means that no special precautions are required prior to welding the frames. The range of colours available is practically limitless; powder coating, enamelling and wet coating are all possible. The appearance is co-ordinated with other Jansen door systems. The systems look almost identical, even when made to meet different requirements.



**Janisol-Türen Edelstahl.**  
**Langlebigkeit in elegantem Kleid.**

Die wärmeisolierten Edelstahlprofile basieren auf der bewährten Janisol-Technologie. Profilform und -Dimensionen sind identisch mit dem Janisol-Programm. Dies ermöglicht dem Planer die problemlose Kombination beider Stahlqualitäten und dem Verarbeiter den Einsatz identischer Zubehörteile und Verarbeitungshilfen. Ein umfassendes Beschlägesortiment in Edelstahl ergänzt das Programm. Die Profiloberfläche ist walzblank oder auf Wunsch können die Sichtflächen geschliffen werden.

**Der Werkstoff 1.4401 eignet sich besonders**

- in Industriegebieten
- in Küstennähe (Salzgehalt in der Luft)
- im Hygiene-Bereich
- in Strassennähe (beständig gegen Streusalz)

**Janisol portes en acier inox. Une longue durée de vie et l'élégance.**

Les profilés en acier inox à isolation thermique sont basés sur la technologie Janisol éprouvée. La forme et les dimensions des profilés sont identiques à celles de la gamme Janisol. Cela permet au concepteur de combiner sans problème les deux qualités d'acier et à l'utilisateur d'utiliser des accessoires et des auxiliaires identiques de transformation. Un vaste assortiment de ferrures en acier inox complète cette gamme. La surface du profilé est laminée à froid ou sur demande surfaces visibles polies.

**Le matériau 1.4401 est particulièrement approprié**

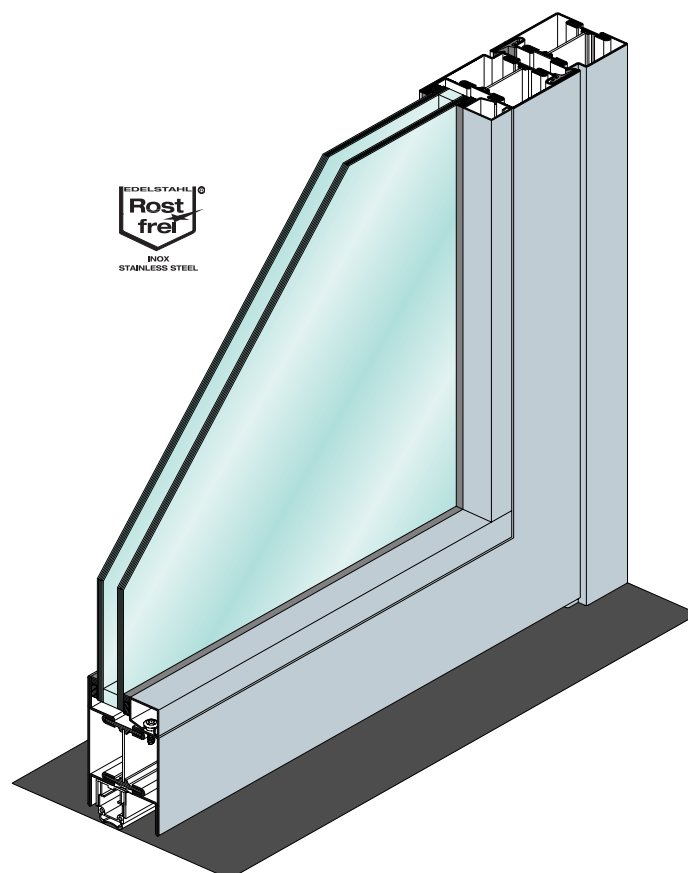
- dans les zones industrielles
- à proximité du littoral (teneur en sel dans l'air)
- dans le domaine de l'hygiène
- à proximité des routes (résistant au sel d'épandage)

**Janisol stainless steel doors.**  
**Combining elegance and durability.**

Thermally insulated stainless steel profiles are based on tried and tested Janisol technology. Profiles and sizes are the same as those in the Janisol range. This makes it possible for the designer to combine both types of steel easily and for the fabricator to use identical accessories and fabrication tools. The product range is complemented by a comprehensive range of stainless steel fittings. The profiles can feature either a sheet metal or visual surfaces polished on request.

**1.4401 (316) grade material is particularly suitable for:**

- industrial areas
- coastal areas (salty air)
- areas with stringent hygiene requirements
- use near roads (resistance to de-icing salts)



#### Wärmeschutz

nach DIN 4108 Teil 4, Tabelle 3:  
**Rahmenmaterialgruppe 2.1**  
(Bescheid R22/85 vom 21.12.1988)

#### Protection thermique

selon DIN 4108 partie 4, tableau 3:  
**Groupe de matériaux de cadres 2.1**  
(Décision R22/85 du 21.12.1988)

#### Insulation

according to DIN 4108 part 4, table 3:  
**Frame material group 2.1**  
(decision R22/85 dated 21.12.1988)

#### *U<sub>f</sub>-Werte nach EN 10077 auf Anfrage*

#### *Valeur U<sub>f</sub> selon EN 10077 sur demande*

#### *U<sub>f</sub> value according to EN 10077 on demand*

#### Luftschalldämmung

nach EN ISO 140-3 (1993) und  
ISO/DIS 717-1 (1993), DIN 52210:  
**R<sub>w</sub> = 43 dB**

(Isolierglas GH 9-20-GH 9 Silverstar  
R<sub>w</sub> 45 dB)

EMPA-Bericht 163015i (10.7.96)

#### Isolement contre les sons aériens

selon EN ISO 140-3 (1993) et  
ISO/DIS 717-1 (1993), DIN 52210:  
**R<sub>w</sub> = 43 dB**

(verre isolant GH 9-20-GH 9  
Silverstar R<sub>w</sub> 45 dB)

EMPA-Bericht 163015i (10.7.96)

#### Insulation against airborne noise

according to EN ISO 140-3 (1993)  
and ISO/DIS 717-1 (1993), DIN 52210:  
**R<sub>w</sub> = 43 dB**

(insulating glass GH 9-20-GH 9  
Silverstar R<sub>w</sub> 45dB)

EMPA-Bericht 163015i (10.7.96)

#### Durchschusshemmung EN 1522/1523 FB 4 NS

Zertifikat S03012201/Z,  
Beschussamt D-Ulm

#### Résistance aux balles EN 1522/1523 FB 4 NS

Certificat S03012201/Z,  
office de bombardement D-Ulm

#### Bullet proofing EN 1522/1523 FB 4 NS

Certificate S03012201/Z,  
Beschussamt D-Ulm

#### Einbruchhemmung

nach DIN V 18103:

#### Widerstandsklasse ET1 und ET2

Angriffseite =  
Band- oder Bandgegenseite

nach ENV 1627:

#### Widerstandsklasse 3 (WK3)

Angriffseite = Bandseite  
(Prüfzeugnis 212 19348 M  
ift Rosenheim vom 31.7.1998)

Zulässige max. Abmessungen  
(lichter Durchgang):

1-flügelig 1435 x 2240 mm (B x H)  
2-flügelig 2525 x 2240 mm (B x H)

Füllelemente:

Glas oder Paneele nach DIN 52290  
B2 für ET2  
B1 für ET1

nach ENV 356

P6B für WK 3  
P4A für WK2/WK1

#### Effet anti-effraction

selon DIN V 18103:

#### Classe de résistance ET1 et ET2

Côté exposé = côté paumelle ou  
côté oppsé aux paumelles

selon DIN ENV 1627:

#### Classe de résistance 3 (WK3)

Côté exposé = côté paumelles  
(Certificat de contrôle 212 19348 M  
ift Rosenheim du 31.7.1998)

Dimensions maximales autorisées  
(passage intérieur):

à 1 vantail 1435 x 2240 mm (L x H)  
à 2 vantaux 2525 x 2240 mm (L x H)

Eléments de remplissage:

verre ou panneau selon DIN 52290  
B2 pour ET2  
B1 pour ET1

selon ENV 356

P6B pour WK3  
P4A pour WK2/WK1

#### Burglary protection

according to DIN V 18103:

#### Resistance class ET1 and ET 2

Attack side = Hinge side or side  
opposing hinge

DIN ENV 1627:

#### Resistance class 3 (WK3)

Attack side = Hinge side  
(Test certificate 212 19348 M  
ift Rosenheim dated 31.7.1998)

Permissible max. dimensions  
(clear):

1-leaf 1435 x 2240 mm (W x H)  
2-leaf 2525 x 2240 mm (W x H)

Infill elements:

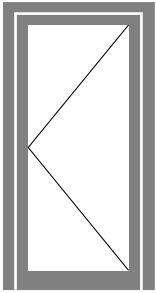
Glass or panels according to DIN  
52290  
B2 for ET2 / B1 for ET1

according to ENV 356

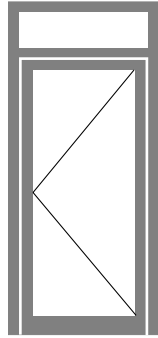
P6B for WK3  
P4A for WK2/WK1

*Saalbau Philharmonie, Essen/D (Janisol-Türen)*

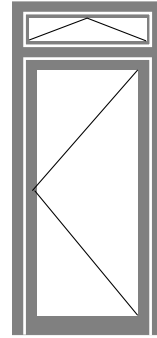




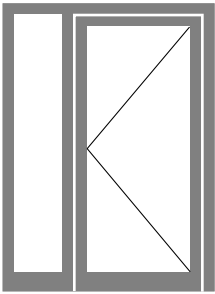
Einflügelige Türe  
Porte à un vantail  
Single-leafed door



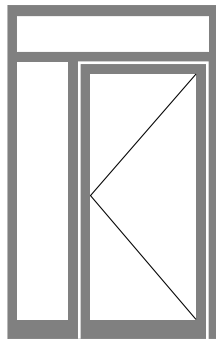
Einflügelige Türe mit festem Oberlicht  
Porte à un vantail avec imposte fixe  
Single-leafed door with fixed top light



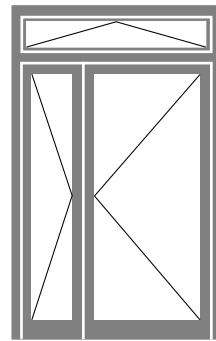
Einflügelige Türe mit beweglichem Oberlicht  
Porte à un vantail avec imposte mobile  
Single-leafed door with opening top light



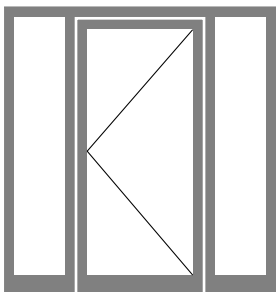
Einflügelige Türe mit festem Seitenteil  
Porte à un vantail avec partie latérale fixe  
Single-leafed door with fixed side light



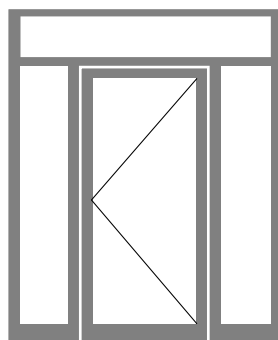
Einflügelige Türe mit festem Seitenteil und festem Oberlicht  
Porte à un vantail avec avec partie latérale fixe et imposte fixe  
Single-leafed door with fixed side light and fixed top light



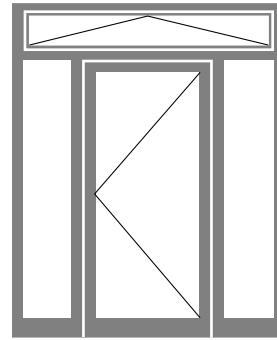
Einflügelige Türe mit beweglichem Seitenteil und beweglichem Oberlicht  
Porte à un vantail avec partie latérale mobile et imposte mobile  
Single-leafed door with opening side light and opening top light



Einflügelige Türe mit zwei festen Seitenteilen  
Porte à un vantail avec deux parties latérales fixes  
Single-leafed door with two fixed side lights

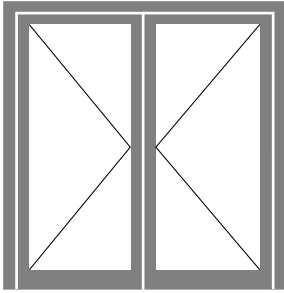


Einflügelige Türe mit zwei festen Seitenteilen und festem Oberlicht  
Porte à un vantail avec deux parties latérales fixes et imposte fixe  
Single-leafed door with two fixed side lights and fixed top light

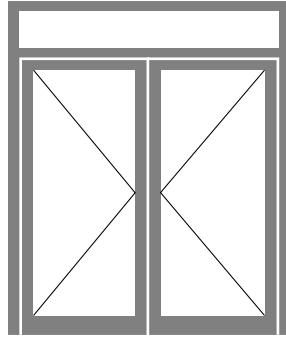


Einflügelige Türe mit zwei festen Seitenteilen und beweglichem Oberlicht  
Porte à un vantail avec deux parties latérales fixes et imposte mobile  
Single-leafed door with two fixed side lights and opening top light

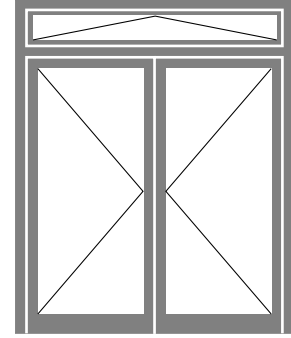




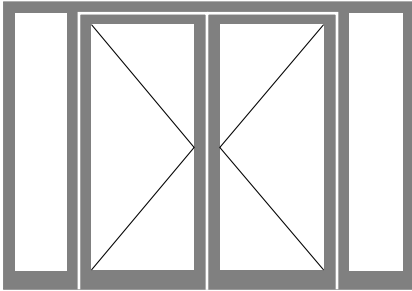
Zweiflügelige Türe  
 Porte à deux vantaux  
 Double-leafed door



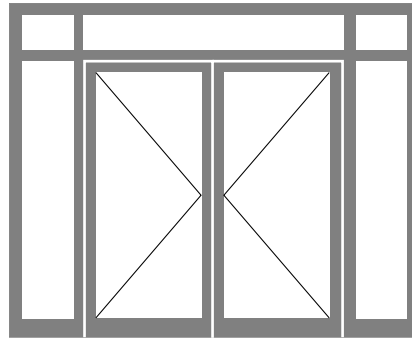
Zweiflügelige Türe mit festem Oberlicht  
 Porte à deux vantaux avec imposte fixe  
 Double-leafed door with fixed top light



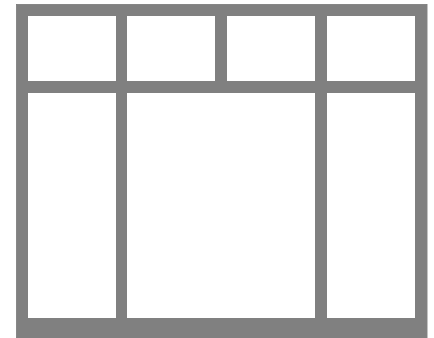
Zweiflügelige Türe mit beweglichem Oberlicht  
 Porte à deux vantaux avec imposte mobile  
 Double-leafed door with opening top light



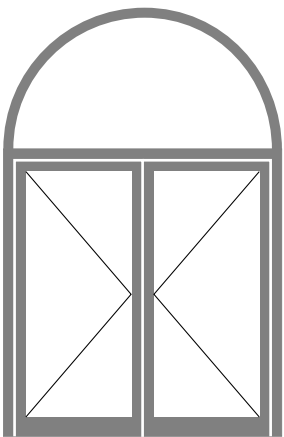
Zweiflügelige Türe mit zwei festen Seitenteilen  
 Porte à deux vantaux avec deux parties latérales fixes  
 Double-leafed door with two fixed side lights



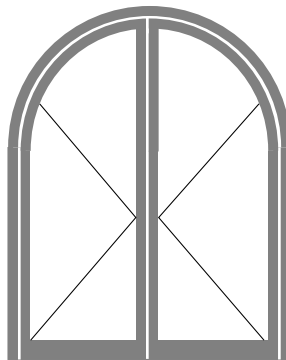
Zweiflügelige Türe mit zwei festen Seitenteilen und festen Oberlichtern  
 Porte à deux vantaux avec deux parties latérales fixes et impostes fixes  
 Double-leafed door with two fixed side lights and fixed top lights



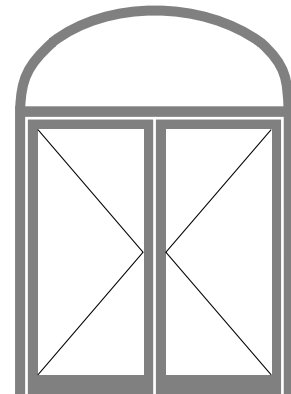
Festverglasung  
 Vitrage fixe  
 Fixed glazing



Zweiflügelige Türe mit Rundbogen-Oberlicht  
 Porte à deux vantaux avec imposte demi-ronde  
 Double-leafed door with round arched top light



Zweiflügelige Bogentüre  
 Porte cintrée à deux vantaux  
 Double-leafed arched door



Zweiflügelige Türe mit Korbbogen-Oberlicht  
 Porte à deux vantaux avec imposte fixe  
 Double-leafed door with oval arched top light

**Empfehlung:**  
**Max. Größen und max. Gewicht für Türen:**

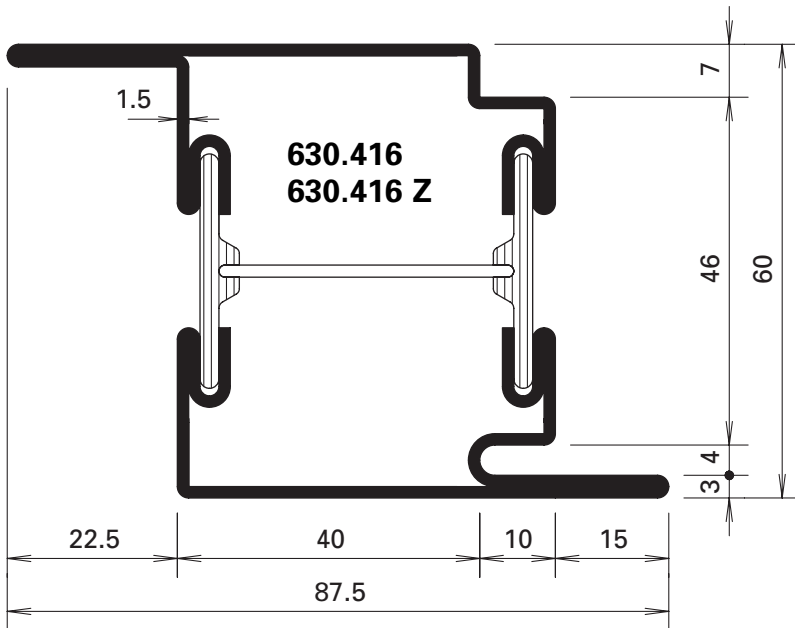
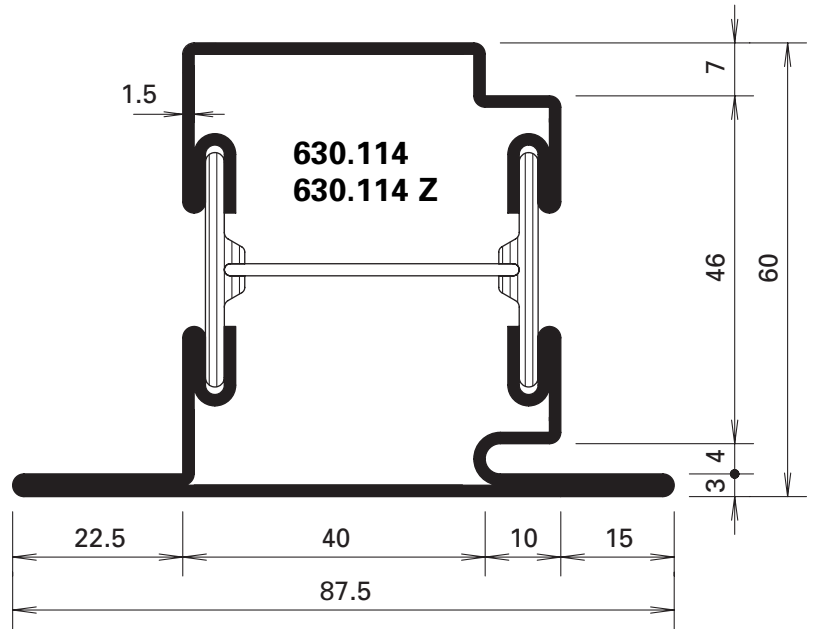
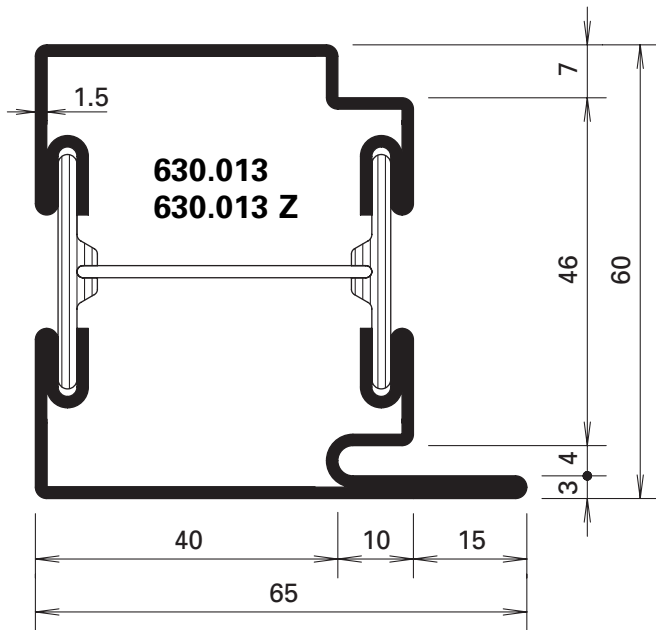
Flügelbreite 1300 mm  
 Flügelhöhe 3000 mm  
 Flügelgewicht 160 kg (1,6 kN)

**Recommandation:**  
**Dimensions et poids max. pour portes:**

Largeur du vantail 1300 mm  
 Hauteur du vantail 3000 mm  
 Poids du vantail 160 kg (1,6 kN)

**Recommandation:**  
**Maximum size and weight of doors:**

Leaf width 1300 mm  
 Leaf height 3000 mm  
 Leaf weight 160 kg (1,6 kN)

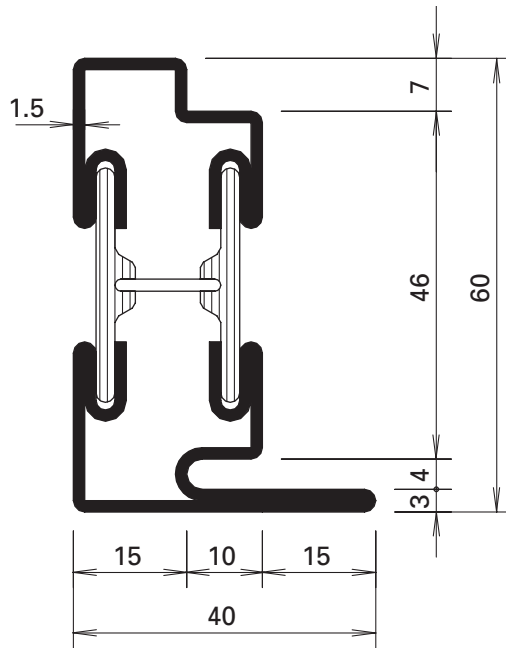


Z = aus feuerverzinktem Bandstahl, leicht eingeölt (Zinkauflage von 275 g/m<sup>2</sup> beidseitig = ca. 20 µm innen und aussen)

Z = en bandes d'acier zinguées au feu, légèrement huilées (couche de zinc 275 g/m<sup>2</sup> à deux côtés = env. 20 µm à l'intérieur et à l'extérieur)

Z = made from hot-dip galvanised strip lightly oiled (Zinc coating 275 g/m<sup>2</sup> approx. 20 µm inside and out)

| Profil-Nr. | G<br>kg/m | I <sub>x</sub><br>cm <sup>4</sup> | W <sub>x</sub><br>cm <sup>3</sup> | I <sub>y</sub><br>cm <sup>4</sup> | W <sub>y</sub><br>cm <sup>3</sup> | U<br>m <sup>2</sup> /m |
|------------|-----------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------|
| 630.013    | 4,090     | 18,6                              | 5,08                              | 18,7                              | 5,14                              | 0,273                  |
| 630.114    | 4,610     | 21,4                              | 5,36                              | 27,4                              | 5,93                              | 0,317                  |
| 630.416    | 4,610     | 23,7                              | 7,32                              | 27,4                              | 5,93                              | 0,317                  |



**630.010**  
**630.010 Z**



**455.006**

**Türdichtung**  
 aus EPDM, schwarz

VE = 100 m

\* Nach der Montage entfernen

**455.006**

**Joint de porte**  
 en EPDM, noir

UV = 100 m

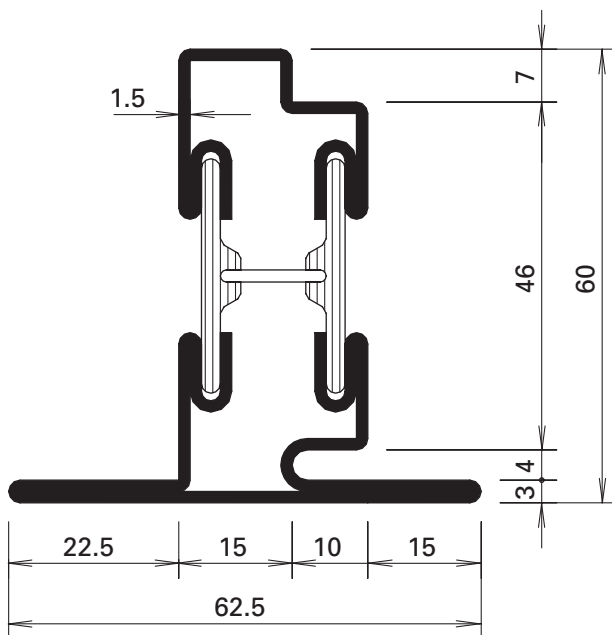
\* A enlever après le montage

**455.006**

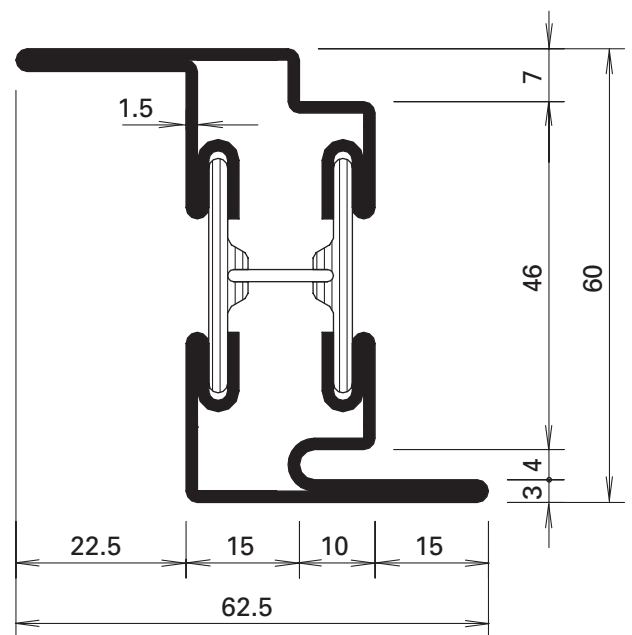
**Door weatherstrip**  
 EPDM, black

PU = 100 m

\* Remove after fitting

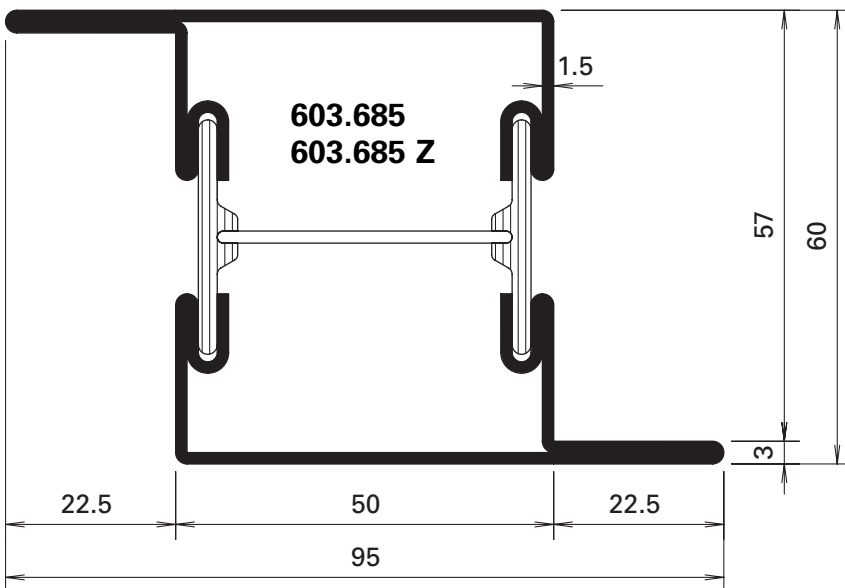
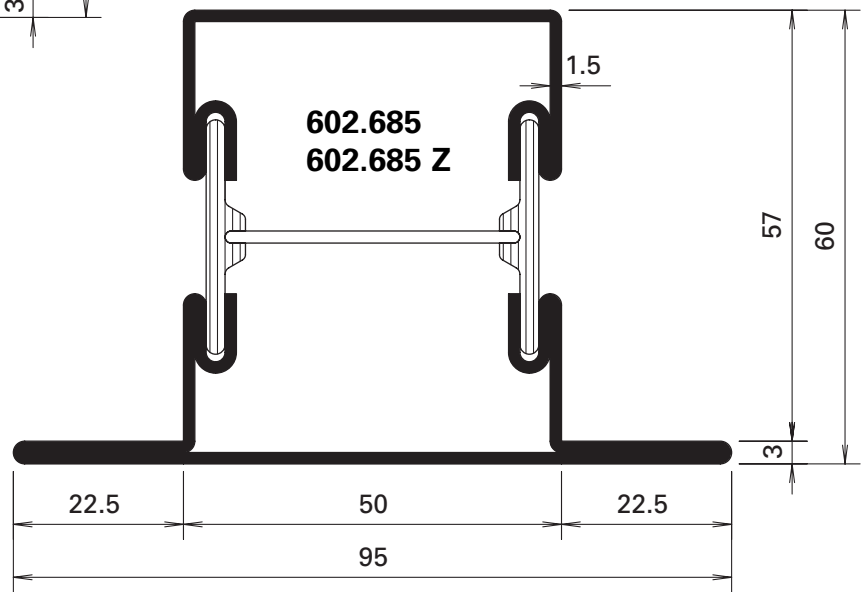
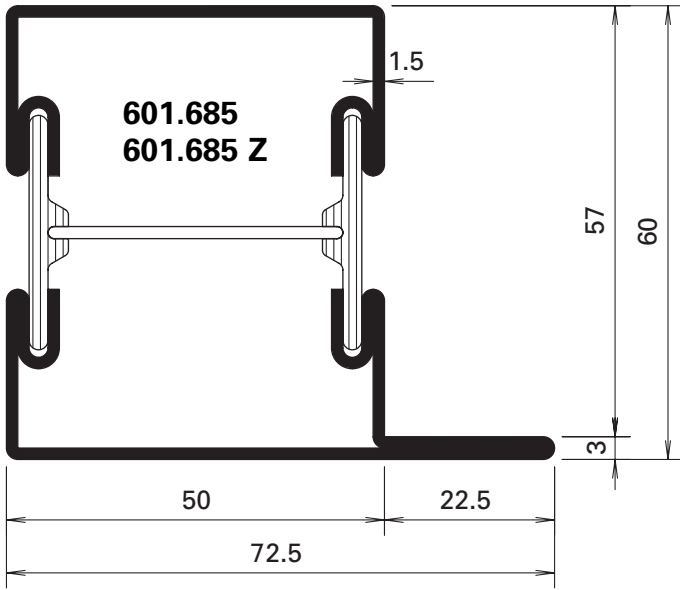


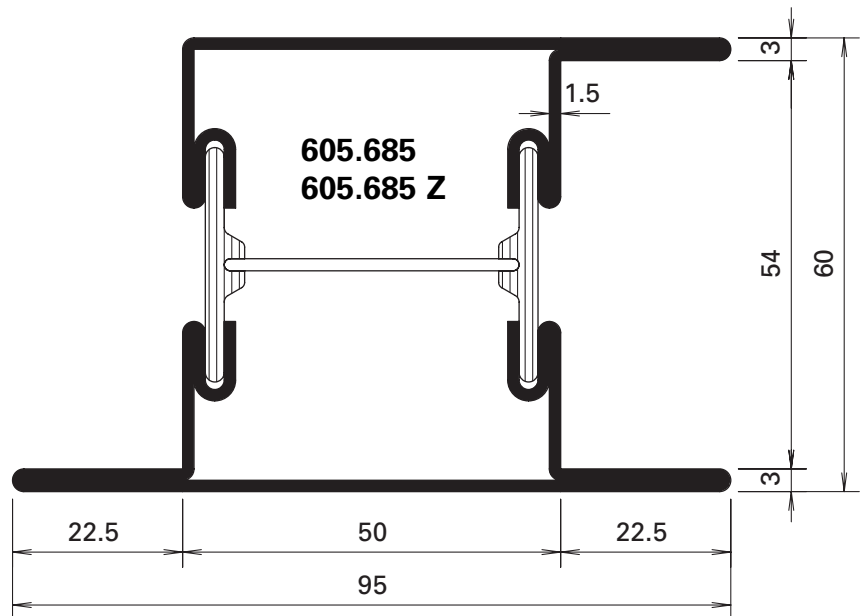
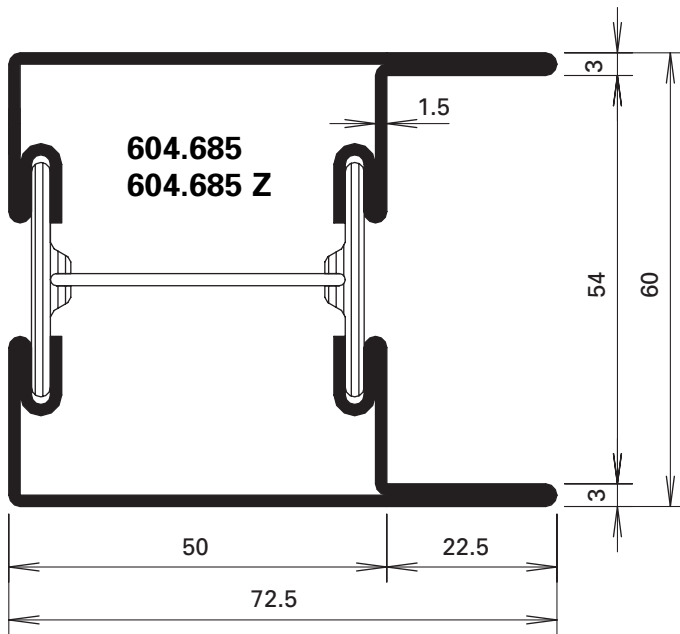
**630.110**  
**630.110 Z**



**630.411**  
**630.411 Z**

| Profil-Nr. | G<br>kg/m | Ix<br>cm <sup>4</sup> | Wx<br>cm <sup>3</sup> | Iy<br>cm <sup>4</sup> | Wy<br>cm <sup>3</sup> | U<br>m <sup>2</sup> /m |
|------------|-----------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|
| 630.010    | 3,420     | 13,18                 | 3,56                  | 4,14                  | 1,63                  | 0,228                  |
| 630.110    | 3,940     | 15,64                 | 3,88                  | 7,88                  | 2,34                  | 0,272                  |
| 630.411    | 3,940     | 18,35                 | 5,66                  | 7,88                  | 2,34                  | 0,272                  |





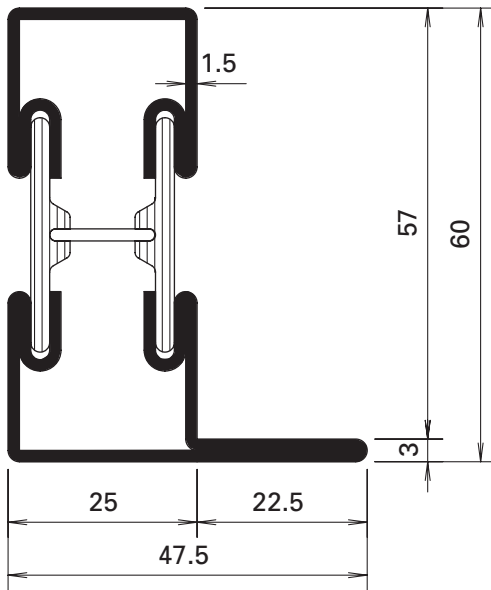
Z = aus feuerverzinktem Bandstahl, leicht eingeölt  
 (Zinkauflage von 275 g/m<sup>2</sup> beidseitig = ca. 20 µm  
 innen und aussen)

Z = en bandes d'acier zinguées au feu, légèrement huilées  
 (couche de zinc 275 g/m<sup>2</sup> à deux côtés = env. 20 µm à  
 l'intérieur et à l'extérieur)

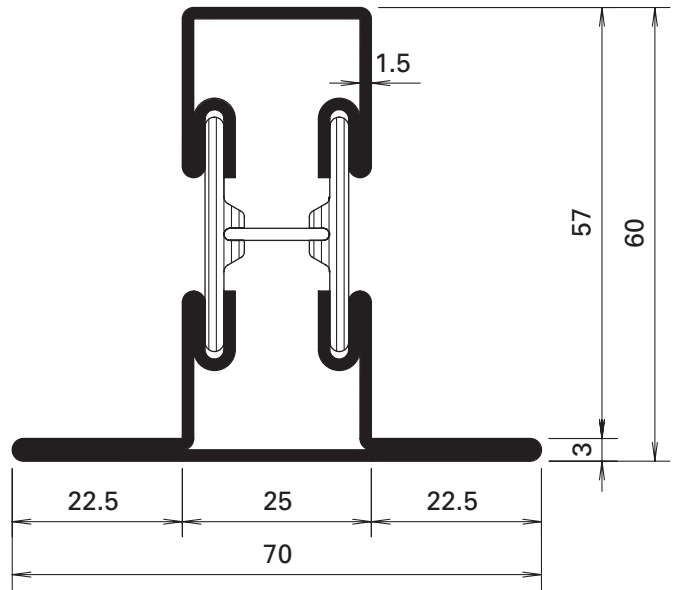
Z = made from hot-dip galvanised strip lightly oiled  
 (Zinc coating 275 g/m<sup>2</sup> approx. 20 µm inside and out)

| Profil-Nr. | G<br>kg/m | I <sub>x</sub><br>cm <sup>4</sup> | W <sub>x</sub><br>cm <sup>3</sup> | I <sub>y</sub><br>cm <sup>4</sup> | W <sub>y</sub><br>cm <sup>3</sup> | U<br>m <sup>2</sup> /m |
|------------|-----------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------|
| 601.685    | 3,890     | 19,3                              | 5,31                              | 21,7                              | 5,12                              | 0,265                  |
| 602.685    | 4,410     | 22,1                              | 5,58                              | 31,1                              | 6,54                              | 0,310                  |
| 603.685    | 4,410     | 24,2                              | 7,57                              | 31,1                              | 6,54                              | 0,310                  |

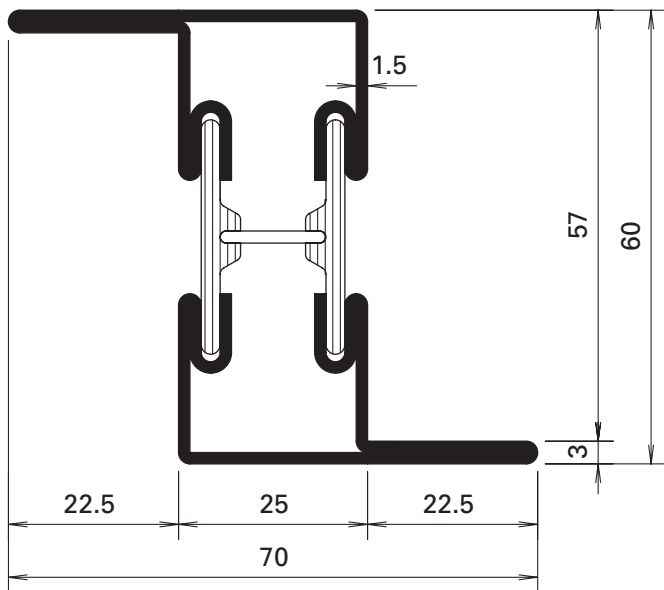
| Profil-Nr. | G<br>kg/m | I <sub>x</sub><br>cm <sup>4</sup> | W <sub>x</sub><br>cm <sup>3</sup> | I <sub>y</sub><br>cm <sup>4</sup> | W <sub>y</sub><br>cm <sup>3</sup> | U<br>m <sup>2</sup> /m |
|------------|-----------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------|
| 604.685    | 4,600     | 24,1                              | 7,53                              | 27,16                             | 7,03                              | 0,321                  |
| 605.685    | 4,930     | 28,1                              | 7,94                              | 38,40                             | 7,46                              | 0,354                  |



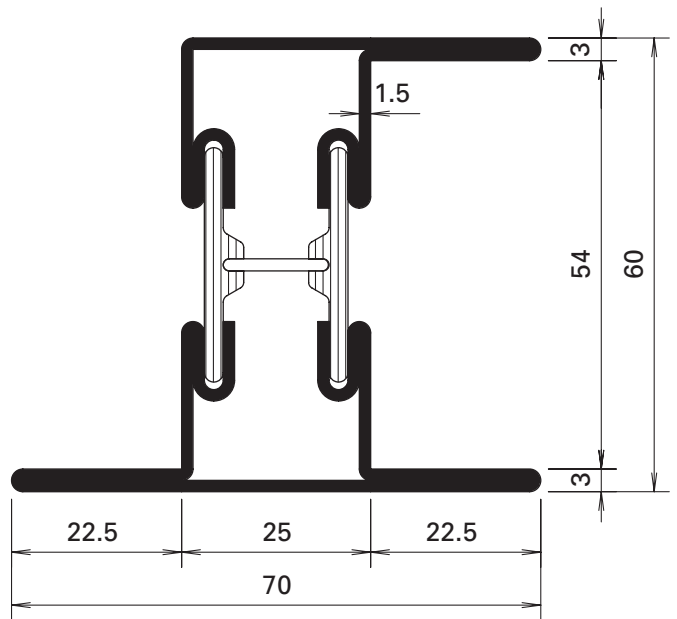
**601.635**  
**601.635 Z**



**602.635**  
**602.635 Z**

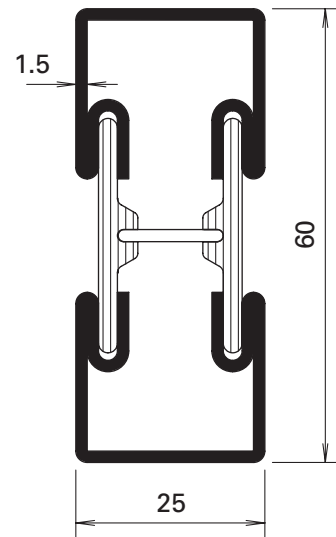
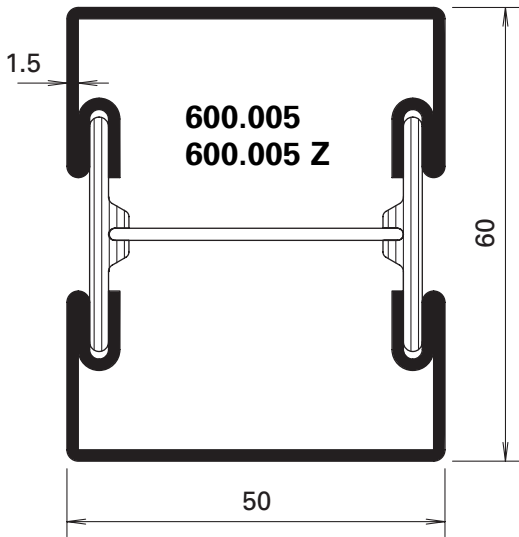


**603.635**  
**603.635 Z**

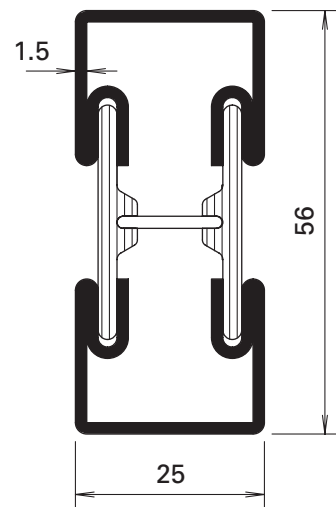
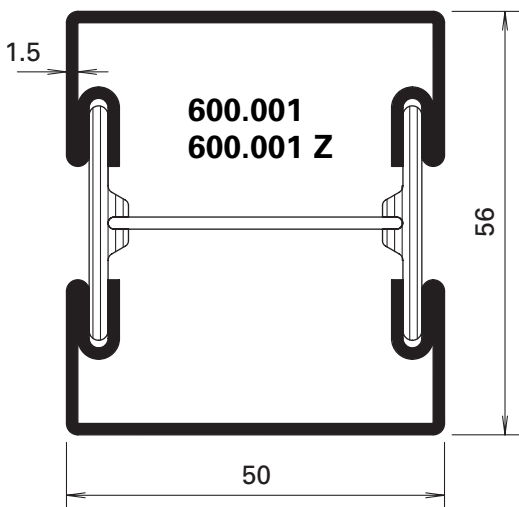


**605.635**  
**605.635 Z**

| Profil-Nr.     | G<br>kg/m | Jx<br>cm <sup>4</sup> | Wx<br>cm <sup>3</sup> | Jy<br>cm <sup>4</sup> | Wy<br>cm <sup>3</sup> | U<br>m <sup>2</sup> /m |
|----------------|-----------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|
| <b>601.635</b> | 3,345     | 14,0                  | 3,78                  | 5,84                  | 1,88                  | 0,215                  |
| <b>602.635</b> | 3,865     | 16,6                  | 4,07                  | 10,10                 | 2,88                  | 0,260                  |
| <b>603.635</b> | 3,865     | 19,1                  | 5,97                  | 10,10                 | 2,88                  | 0,260                  |
| <b>605.635</b> | 4,380     | 22,9                  | 6,39                  | 13,30                 | 3,50                  | 0,304                  |



**600.006**  
**600.006 Z**



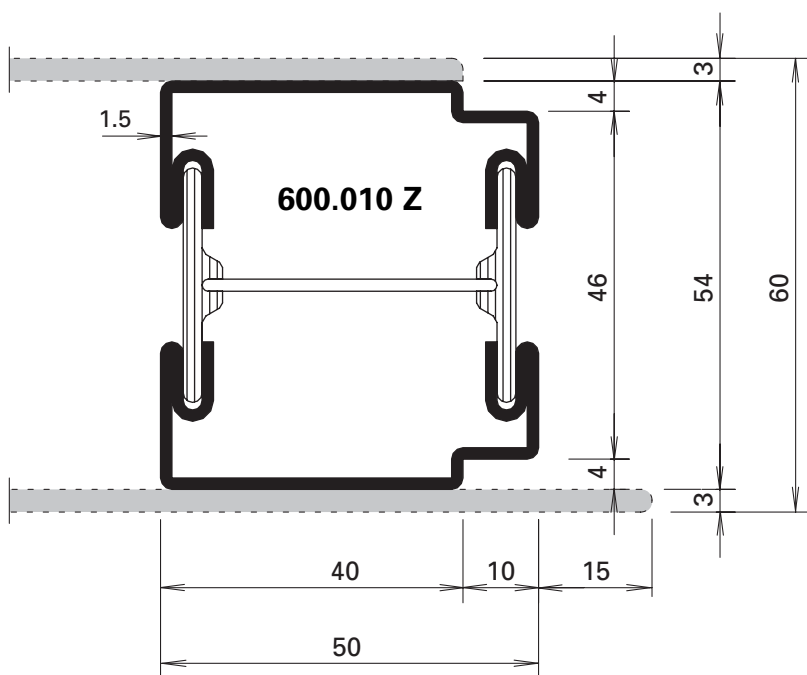
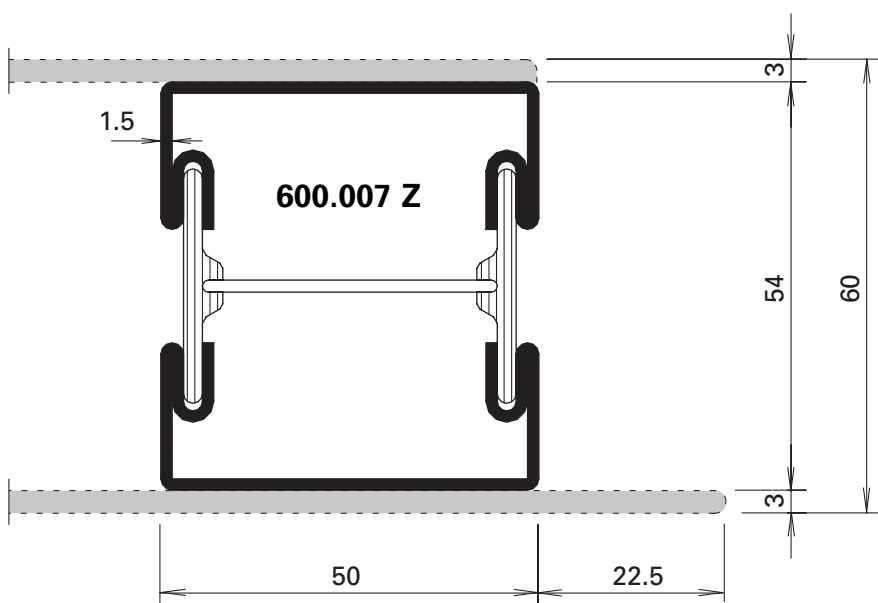
**600.002**  
**600.002 Z**

| Profil-Nr.     | G<br>kg/m | I <sub>x</sub><br>cm <sup>4</sup> | W <sub>x</sub><br>cm <sup>3</sup> | I <sub>y</sub><br>cm <sup>4</sup> | W <sub>y</sub><br>cm <sup>3</sup> | U<br>m <sup>2</sup> /m |
|----------------|-----------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------|
| <b>600.001</b> | 3,380     | 13,5                              | 4,53                              | 14,00                             | 5,58                              | 0,213                  |
| <b>600.002</b> | 2,735     | 9,06                              | 3,03                              | 2,60                              | 2,08                              | 0,163                  |
| <b>600.005</b> | 3,370     | 15,6                              | 4,87                              | 14,60                             | 5,84                              | 0,221                  |
| <b>600.006</b> | 2,830     | 10,40                             | 3,26                              | 2,76                              | 2,20                              | 0,171                  |

Z = aus feuerverzinktem Bandstahl, leicht eingeölt  
 (Zinkauflage von 275 g/m<sup>2</sup> beidseitig = ca. 20 µm  
 innen und aussen)

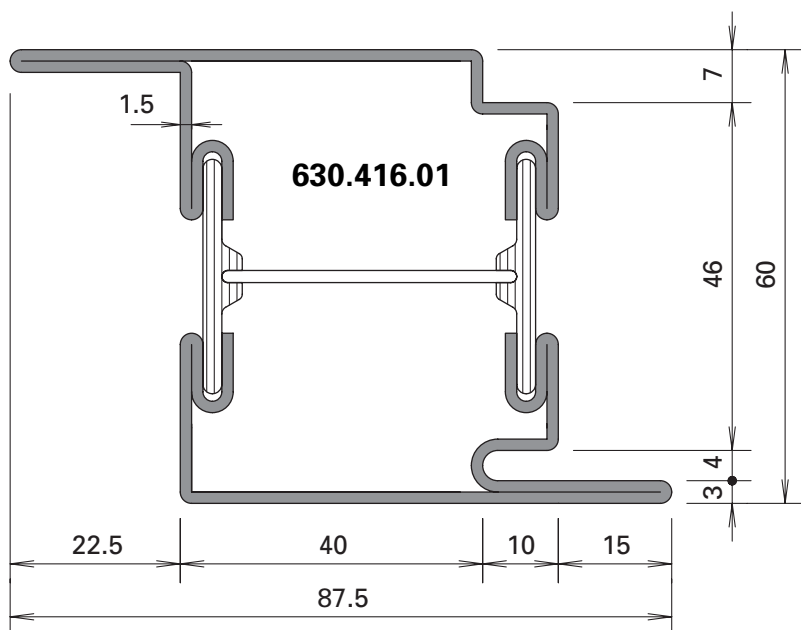
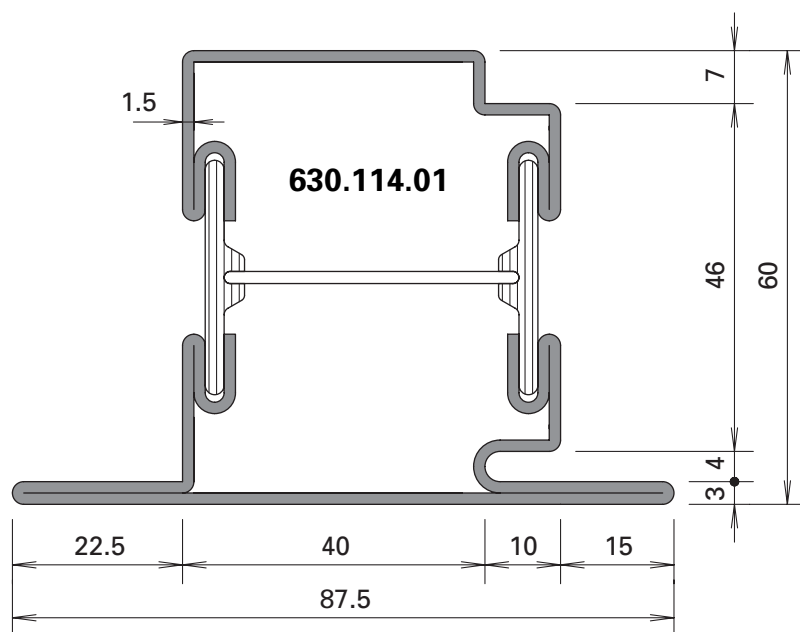
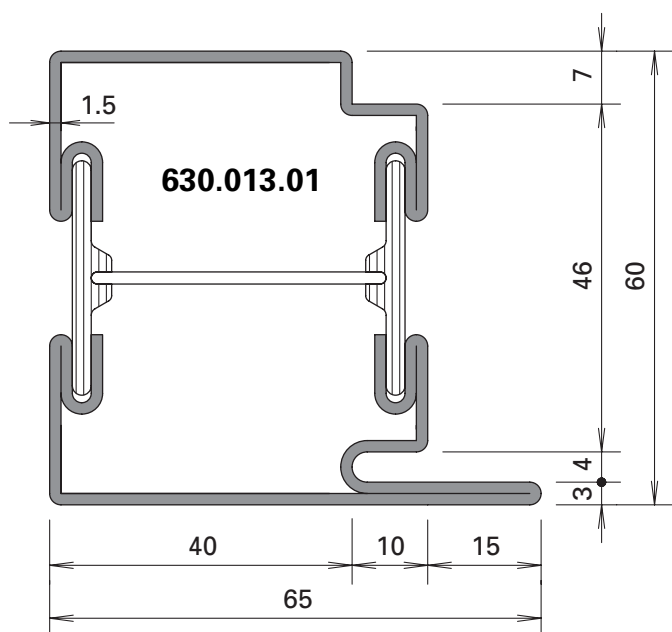
Z = en bandes d'acier zinguées au feu, légèrement huilées  
 (couche de zinc 275 g/m<sup>2</sup> à deux côtés = env. 20 µm à  
 l'intérieur et à l'extérieur)

Z = made from hot-dip galvanised strip lightly oiled  
 (Zinc coating 275 g/m<sup>2</sup> approx. 20 µm inside and out)



| Profil-Nr.       | G<br>kg/m | I <sub>x</sub><br>cm <sup>4</sup> | W <sub>x</sub><br>cm <sup>3</sup> | I <sub>y</sub><br>cm <sup>4</sup> | W <sub>y</sub><br>cm <sup>3</sup> | U<br>m <sup>2</sup> /m |
|------------------|-----------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------|
| <b>600.007 Z</b> | 3,400     | 12,49                             | 4,34                              | 13,65                             | 5,46                              | 0,220                  |
| <b>600.010 Z</b> | 3,360     | 11,94                             | 4,15                              | 13,15                             | 5,17                              | 0,217                  |





**Material:**

Edelstahl, Werkstoff 1.4401 (erhöhte Korrosionsbeständigkeit) geeignet für Industrielatmosphäre und küstennahe Gebiete

**Oberfläche:**

**walzblank**, auf Wunsch Sichtflächen geschliffen

**Matériau:**

Acier inoxydable, matériau 1.4401 (résistance accrue à la corrosion) approprié à l'atmosphère industrielle et aux régions proches du littoral.

**Surface:**

**laminé brut**, sur demande surfaces visibles polies.

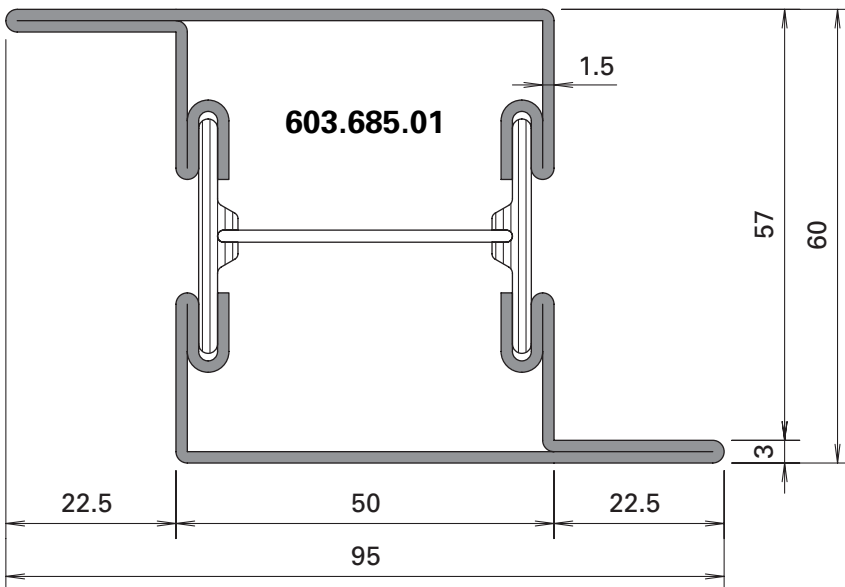
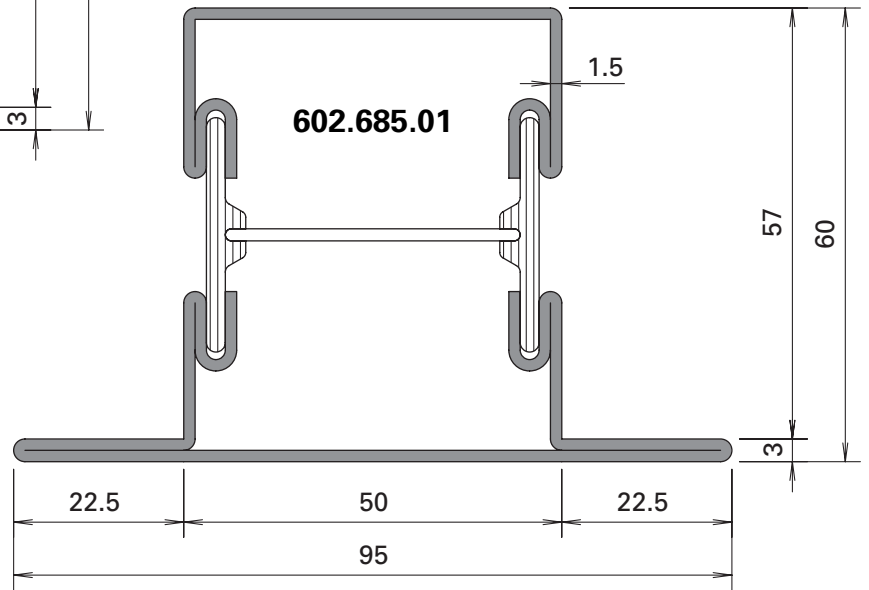
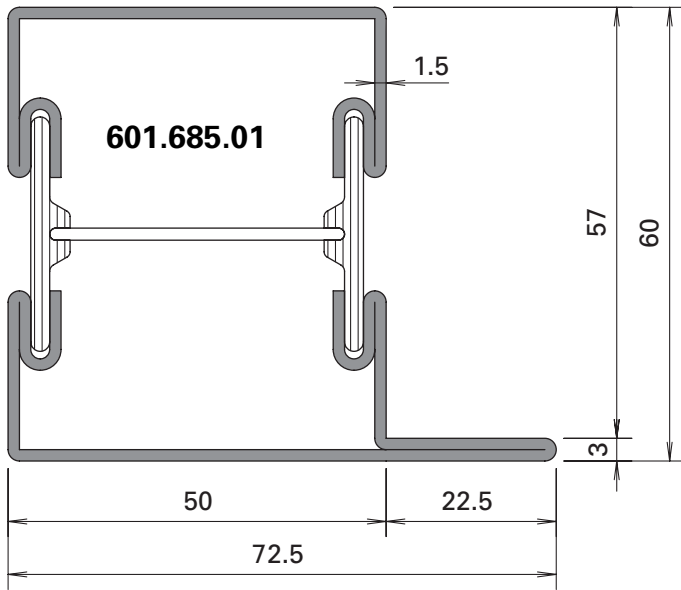
**Material:**

Stainless steel, material 1.4401 (enhanced corrosion resistance). Suitable for industrial and coastal areas

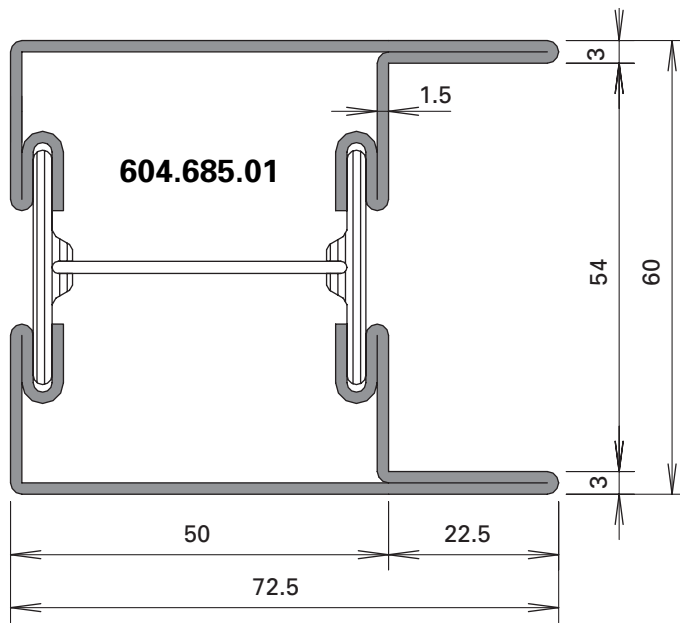
**Surface:**

**Bright rolled**; visual surfaces polished on request

| Profil-Nr. | G<br>kg/m | I <sub>x</sub><br>cm <sup>4</sup> | W <sub>x</sub><br>cm <sup>3</sup> | I <sub>y</sub><br>cm <sup>4</sup> | W <sub>y</sub><br>cm <sup>3</sup> | U<br>m <sup>2</sup> /m |
|------------|-----------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------|
| 630.013.01 | 4,090     | 18,6                              | 5,08                              | 18,7                              | 5,14                              | 0,273                  |
| 630.114.01 | 4,610     | 21,4                              | 5,36                              | 27,4                              | 5,93                              | 0,317                  |
| 630.416.01 | 4,610     | 23,7                              | 7,32                              | 27,4                              | 5,93                              | 0,317                  |



| Profil-Nr. | G<br>kg/m | I <sub>x</sub><br>cm <sup>4</sup> | W <sub>x</sub><br>cm <sup>3</sup> | I <sub>y</sub><br>cm <sup>4</sup> | W <sub>y</sub><br>cm <sup>3</sup> | U<br>m <sup>2</sup> /m |
|------------|-----------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------|
| 601.685.01 | 3,890     | 19,3                              | 5,31                              | 21,7                              | 5,12                              | 0,265                  |
| 602.685.01 | 4,410     | 22,1                              | 5,58                              | 31,1                              | 6,54                              | 0,310                  |
| 603.685.01 | 4,410     | 24,2                              | 7,57                              | 31,1                              | 6,54                              | 0,310                  |



Material:  
 Edelstahl, Werkstoff 1.4401 (erhöhte Korrosionsbeständigkeit) geeignet für Industrielatmosphäre und küstennahe Gebiete

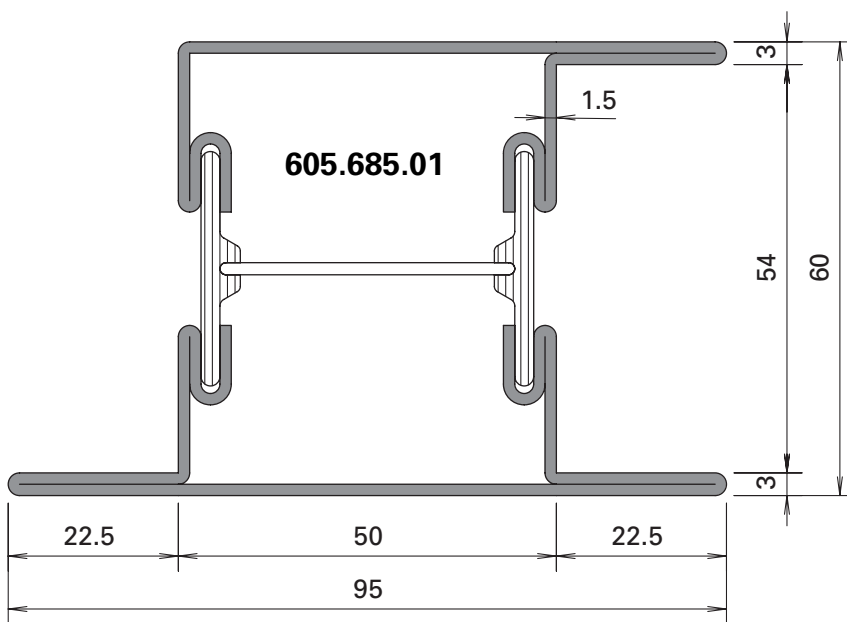
Oberfläche:  
**walzblank**, auf Wunsch Sichtflächen geschliffen

Matériau:  
 Acier inoxydable, matériau 1.4401 (résistance accrue à la corrosion) approprié à l'atmosphère industrielle et aux régions proches du littoral.

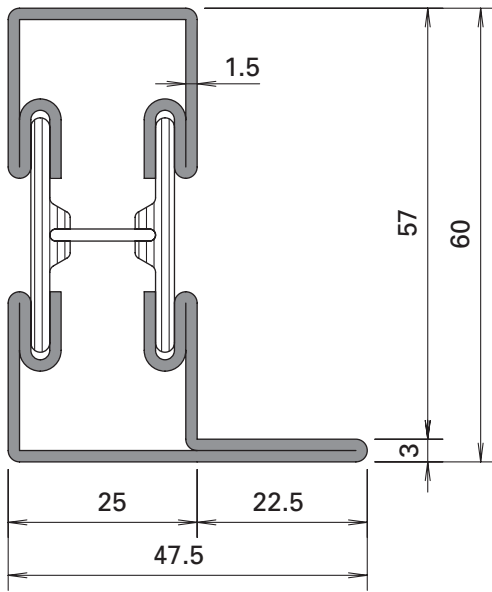
Surface:  
**laminé brut**, sur demande surfaces visibles polies.

Material:  
 Stainless steel, material 1.4401 (enhanced corrosion resistance). Suitable for industrial and coastal areas

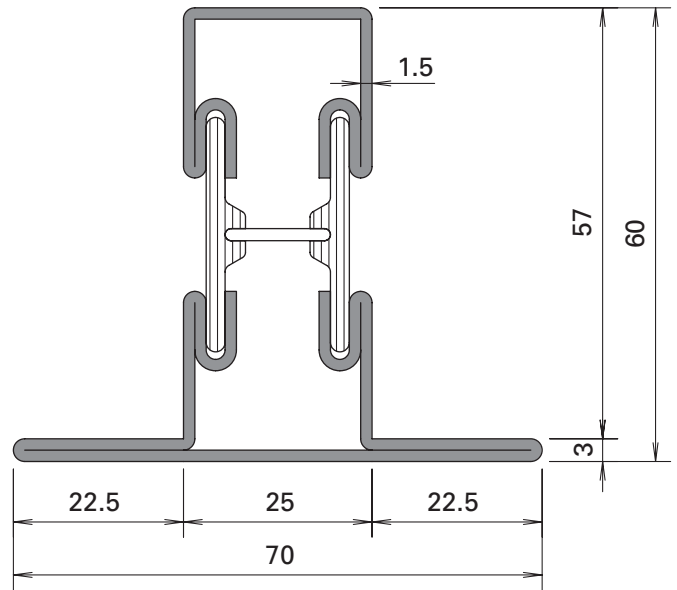
Surface:  
**Bright rolled**; visual surfaces polished on request



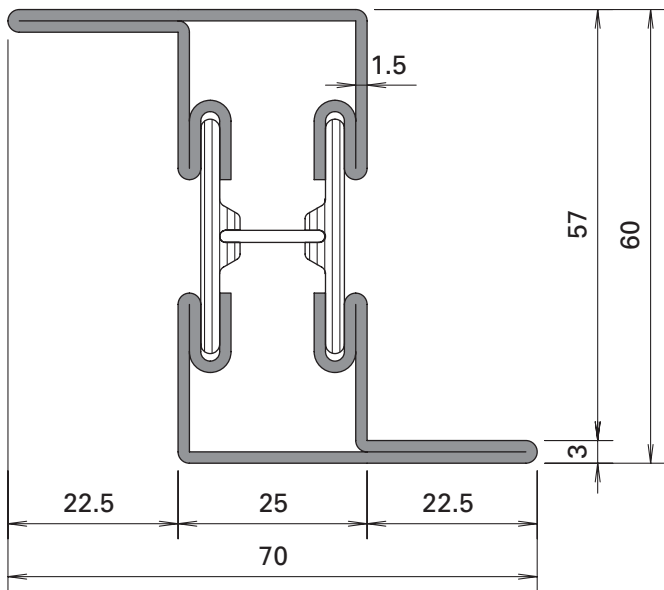
| Profil-Nr. | G<br>kg/m | I <sub>x</sub><br>cm <sup>4</sup> | W <sub>x</sub><br>cm <sup>3</sup> | I <sub>y</sub><br>cm <sup>4</sup> | W <sub>y</sub><br>cm <sup>3</sup> | U<br>m <sup>2</sup> /m |
|------------|-----------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------|
| 604.685.01 | 4,600     | 24,1                              | 7,53                              | 27,1                              | 7,03                              | 0,321                  |
| 605.685.01 | 4,930     | 28,1                              | 7,94                              | 38,4                              | 7,46                              | 0,354                  |



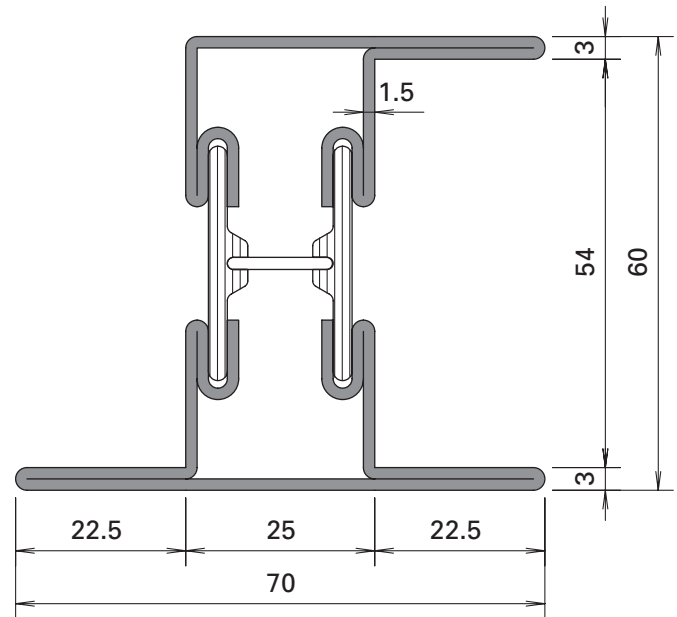
**601.635.01**



**602.635.01**



**603.635.01**

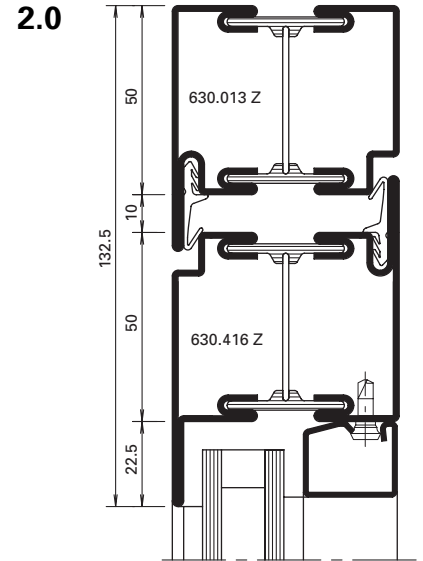
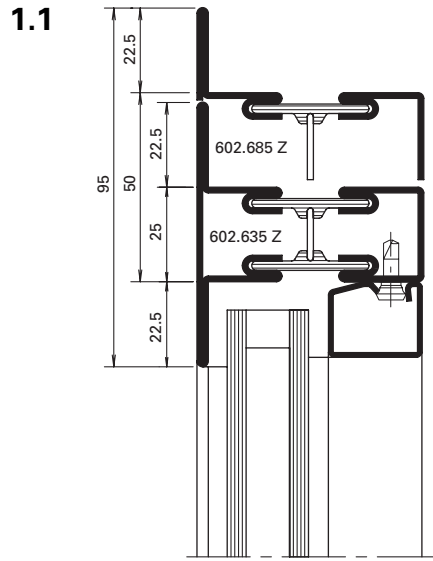
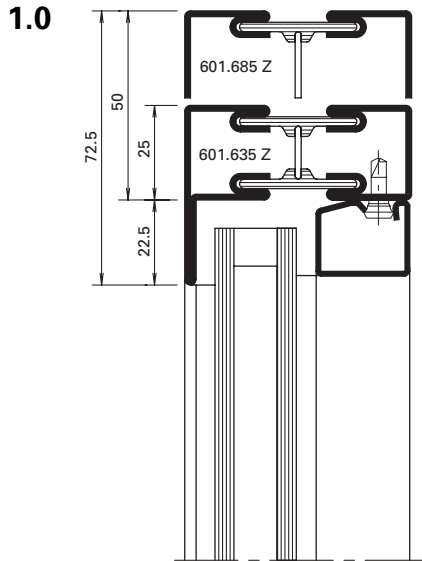
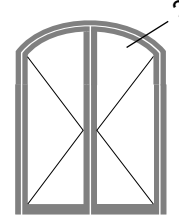
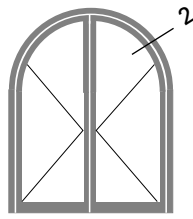
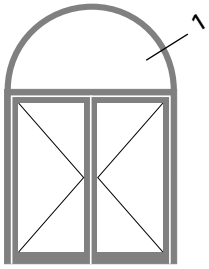


**605.635.01**

| Profil-Nr.        | G<br>kg/m | I <sub>x</sub><br>cm <sup>4</sup> | W <sub>x</sub><br>cm <sup>3</sup> | I <sub>y</sub><br>cm <sup>4</sup> | W <sub>y</sub><br>cm <sup>3</sup> | U<br>m <sup>2</sup> /m |
|-------------------|-----------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------|
| <b>601.635.01</b> | 3,345     | 14,0                              | 3,78                              | 5,84                              | 1,88                              | 0,215                  |
| <b>602.635.01</b> | 3,865     | 16,6                              | 4,07                              | 10,1                              | 2,88                              | 0,260                  |
| <b>603.635.01</b> | 3,865     | 19,1                              | 5,97                              | 10,10                             | 2,88                              | 0,260                  |
| <b>605.635.01</b> | 4,380     | 22,9                              | 6,39                              | 13,3                              | 3,50                              | 0,304                  |

**Bogentüren (Masstab 1:2)**  
**Portes cintrées (échelle 1:2)**  
**Arched doors (scale 1:2)**

**Janisol-Türen**  
**Janisol portes**  
**Janisol doors**



Profil  
 Profilé  
 Profile

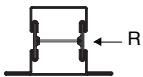
Min. Radius  
 Rayon min.  
 Min. radius  
 R

Stahl-Glasleisten  
 Parcloses en acier  
 Steel glazing beads

Min. Radius  
 Rayon min.  
 Min. radius  
 R

Aluminium-Glasleisten  
 Parcloses en aluminium  
 Aluminium glazing beads

Min. Radius  
 Rayon min.  
 Min. radius  
 R



|           |         |
|-----------|---------|
| 600.001 Z | 500 mm  |
| 600.002 Z | 400 mm  |
| 600.005 Z | 600 mm  |
| 600.006 Z | 400 mm  |
| 600.007 Z | 800 mm  |
| 600.010 Z | 800 mm  |
| 601.635 Z | 400 mm  |
| 601.685 Z | 500 mm  |
| 602.635 Z | 400 mm  |
| 602.685 Z | 600 mm  |
| 603.635 Z | 500 mm  |
| 603.685 Z | 700 mm  |
| 605.635 Z | 600 mm  |
| 605.685 Z | 800 mm  |
| 630.010 Z | 800 mm  |
| 630.110 Z | 800 mm  |
| 630.411 Z | 800 mm  |
| 630.013 Z | 600 mm  |
| 630.114 Z | 700 mm  |
| 630.416 Z | 1000 mm |



|           |         |
|-----------|---------|
| 402.112 Z | 800 mm  |
| 402.115 Z | 500 mm  |
| 402.120 Z | 500 mm  |
| 402.125 Z | 750 mm  |
| 402.130 Z | 1500 mm |

Stahl-Glasleisten  
 Parcloses en acier  
 Steel glazing beads

Min. Radius  
 Rayon min.  
 Min. radius  
 R



|             |        |
|-------------|--------|
| 62.507 GVGC | 900 mm |
| 62.508 GVGC | 900 mm |
| 62.509 GVGC | 900 mm |



|         |        |
|---------|--------|
| 404.112 | 400 mm |
| 404.115 | 400 mm |
| 404.120 | 400 mm |
| 404.125 | 500 mm |
| 404.130 | 500 mm |
| 405.115 | 500 mm |
| 405.120 | 500 mm |
| 406.903 | 500 mm |
| 406.905 | 500 mm |
| 406.907 | 500 mm |
| 406.909 | 500 mm |

**Edelstahl-Profil auf Anfrage!**  
**Profilés acier Inox sur demande!**  
**Stainless steel profiles on request!**

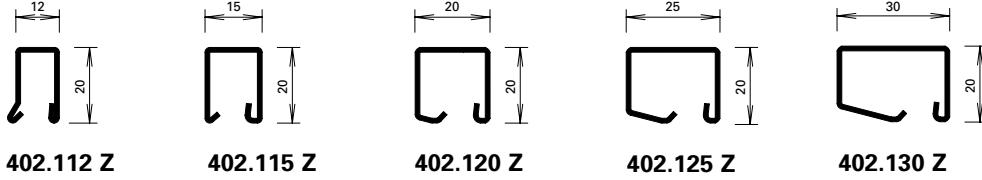
Glasleisten (Massstab 1:2)  
 Parcloses (échelle 1:2)  
 Glazing beads (scale 1:2)

Janisol-Türen  
 Janisol portes  
 Janisol doors

Stahl-Glasleisten aus feuerverzinktem  
 Bandstahl (Länge 6 m)

Parcloses en acier en bandes d'acier  
 zinguées au feu (longueur 6 m)

Steel glazing beads made of hot-dip  
 galvanised strip (length 6 m)



 **450.007**  
**Befestigungsknopf**  
 VE = 50 Magazine à 10 Knöpfe  
**Bouton de fixation**  
 UV = 50 magasins à 10 pièces  
**Fastening stud**  
 PU = 50 magazines with 10 studs

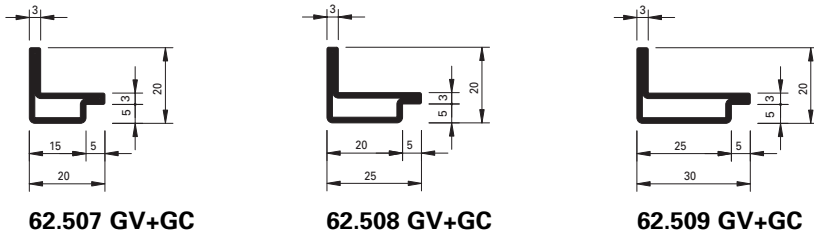
 **450.008**  
**Befestigungsknopf**  
 VE = 400 Magazine à 10 Knöpfe  
**Bouton de fixation**  
 UV = 400 magasins à 10 pièces  
**Fastening stud**  
 PU = 400 magazines with 10 studs

 **450.006**  
**Befestigungsknopf**  
 Bohrdurchmesser  $\varnothing$  3,5 mm  
 VE = 100 Stück  
**Bouton de fixation**  
 Diamètre de perçage  $\varnothing$  3,5 mm  
 UV = 100 pièces  
**Fastening stud**  
 Hole diameter  $\varnothing$  3,5 mm  
 PU = 100 pieces

Winkelkontur-Stahl-Glasleisten  
 (Länge ca. 6 m)

Parcloses en acier à contour angulaire  
 (longueur env. 6 m)

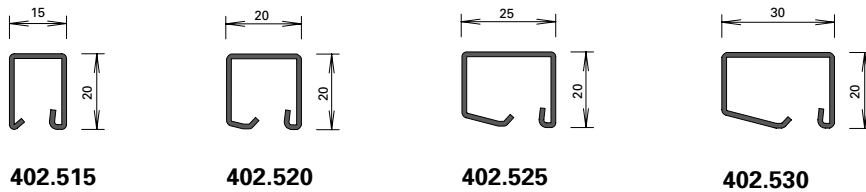
Angle contour steel glazing beads  
 (length approx. 6 m)



Edelstahl-Glasleisten (1.4401)  
 (Länge 6 m)

Parcloses en acier Inox (1.4401)  
 (Longueur 6 m)

Stainless steel glazing beads (1.4401)  
 (Length 6 m)



 **450.025**  
**Befestigungsknopf**  
 Edelstahl, gewindeformend,  
 mit SR1-Angriff,  
 Bohrdurchmesser 3,5 mm  
 VE = 100 Stück

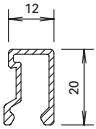
**450.025**  
**Bouton de fixation**  
 en acier inox, formant le taraudage,  
 avec empreinte SR1,  
 diamètre de perçage 3,5 mm  
 UV = 100 pièces

**450.025**  
**Fastening stud**  
 stainless steel, self-tapping,  
 with SR1 head,  
 hole diameter 3,5 mm  
 PU = 100 pieces

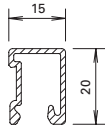
Aluminium-Glasleisten  
 (Länge 6 m)

Parcloses en aluminium  
 (longueur 6 m)

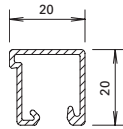
Aluminium glazing beads  
 (length 6 m)



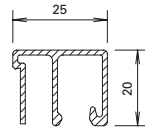
404.112



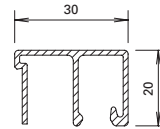
404.115



404.120



404.125



404.130



**450.007**

**Befestigungsknopf**

VE = 50 Magazine à 10 Knöpfe

**Bouton de fixation**

UV = 50 magasins à 10 pièces

**Fastening stud**

PU = 50 magazines with 10 studs



**450.008**

**Befestigungsknopf**

VE = 400 Magazine à 10 Knöpfe

**Bouton de fixation**

UV = 400 magasins à 10 pièces

**Fastening stud**

PU = 400 magazines with 10 studs



**450.006**

**Befestigungsknopf**

Bohrdurchmesser  $\varnothing$  3,5 mm

VE = 100 Stück

**Bouton de fixation**

Diamètre de perçage  $\varnothing$  3,5 mm

UV = 100 pièces

**Fastening stud**

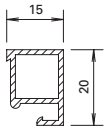
Hole diameter  $\varnothing$  3,5 mm

PU = 100 pieces

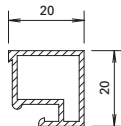
Aluminium-Glasleisten  
 (Länge 6 m)

Parcloses en aluminium  
 (longueur 6 m)

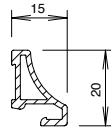
Aluminium glazing bead  
 (length 6 m)



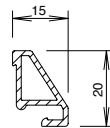
405.115



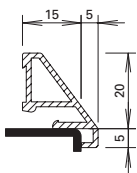
405.120



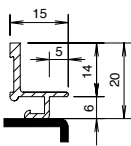
406.905



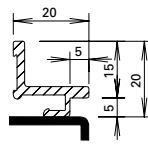
406.907



406.901



406.903



406.909



**450.022**

Bohrdurchmesser  $\varnothing$  3,5 mm

Diamètre de perçage  $\varnothing$  3,5 mm

Hole diameter  $\varnothing$  3,5 mm

VE = 100 Stück



**450.020**

VE = 100 Stück



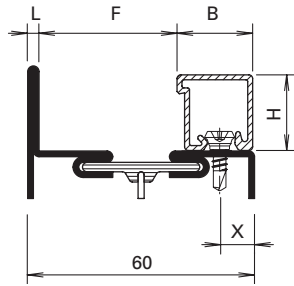
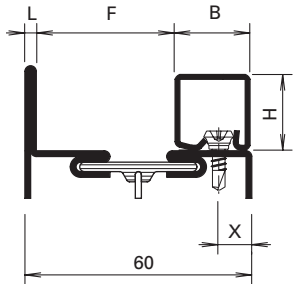
**450.021**

Bohrdurchmesser  $\varnothing$  2,6 mm

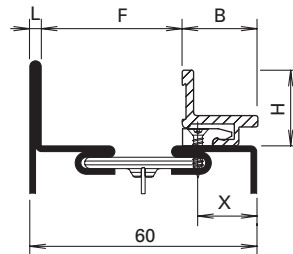
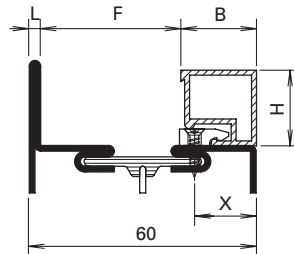
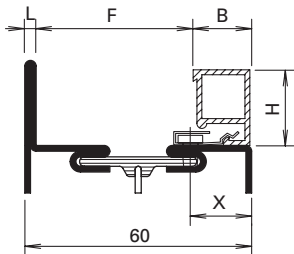
Diamètre de perçage  $\varnothing$  2,6 mm

Hole diameter  $\varnothing$  2,6 mm

VE = 100 Stück

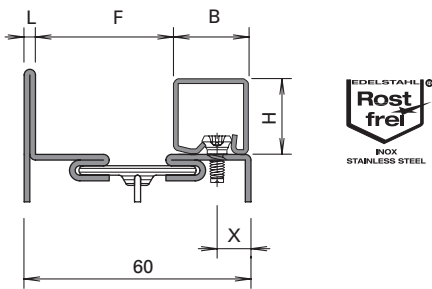


| Serie<br>mm | L<br>mm | F<br>mm | Artikel-Nr.<br>No d'article<br>Code no. | H<br>mm | B<br>mm | Knopf<br>Bouton<br>Stud | x<br>mm |
|-------------|---------|---------|---|---------|---------|-------------------------|---------|
| 60          | 3       | 27      | 402.130 Z                               | 20      | 30      | 450.007                 | 9       |
| 60          | 3       | 32      | 402.125 Z                               | 20      | 25      | 450.007                 | 9       |
| 60          | 3       | 37      | 402.120 Z                               | 20      | 20      | 450.007                 | 9       |
| 60          | 3       | 42      | 402.115 Z                               | 20      | 15      | 450.007                 | 9       |
| 60          | 3       | 45      | 402.112 Z                               | 20      | 12      | 450.007                 | 7       |
| 60          | 3       | 27      | 404.130                                 | 20      | 30      | 450.007                 | 9       |
| 60          | 3       | 32      | 404.125                                 | 20      | 25      | 450.007                 | 9       |
| 60          | 3       | 37      | 404.120                                 | 20      | 20      | 450.007                 | 9       |
| 60          | 3       | 42      | 404.115                                 | 20      | 15      | 450.007                 | 9       |
| 60          | 3       | 45      | 404.112                                 | 20      | 12      | 450.007                 | 7       |



| Serie<br>mm | L<br>mm | F<br>mm | Artikel-Nr.<br>No d'article<br>Code no. | H<br>mm | B<br>mm | Knopf<br>Bouton<br>Stud | x<br>mm | Feder<br>Ressort<br>Spring | x<br>mm |
|-------------|---------|---------|---|---------|---------|-------------------------|---------|----------------------------|---------|
| 60          | 3       | 37      | 405.120                                 | 20      | 20      | 450.020                 | 16      |                            |         |
| 60          | 3       | 42      | 405.115                                 | 20      | 15      | 450.020                 | 11      | 450.022                    | 16      |
| 60          | 3       | 37      | 406.909                                 | 20      | 20      | 450.020                 | 16      |                            |         |
| 60          | 3       | 42      | 406.907                                 | 20      | 15      | 450.020                 | 11      | 450.022                    | 16      |
| 60          | 3       | 42      | 406.905                                 | 20      | 15      | 450.020                 | 11      | 450.022                    | 16      |
| 60          | 3       | 42      | 406.903                                 | 20      | 15      | 450.020                 | 16      |                            |         |





| Serie<br>mm | L<br>mm | F<br>mm | Artikel-Nr.<br>No d'article<br>Code no. | H<br>mm | B<br>mm | Knopf<br>Bouton<br>Stud | x<br>mm |
|-------------|---------|---------|---|---------|---------|-------------------------|---------|
| 60          | 3       | 27      | 402.530                                 | 20      | 30      | 450.025                 | 9       |
| 60          | 3       | 32      | 402.525                                 | 20      | 25      | 450.025                 | 9       |
| 60          | 3       | 37      | 402.520                                 | 20      | 20      | 450.025                 | 9       |
| 60          | 3       | 42      | 402.515                                 | 20      | 15      | 450.025                 | 9       |

Wir empfehlen, die Glasleisten nur auf der Raumseite anzuwenden.

Die Masse F und x entsprechen ungefähr rahmenbündiger Glasleisten-Montage. Je nach Wandstärke der Profilrohr können die Kantenradien grösser sein und aus optischen Gründen eine Veränderung des Bohrabstandes x bedingen.

Nous recommandons de n'utiliser les parclozes que du côté intérieur.

Les distances F et x correspondent à peu près au montage des parclozes à fleur du cadre. Selon l'épaisseur de la parois du tube profilé en acier, les rayons des arêtes peuvent être plus grands ce qui peut, pour des raisons d'optique, entraîner un changement de la distance de perçage x.

We recommend fitting the glazing beads on the room-side only.

Distances F and x correspond approximately to glazing beads mounted flush to the frame. Depending on the thickness of the walls of the steel sections, the radius of the edges may be larger and may require a different drilling distance x for visual effect.

| Artikel-Nr. | G<br>kg/m | B<br>m <sup>2</sup> /m |
|-------------|-----------|------------------------|
| 402.112 Z   | 0,550     | 0,062                  |
| 402.115 Z   | 0,600     | 0,066                  |
| 402.120 Z   | 0,670     | 0,074                  |
| 402.125 Z   | 0,740     | 0,083                  |
| 402.130 Z   | 0,844     | 0,092                  |

| Artikel-Nr. | G<br>kg/m | U<br>m <sup>2</sup> /m | P<br>m <sup>2</sup> /m |
|-------------|-----------|------------------------|------------------------|
| 404.112     | 0,202     | 0,110                  | 0,032                  |
| 404.115     | 0,226     | 0,117                  | 0,035                  |
| 404.120     | 0,252     | 0,148                  | 0,040                  |
| 404.125     | 0,325     | 0,178                  | 0,045                  |
| 404.130     | 0,341     | 0,188                  | 0,050                  |

| Artikel-Nr. | G<br>kg/m | U<br>m <sup>2</sup> /m | P<br>m <sup>2</sup> /m |
|-------------|-----------|------------------------|------------------------|
| 405.115     | 0,240     | 0,084                  | 0,035                  |
| 405.120     | 0,295     | 0,093                  | 0,040                  |
| 406.901     | 0,280     | 0,104                  | 0,040                  |
| 406.903     | 0,157     | 0,082                  | 0,039                  |
| 406.905     | 0,211     | 0,075                  | 0,029                  |
| 406.907     | 0,217     | 0,075                  | 0,029                  |
| 406.909     | 0,252     | 0,094                  | 0,045                  |

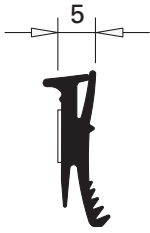
| Artikel-Nr. | G<br>kg/m | P<br>m <sup>2</sup> /m |
|-------------|-----------|------------------------|
| 402.515     | 0,590     | 0,035                  |
| 402.520     | 0,680     | 0,040                  |
| 402.525     | 0,760     | 0,045                  |
| 402.530     | 0,850     | 0,050                  |

| Artikel-Nr. | G<br>kg/m | B<br>m <sup>2</sup> /m |
|-------------|-----------|------------------------|
| 62.507      | 0,840     | 0,076                  |
| 62.508      | 0,960     | 0,086                  |
| 62.509      | 1,090     | 0,096                  |

G = Gewicht  
 B = Beschichtungsfläche  
 U = Abwicklung umlaufend  
 P = Polierabwicklung

G = Poids  
 B = Surface à traiter  
 U = Périmètre extérieur  
 P = Périmètre à polir

G = Weight  
 B = Coated surface  
 U = Circumferential development  
 P = Circumferential polishing



**455.027**

**Glasdichtung**

aus EPDM, schwarz,  
für Profilanschlagseite,  
selbstklebend, Fugenbreite 5 mm

Einsatz siehe Seite 11-29

VE = 100 m

**455.027**

**Joint de vitrage**

en EPDM, noir, pour côté  
aile fixe, autocollant, largeur  
du joint 5 mm

Utilisation voir page 11-29

UV = 100 m

**455.027**

**Glazing weatherstrip**

EPDM, black, for section  
flange, self-adhesive, joint  
width 5 mm

Application see page 11-29

PU = 100 m



**455.029**

**Glasdichtung  
mit Abreisstege**

aus EPDM, schwarz,  
für Glasleistenseite

Einsatz siehe Seite 11-29

VE = 100 m

**455.029**

**Joint de vitrage  
avec partie déchirable**

en EPDM, noir,  
pour côté parclose

Utilisation voir page 11-29

UV = 100 m

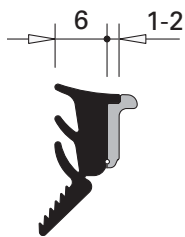
**455.029**

**Glazing weatherstrip  
with detachable strip**

EPDM, black,  
for glazing bead side

Application see page 11-29

PU = 100 m



**455.028**

**Glasdichtung  
mit Abreisstege**

aus EPDM, schwarz,  
für Glasleistenseite

Einsatz siehe Seite 11-29

VE = 100 m

**455.028**

**Joint de vitrage  
avec partie déchirable**

en EPDM, noir,  
pour côté parclose

Utilisation voir page 11-29

UV = 100 m

**455.028**

**Glazing weatherstrip  
with detachable strip**

EPDM, black,  
for glazing bead side

Application see page 11-29

PU = 100 m



**453.030**

9 x 4 mm

**453.031**

9 x 5 mm

**453.032**

9 x 6 mm

**453.033**

9 x 7 mm

**453.034**

9 x 8 mm

**Distanzband**

aus Zellpolyethylen,  
geschlossen, weiss,  
selbstklebend

VE = 50 m

**453.030**

9 x 4 mm

**453.031**

9 x 5 mm

**453.032**

9 x 6 mm

**453.033**

9 x 7 mm

**453.034**

9 x 8 mm

**Bande d'écartement**

en polyéthylène cellulaire,  
à cellules fermées, blanche,  
auto-adhésive

UV = 50 m

**453.030**

9 x 4 mm

**453.031**

9 x 5 mm

**453.032**

9 x 6 mm

**453.033**

9 x 7 mm

**453.034**

9 x 8 mm

**Packing tape**

closed cell polyethylene,  
white, self-adhesive

PU = 50 m



**455.006**

**Türdichtung**  
aus EPDM, schwarz

VE = 100 m

\* Nach der Montage entfernen

**455.006**

**Joint de porte**  
en EPDM, noir

UV = 100 m

\* A enlever après le montage

**455.006**

**Door weatherstrip**  
EPDM, black

PU = 100 m

\* Remove after fitting



**455.201**

**Schwelldichtung**  
aus EPDM, schwarz,  
Lappenlänge 14 mm

VE = 25 m

**455.201**

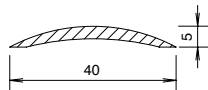
**Joint de socle**  
en EPDM, noir,  
longueur lèvre 14 mm

UV = 25 m

**455.201**

**Bottom rail weatherstrip**  
EPDM, black,  
lip length 14 mm

PU = 25 m



**407.040**

**Alu-Schwelle**  
0,200 kg/m  
U = 0,084 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,043 m<sup>2</sup>/m

Länge 6 m

**407.040**

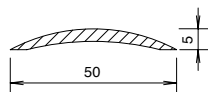
**Seuil en aluminium**  
0,200 kg/m  
U = 0,084 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,043 m<sup>2</sup>/m

Longueur 6 m

**407.040**

**Aluminium threshold**  
0,200 kg/m  
U = 0,084 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,043 m<sup>2</sup>/m

Length 6 m



**407.041**

**Alu-Schwelle**  
0,325 kg/m  
U = 0,104 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,053 m<sup>2</sup>/m

Länge 6 m

**407.041**

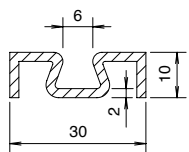
**Seuil en aluminium**  
0,325 kg/m  
U = 0,104 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,053 m<sup>2</sup>/m

Longueur 6 m

**407.041**

**Aluminium threshold**  
0,325 kg/m  
U = 0,104 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,053 m<sup>2</sup>/m

Length 6 m



**407.101**

**Alu-Zusatzprofil**  
0,310 kg/m  
U = 0,130 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,044 m<sup>2</sup>/m

Länge 6 m

**407.101**

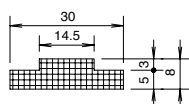
**Profilé complémentaire en aluminium**  
0,310 kg/m  
U = 0,130 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,044 m<sup>2</sup>/m

Longueur 6 m

**407.101**

**Additional profile, aluminium**  
0,310 kg/m  
U = 0,130 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,044 m<sup>2</sup>/m

Length 6 m



**452.298**

**PVC-Isolator**  
0,346 kg/m

Länge 1,25 m

**452.298**

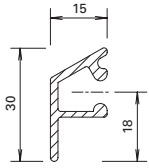
**Isolateur en PVC**  
0,346 kg/m

Longueur 1,25 m

**452.298**

**PVC insulator**  
0,346 kg/m

Length 1,25 m



**407.002**

**Alu-Wetterschenkel**

Länge 6 m  
0,290 kg/m  
U = 0,114 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,040 m<sup>2</sup>/m

Befestigungsknopf 450.006/007  
Endstück 450.051

**407.002**

**Renvoi d'eau en aluminium**

Longueur 6 m  
0,290 kg/m  
U = 0,114 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,040 m<sup>2</sup>/m

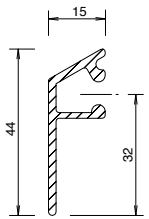
Bouton de fixation 450.006/007  
Embout 450.051

**407.002**

**Aluminium weatherboard**

Length 6 m  
0,290 kg/m  
U = 0,114 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,040 m<sup>2</sup>/m

Fixing stud 450.006/007  
End piece 450.051



**407.004**

**Alu-Wetterschenkel**

Länge 6 m  
0,360 kg/m  
U = 0,142 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,054 m<sup>2</sup>/m

Befestigungsknopf 450.006/007

**407.004**

**Renvoi d'eau en aluminium**

Longueur 6 m  
0,360 kg/m  
U = 0,142 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,054 m<sup>2</sup>/m

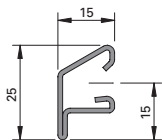
Bouton de fixation 450.006/007

**407.004**

**Aluminium weatherboard**

Length 6 m  
0,360 kg/m  
U = 0,142 m<sup>2</sup>/m  
P = 0,054 m<sup>2</sup>/m

Fixing stud 450.006/007



**400.859**

**Edelstahl-Wetterschenkel**

Länge 6 m  
0,628 kg/m  
P = 0,031 m<sup>2</sup>/m

Befestigungsknopf 450.025  
Endstück 450.050

**400.859**

**Renvoi d'eau en acier Inox**

Longueur 6 m  
0,628 kg/m  
P = 0,031 m<sup>2</sup>/m

Bouton de fixation 450.025  
Embout 450.050

**400.859**

**Stainless steel weatherbord**

Length 6 m  
0,628 kg/m  
P = 0,031 m<sup>2</sup>/m

Fixing stud 450.025  
End piece 450.050



**450.051**

**Endstück**

für Wetterschenkel 407.002,  
Kunststoff schwarz

VE = je 10 Stück  
(links und rechts)

**450.051**

**Embout**

pour renvoi d'eau 407.002,  
plastique noir

UV = 10 paires  
(gauche et droite)

**450.051**

**Endpiece**

for weatherboard 407.002,  
black plastic

PU = 10 pieces each  
(left and right)

**450.050**

**Endstück**

für Wetterschenkel 400.859  
Kunststoff schwarz

VE = je 10 Stück  
(links und rechts)

**450.050**

**Embout**

pour renvoi d'eau 400.859  
matière plastique noire

UV = 10 paires  
(gauche et droite)

**450.050**

**End piece**

for weatherbord 400.859  
plastique black

PU = 10 pieces each  
(left and right)



### 451.050

#### Abdeckband

schwarz, zum Abdecken des Janisol-Isolators, einseitig selbstklebend, mit Schutzfolie 14,5 x 2 mm

VE = 30 m

### 451.050

#### Bande de finition

noire, pour le recouvrement d'isolateur Janisol, autocollante, avec feuille de protection 14,5 x 2 mm

UV = 30 m

### 451.050

#### Cover tape

black, for concealing Janisol insulators, self-adhesive on one side, with protective film 14.5 x 2 mm

PU = 30 m



### 450.095

#### Schmalfugen-Dichtmasse

zum Abdichten von schmalen Fugen, transparent, universell einsetzbar.

VE = 2 Dosen à 375 ml  
2 Ersatzdeckel  
2 Rundflaschen

**Giftklasse 4:**  
**Warnung auf Packung beachten**

### 450.095

#### Mastic d'étanchéité pour joints étroits

pour l'étanchéité des joints étroits, transparent, universel.

UV = 2 boîtes à 375 ml  
2 couvercles de réserve  
2 bouteilles rondes vides

**Classe de toxicité 4**  
**Observer la mise en garde sur chaque emballage unitaire**

### 450.095

#### Narrow joint sealant

For sealing narrow joints, transparent, suitable for universal use.

PU = 2 tins at 375 ml  
2 replacement lids  
2 round bottles

**Class of toxicity 4**  
**Note warning on packet**



**450.042**

**Rohr für Glasfalzbelüftung**  
Aluminium, Länge 48 mm

Einsatz mit Bohrlehre 499.322  
und Montage-Werkzeug 499.323

VE = 50 Stück

**450.042**

**Tube pour aération des  
feuillures à verre**  
aluminium, longueur 48 mm

Utilisation avec gabarit de  
perçage 499.322 et outil de  
montage 499.323

UV = 50 pièces

**450.042**

**Tube for glazing rebate  
ventilation**  
aluminium, length 48 mm

For use with drilling template  
499.322 and fitting tool 499.323

PU = 50 pieces



**450.043**

**Rohr für Glasfalzbelüftung**  
Aluminium, Länge 23 mm

Einsatz mit Bohrlehre 499.322  
und Montage-Werkzeug 499.323

VE = 50 Stück

**450.043**

**Tube pour aération des  
feuillures à verre**  
aluminium, longueur 23 mm

Montage avec le gabarit de  
perçage 499.322 et l'outil de  
pose 499.323

UV = 50 pièces

**450.043**

**Tube for glazing rebate  
ventilation**  
aluminium, length 23 mm

For use with drilling template  
499.322 and fitting tool 499.323

PU = 50 pieces



**450.044**

**Winkel für Glasfalzbelüftung**  
Kunststoff transparent

VE = 50 Stück

**450.044**

**Equerre pour aération des  
feuillures à verre**  
matière plastique transparente

UV = 50 pièces

**450.044**

**Angle for glazing rebate  
ventilation**  
plastic, transparent

PU = 50 pieces



**450.052**

**Winkel für Glasfalzbelüftung**  
Kunststoff schwarz

VE = 50 Stück

**450.052**

**Equerre pour aération des  
feuillures à verre**  
matière plastique noire

UV = 50 pièces

**450.052**

**Angle for glazing rebate  
ventilation**  
plastic, blacks

PU = 50 pieces



**451.093**

**Rahmendübel**  
für Beton/Ziegelvollstein,  
Torx-Angriff, Länge 135 mm,  
Einbau mit Bohrlehre 499.144  
und Torx-Klinge 499.005.

VE = 50 Stück

**451.093**

**Goujon d'ancrage**  
pour béton/briques pleines, em-  
preinte Torx, longueur 135 mm,  
montage avec gabarit 499.144  
et lame 499.005.

UV = 50 pièces

**451.093**

**Anchor bolt**  
for concrete/solid clay brick,  
Torx-set recess head, length  
135 mm, installation with drilling  
jig 499.144 and blade 499.005.

PU = 50 pieces



**451.094**

**Rahmendübel**  
für Hohlkammersteine,  
Torx-Angriff, Länge 160 mm,  
Einbau mit Bohrlehre 499.144  
und Torx-Klinge 499.005.

VE = 50 Stück

**451.094**

**Goujon d'ancrage**  
pour bloc creux, empreinte  
Torx, longueur 160 mm,  
montage avec gabarit 499.144  
et lame 499.005.

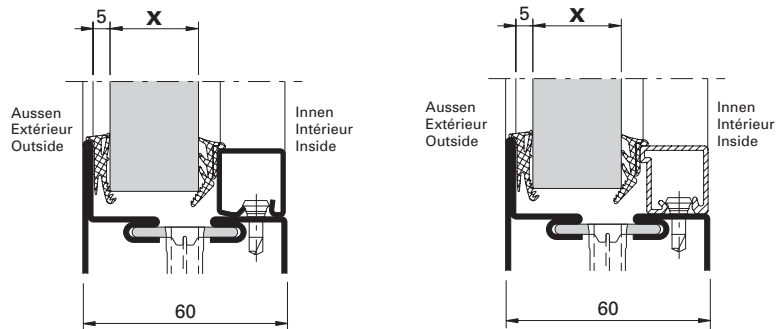
UV = 50 pièces





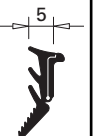

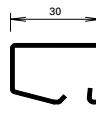
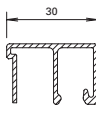
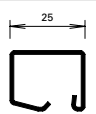
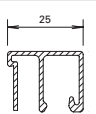
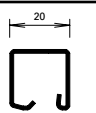
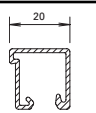
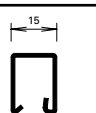
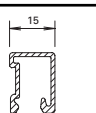
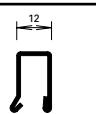
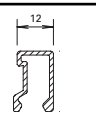
**451.094**

**Anchor bolt**  
for hollow blocks, Torx-set  
recess head, length 160 mm,  
installation with drilling jig  
499.144 and blade 499.005.

PU = 50 pieces

Verglasungstabelle Trockenverglasung  
 Tableau de vitrage à sec  
 Glazing table dry glazing



|  | Aussen<br>Extérieur<br>Outside    | Innen<br>Intérieur<br>Inside   |  |  |  |  |  |   |
|--|-----------------------------------|--|--|--|--|--|--|---|
|  | Dichtung<br>Joint<br>Weatherstrip | 455.027<br> | 455.028<br> | 455.028<br> | 455.028<br> | 455.029<br> |  | 455.029<br>        |
| Verglasung X<br>Vitrage X<br>Glazing X | 5                                 | 14   | 15   | 16   | 17   | 18   |  30<br>402.130<br>402.530 |  30<br>404.130 |
|  |                                   | 19   | 20   | 21   | 22   | 23   |  25<br>402.125<br>402.525 |  25<br>404.125 |
|  |                                   | 24   | 25   | 26   | 27   | 28   |  20<br>402.120<br>402.520 |  20<br>404.120 |
|  |                                   | 29   | 30   | 31   | 32   | 33   |  15<br>402.115<br>402.515 |  15<br>404.115 |
|  |                                   |  |  | 34   | 35   | 36   |  12<br>402.112            |  12<br>404.112 |

**Wichtiger Hinweis:**

Grundlage der Verglasungstabelle sind die Nennmasse der Profile und Füllelemente. Bedingt durch verschiedene Toleranzen (Profile, Glasleisten, Anordnung Befestigungsknöpfe, Glasdichtungen und Glaselemente) empfehlen wir, die Wahl der inneren Glasdichtungen vorgängig an einem Element zu prüfen. Gegebenenfalls kommt die nächst kleinere oder grössere Glasleiste/Dichtung zur Anwendung.

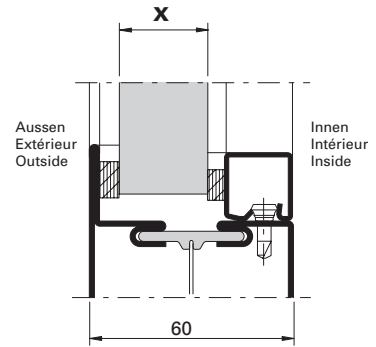
**Remarque importante:**

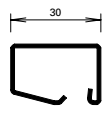
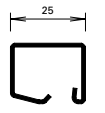
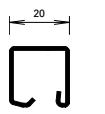
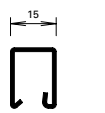
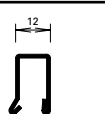
Les cotes nominales des profilés et des éléments de remplissage sont la base du tableau de vitrage. A cause des différentes tolérances (profilés, parcloses, disposition boutons de fixation, bandes de distance et éléments vitrés) nous recommandons d'effectuer un essai préalable avec le joint intérieur choisi sur un élément. Le cas échéant, utiliser la parclose / le joint de la taille inférieure ou supérieure.

**Important notice:**

The glazing table is based on the nominal dimensions of the profiles and infill panels. Owing to variations in the tolerances (profiled sections, glazing beads, layout of fastening studs, glazing seals and glazing) it is advisable to check your choice of inside glazing seals on an infill panel beforehand. If necessary the next smaller or larger size glazing bead/weatherstrip can be used.

Verglasungstabelle mit Distanzband  
 Tableau de vitrage avec bande d'écartement  
 Glazing table with packing tape



| Fugenbreite (mm)<br>Largeur du joint (mm)<br>Width of joint (mm) | Aussen<br>Extérieur<br>Outside | Innen<br>Intérieur<br>Inside | Aussen<br>Extérieur<br>Outside | Innen<br>Intérieur<br>Inside | Aussen<br>Extérieur<br>Outside | Innen<br>Intérieur<br>Inside | Aussen<br>Extérieur<br>Outside | Innen<br>Intérieur<br>Inside | Aussen<br>Extérieur<br>Outside | Innen<br>Intérieur<br>Inside | Glasleiste<br>Parclose<br>Glazing bead  |
|--|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|---|
|  | 450.032                        | 450.032                      | 450.032                        | 450.031                      | 450.031                        | 450.031                      | 450.031                        | 450.030                      | 450.030                        | 450.030                      |   |
|  | 6                              | 6                            | 6                              | 5                            | 5                              | 5                            | 5                              | 5                            | 4                              | 4                            |   |
| Verglasung X<br>Vitrage X<br>Glazing X                           | 15                             |                              | 16                             |                              | 17                             |                              | 18                             |                              | 19                             |                              | <br>402.130 Z<br>402.530  |
|  | 20                             |                              | 21                             |                              | 22                             |                              | 23                             |                              | 24                             |                              | <br>402.125 Z<br>402.525 |
|  | 25                             |                              | 26                             |                              | 27                             |                              | 28                             |                              | 29                             |                              | <br>402.120 Z<br>402.520 |
|  | 30                             |                              | 31                             |                              | 32                             |                              | 33                             |                              | 34                             |                              | <br>402.115 Z<br>402.515 |
|  |                                |                              |                                |                              | 35                             |                              | 36                             |                              | 37                             |                              | <br>402.112 Z            |

**Wichtiger Hinweis:**

Grundlage der Verglasungstabelle sind die Nennmasse der Profile und Füllelemente. Bedingt durch verschiedene Toleranzen (Profile, Glasleisten, Anordnung Befestigungsknöpfe und Glaselemente) empfehlen wir, die Wahl der inneren Keramikfaserbänder vorgängig an einem Element zu prüfen. Gegebenenfalls kommt die nächst kleinere oder grössere Glasleiste/Keramikfaserband zur Anwendung.

**Remarque importante:**

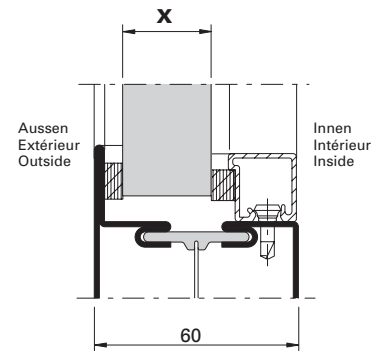
Les cotes nominales des profilés et des éléments de remplissage sont la base du tableau de vitrage. A cause des différentes tolérances (profilés, parclose, disposition boutons de fixation et éléments vitrés) nous recommandons d'effectuer un essai préalable avec la bande de fibre céramique choisie sur un élément. Le cas échéant, utiliser la parclose / la bande de fibre de céramique de la taille inférieure ou supérieure.

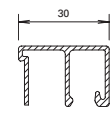
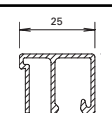
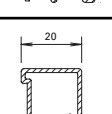
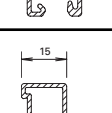
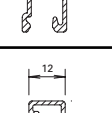
**Important notice:**

The glazing table is based on the nominal dimensions of the profiles and infill panels. Owing to variations in the tolerances (profiled sections, glazing beads, layout of fastening studs and glazing) it is advisable to check your choice of inside ceramic fibre strips on an infill panel beforehand. If necessary the next smaller or larger size glazing bead/ceramic fibre strip can be used.



Verglasungstabelle mit Distanzband  
 Tableau de vitrage avec bande d'écartement  
 Glazing table with packing tape

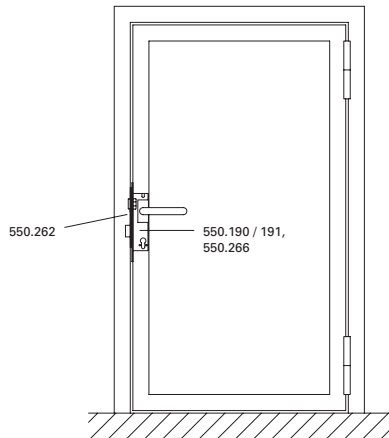


| Fugenbreite (mm)<br>Largeur du joint (mm)<br>Width of joint (mm) | Aussen<br>Extérieur<br>Outside | Innen<br>Intérieur<br>Inside | Aussen<br>Extérieur<br>Outside | Innen<br>Intérieur<br>Inside | Aussen<br>Extérieur<br>Outside | Innen<br>Intérieur<br>Inside | Aussen<br>Extérieur<br>Outside | Innen<br>Intérieur<br>Inside | Aussen<br>Extérieur<br>Outside | Innen<br>Intérieur<br>Inside | Glasleiste<br>Parclose<br>Glazing bead  |
|--|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|---|
|  | 450.032                        | 450.034                      | 450.032                        | 450.033                      | 450.031                        | 450.033                      | 450.031                        | 450.032                      | 450.030                        | 450.032                      |   |
|  | 6                              | 6                            | 6                              | 5                            | 5                              | 5                            | 5                              | 5                            | 4                              | 4                            |   |
| Verglasung X<br>Vitrage X<br>Glazing X                           | 15                             |                              | 16                             |                              | 17                             |                              | 18                             |                              | 19                             |                              |  404.130  |
|  | 20                             |                              | 21                             |                              | 22                             |                              | 23                             |                              | 24                             |                              |  404.125 |
|  | 25                             |                              | 26                             |                              | 27                             |                              | 28                             |                              | 29                             |                              |  404.120 |
|  | 30                             |                              | 31                             |                              | 32                             |                              | 33                             |                              | 34                             |                              |  404.115 |
|  |                                |                              |                                |                              | 35                             |                              | 36                             |                              | 37                             |                              |  404.112 |

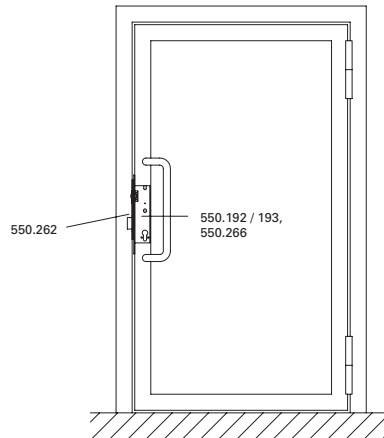
Betreffend Fugendimensionierung und Fugenausbildung verweisen wir auf die gültigen SZFF-Richtlinien 42.03 und DIN-Normen 18545, resp. auf die Richtlinien der Glashersteller.

En ce qui concerne le dimensionnement et la formation des joints nous renvoyons aux directives 42.03 de la CSFF et à la norme DIN 18545 actuellement en vigueur, respectivement aux directives du fabricant de verre.

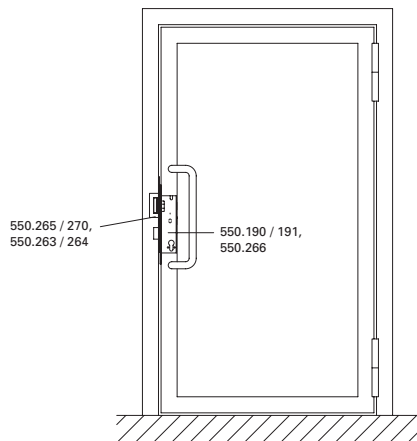
Referring to joint dimensioning and joint form we refer you to the current SZFF-guidelines 42.03 and DIN standard 18545, respectively to the guidelines of glass manufacturer.



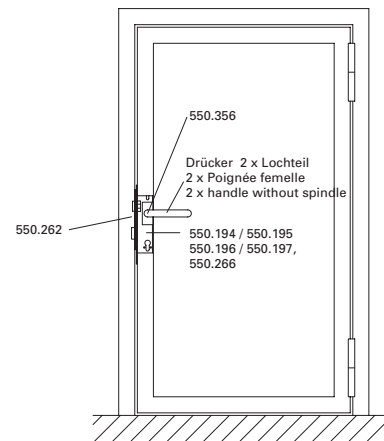
Einflügeltür Normalausführung  
 Porte à un vantail version standard  
 Single leaf door, standard version



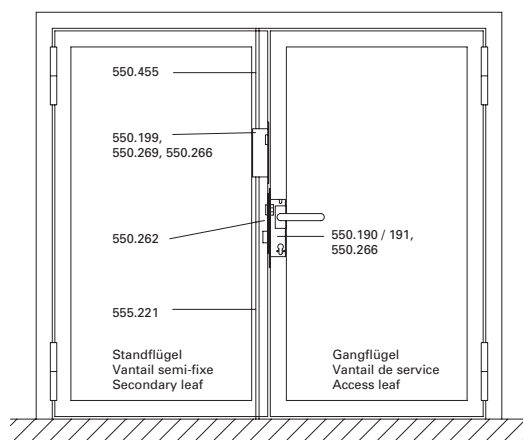
Einflügeltür Normalausführung  
 Porte à un vantail version standard  
 Single leaf door, standard version



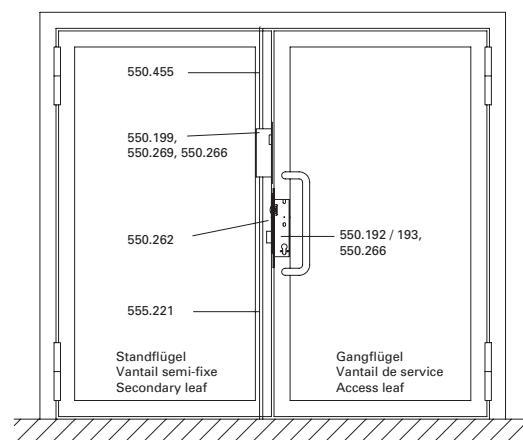
Einflügeltür Normalausführung  
 Porte à un vantail version standard  
 Single leaf door, standard version



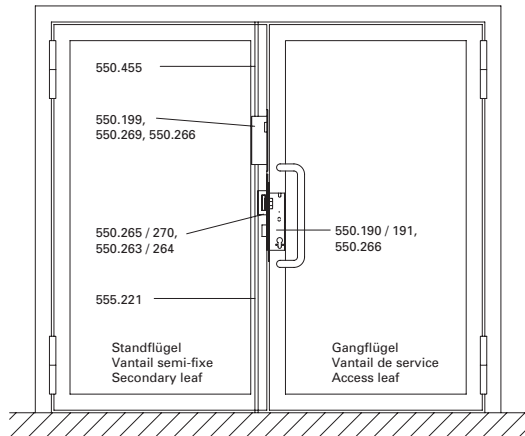
Einflügeltür Panik-Ausführung  
 Porte à un vantail version panique  
 Single leaf emergency door



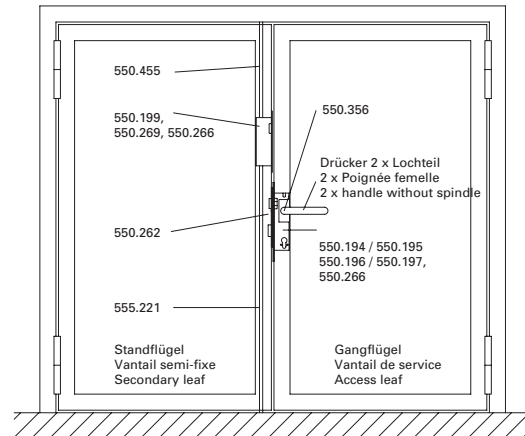
Zweiflügeltür Normalausführung  
 Porte à deux vantaux version standard  
 Double leaf door, standard version



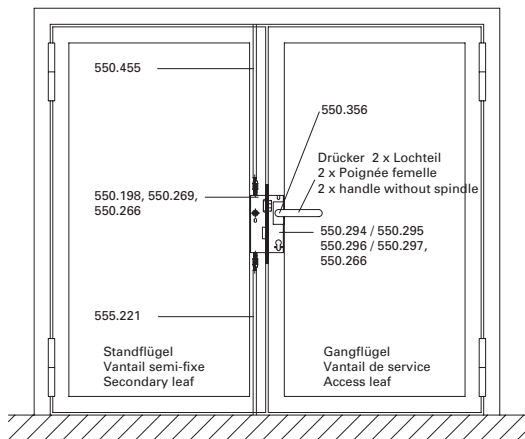
Zweiflügeltür Normalausführung  
 Porte à deux vantaux version standard  
 Double leaf door, standard version



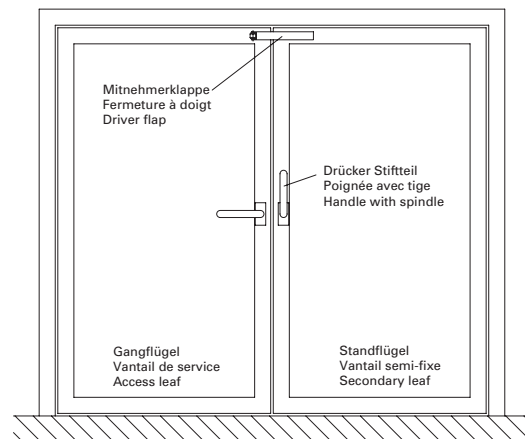
**Zweiflügeltür Normalausführung**  
**Porte à deux vantaux version standard**  
**Double leaf door, standard version**



**Zweiflügeltür Gangflügel in Panik-Ausführung**  
**Porte à deux vantaux vantail de service en version panique**  
**Double leaf emergency door - access leaf**



**Zweiflügeltür Panik-Ausführung**  
**Porte à deux vantaux version panique**  
**Double leaf emergency door**



**Empfehlung:**  
**Maximale Grössen und maximales**  
**Gewicht für Türen:**

Flügelbreite: 1300 mm  
 Flügelhöhe: 3000 mm  
 Flügelgewicht: 160 kg (1,6 kN)

**Recommandation:**  
**Taille maximale et poids maximal**  
**pour portes:**

Largeur du vantail: 1300 mm  
 Hauteur du vantail: 3000 mm  
 Poids du vantail: 160 kg (1,6 kN)

**Recommandation:**  
**Maximum sizes and weights**  
**of doors**

Leaf width: 1300 mm  
 Leaf height: 3000 mm  
 Leaf weight: 160 kg (1,6 kN)



**550.190** ø 22 mm  
**550.191** ø 17 mm

**Fallenriegel-Schloss**

mit Wechsel, Riegel mit 2 lose eingelegten, gehärteten Stahlstiften, Riegelausschluss 1-tourig 20 mm, Kasten verzinkt, Falle und Riegel vernickelt und poliert, Stulp Edelstahl geschliffen und gebürstet.

VE = 1 Fallenriegel-Schloss

*Einbau mit*  
499.140 ø 22 mm  
499.148 ø 17 mm

**Zusätzlich bestellen:**  
550.268 Schrauben

**550.190** ø 22 mm  
**550.191** ø 17 mm

**Serrure à mortaiser**

avec levier, pêne avec 2 tiges mobiles en acier durci, course du pêne à 1 tour 20 mm, boîtier zingué, bec de cane et pêne nickelés et polis, tête en acier Inox poli et brossé.

UV = 1 serrure à mortaiser

*Montage avec*  
499.140 ø 22 mm  
499.148 ø 17 mm

**Commander séparément:**  
550.268 Vis

**550.190** ø 22 mm  
**550.191** ø 17 mm

**Latch and bolt lock**

with latch retention, bolt with 2 loose hardened steel pins, travel of bolt 1 turn 20 mm, case galvanised, latch and bolt nickel-plated and polished, face plate stainless steel ground and brushed.

PU = 1 latch and bolt lock

*Installation with*  
499.140 ø 22 mm  
499.148 ø 17 mm

**Order separately:**  
550.268 Screws



**550.192** ø 22 mm  
**550.193** ø 17 mm

**Rollfallen-Schloss**

Riegel mit 2 lose eingelegten, gehärteten Stahlstiften, Riegelausschluss 1-tourig 20 mm, Kasten verzinkt, verstellbare Rollfalle und Riegel vernickelt und poliert, Stulp Edelstahl geschliffen und gebürstet.

VE = 1 Rollfallen-Schloss

*Einbau mit*  
499.140 ø 22 mm  
499.148 ø 17 mm

**Zusätzlich bestellen:**  
550.268 Schrauben

**550.192** ø 22 mm  
**550.193** ø 17 mm

**Serrure à mortaiser à rouleau**

Pêne avec 2 tiges mobiles en acier durci, course du pêne à 1 tour 20 mm, boîtier zingué, rouleau réglable et pêne nickelés et polis, tête en acier Inox poli et brossé.

UV = 1 serrure à mortaiser à rouleau

*Montage avec*  
499.140 ø 22 mm  
499.148 ø 17 mm

**Commander séparément:**  
550.268 Vis

**550.192** ø 22 mm  
**550.193** ø 17 mm

**Roller latch lock**

Bolt with 2 loose hardened steel pins, travel of bolt 1 turn 20 mm, case galvanised, adjustable roller latch and bolt nickel-plated and polished, face plate stainless steel ground and brushed.

PU = 1 roller latch lock

*Installation with*  
499.140 ø 22 mm  
499.148 ø 17 mm

**Order separately:**  
550.268 Screws



**550.194** ø 22 mm, links  
**550.195** ø 22 mm, rechts  
**550.196** ø 17 mm, links  
**550.197** ø 17 mm, rechts

**Panik-Fallenriegel-Schloss für einflügelige Türen**  
 mit Wechsel, Riegelausschluss 15 mm, Nuss geteilt, Kasten verzinkt, Falle und Riegel vernickelt und poliert, Stulp Edelstahl geschliffen und gebürstet.

VE = 1 Panik-Fallenriegel-Schloss

*Einbau mit*  
 499.140 ø 22 mm  
 499.148 ø 17 mm

**Zusätzlich bestellen:**  
 550.268 Schrauben

**550.194** ø 22 mm, à gauche  
**550.195** ø 22 mm, à droite  
**550.196** ø 17 mm, à gauche  
**550.197** ø 17 mm, à droite

**Serrure à mortaiser panique pour portes à un vantail**  
 avec levier, course du pêne 15 mm, demi-fouillot, boîtier zingué, bec de cane et pêne nickelés et polis, tête en acier Inox poli et brossé.

UV = 1 serrure à mortaiser panique

*Montage avec*  
 499.140 ø 22 mm  
 499.148 ø 17 mm

**Commander séparément:**  
 550.268 Vis

**550.194** ø 22 mm, left  
**550.195** ø 22 mm, right  
**550.196** ø 17 mm, left  
**550.197** ø 17 mm, right

**Latch and bolt lock with emergency function for single leaf doors**  
 with latch retention, travel of bolt 15 mm, split spindle, case galvanised, latch and bolt nickel-plated and polished, face-plate stainless steel ground and brushed.

PU = 1 latch and bolt lock with emergency function

*Installation with*  
 499.140 ø 22 mm  
 499.148 ø 17 mm

**Order separately:**  
 550.268 Screws



**550.294** ø 22 mm, links  
**550.295** ø 22 mm, rechts  
**550.296** ø 17 mm, links  
**550.297** ø 17 mm, rechts

**Panik-Fallenriegel-Schloss für zweiflügelige Türen**  
 mit Wechsel, Riegelausschluss 15 mm, Nuss geteilt, Kasten verzinkt, Falle und Riegel vernickelt und poliert, Stulp Edelstahl geschliffen und gebürstet. Riegel für Panik-Funktion über den Drücker des Panik-Gegenkastens 550.198 vorgerichtet.

VE = 1 Panik-Fallenriegel-Schloss

*Einbau mit*  
 499.140 ø 22 mm  
 499.148 ø 17 mm

**Zusätzlich bestellen:**  
 550.268 Schrauben

**550.294** ø 22 mm, à gauche  
**550.295** ø 22 mm, à droite  
**550.296** ø 17 mm, à gauche  
**550.297** ø 17 mm, à droite

**Serrure à mortaiser panique pour portes à deux vantaux**  
 avec levier, course du pêne 15 mm, demi-fouillot, boîtier zingué, bec de cane et pêne nickelés et polis, tête en acier Inox poli et brossé. Pêne adapté pour la fonction panique actionné par la poignée de la contre-bascule panique 550.198.

UV = 1 serrure à mortaiser panique

*Montage avec*  
 499.140 ø 22 mm  
 499.148 ø 17 mm

**Commander séparément:**  
 550.268 Vis

**550.294** ø 22 mm, left  
**550.295** ø 22 mm, right  
**550.296** ø 17 mm, left  
**550.297** ø 17 mm, right

**Latch and bolt lock with emergency function for double leaf doors**  
 with latch retention, travel of bolt 15 mm, split spindle, case galvanised, latch and bolt nickel-plated and polished, face-plate stainless steel ground and brushed. Bolt for panic function adapted for operation by handle of opposite lock with emergency function 550.198.

PU = 1 mortise lock with emergency function

*Installation with*  
 499.140 ø 22 mm  
 499.148 ø 17 mm

**Order separately:**  
 550.268 Screws



### 550.198

#### Panik-Gegenkasten

verzinkt, Verriegelung manuell,  
Hub 16 mm, Anschlussgewinde  
M8, Stulp Edelstahl geschliffen  
und gebürstet.

VE = 1 Panik-Gegenkasten

*Einbau mit*  
499.140  $\varnothing$  22 mm  
499.148  $\varnothing$  17 mm

#### Zusätzlich bestellen:

550.268 Schrauben  
550.269 Standflügel-  
Zusatzgarnitur

### 550.198

#### Contre-bascule panique

zinguée, verrouillage manuel,  
course 16 mm, raccord taraudé  
M8, tête en acier Inox poli et  
brossé.

UV = 1 contre-bascule panique

*Montage avec*  
499.140  $\varnothing$  22 mm  
499.148  $\varnothing$  17 mm

#### Commander séparément:

550.268 Vis  
550.269 Garniture supplément  
pour vantail semi-fixe

### 550.198

#### Opposite lock with emergency function

galvanised, manual locking,  
travel 16 mm, connecting thread  
M8, face-plate stainless steel  
ground and brushed.

PU = 1 opposite lock with  
emergency function

*Installation with*  
499.140  $\varnothing$  22 mm  
499.148  $\varnothing$  17 mm

#### Order separately:

550.268 Screws  
550.269 Additional set for  
secondary leaf



### 550.199

#### Kantenbascule

verzinkt, Hub 14 mm, Anschluss-  
gewinde M8, Stulp Edelstahl  
geschliffen und gebürstet.

VE = 1 Kantenbascule

*Einbau mit*  
499.140  $\varnothing$  22 mm  
499.148  $\varnothing$  17 mm

#### Zusätzlich bestellen:

550.268 Schrauben  
550.269 Standflügel-  
Zusatzgarnitur

### 550.199

#### Verrou à entailler à bascule

zingué, course 14 mm, raccord  
taraudé M8, tête en acier Inox  
poli et brossé.

UV = 1 verrou à entailler à  
bascule

*Montage avec*  
499.140  $\varnothing$  22 mm  
499.148  $\varnothing$  17 mm

#### Commander séparément:

550.268 Vis  
550.269 Garniture supplément  
pour vantail semi-fixe

### 550.199

#### Espagnolette

galvanised, travel 14 mm,  
connecting thread M8, face  
plate stainless steel ground  
and brushed.

PU = 1 espagnolette

*Installation with*  
499.140  $\varnothing$  22 mm  
499.148  $\varnothing$  17 mm

#### Order separately:

550.268 Screws  
550.269 Additional set for  
secondary leaf



### 550.458

#### Bodenbuchse

zum Eingiessen, Messing verzinkt,  
für Treibriegelstange  $\varnothing$  10 mm

VE = 1 Stück

### 550.458

#### Douille de verrouillage

à sceller, laiton zingué, pour tige  
de commande  $\varnothing$  10 mm

UV = 1 pièce

### 550.458

#### Floor socket

for setting in concrete,  
galvanised brass, for shoot  
bolt  $\varnothing$  10 mm.

PU = 1 item



**550.269**  
**Standflügel-Zusatzgarnitur**  
für Panik-Gegenkasten 550.198  
bzw. Kantenbascule 550.199

VE = 1 Garnitur

*Einbau mit 499.143*

**550.269**  
**Garniture supplémentaire pour**  
**vantail semi-fixe**  
pour contre-basculé panique  
550.198 et/ou verrou à entailler  
à bascule 550.199

UV = 1 garniture

*Montage avec 499.143*

**550.269**  
**Additional set for secondary leaf**  
for opposite lock with  
emergency function 550.198  
and/or espagnolette 550.199

PU = 1 assembly

*Installation with 499.143*



**550.455** 1,5 m  
**555.220** 2,0 m

**Treibriegelstange oben**  
Stahl verzinkt, ø 10 x 2 mm,  
mit Gewindeteil M8, mit  
Kunststoff-Endstopfen

VE = 1 Stück

**550.455** 1,5 m  
**555.220** 2,0 m  
**Tige de verrouillage supérieure**  
acier zingué, ø 10 x 2 mm,  
avec filetage M8, avec embout  
en plastique

UV = 1 pièce

**550.455** 1,5 m  
**555.220** 2,0 m  
**Shoot bolt (top)**  
galvanised steel, ø 10 x 2 mm,  
with M8 thread, with plastic  
end stopper

PU = 1 piece

**555.221** 1,5 m  
**Treibriegelstange unten**  
Stahl verzinkt, ø 10 mm,  
mit Gewindeteil M8, ohne  
Endstopfen

VE = 1 Stück

**555.221** 1,5 m  
**Tige de verrouillage inférieure**  
acier zingué, ø 10 mm, avec  
filetage M8, sans embout

UV = 1 pièce

**555.221** 1,5 m  
**Shoot bolt (bottom)**  
galvanised steel, ø 10 mm, with  
M8 thread, without end stopper

PU = 1 piece



**555.228** 1,5 m  
**Treibriegelstange oben**  
Edelstahl, ø 10 x 2 mm,  
mit Gewindeteil M8, mit  
Kunststoff-Endstopfen

VE = 1 Stück

**555.228** 1,5 m  
**Tige de verrouillage supérieure**  
acier Inox, ø 10 x 2 mm,  
avec filetage M8, avec embout  
en plastique

UV = 1 pièce

**555.228** 1,5 m  
**Shoot bolt (top)**  
stainless steel, ø 10 x 2 mm,  
with M8 thread, with plastic  
end stopper

PU = 1 piece

**555.229** 1,5 m  
**Treibriegelstange unten**  
Edelstahl, ø 10 mm,  
mit Gewindeteil M8, ohne  
Endstopfen

VE = 1 Stück

**555.229** 1,5 m  
**Tige de verrouillage inférieure**  
acier Inox, ø 10 mm, avec  
filetage M8, sans embout

UV = 1 pièce

**555.229** 1,5 m  
**Shoot bolt (bottom)**  
stainless steel, ø 10 mm, with  
M8 thread, without end stopper

PU = 1 piece





**555.136**

**Bodenschliessmulde**  
Edelstahl geschliffen

VE = 1 Bodenschliessmulde

**Zusätzlich bestellen:**  
550.322 Schrauben

**555.136**

**Douille à sceller**  
en acier Inox poli

UV = 1 douille à sceller

**Commander séparément:**  
550.322 Vis

**555.136**

**Floor socket**  
polished stainless steel

PU = 1 floor socket

**Order separately:**  
550.322 Screws



**550.266**

**Kunststoff-Unterlage**  
für Schlösser 550.190 bis  
550.197, 550.294 bis 550.297 und  
Standflügelverriegelung  
550.198/199

VE = 1 Kunststoff-Unterlage

**Zusätzlich bestellen:**  
550.267/268 Schrauben

**550.266**

**Support en plastique**  
pour serrures à mortaiser  
550.190 à 550.197, 550.294 à  
550.297 et verrouillage de vantail  
semi-fixe 550.198/199

UV = 1 support en plastique

**Commander séparément:**  
550.267/268 Vis

**550.266**

**Plastic support**  
for locks 550.190 to 550.197,  
550.294 to 550.297 and  
secondary leaf locking  
mechanism 550.198/199

PU = 1 plastic support

**Order separately:**  
550.267/268 Screws



**550.262**

**Schliessblechgarnitur**  
für Schlösser 550.190 bis  
550.197

VE = 1 Schliessblech Edelstahl  
geschliffen  
und gebürstet  
1 Kunststoff-Unterlage  
2 Kunststoff-Kappen

*Einbau mit*  
499.140 ø 22 mm  
499.148 ø 17 mm

**Zusätzlich bestellen:**  
550.267/268 Schrauben

**550.262**

**Garniture de gâche**  
pour serrures à mortaiser  
550.190 à 550.197

UV = 1 gâche en acier Inox  
poli et brossé  
1 support en plastique  
2 bouchons en plastique

*Montage avec*  
499.140 ø 22 mm  
499.148 ø 17 mm

**Commander séparément:**  
550.267/268 Vis

**550.262**

**Strike plate assembly**  
for locks 550.190 to  
550.197

PU = 1 strike plate, stainless  
steel, ground and  
brushed  
1 plastic support  
2 plastic caps

*Installation with*  
499.140 ø 22 mm  
499.148 ø 17 mm

**Order separately:**  
550.267/268 Screws



**550.263** DIN links  
**550.264** DIN rechts

**Stulp garnitur für Elektro-  
Türöffner 550.265 und 550.270**  
Stulp Edelstahl geschliffen und  
gebürstet

VE = 1 Stulp  
1 Kunststoff-Unterlage  
1 Kunststoff-Kappe

*Einbau mit 499.142*

**Zusätzlich bestellen:**  
550.267/268 Schrauben

**550.263** DIN à gauche  
**550.264** DIN à droite

**Garniture de têtère pour gâche  
électrique 550.265 et 550.270**  
têtère en acier Inox poli et  
brossé

UV = 1 têtère  
1 support en plastique  
1 bouchon en plastique

*Montage avec 499.142*

**Commander séparément:**  
550.267/268 Vis

**550.263** DIN LH  
**550.264** DIN RH

**Face plate assembly for electric  
strike 550.265 and 550.270**  
Stainless steel face plate, ground  
and brushed

PU = 1 face plate  
1 plastic support  
1 plastic cap

*Installation with 499.142*

**Order separately:**  
550.267/268 Screws





**550.265** 6 – 12 V, AC/DC  
**550.270** 24 V, AC/DC

**Elektro-Türöffner**

DIN links und rechts einsetzbar, für Stulp garnitur 550.263/264, mit Arretierung (nach Kontaktgabe für einmaliges Öffnen entriegelt), mit mechanischer Entriegelung (damit wird der Türöffner ausser Betrieb gesetzt, und die Türe kann ohne Kontaktgabe begangen werden), Öffnerfalle verstellbar (Fafix), 20,5 x 75 x 28 mm

VE = 1 Elektro-Türöffner  
2 Befestigungsschrauben

**550.265** 6 – 12 V, AC/DC  
**550.270** 24 V, AC/DC

**Gâche électrique**

utilisable à gauche et à droite selon DIN, pour garniture de tête 550.263/264, avec dispositif d'arrêt (déverrouillé après prise de contact, ouvre la porte une fois), avec déverrouillage mécanique (permet de mettre la gâche hors service et de passer la porte sans prise de contact), pêne réglable (Fafix), 20,5 x 75 x 28 mm

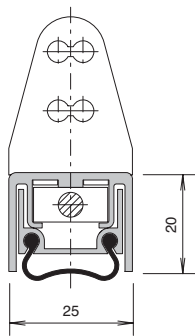
UV = 1 gâche électrique  
2 vis de fixation

**550.265** 6 – 12 V, AC/DC  
**550.270** 24 V, AC/DC

**Electric strike**

Suitable for DIN left-hand and right-hand, for face plate assembly 550.263/264, with locking mechanism (unlocked after contact to allow door to open once) and with mechanical unlocking device (puts the door release out of action and the door can be opened without contact), opener latch adjustable (Fafix), 20,5 x 75 x 28 mm

PU = 1 electric strike  
2 fixing screws



**Automatische Senkdichtung**

DIN links und rechts einsetzbar. Automatischer Höhenausgleich 8 mm. Diese Dichtungen können einseitig gekürzt werden (max. um 150 mm). Länge der Senkdichtung muss der Flügelfalzbreite entsprechen. Dies gilt für Geh- und Standflügel.

VE = 1 Stück  
4 Zylinderschrauben M4x7  
2 Befestigungswinkel

**Joint seuil automatique**

utilisable à gauche et à droite. Rattrapage automatique de la hauteur 8 mm. Ces joints peuvent être raccourcis d'un côté (de max. 150 mm). La longueur du joint de seuil doit correspondre à la largeur de feuillure du vantail (FFB). Cela s'applique également au vantail de service et semi-fixe.

UV = 1 pièce  
4 vis cylindriques M4x7  
2 équerres de fixation

**Automatic drop seal**

Can be used DIN LH/RH. Automatic height compensation 8 mm. These joints can be shortened at one end (by max. 150 mm). The length of the joint must match the leaf rebate width. This applies to both access and secondary leaves.

PU = 1 joint  
4 cylinder head screws M4x7  
2 angled brackets

| Art.-Nr.       | max. FFB mm | min. FFB mm |
|----------------|-------------|-------------|
| <b>550.290</b> | 400         | 275         |
| <b>550.251</b> | 550         | 400         |
| <b>550.252</b> | 680         | 530         |
| <b>550.253</b> | 830         | 680         |
| <b>550.254</b> | 980         | 830         |
| <b>550.255</b> | 1130        | 980         |
| <b>550.256</b> | 1280        | 1130        |
| <b>550.257</b> | 1430        | 1280        |

Einbau mit 499.131

| No d'art       | max. FFB mm | min. FFB mm |
|----------------|-------------|-------------|
| <b>550.290</b> | 400         | 275         |
| <b>550.251</b> | 550         | 400         |
| <b>550.252</b> | 680         | 530         |
| <b>550.253</b> | 830         | 680         |
| <b>550.254</b> | 980         | 830         |
| <b>550.255</b> | 1130        | 980         |
| <b>550.256</b> | 1280        | 1130        |
| <b>550.257</b> | 1430        | 1280        |

Montage avec 499.131

| Part no.       | max. FFB mm | min. FFB mm |
|----------------|-------------|-------------|
| <b>550.290</b> | 400         | 275         |
| <b>550.251</b> | 550         | 400         |
| <b>550.252</b> | 680         | 530         |
| <b>550.253</b> | 830         | 680         |
| <b>550.254</b> | 980         | 830         |
| <b>550.255</b> | 1130        | 980         |
| <b>550.256</b> | 1280        | 1130        |
| <b>550.257</b> | 1430        | 1280        |

Installation with 499.131



### 550.380

**Türschliesser Dorma ITS 96**  
Grösse 3 – 6, für ein- und zwei-  
flügelige Türen, DIN links und  
rechts einsetzbar, Ausführung  
Jansen, inkl. 2 Befestigungs-  
laschen

VE = 1 Stück

**Hinweis:**

Für Aussentüren nur bedingt ein-  
setzbar. Bitte die technischen  
Hinweise von Dorma beachten!  
Die Verwendung eines  
Türstoppers wird empfohlen.

Flügelgewicht max. 180 kg

**Zusätzlich bestellen:**

550.456 Schrauben  
(Bedarf 7 Stück pro  
Türflügel)

### 550.380

**Ferme-porte Dorma ITS 96**  
Taille 3 – 6, pour portes à un  
et deux vantaux, utilisable  
DIN gauche et droite,  
exécution Jansen, incl. 2 pattes  
de fixation

UV = 1 pièce

**Remarque:**

pour les portes ouvrant vers  
l'extérieur, utilisation limitée.  
Respecter les données  
techniques de Dorma!  
L'utilisation d'un arrêt de porte  
et conseillée.

Poids vantail max. 180 kg

**Commander séparément:**

550.456 Vis (nécessaire:  
7 pièces par vantail  
de porte)

### 550.380

**Dorma ITS 96 door closer**  
size 3 – 6, for single and double  
leaf doors, can be used DIN LH  
and RH, for use with Jansen  
design, includes 2 fixing plates

PU = 1 piece

**Note:**

Only suitable for certain types  
of external door.  
Please refer to the guidelines  
provided by Dorma!  
Door stop recommended.

Max. leaf weight 180 kg

**Order separately:**

550.456 Screws  
(7 required per  
door leaf)



### 550.667

**Türschliesser Dorma ITS 96  
mit entfernten Nocken**  
Grösse 3 – 6, für ein- und zwei-  
flügelige Türen, DIN links und rechts  
einsetzbar, Ausführung Jansen,  
inkl. 2 Befestigungslaschen

**Einsatz:**

Bei Verwendung von  
Winkel-Glasleisten

VE = 1 Stück

**Hinweis:**

Für Aussentüren nur bedingt ein-  
setzbar. Bitte die technischen  
Hinweise von Dorma beachten!  
Die Verwendung eines  
Türstoppers wird empfohlen.

Flügelgewicht max. 180 kg

**Zusätzlich bestellen:**

550.456 Schrauben  
(Bedarf 7 Stück pro  
Türflügel)

### 550.667

**Ferme-porte Dorma ITS 96  
avec ergot déporté**  
taille 3 – 6, pour portes à un et  
deux vantaux, utilisable  
DIN gauche et droite, exécution  
Jansen, incl. 2 patte de fixation

**Utilisation:**

Dans le cas d'utilisation des  
parcloses angulaires

UV = 1 pièce

**Remarque:**

pour les portes ouvrant vers  
l'extérieur, utilisation limitée.  
Respecter les données  
techniques de Dorma!  
L'utilisation d'un arrêt de porte  
et conseillée.

Poids vantail max. 180 kg

**Commander séparément:**

550.456 Vis (nécessaire:  
7 pièces par vantail  
de porte)

### 550.667

**Dorma ITS 96 door closer  
without cams**  
size 3 – 6, for single and double  
leaf doors, can be used DIN LH  
and RH, for use with Jansen  
design, includes 2 fixing plates

**Usage:**

If an angle-glazing bead is used

PU = 1 piece

**Note:**

Only suitable for certain types  
of external door.  
Please refer to the guidelines  
provided by Dorma!  
Door stop recommended.

Max. leaf weight 180 kg

**Order separately:**

550.456 Screws  
(usage: 7 pieces per  
door leaf)



**550.669** DIN links  
**550.670** DIN rechts

**Gleitschiene Dorma G 96 N**  
für einflügelige Türen,  
Normalausführung ohne  
Feststellung, Ausführung Jansen,  
inkl. Kunststoff-Befestigungs-  
brücken

VE = 1 Stück

**Zusätzlich bestellen:**

550.456 Schrauben  
(Bedarf 7 Stück pro  
Türflügel)

**550.669** DIN à gauche  
**550.670** DIN à droite

**Glissière Dorma G 96 N**  
pour un vantail, version  
standard, sans arrêt mécanique,  
exécution Jansen, incl. pièce de  
fixation en plastique

UV = 1 pièce

**Commander séparément:**

550.456 Vis (nécessaire:  
7 pièces par vantail  
de porte)

**550.669** DIN LH  
**550.670** DIN RH

**Dorma G 96 N slide rail**  
for single leaf doors, standard  
design without hold-open, for  
use with Jansen design, includes  
fastening bracket in plastic

PU = 1 piece

**Order separately:**

550.456 Screws  
(7 required per door  
leaf)



**550.671**

**Gleitschiene Dorma G 96 GSR**  
für zweiflügelige Türen, mit  
Schliessfolgeregler, Ausführung  
Jansen, inkl. Kunststoff-Befesti-  
gungsbrücken

VE = 1 Stück

**Zusätzlich bestellen:**

550.456 Schrauben  
(Bedarf 7 Stück pro  
Türflügel)

**550.671**

**Glissière Dorma G 96 GSR**  
pour deux vantaux, avec régula-  
teur de fermeture, exécution  
Jansen, incl. pièce de fixation en  
plastique

UV = 1 pièce

**Commander séparément:**

550.456 vis (nécessaire:  
7 pièces par vantail  
de porte)

**550.671**

**Dorma G 96 GSR slide rail**  
for double leaf doors, with door  
selector, for use with Jansen  
design, includes fastening  
bracket in plastic

PU = 1 piece

**Order separately:**

550.456 Screws (7 required  
per door leaf)



**550.387**

**Mitnehmerklappe MK 397**  
Stahl verzinkt, für den Einsatz  
in Kombination mit  
Gleitschiene 550.671, inkl.  
Befestigungsmaterial

VE = 1 Stück

**550.387**

**Doigt d'entraînement MK 397**  
acier zingué, à utiliser en  
combinaison avec la glissière  
550.671, incl. matériel de  
fixation

UV = 1 pièce

**550.387**

**Selector bar MK 397**  
galvanised steel, for use in  
conjunction with slide rail  
550.671, includes fixing  
materials

PU = 1 piece



**550.276** Stahl gezogen  
**3D-Anschweissband**  
mit wartungsarmer Gleitlagerung aus Spezialbronze, Länge 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, Exzenter-Dorn und Verschluss-Schraube aus Edelstahl, verstellbar: Höhe +/- 4 mm, Seite und Anpressdruck +/- 1,5 mm

VE = 2 Stück

*Einbau mit 499.114/116*

**550.276** Acier étiré  
**Paumelle à souder 3D**  
avec coussinet en bronze à entretien réduit, longueur 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, axe excentré et vis de fermeture en Inox, réglable en hauteur  $\pm$  4 mm, latéralement et en pression  $\pm$  1,5 mm

UV = 2 pièces

*Montage avec 499.114/116*

**550.276** Drawn steel  
**3D weld-on hinge**  
with low maintenance friction bearings made of special bronze, length 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, stainless steel eccentric spindle and screw plug, adjustable: height +/- 4 mm, lateral and contact pressure +/- 1.5 mm

PU = 2 pieces

*Installation with 499.114/116*



**550.229** Stahl gezogen  
**Höhenverstellbares Anschweissband**  
Länge 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, Buchse und Druckscheibe aus Spezial-Bronze, Edelstahl-Dorn, höhenverstellbar  $\pm$  4 mm

VE = 10 Stück

*Einbau mit 499.116*

**550.229** Acier étiré  
**Paumelle à souder, à hauteur réglable**  
longueur 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, douille et rondelle en bronze, tige en acier Inox, hauteur réglable  $\pm$  4 mm

UV = 10 pièces

*Montage avec 499.116*

**550.229** Drawn steel  
**Height-adjustable weld-on hinge**  
length 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, sleeve and washer made of special bronze, height adjustable  $\pm$  4 mm, stainless steel spindle

PU = 10 pieces

*Installation with 499.116*



**550.238** Stahl gezogen  
**Anschweissband**  
Länge 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, Buchse und Druckscheibe aus Spezial-Bronze

VE = 10 Stück

*Einbau mit 499.116*

**550.238** Acier étiré  
**Paumelle à souder**  
longueur 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, douille et rondelle en bronze

UV = 10 pièces

*Montage avec 499.116*

**550.238** Drawn steel  
**Weld-on hinge**  
length 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, sleeve and washer made of special bronze

PU = 10 pieces

*Installation with 499.116*



**550.250** Stahl verzinkt  
**Höhen- und seitenverstellbares Anschraubband**  
Bandhöhe 100 mm, Abdeckkappe 54 x 100 x 11 mm, blau chromatiert. Höhe  $\pm$  4 mm, Seite  $\pm$  3 mm verstellbar

VE = 2 Stück

*Einbau mit 499.115*

**550.250** Acier zingué  
**Paumelle à visser, réglable verticalement et latéralement**  
hauteur de la paumelle 100 mm, capuchon 54 x 100 x 11 mm, chromatée bleu. Réglable verticalement  $\pm$  4 mm, latéralement  $\pm$  3 mm

UV = 2 pièces

*Montage avec 499.115*

**550.250** Galvanised steel  
**Screw-on hinge, with height and lateral adjustment**  
hinge height 100 mm, cover cap 54 x 100 x 11 mm, blue chromated. Height adjustment  $\pm$  4 mm and lateral adjustment  $\pm$  3 mm

PU = 2 pieces

*Installation with 499.115*



**555.227** Edelstahl geschliffen (1.4307)

**555.261** Edelstahl geschliffen (1.4435)

**3D-Anschweissband**  
mit wartungsarmer Gleitlagerung aus Spezialbronze, Länge 180 mm, ø 20 mm, verstellbar: Höhe +/- 4 mm, Seite und Anpressdruck +/- 1,5 mm

VE = 2 Stück

*Einbau mit 499.114/116*

**555.227** Acier Inox poli (1.4307)

**555.261** Acier Inox poli (1.4435)

**Paumelle à souder 3D**  
avec coussinet en bronze à entretien réduit, longueur 180 mm, ø 20 mm, réglable en hauteur ± 4 mm, latéralement et en pression ± 1,5 mm

UV = 2 pièces

*Montage avec 499.114/116*

**555.227** Polished stainless steel (1.4307)

**555.261** Polished stainless steel (1.4435)

**3D weld-on hinge**  
with low maintenance friction bearings made of special bronze, length 180 mm, ø 20 mm, adjustable: height +/- 4 mm, lateral and contact pressure +/- 1.5 mm

PU = 2 pieces

*Installation with 499.114/116*



**555.226** Edelstahl geschliffen (1.4307)

**555.260** Edelstahl geschliffen (1.4435)

**Höhenverstellbares Anschweissband**  
Länge 180 mm, ø 20 mm, Buchse und Druckscheibe aus Spezial-Bronze, höhenverstellbar ± 4 mm

VE = 2 Stück

*Einbau mit 499.116*

**555.226** Acier Inox poli (1.4307)

**555.260** Acier Inox poli (1.4435)

**Paumelle à souder, à hauteur réglable**  
longueur 180 mm, ø 20 mm, douille et rondelle en bronze, hauteur réglable ± 4 mm

UV = 2 pièces

*Montage avec 499.116*

**555.226** Polished stainless steel (1.4307)

**555.260** Polished stainless steel (1.4435)

**Height-adjustable weld-on hinge**  
length 180 mm, ø 20 mm, sleeve and washer made of special bronze, height adjustable ± 4 mm

PU = 2 pieces

*Installation with 499.116*



**550.286** Edelstahl 1.4301

**Höhen- und seitenverstellbares Anschraubband**

Bandhöhe 100 mm, Abdeckkappe 54 x 100 x 11 mm Höhe ± 4 mm, Seite ± 3 mm verstellbar

VE = 2 Stück

*Einbau mit 499.115*

**550.286** Acier Inox 1.4301

**Paumelle à visser, réglable verticalement et latéralement**  
hauteur de la paumelle 100 mm, capuchon 54 x 100 x 11 mm Réglable verticalement ± 4 mm, latéralement ± 3 mm

UV = 2 pièces

*Montage avec 499.115*

**550.286** stainless steel 1.4301

**Screw-on hinge, with height and lateral adjustment**

hinge height 100 mm, cover cap 54 x 100 x 11 mm, Height adjustment ± 4 mm and lateral adjustment ± 3 mm

PU = 2 pieces

*Installation with 499.115*



**550.293**

**Schmierdorn**

Ersatzdorn Edelstahl, für höhenverstellbare Anschweissbänder, erlaubt das nachträgliche Schmieren mit dem Schmieraufsatz 499.111. Einsatz bei hochfrequentierten, schweren Türen.

VE = 2 Stück

**550.293**

**Axe de graissage**

axe de rechange acier Inox, pour les paumelles à souder réglable en hauteur. Permet un graissage ultérieur avec le set de graissage 499.111. A utiliser pour les portes lourdes et à haute fréquentation.

UV = 2 pièces

**550.293**

**Lubrication thorn**

replacement pin stainless steel, for height-adjustable, weld-on hinges, facilitates post-installation lubrication using the lubrication device 499.111. For frequently-used, heavy doors.

PU = 2 pieces



**550.230** EV1  
**550.231** roh, für  
Farbbeschichtung

**Aluminium-Anschraubband**  
dreiteilig, Höhe 150 mm, für  
Türflügelgewichte bis 120 kg,  
3D-verstellbar, komplett  
inkl. Befestigungsmaterial.

VE = 1 Stück,  
inkl. Montageanleitung

*Einbau mit 499.350, 499.320,  
499.315, 499.334, 499.360*

**550.230** EV1  
**550.231** brut,  
à laquer

**Paumelle en aluminium à visser**  
en 3 parties, hauteur 150 mm,  
pour vantail de porte pesant  
jusqu'à 120 kg, réglable 3D,  
complète, matériel de fixation  
compris.

UV = 1 pièce, y compris  
instructions de montage

*Montage avec 499.350, 499.320,  
499.315, 499.334, 499.360*

**550.230** EV1  
**550.231** mill finish,  
for colour coating

**Aluminium screw-on hinge**  
in three parts, height 150 mm,  
for door leaf weight up to  
120 kg, 3D adjustable, complete  
with fixing materials.

PU = 1 piece, includes  
assembly instructions

*Installation with 499.350,  
499.320, 499.315, 499.334,  
499.360*



**550.239**  
**Set für Höhenverstellung**  
für Aluminium-Anschraubbänder,  
± 2,5 mm

VE = 6 x 3 Paare  
Lagerbuchsen schwarz

**550.239**  
**Set de coussinets**  
**pour réglage vertical**  
pour paumelles en aluminium  
à visser, ± 2,5 mm

UV = 6 x 3 paires de  
coussinets, noirs

**550.239**  
**Height adjustment kit**  
for aluminium screw-on hinges,  
± 2.5 mm

PU = 6 x 3 pairs of bushes,  
black



**550.398**

**Türhebel**

DIN links und rechts  
verwendbar

VE = 1 Stück

**550.398**

**Bras du bas**

utilisable à gauche et à  
droite selon DIN

UV = 1 pièce

**550.398**

**Door lever**

suitable for DIN LH/RH

PU = 1 piece



**550.399**

**Zapfenband**

mit Exzenterdorn und Exzenter-  
buchse zum Toleranzausgleich.  
Verstellbereich ± 2 mm. DIN links  
und rechts verwendbar.

VE = 1 Zapfenband  
2 Distanzstücke  
2 Senkschrauben mit  
Kreuzschlitz M5x20

**550.399**

**Pivot du haut**

avec tige et douille asymétrique  
pour assurer la compensation de  
tolérances latérales. Plage de  
réglage ± 2 mm. Utilisable à  
gauche et à droite selon DIN.

UV = 1 pivot du haut  
2 entretoises  
2 vis noyées à empreinte  
cruiforme M5x20

**550.399**

**Pivot hinge**

with eccentric spindle and  
eccentric bush to compensate  
play. Adjustable range ± 2 mm.  
Suitable for DIN LH/RH.

PU = 1 pivot hinge  
2 spacers  
2 countersunk Phillips  
screws M5x20



**550.396**

DIN links

**550.397**

DIN rechts

**Anschweislager**

mit 5 mm verlängerter  
Steckachse, Stahl verzinkt.

VE = 1 Stück

**550.396**

DIN gauche

**550.397**

DIN droite

**Pivot à souder**

avec axe rallongé de 5 mm,  
acier zingué.

UV = 1 pièce

**550.396**

DIN LH

**550.397**

DIN RH

**Weld-on bottom pivot hinge**

with 5 mm extended shaft,  
galvanised steel.

PU = 1 piece



**550.206**

**Deckscheibe**

aus Chromstahl,  
zu Türhebel 550.398

VE = 1 Deckscheibe  
1 Linsensenkschraube  
M5x20

**550.206**

**Rondelle de protection**

en acier Inox, pour bras  
du bas 550.398

UV = 1 rondelle de protection  
1 vis à tête fraisée  
M5x20

**550.206**

**Cover disc**

chromium steel, for door  
handle 550.398

PU = 1 cover disc  
1 oval head screws  
M5x20



### 550.302

#### Drücker-Garnitur

aus Aluminium, farblos eloxiert, mit Rosette festdrehbar montiert, mit losem Vierkantdorn, geeignet für Türstärken bis 60 mm.

Breite: 140 mm  
Tiefe: 59 mm

VE = 2 Drücker mit Rosetten  
1 Vierkantdorn 9 mm,  
Länge 120 mm  
4 Linsensenschrauben  
M 5x10 INOX

### 550.302

#### Garniture de poignée

en aluminium, anodisé incolore, montée rivée tournante sur rosace, avec tige carrée mobile, convient aux portes jusqu'à 60 mm d'épaisseur.

Largeur: 140 mm  
Profondeur: 59 mm

UV = 2 poignées femelles  
avec rosaces  
1 tige carrée 9 mm,  
longueur 120 mm  
4 vis à tête fraisée M 5x10  
acier Inox

### 550.302

#### Pair of handles

aluminium, colourless anodised, swivel fixed mounted on escutcheon plate, with loose square pin, suitable for doors up to 60 mm.

Width: 140 mm  
Depth: 59 mm

PU = 2 handles with  
escutcheon plate  
1 square spindle 9 mm,  
length 120 mm  
4 oval head screws  
M 5x10 stainless steel



### 550.347

#### Edelstahl-Drücker-Garnitur

matt, mit Gleitlager, mit Clips-Ovalrosette 72 x 29 x 12 mm festdrehbar montiert, geeignet für Türstärken bis 60 mm

Breite: 153 mm  
Tiefe: 64 mm

VE = 1 Drücker-Stiftteil mit fest eingepresstem Heso-Vierkantdorn 9 mm  
1 Drücker-Lochteil  
4 SR1-Schrauben M5x12 selbstgewindend (Bohrdurchmesser 4,5 mm)

### 550.347

#### Garniture de poignée en Inox

mat, avec palier lisse, avec rosace ovale à clips 72 x 29 x 12 mm rivée tournante, convient aux portes jusqu'à 60 mm d'épaisseur

Largeur: 153 mm  
Profondeur: 64 mm

UV = 1 poignée avec tige carrée 9 mm sertie, type Heso  
1 poignée femelle  
4 vis SR1 M5x12 autotaraudeuses (diamètre de perçage 4,5 mm)

### 550.347

#### Stainless steel handle set

matt, with friction bearing, with oval clip-on rosette 72 x 29 x 12 mm fixed swivel mounted, suitable for a door thickness up to 60 mm

Width: 153 mm  
Depth: 64 mm

PU = 1 handle pin with embedded Heso square spindle 9 mm  
1 handle without spindle  
4 SR1 screws M5x12 self-tapping (hole diameter 4.5 mm)



### 550.348

#### Edelstahl-Drücker-Lochteil

matt, mit Gleitlager, mit Clips-Ovalrosette 72 x 29 x 12 mm festdrehbar montiert, für Heso-Vierkant-Dorn 9 mm

Breite: 153 mm  
Tiefe: 64 mm

VE = 1 Drücker-Lochteil  
2 SR1-Schrauben M5x12 selbstgewindend (Bohrdurchmesser 4,5 mm)

### 550.348

#### Poignée femelle en Inox

mat, avec palier lisse, avec rosace ovale à clips 72 x 29 x 12 mm rivée tournante, pour tige carrée 9 mm, type Heso

Largeur: 153 mm  
Profondeur: 64 mm

UV = 1 poignée femelle  
2 vis SR1 M5x12 autotaraudeuses (diamètre de perçage 4,5 mm)

### 550.348

#### Stainless steel handle without spindle

matt, with friction bearing, with oval clip-on rosette 72 x 29 x 12 mm fixed swivel mounted, for Heso square spindle 9 mm

Width: 153 mm  
Depth: 64 mm

PU = 1 handle without spindle  
2 SR1 screws M5x12 self-tapping (hole diameter 4.5 mm)







**550.349**

**Edelstahl-Drücker-Garnitur**  
 matt, mit Gleitlager, mit Clips-  
 Ovalrosette 72 x 29 x 12 mm  
 festdrehbar montiert, geeignet  
 für Türstärken bis 60 mm

Breite: 160 mm  
 Tiefe: 80 mm



VE = 1 Drücker-Stiftteil mit fest  
 eingepresstem Heso-  
 Vierkantdorn 9 mm  
 1 Drücker-Lochteil  
 4 SR1-Schrauben M5x12  
 selbstgewindend  
 (Bohrdurchmesser  
 4,5 mm)

**550.349**

**Garniture de poignée en Inox**  
 mat, avec palier lisse, avec rosace  
 ovale à clips 72 x 29 x 12 mm  
 rivée tournante, convient aux  
 portes jusqu'à 60 mm d'épaisseur

Largeur: 160 mm  
 Profondeur: 80 mm

UV = 1 poignée avec tige carrée  
 9 mm sertie, type Heso  
 1 poignée femelle  
 4 vis SR1 M5x12  
 autotaraudeuses  
 (diamètre de perçage  
 4,5 mm)

**550.349**

**Stainless steel handle set**  
 matt, with friction bearing,  
 with oval clip-on rosette  
 72 x 29 x 12 mm fixed swivel  
 mounted, suitable for a door  
 thickness up to 60 mm

Width: 160 mm  
 Depth: 80 mm

PU = 1 handle pin with  
 embedded Heso square  
 spindle 9 mm  
 1 handle without spindle  
 4 SR1 screws M5x12  
 self-tapping  
 (hole diameter 4.5 mm)



**550.350**

**Edelstahl-Drücker-Lochteil**  
 matt, mit Gleitlager, mit Clips-  
 Ovalrosette 72 x 29 x 12 mm  
 festdrehbar montiert, für Heso-  
 Vierkant-Dorn 9 mm

Breite: 160 mm  
 Tiefe: 80 mm



VE = 1 Drücker-Lochteil  
 2 SR1-Schrauben M5x12  
 selbstgewindend  
 (Bohrdurchmesser  
 4,5 mm)

**550.350**

**Poignée femelle en Inox**  
 mat, avec palier lisse,  
 avec rosace ovale à clips  
 72 x 29 x 12 mm rivée  
 tournante, pour tige carrée  
 9 mm, type Heso

Largeur: 160 mm  
 Profondeur: 80 mm

UV = 1 poignée femelle  
 2 vis SR1 M5x12  
 autotaraudeuses  
 (diamètre de perçage  
 4,5 mm)

**550.350**

**Stainless steel handle  
 without spindle**  
 matt, with friction bearing,  
 with oval clip-on rosette  
 72 x 29 x 12 mm fixed swivel  
 mounted, for Heso square  
 spindle 9 mm

Width: 160 mm  
 Depth: 80 mm

PU = 1 handle without spindle  
 2 SR1 screws M5x12  
 self-tapping  
 (hole diameter 4.5 mm)



**550.351**

**Edelstahl-Drücker-Garnitur**  
 matt, mit Gleitlager, mit Clips-  
 Ovalrosette 72x29x12 mm fest-  
 drehbar montiert, geeignet für  
 Türstärken bis 60 mm

Breite: 152 mm  
 Tiefe: 82 mm



VE = 1 Drücker-Stiftteil mit fest  
 eingepresstem Heso-  
 Vierkantdorn 9 mm  
 1 Drücker-Lochteil  
 4 SR1-Schrauben M 5x12  
 selbstgewindend (Bohr-  
 durchmesser 4,5 mm)

**550.351**

**Garniture de poignée en Inox**  
 mat, avec palier lisse, avec  
 rosace ovale à clips  
 72x29x12 mm rivée tournante,  
 convient aux portes jusqu'à  
 60 mm d'épaisseur

Largeur: 152 mm  
 Profondeur: 82 mm

UV = 1 poignée avec tige carrée  
 9 mm sertie, type Heso  
 1 poignée femelle  
 4 vis SR1 M5x12 autota-  
 raudeuses (diamètre de  
 perçage 4,5 mm)

**550.351**

**Stainless steel handle set**  
 matt, with friction bearing,  
 with oval clip-on rosette  
 72x29x12 mm fixed swivel  
 mounted, suitable for a door  
 thickness up to 60 mm

Width: 152 mm  
 Depth: 82 mm

PU = 1 handle pin with  
 embedded Heso square  
 spindle 9 mm  
 1 handle without spindle  
 4 SR1 screws M 5x12  
 self-tapping  
 (hole diameter 4.5 mm)



### 550.352

**Edelstahl-Drücker-Lochteil**  
matt, mit Gleitlager, mit Clips-Ovalrosette 72x29x12 mm fest-drehbar montiert, für Heso-Vierkant-Dorn 9 mm

Breite: 152 mm  
Tiefe: 82 mm

VE = 1 Drücker-Lochteil  
2 SR1-Schrauben M5x12 selbstgewindend (Bohr-durchmesser 4,5 mm)

### 550.352

**Poignée femelle en Inox**  
mat, avec palier lisse, avec rosace ovale à clips 72x29x12 mm rivée tournante, pour tige carrée 9 mm, type Heso

Largeur: 152 mm  
Profondeur: 82 mm

UV = 1 poignée femelle  
2 vis SR1 M5x12 autota-raudeuses (diamètre de perçage 4,5 mm)

### 550.352

**Stainless steel handle without spindle**  
matt, with friction bearing, with oval clip-on rosette 72x29x12 mm fixed swivel mounted, for Heso square spindle 9 mm

Width: 152 mm  
Depth: 82 mm

PU = 1 handle without spindle  
2 SR1 screws M5x12 self-tapping (hole diameter 4.5 mm)



### 550.314

**Drücker-Stiftteil**  
Aluminium EV1, mit eingegossenem Stahlkern, rechteckige, festdrehbare, gegossene Rosette 70/28 mm, mit eingepresstem 9 mm Vierkantstift, geeignet für Türstärken bis max. 95 mm, zum Selbstanpassen

Breite: 146 mm  
Tiefe: 76 mm

VE = 1 Stück  
2 Linsensenkschrauben M5x20 INOX

### 550.314

**Poignée avec tige**  
aluminium anodisé incolore, avec noyau d'acier coulé, rosace coulée rectangulaire, rivée tournante, 70/28 mm, avec tige carrée sertie 9 mm, convient aux portes jusqu'à 95 mm d'épaisseur, à adapter soi-même

Largeur: 146 mm  
Profondeur: 76 mm

UV = 1 pièce  
2 vis à tête fraisée M5x20 acier Inox

### 550.314

**Handle with spindle**  
aluminium EV1, with integral steel core, rectangular, swivel fixed, integral rosette 70/28 mm, with embedded 9 mm square spindle, suitable for a door thickness of up to 95 mm, to be adapted as required

Width: 146 mm  
Depth: 76 mm

PU = 1 assembly  
2 oval head countersunk screws M5x20 stainless steel



### 550.316

**Drücker-Lochteil**  
Aluminium EV1, mit eingegossenem Stahlkern, rechteckige, festdrehbare, gegossene Rosette 70/28 mm

Breite: 146 mm  
Tiefe: 76 mm

VE = 1 Stück  
2 Linsensenkschrauben M5x20 INOX

### 550.316

**Poignée femelle**  
aluminium anodisé incolore, avec noyau d'acier coulé, rosace coulée rectangulaire, rivée tournante, 70/28 mm

Largeur: 146 mm  
Profondeur: 76 mm

UV = 1 pièce  
2 vis à tête fraisée M5x20 acier Inox

### 550.316

**Handle without spindle**  
Aluminium EV1, with integral steel core, rectangular, fixed swivel, integral rosette 70/28 mm

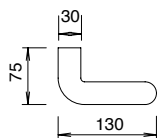
Width: 146 mm  
Depth: 76 mm

PU = 1 assembly  
2 oval head countersunk screws M5x20 stainless steel



**550.331** 1 Paar  
**550.332** 1 Stück  
**Edelstahl-Stosgriff**  
Achsmass 400 mm, geeignet für  
Türstärken bis 60 mm

VE = 1 Garnitur inkl.  
Befestigungsmaterial



**550.331** 1 paire  
**550.332** 1 pièce  
**Poignée poussoir en Inox**  
entraxe 400 mm, convient  
aux portes jusqu'à 60 mm  
d'épaisseur

UV = 1 garniture y compris  
matériel de fixation

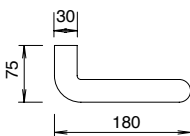
**550.331** 1 pair  
**550.332** 1 piece  
**Stainless steel push handle**  
distance between centres  
400 mm, suitable for doors up  
to 60 mm thick

PU = 1 assembly, includes  
fixing materials



**550.333** 1 Paar  
**550.334** 1 Stück  
**Edelstahl-Stosgriff**  
Achsmass 300 mm, geeignet  
für Türstärken bis 60 mm

VE = 1 Garnitur inkl.  
Befestigungsmaterial



**550.333** 1 paire  
**550.334** 1 pièce  
**Poignée poussoir en Inox**  
entraxe 300 mm, convient  
aux portes jusqu'à 60 mm  
d'épaisseur

UV = 1 garniture y compris  
matériel de fixation

**550.333** 1 pair  
**550.334** 1 piece  
**Stainless steel push handle**  
distance between centres  
300 mm, suitable for doors up  
to 60 mm thick

PU = 1 assembly, includes  
fixing materials



**550.356**  
**Geteilter Heso-Drückerstift**  
Vierkant 9 mm, beidseitig mit  
Längsnuten, Länge 110 mm,  
für Türstärken bis 60 mm.

VE = 1 Stück

**550.356**  
**Tige carré 9 mm sertie en  
deux parties**  
type Heso, cannelure des deux  
côtés, longueur 110 mm, pour  
portes jusqu'à 60 mm d'épaisseur.

UV = 1 pièce

**550.356**  
**Split Heso handle spindle**  
square 9 mm, with grooves  
lengthwise on both sides, length  
110 mm, for a door thickness of  
up to 60 mm.

PU = 1 piece



**550.329** Länge 120 mm  
**550.330** Länge 65 mm  
**Vierkant-Dorn 9 mm**  
Stahl gehärtet, verzinkt

VE = 1 Stück

**550.329** Longueur 120 mm  
**550.330** Longueur 65 mm  
**Tige carrée 9 mm**  
acier trempé, zingué

UV = 1 pièce

**550.329** length 120 mm  
**550.330** length 65 mm  
**Square spindle 9 mm**  
steel reinforced, galvanised

PU = 1 piece



**550.354**

**Oval-Zylinder-Rosette**  
für Rundzylinder ø 22 mm,  
Edelstahl matt, 72/29/12 mm, zum  
Aufklipsen, Lochabstand 50 mm

VE = 2 Stück inkl. Schrauben



**550.354**

**Rosace cylindre ovale**  
pour cylindre rond ø 22 mm,  
acier Inox mat, 72/29/12, à clipser,  
distance des trous 50 mm

UV = 2 pièces, vis comprises

**550.354**

**Oval cylinder rosette**  
for round cylinders ø 22 mm,  
matt stainless steel,  
72/29/12 mm, clip-on design,  
distance of hole 50 mm

PU = 2 pieces includes screws



**550.355**

**Oval-Zylinder-Rosette**  
für Profilzylinder ø 17 mm,  
Edelstahl matt, 72/29/12 mm, zum  
Aufklipsen, Lochabstand 50 mm

VE = 2 Stück inkl. Schrauben



**550.355**

**Rosace cylindre ovale**  
pour cylindre profilé ø 17 mm,  
acier Inox mat, 72/29/12, à clipser,  
distance des trous 50 mm

UV = 2 pièces, vis comprises

**550.355**

**Oval cylinder rosette**  
for profile cylinders ø 17 mm,  
matt stainless steel, 72/29/12 mm,  
clip-on design, distance of hole  
50 mm

PU = 2 pieces includes screws



**550.499**

**Anschweisblech**  
Stahlblech 1,5 mm

VE = 12 Stück

**550.499**

**Tôle à souder**  
tôle d'acier 1,5 mm

UV = 12 pièces

**550.499**

**Weld-on plate**  
sheet metal 1,5 mm

PU = 12 pieces



**550.415**

**Türfeststeller**  
aus Aluminium, farblos eloxiert,  
Stange aus Chromnickelstahl  
mit Gummipuffer grau.  
Gehäusegröße: 30 x 174 mm  
Pufferlänge: 38 mm

VE = 1 Türfeststeller  
1 Befestigungsplatte  
3 Linsenkopfschrauben  
M5x12 Inox

**550.415**

**Arrêt de porte**  
en aluminium, anodisé incolore,  
barre en acier Inox avec tampon  
en caoutchouc gris. Taille du  
boîtier: 30 x 174 mm, longueur  
du tampon: 38 mm

UV = 1 arrêt de porte  
1 plaque de fixation  
3 vis à tête fraisée  
M5x12 acier Inox

**550.415**

**Door stop**  
clear anodised aluminium,  
chrome nickel steel rod with  
grey rubber buffer.  
Size of case: 30 x 174 mm  
Length of buffer: 38 mm

PU = 1 door stop  
1 fastening plate  
3 oval head screws  
M5x12 stainless steel



**550.249**

**Senkschraube M5x50**  
mit Senkmutter, für  
Montagestöße

VE = 100 Stück

**550.249**

**Vis noyée M5x50**  
avec écrou conique, pour  
raccords de montage

UV = 100 pièces

**550.249**

**Countersunk screw M5x50**  
with countersunk nut,  
for site joints

PU = 100 pieces



**450.024**

**Schraube M4x7**  
selbstgewindend,  
mit SR1-Angriff

VE = 100 Stück

**450.024**

**Vis M4x7**  
autotaraudeuse,  
avec empreinte SR1

UV = 100 pièces

**450.024**

**Screw M4x7**  
self-tapping,  
with SR1 head

PU = 100 pieces



**550.454**

**SR1-Senkschraube**  
**4,2 x 67 mm**  
selbstbohrend, Stahl verzinkt,  
für Blendrahmenverbreiterung

VE = 100 Stück

**550.454**

**Vis à tête fraisée SR1**  
**4,2 x 67 mm**  
acier zingué, autoforeuse,  
autotaraudeuse, pour  
l'élargisseur du cadre dormant

UV = 100 pièces

**550.454**

**SR1 countersunk screw**  
**4.2 x 67 mm**  
self-cutting, galvanised steel,  
for outer frame enlargement

PU = 100 pieces



**550.456**

**SR1-Schraube, selbstgewindend,**  
**100° Senkkopf**  
M5x12, verzinkt,  
weisschromatiert  
Bohrdurchmesser 4,7 mm

VE = 500 Stück

**550.456**

**Vis SR1, autotaraudeuse,**  
**tête noyée 100°**  
M5x12, zinguée,  
chromatée blanc  
Diamètre de perçage 4,7 mm

UV = 500 pièces

**550.456**

**SR1 screw, self-tapping,**  
**100° countersunk head**  
M5x12, galvanised,  
white chromated  
Bore diameter 4,7 mm

PU = 500 pieces



**550.267**

**SR1-Linsenschraube**  
aus Edelstahl, 4,8 x 16 mm, für  
die Befestigung der Kunststoff-  
Unterlagen auf dem Janisol-Profil  
Bohrdurchmesser  $\varnothing$  3,5 mm

VE = 100 Stück

**550.267**

**Vis à tête bombée SR1**  
en acier Inox, 4,8 x 16 mm, pour  
la fixation des supports en  
plastique sur le profilé Janisol  
Diamètre de perçage  $\varnothing$  3,5 mm

UV = 100 pièces

**550.267**

**SR1-oval-head screws**  
stainless steel,  $\varnothing$  4,8 x 16 mm,  
for fixing plastic supports on  
Janisol profiles  
Hole diameter 3,5 mm

PU = 100 pieces



**550.268**

**SR1-Linsensenkschraube**  
aus Edelstahl, M5x12, selbst-  
gewindend, für die Befestigung  
der Beschlagteile mit Edelstahl-  
stulp auf Kunststoff-Unterlagen  
Bohrdurchmesser  $\varnothing$  4,5 mm

VE = 100 Stück

**550.268**

**Vis à tête fraisée SR1**  
en acier Inox, M5x12, pour la  
fixation des ferrures avec têtère  
en acier Inox sur les supports en  
plastique  
Diamètre de perçage  $\varnothing$  4,5 mm

UV = 100 pièces

**550.268**

**SR1 oval-head screw**  
stainless steel, M5x12, self-  
tapping, for fixing the fittings  
with stainless steel face plate  
on to plastic supports  
Hole diameter 4,5 mm

PU = 100 pieces



**550.322**

**SR1-Senkschraube**  
aus Edelstahl, M5x12, 100°  
Senkkopf, selbstgewindend  
Bohrdurchmesser  $\varnothing$  4,5 mm

VE = 500 Stück

**550.322**

**Vis à tête fraisée SR1**  
en acier Inox, M5x12, tête  
noyée 100°, autotaraudeuse,  
Diamètre de perçage  $\varnothing$  4,5 mm

UV = 500 pièces

**550.322**

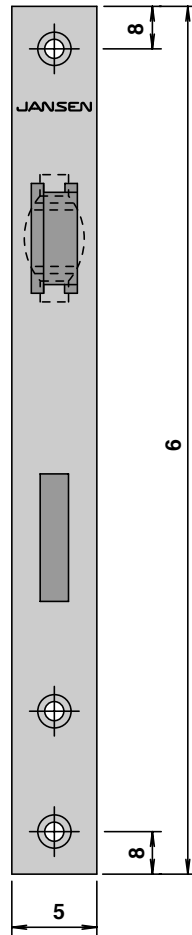
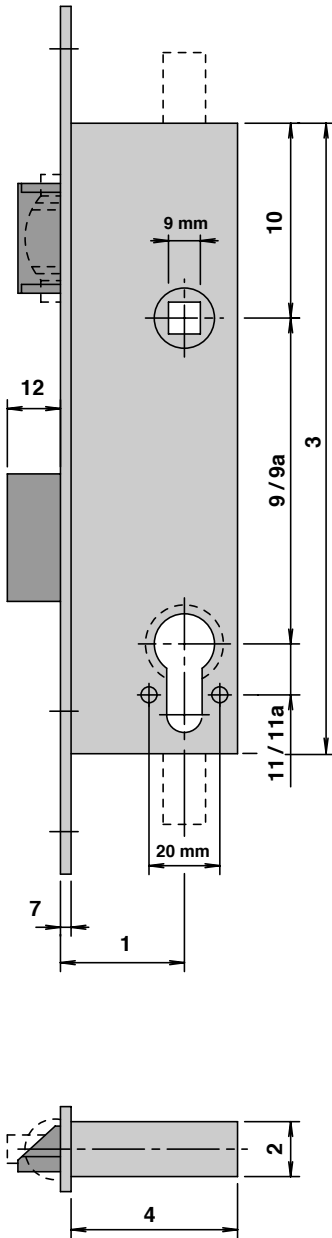
**SR1 countersunk socket  
head screw**  
stainless steel, M5x12, 100°  
countersunk, self-tapping  
Hole diameter  $\varnothing$  4,5 mm

PU = 500 pieces

Legende

Légende

Key



|     |  |
|-----|--|
| 1   | Dornmass<br>Axe canon/tête<br>Backset  |
| 2   | Kasten-Breite<br>Largeur du boîtier<br>Width of casing   |
| 3   | Kasten-Höhe<br>Hauteur du boîtier<br>Height of casing  |
| 4   | Kasten-Tiefe<br>Profondeur du boîtier<br>Depth of casing   |
| 5   | Stulp-Breite<br>Largeur de la tête<br>Width of face plate  |
| 6   | Stulp-Höhe<br>Hauteur de la tête<br>Height of face plate   |
| 7   | Stulp-Dicke<br>Épaisseur de la tête<br>Thickness of face plate   |
| 8   | Randabstand Stulpbohrungen<br>Distance périmétrique des perçages dans la tête<br>Distance of face plate drill holes from edge  |
| 9   | Entfernung Drücker - Zylinder $\varnothing$ 22 mm<br>Distance entre poignée - cylindre $\varnothing$ 22 mm<br>Distance between handle and cylinder $\varnothing$ 22 mm   |
| 9a  | Entfernung Drücker - Zylinder $\varnothing$ 17 mm<br>Distance entre poignée - cylindre $\varnothing$ 17 mm<br>Distance between handle and cylinder $\varnothing$ 17 mm   |
| 10  | Entfernung OK Kasten - Drücker<br>Distance bord sup. boîtier - poignée<br>Distance from top edge of casing to handle   |
| 11  | Entfernung Zylinder - Bohrung Sicherheitsrosette $\varnothing$ 22 mm<br>Distance cylindre - perçage rosette de sécurité $\varnothing$ 22 mm<br>Distance between cylinder and hole for safety rosette $\varnothing$ 22 mm |
| 11a | Entfernung Zylinder - Bohrung Sicherheitsrosette $\varnothing$ 17 mm<br>Distance cylindre - perçage rosace de sécurité $\varnothing$ 17 mm<br>Distance between cylinder and hole for safety rosette $\varnothing$ 17 mm  |
| 12  | Riegel-Ausschluss<br>Course de pêne<br>Bolt travel   |

Beschläge  
Ferrures  
Fittings

Janisol-Türen  
Janisol portes  
Janisol doors

Masse

Mesures

Measurements

|         | 1  | 2    | 3       | 4    | 5  | 6   | 7   | 8  | 9  | 9a | 10 | 11 | 11a  | 12 |
|---------|----|------|---------|------|----|-----|-----|----|----|----|----|----|------|----|
| 550.190 | 35 | 15,5 | 178     | 47   | 24 | 245 | 3   | 12 | 94 | 92 | 55 | 13 | 14,4 | 20 |
| 550.191 | 35 | 15,5 | 178     | 47   | 24 | 245 | 3   | 12 | 94 | 92 | 55 | 13 | 14,4 | 20 |
| 550.192 | 35 | 15,5 | 178     | 47   | 24 | 245 | 3   | 12 | –  | –  | –  | 13 | 14,4 | 20 |
| 550.193 | 35 | 15,5 | 178     | 47   | 24 | 245 | 3   | 12 | –  | –  | –  | 13 | 14,4 | 20 |
| 550.194 | 35 | 15,5 | 178     | 47   | 24 | 245 | 3   | 12 | 94 | 92 | 55 | 13 | 14,4 | 15 |
| 550.195 | 35 | 15,5 | 178     | 47   | 24 | 245 | 3   | 12 | 94 | 92 | 55 | 13 | 14,4 | 15 |
| 550.196 | 35 | 15,5 | 178     | 47   | 24 | 245 | 3   | 12 | 94 | 92 | 55 | 13 | 14,4 | 15 |
| 660.197 | 35 | 15,5 | 178     | 47   | 24 | 245 | 3   | 12 | 94 | 92 | 55 | 13 | 14,4 | 15 |
| 550.294 | 35 | 15,5 | 178     | 47   | 24 | 245 | 3   | 12 | 94 | 92 | 55 | 13 | 14,4 | 15 |
| 550.295 | 35 | 15,5 | 178     | 47   | 24 | 245 | 3   | 12 | 94 | 92 | 55 | 13 | 14,4 | 15 |
| 550.296 | 35 | 15,5 | 178     | 47   | 24 | 245 | 3   | 12 | 94 | 92 | 55 | 13 | 14,4 | 15 |
| 550.297 | 35 | 15,5 | 178     | 47   | 24 | 245 | 3   | 12 | 94 | 92 | 55 | 13 | 14,4 | 15 |
| 550.198 | 35 | 15,5 | 160     | 47,5 | 20 | 250 | 3   | 10 | –  | 78 | 55 | –  | 14,4 | 12 |
| 550.199 | 35 | 16   | 122/179 | 37,3 | 24 | 245 | 2,7 | 12 | –  | –  | –  | –  | –    | –  |



**499.140**

**Bohrlehre**

für Schlösser mit Rundzylinder  
ø 22 mm:

550.190/192

550.194/195

550.294/295

Panik-Gegenkasten 550.198

Kantenbascule 550.199

Schliessblechgarnitur 550.262

VE = 1 Stück

**499.140**

**Gabarit de perçage**

pour serrures avec cylindre  
ø 22 mm:

550.190/192

550.194/195

550.294/295

Contre-bascule panique 550.198

Verrou à entailler à bascule  
550.199

Garniture de gâches 550.262

UV = 1 pièce

**499.140**

**Drilling jig**

for locks with round cylinder  
ø 22 mm:

550.190/192

550.194/195

550.294/295

Opposite lock with emergency  
function 550.198

Espagnolette 550.199

Strike plate set 550.262

PU = 1 piece



**499.148**

**Bohrlehre**

für Schlösser mit Profilzylinder  
ø 17 mm

550.191/193

550.196/197

550.296/297

Panik-Gegenkasten 550.198

Kantenbascule 550.199

Schliessblechgarnitur 550.262

VE = 1 Stück

**499.148**

**Gabarit de perçage**

pour serrures avec cylindre  
ø 17 mm

550.191/193

550.196/197

550.296/297

Contre-bascule panique 550.198

Verrou à entailler à bascule  
550.199

Garniture de fermeture 550.262

UV = 1 pièce

**499.148**

**Drilling jig**

for locks with profil cylinder  
ø 17 mm

550.191/193

550.196/197

550.296/297

Opposite lock with emergency  
function 550.198

Espagnolette 550.199

Strike plate set 550.262

PU = 1 piece



**499.142**

**Bohrlehre**

für Stulpgarnitur Elektro-  
Türöffner 550.263/264

VE = 1 Stück

**499.142**

**Gabarit de perçage**

pour garniture de têtère pour  
gâche électrique 550.263/264

UV = 1 pièce

**499.142**

**Drilling jig**

for double vent electric strike  
550.263/264

PU = 1 piece



**499.116**

**Anschweisblehren**

für Anschweisblechbänder 550.229,  
550.238, 550.276, 555.226,  
555.227, 555.260, 555.261, DIN  
links und rechts einsetzbar

VE = 2 Stück

**499.116**

**Gabarits de soudage**

pour paumelles à souder 550.229,  
550.238, 550.276, 555.226,  
555.227, 555.260, 555.261  
utilisable DIN gauche et droite

UV = 2 pièces

**499.116**

**Welding fixtures**

for hinge 550.229, 550.238,  
550.276, 555.226, 555.227,  
555.260, 555.261,  
can be used on left and right

PU = 2 pieces





#### 499.114

##### Montagedorn

für 3D-Anschweissband 550.276, 555.227 und 555.261

VE = 2 Stück

#### 499.114

##### Axe de montage

pour paumelle souder 3D 550.276, 555.227 et 555.261

UV = 2 pièces

#### 499.114

##### Assembly jig

for weld-on hinge 3-D 550.276, 555.227 and 555.261

PU = 2 pieces



#### 499.111

##### Schmieraufsatz

für das nachträgliche Schmieren der höhenverstellbaren Anschweissbänder, welche mit dem Schmierdorn 550.293 ausgestattet sind.

VE = 1 Stück

#### 499.111

##### Set de graissage

pour le graissage ultérieur des paumelles à souder réglable en hauteur équipée de l'axe de graissage 550.293.

UV = 1 pièces

#### 499.111

##### Lubrication device

for the post-installation lubrication of height-adjustable, weld-on hinges fitted with lubrication thorn 550.293.

PU = 1 piece



#### 499.115

##### Bohrlehre

für Anschraubbänder 550.250 und 550.286, DIN links und rechts einsetzbar

VE = 1 Stück

#### 499.115

##### Gabarit de perçage

pour paumelle à visser 550.250 et 550.286, utilisable DIN gauche et droite

UV = 1 pièce

#### 499.115

##### Drilling jig

for screw-on hinge 550.250 and 550.286. Can be used on left and right

PU = 1 piece



#### 499.131

##### Bohrlehre

für automatische Senkdichtungen 550.251 bis 550.257 und 550.290

VE = 1 Stück

#### 499.131

##### Gabarit de perçage

pour joint seuil automatique 550.251 jusqu'à 550.257 et 550.290

UV = 1 pièce

#### 499.131

##### Drilling jig

for automatic countersunk joints 550.251 to 550.257 and 550.290

PU = 1 piece



#### 499.143

##### Bohrlehre

für Standflügel-Zusatzgarnitur 550.269

VE = 1 Stück

#### 499.143

##### Gabarit de perçage

pour garniture supplémentaire pour vantail semi-fixe 550.269

UV = 1 pièce

#### 499.143

##### Drilling jig

for fixed leaf additional set 550.269

PU = 1 piece



#### 499.144

##### Bohrlehre

für Blendrahmen-Wandbefestigung mit Rahmendübel 451.093/094

VE = 1 Stück

#### 499.144

##### Gabarit de perçage

pour fixation du dormant au mur avec goujon d'ancrage 451.093/094

UV = 1 pièce

#### 499.144

##### Drilling jig

for fastening outer door frame to wall with anchor bolt 451.093/094

PU = 1 piece



**499.322**

**Bohrlehre**  
für die Janisol-Glasfalzbelüftung

VE = 1 Stück

**499.322**

**Gabarit de perçage**  
pour l'aération des feuillures à verre

UV = 1 pièce

**499.322**

**Drilling jig**  
for ventilation of Janisol glazing bead

PU = 1 piece



**499.323**

**Montage-Werkzeug**  
für die Janisol-Glasfalzbelüftung

VE = 1 Stück

**499.323**

**Outil de montage**  
pour l'aération des feuillures à verre

UV = 1 pièce

**499.323**

**Fitting tool**  
for ventilation of Janisol glazing bead

PU = 1 piece



**499.261**

**Kupfer-Schweisslehre**  
für die Wärmeabtragung  
beim Schweißen der Edel-  
stahlprofile

VE = 2 Stück

**499.261**

**Gabarit de soudage**  
en cuivre pour l'évacuation de  
la chaleur lors du soudage des  
profilés acier Inox

UV = 2 pièce

**499.261**

**Copper welding template**  
for heat dissipation of stainless  
steel profiles during welding

PU = 2 piece



**499.294**

**Einspannunterlage**  
57 x 15 mm,  
Länge ca. 325 mm

VE = 1 Stück

**499.294**

**Support**  
57 x 15 mm,  
longueur env. 325 mm

UV = 1 pièce

**499.294**

**Support**  
57 x 15 mm,  
length approx. 325 mm

PU = 1 piece



**499.295**

**Einspannunterlage**  
57 x 22,5 mm,  
Länge ca. 325 mm

VE = 1 Stück

**499.295**

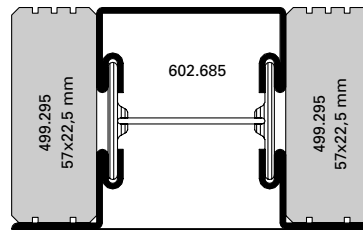
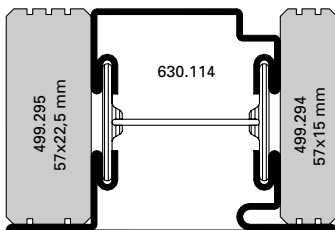
**Support**  
57 x 22,5 mm,  
longueur env. 325 mm

UV = 1 pièce

**499.295**

**Support**  
57 x 22,5 mm,  
length approx. 325 mm

PU = 1 piece





**499.340**

**Universal-Stufenbohrer**  
mit 5 Bohrstufen (ø 6, 11, 18,  
23, 33 mm) speziell geeignet für  
Schloss-, Drücker- und Zylinder-  
bohrungen

VE = 1 Stück

**499.340**

**Foret à étages**  
avec 5 niveaux de perçage (ø 6,  
11, 18, 23, 33 mm) spécialement  
approprié pour les perçages pour  
serrures, poignées et cylindres

UV = 1 pièce

**499.340**

**Multipurpose step drill**  
with 5 drilling steps (ø 6, 11, 18,  
23, 33 mm) especially for lock,  
handle and cylinder drillings

PU = 1 piece



**499.005**

**Torx-Klingen**  
für Rahmendübel 451.093 und  
451.094

VE = 2 Stück

**499.005**

**Embout de tournevis Torx**  
pour goujon d'ancrage 451.093  
et 451.094

UV = 2 pièces

**499.005**

**Torx blades**  
for anchor bolt 451.093 and  
451.094

PU = 2 pieces



**499.108**

**Dichtungsroller**  
zum Einrollen von verschiede-  
nen Jansen-Dichtungen

VE = 1 Stück

**499.108**

**Roulette à joint**  
pour monter des joints divers  
Jansen

UV = 1 pièce

**499.108**

**Gasket roller**  
for inserting various Jansen  
gaskets

PU = 1 piece



**499.107**

**Magnetblock**  
mit Polschlussplatte

Länge: 45 mm  
Breite: 20 mm  
Höhe: 50 mm

Für das Schweißen der Janisol-  
Profile müssen beide Schalen  
geerdet sein.

VE = 1 Stück

**499.107**

**Bloc magnétique**  
avec plaque de pôle

Longueur: 45 mm  
Largeur: 20 mm  
Hauteur: 50 mm

Pendant le soudage, les  
profilés Janisol doivent être  
mis à la terre.

UV = 1 pièce

**499.107**

**Magnetic block**  
with pole plate

Length: 45 mm  
Width: 20 mm  
Height: 50 mm

To weld Janisol sections,  
both shells must be earthed.

PU = 1 piece

Verarbeitungshilfen

Outils d'usinage

Assembly tools

Janisol-Türen

Janisol portes

Janisol doors



**499.350**

**Bohrplatte**

für Alu-Anschraubänder  
550.230/550.231

VE = 2 Stück inkl. Distanzstücke  
8 mm und 10 mm

**499.350**

**Plaque de perçage**

pour paumelle aluminium à  
visser 550.230/550.231

UV = 2 pièces incl. pièce  
de distance  
8 mm und 10 mm

**499.350**

**Drilling template**

for aluminium hinge  
550.230/550.231

PU = 2 pieces incl. spacers  
8 mm and 10 mm



**499.320**

**Bohrer**

ø 4,5 mm, für Bohrplatte  
499.350

VE = 2 Stück

**499.320**

**Foret**

ø 4,5 mm, pour plaque de  
perçage 499.350

UV = 2 pièces

**499.320**

**Drill**

ø 4,5 for drilling template  
499.350

PU = 2 pieces



**499.315**

**Senker 4,5 / 11,1 mm**

für Alu-Bänder 550.230 und  
550.231

VE = 1 Stück

**499.315**

**Fraise 4,5 / 11,1 mm**

pour paumelle en aluminium  
550.230 et 550.231

UV = 1 pièce

**499.315**

**Countersink ø 4,5 / 11,1 mm**

for aluminium hinges 550.230  
and 550.231

PU = 1 piece



**499.334**

**Kegelsenker**

für Alu-Bänder 550.230 und  
550.231, ø 12,4 mm, 90°,  
Länge ca. 100 mm

VE = 1 Stück

**499.334**

**Fraise conique**

pour paumelle en aluminium  
550.230 et 550.231, ø 12,4 mm,  
90°, longueur env. 100 mm

UV = 1 pièce

**499.334**

**Countersink**

for aluminium hinges 550.230  
and 550.231, ø 12,4 mm, 90°,  
length approx. 100 mm

PU = 1 piece



**499.360**

**Werkzeugset**

für Alu-Bänder 550.230 und  
550.231

VE = 1 Aushebwerkzeug  
1 Sechskant-Kugelkopf-  
Stiftschlüssel SW 3  
2 Sechskantschlüssel  
(SW 4, SW 6)

**499.360**

**Set outils**

pour paumelle en aluminium  
550.230 et 550.231

UV = 1 outil d'extraction  
1 clé mâle à tête  
sphérique pour vis à  
6-pans intérieurs SW 3  
2 clé coudée pour vis à  
6-pans intérieurs  
(SW 4, SW 6)

**499.360**

**Tool kit**

for aluminium hinges 550.230  
and 550.231

PU = 1 extractor tool  
1 hexagonal-spherical  
head-spindle-  
screwdriver size 3  
2 Allen keys (size 4, 6)



**499.102**

**Montagehebel**

zum Ausrichten der  
Befestigungsfedern 450.022

VE = 1 Stück

**499.102**

**Levier de montage**

pour ajuster les ressorts de  
fixation 450.022

UV = 1 pièce

**499.102**

**Assembly lever**

for straightening fixing  
springs 450.022

PU = 1 piece



**499.001**  
**Befestigungsset**  
zum Versetzen der magazinierten  
Befestigungs-Knöpfe 450.007/008

VE = 1 Set komplett inkl. Koffer  
3 Kreuzschlitz-  
Schraubklingen

**499.001**  
**Machine à poser les boutons  
de parcloses**  
pour le déplacement des  
boutons de fixations 450.007/008  
emmagasinés

UV = 1 set complet, valise incl.  
3 mèches cruciforme

**499.001**  
**Fastening set**  
for placing magazine fixing  
studs 450.007/008

PU = 1 set complete, incl. case  
3 Phillips screwdriver  
blades



**499.002**  
**Kreuzschlitz-Schraubklingen**  
für Befestigungsset 499.001

VE = 3 Stück

**499.002**  
**Embout de tournevis  
cruciforme**  
pour machine à poser 499.001

UV = 3 pièces

**499.002**  
**Blades for cross-recessed  
screws (Phillips)**  
for fastening set 499.001

PU = 3 pieces



**499.003**  
**Schraubklingen**  
mit SR1-Angriff

VE = 3 Stück

**499.003**  
**Embout de tournevis**  
avec tête spéciale SR1

UV = 3 pièces

**499.003**  
**Blades**  
for SR1 head

PU = 3 pieces



**499.004**  
**Spiralbohrer ø 3,5 mm**  
mit Sechskantschaft zum Bohren  
der Löcher für 450.006

VE = 3 Spiralbohrer  
1 Kupplungsüber-  
brückung für Set 499.001

**499.004**  
**Mèche hélicoïdale ø 3,5 mm**  
avec serrage 6-pans pour percer  
les trous de 450.006

UV = 3 mèches hélicoïdales  
1 système d'embrayage  
pour set 499.001

**499.004**  
**Twist drill ø 3,5 mm**  
with hexagonal shaft, for  
drilling holes for 450.006

PU = 3 twist drills  
1 coupling bridge for  
Set 499.001



**499.039**  
**Bohrer-Führung ø 3,5 mm**  
für Befestigungsset 499.001,  
optimiert die Führung des  
Spiralbohrers 499.004 und  
ermöglicht ein genaues Bohren.

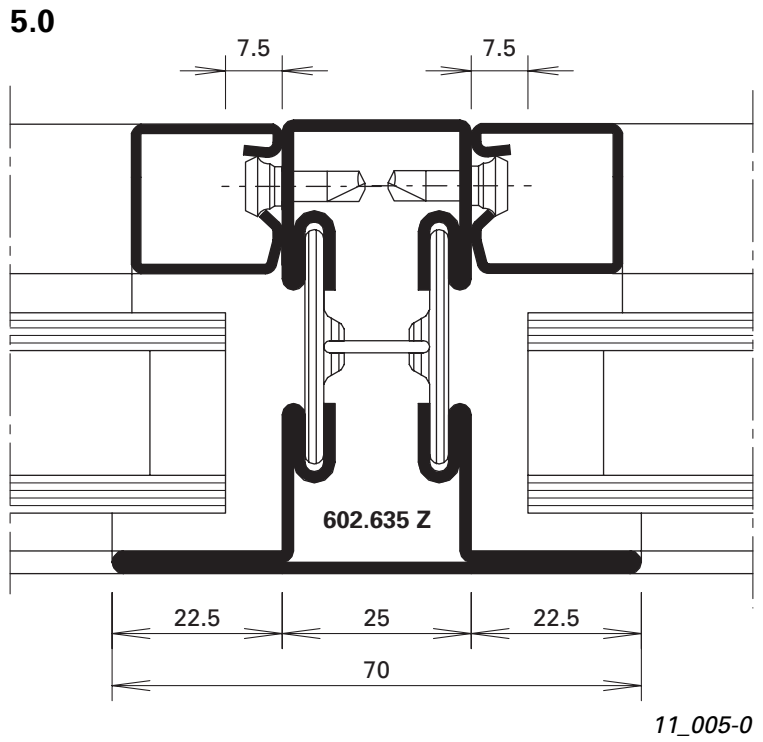
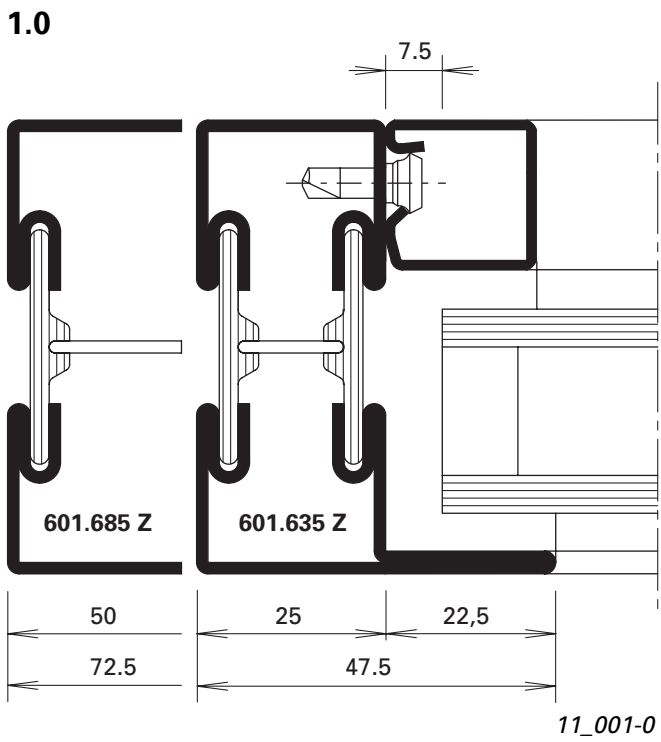
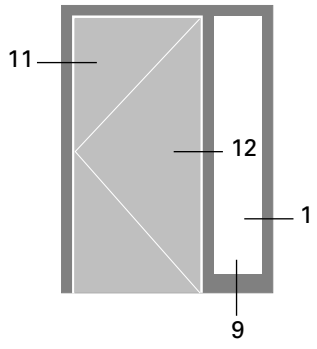
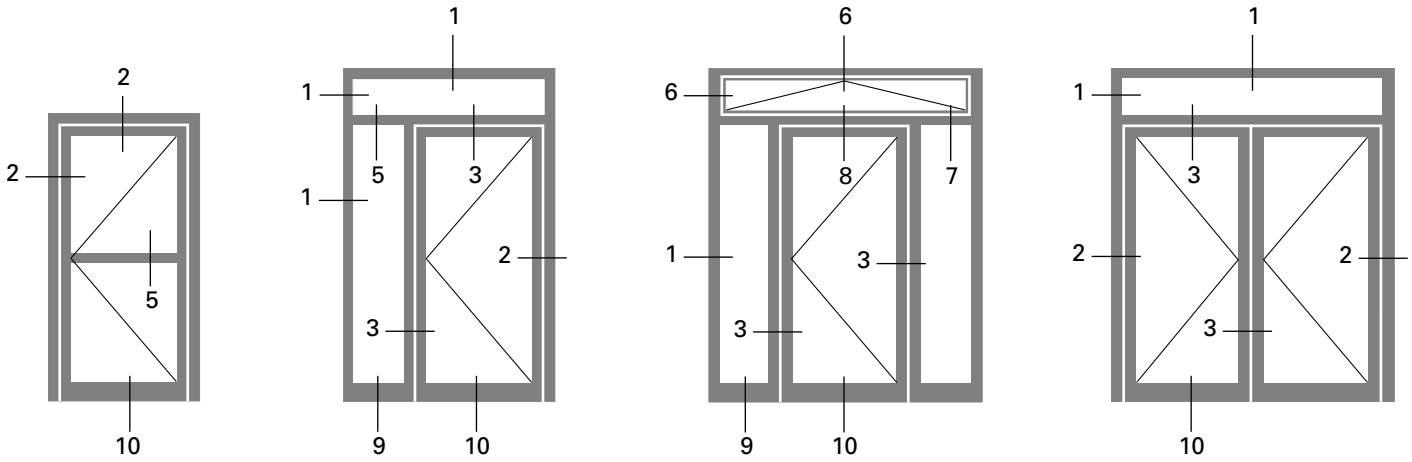
VE = 1 Stück

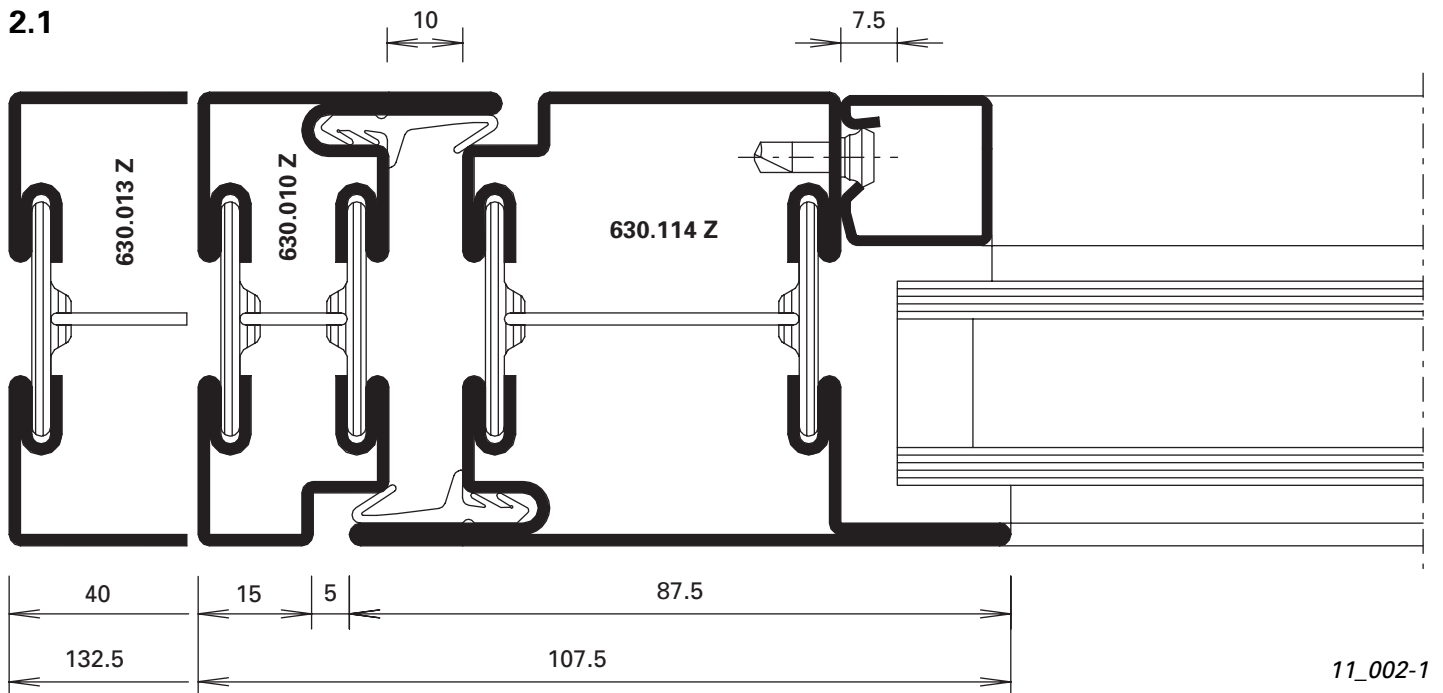
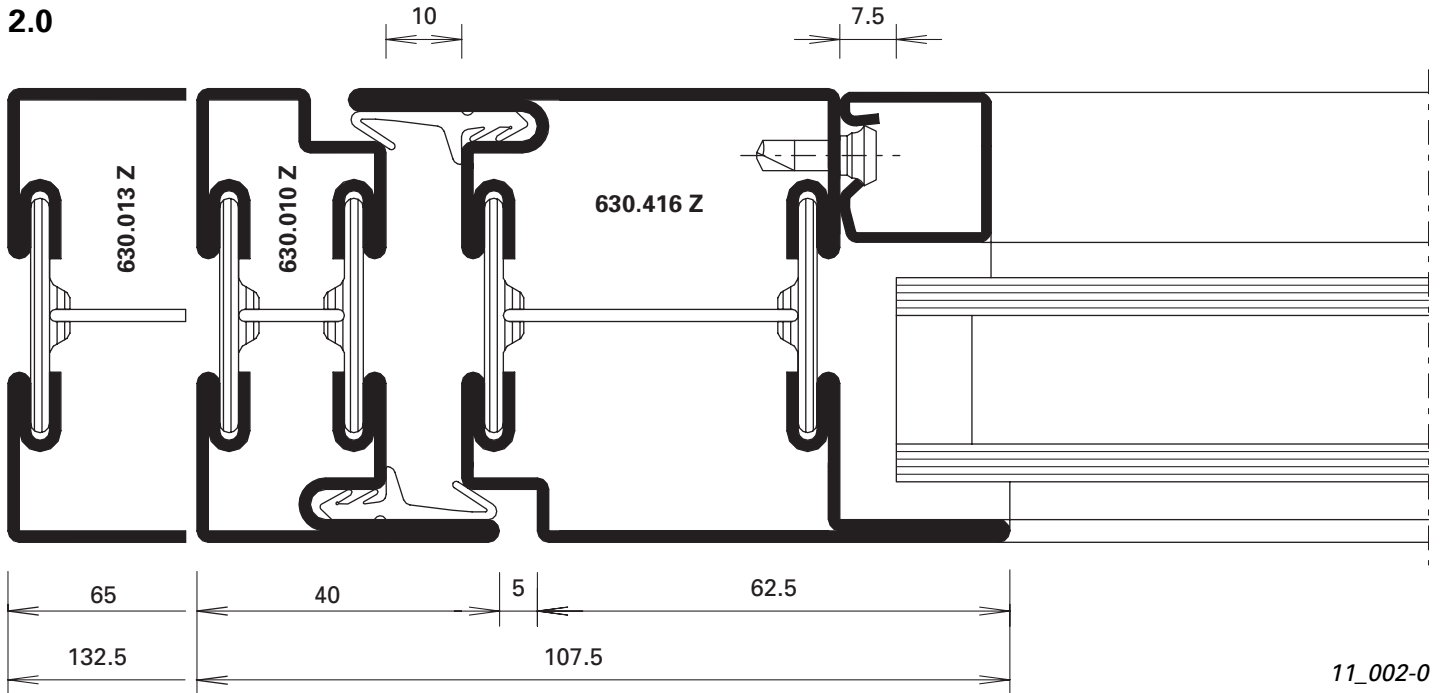
**499.039**  
**Guidage de foret ø 3,5 mm**  
pour la machine à poser les bou-  
tons 499.001, optimise le guidage  
de la mèche hélicoïdale 499.004  
et permet un perçage précis.

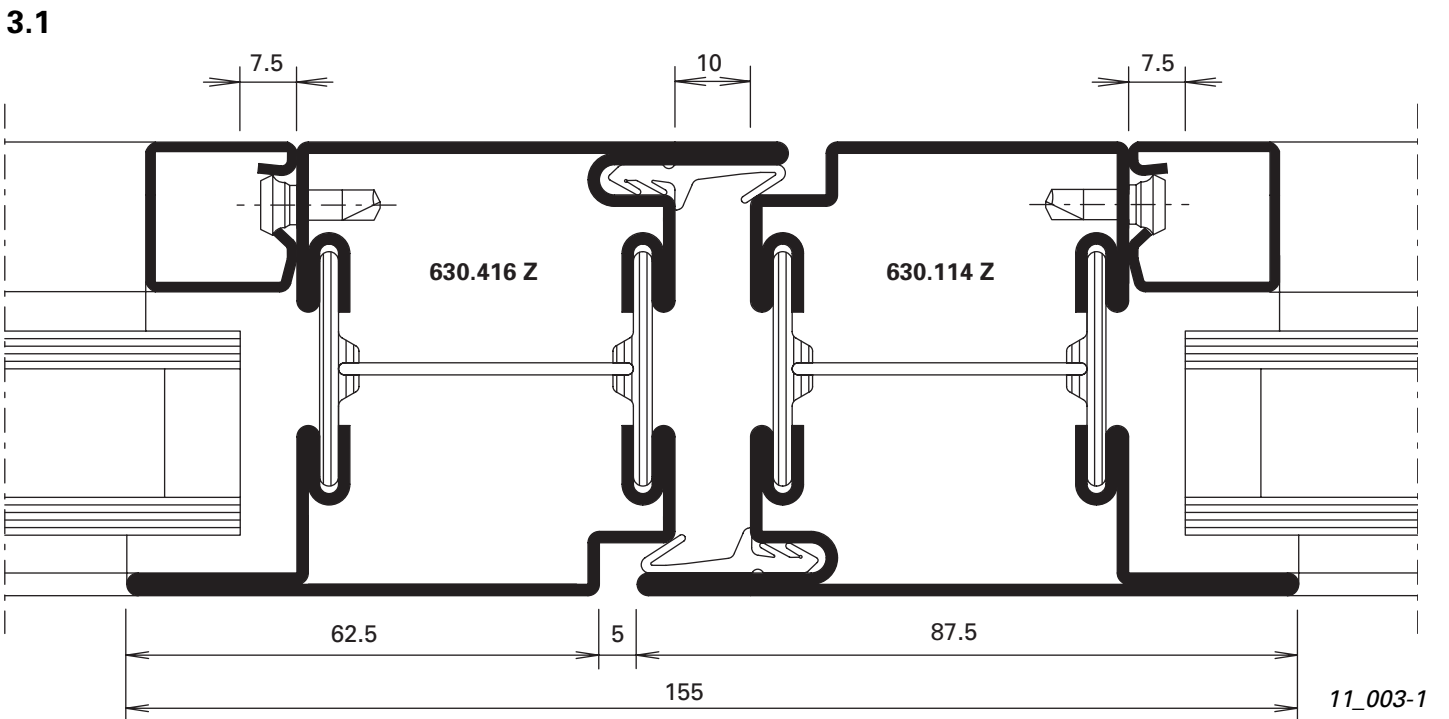
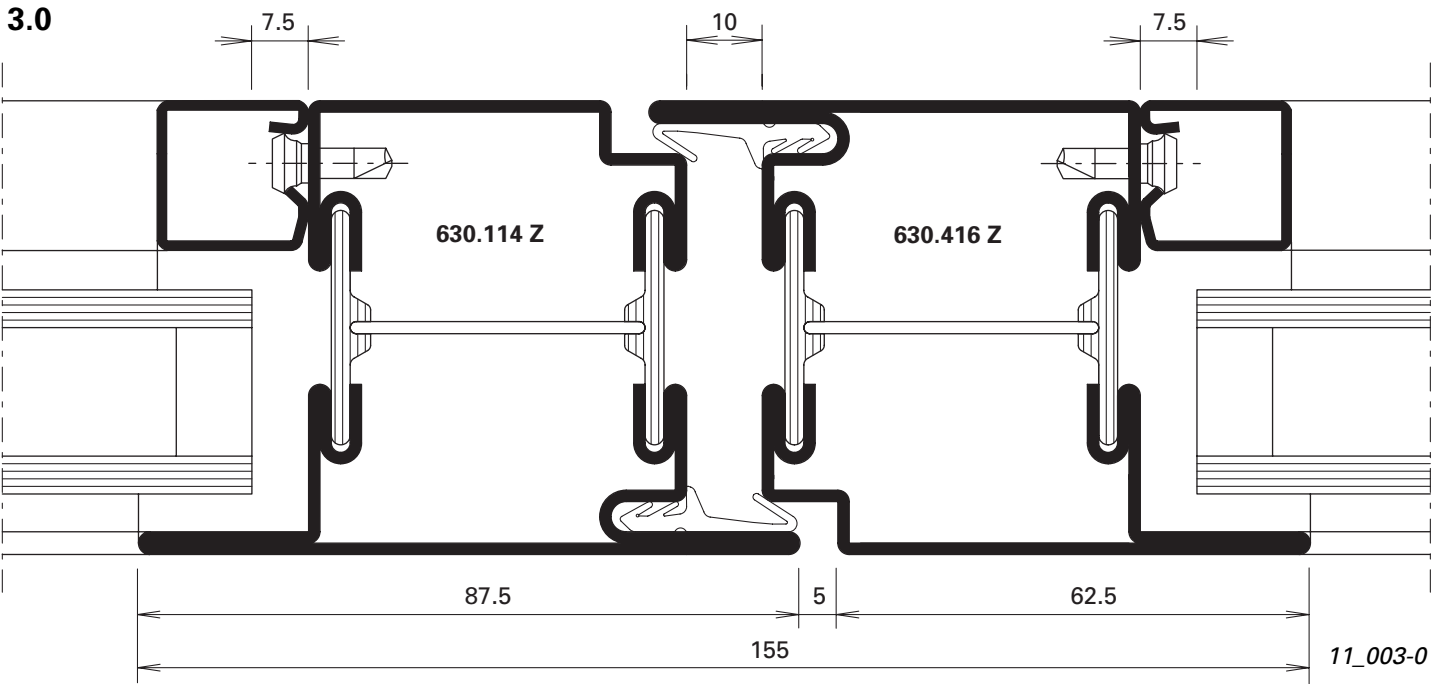
UV = 1 pièce

**499.039**  
**Drill guide ø 3,5 mm**  
for fastening set 499.001,  
optimises the guidance of the  
twist drill 499.004, and permits  
precise drilling.

PU = 1 piece

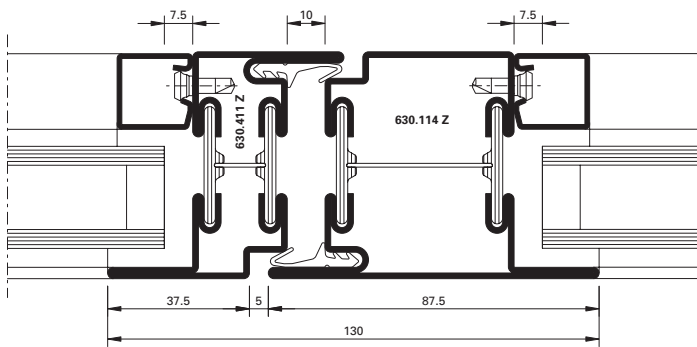






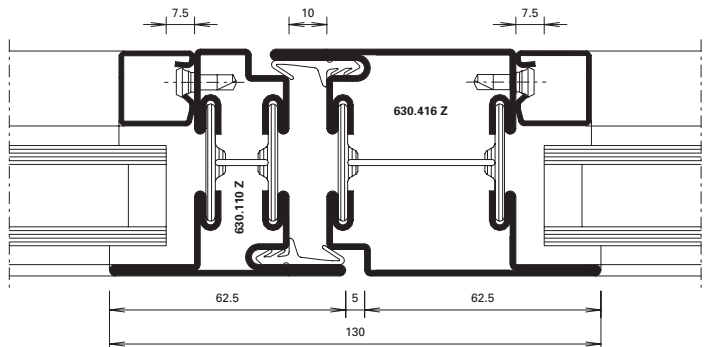


3.2



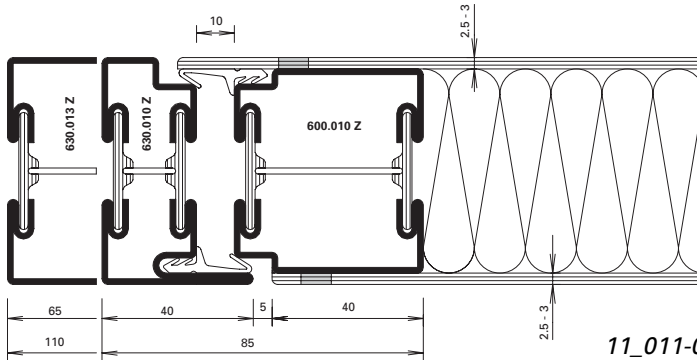
11\_003-2

3.3



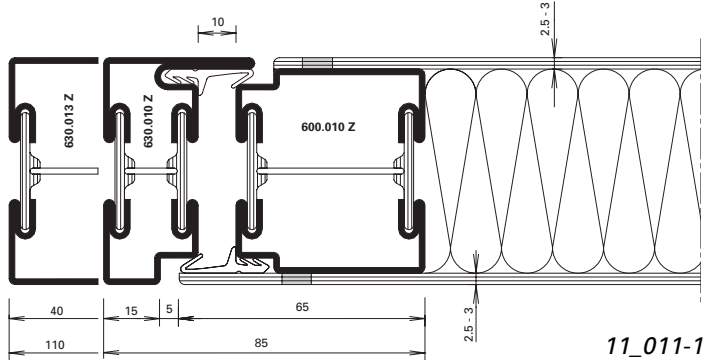
11\_003-3

11.0



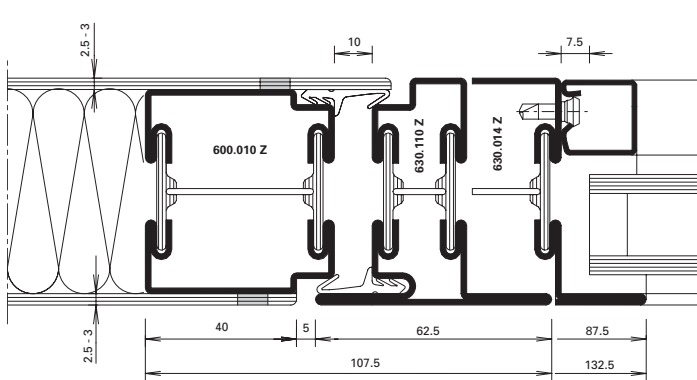
11\_011-0

11.1



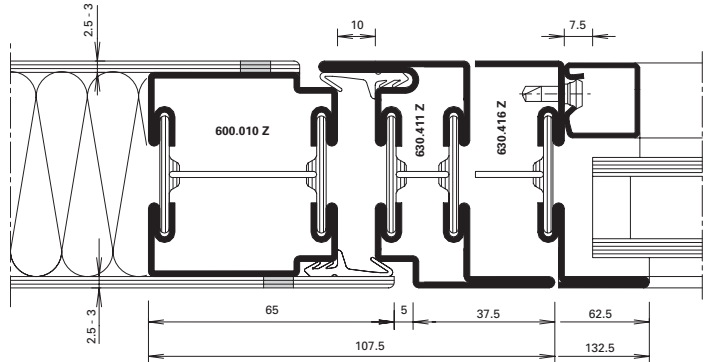
11\_011-1

12.0



11\_012-0

12.1

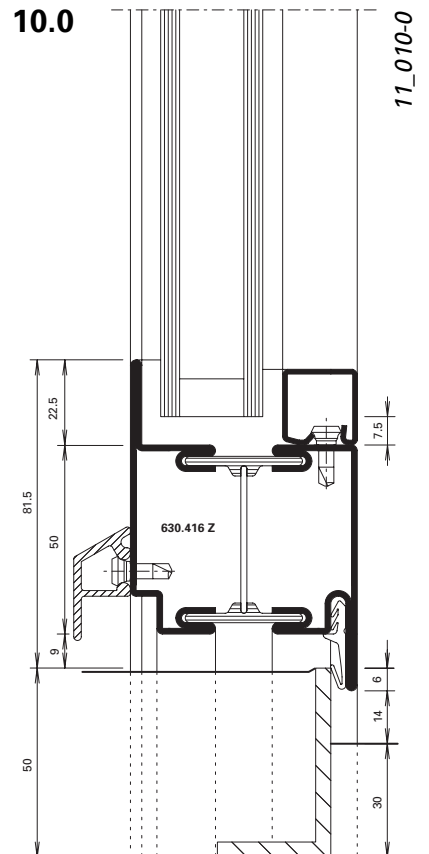
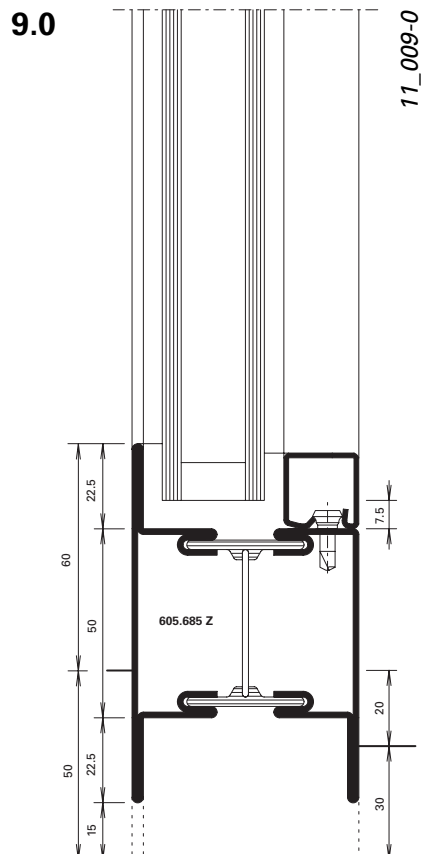
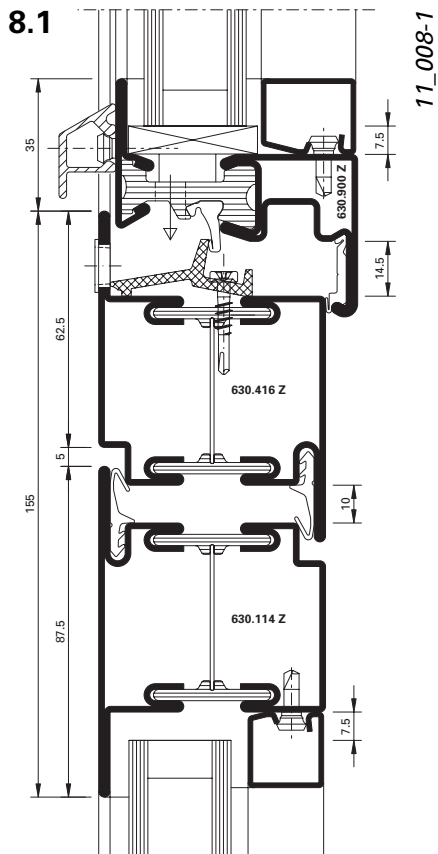
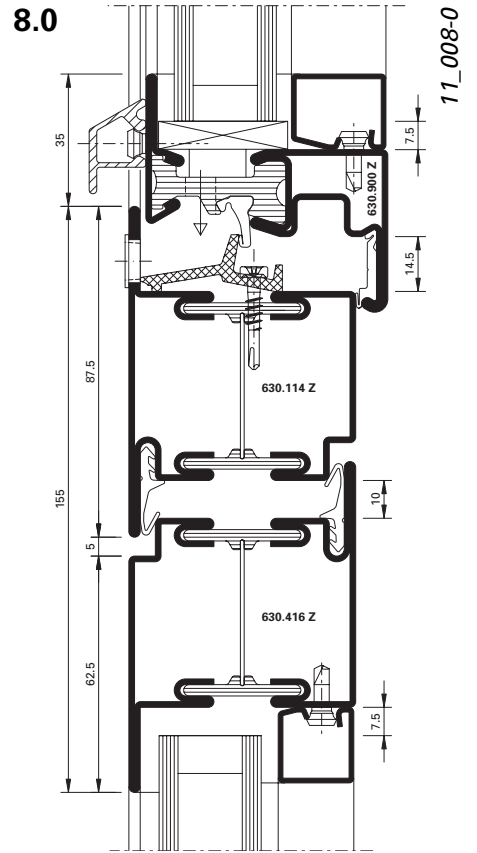
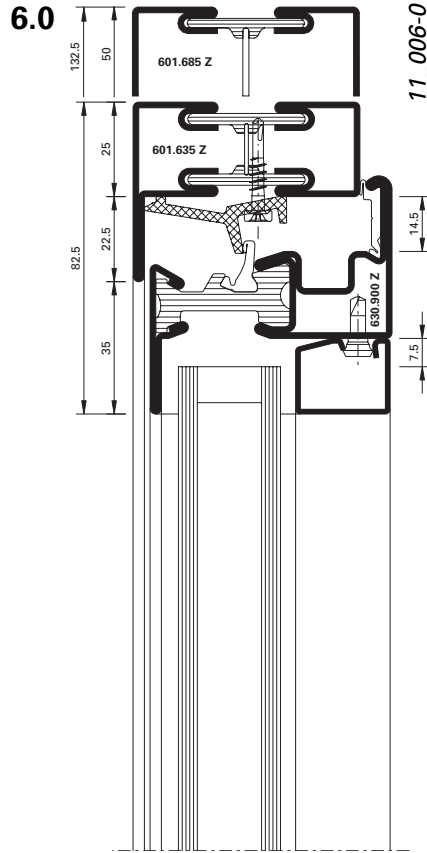
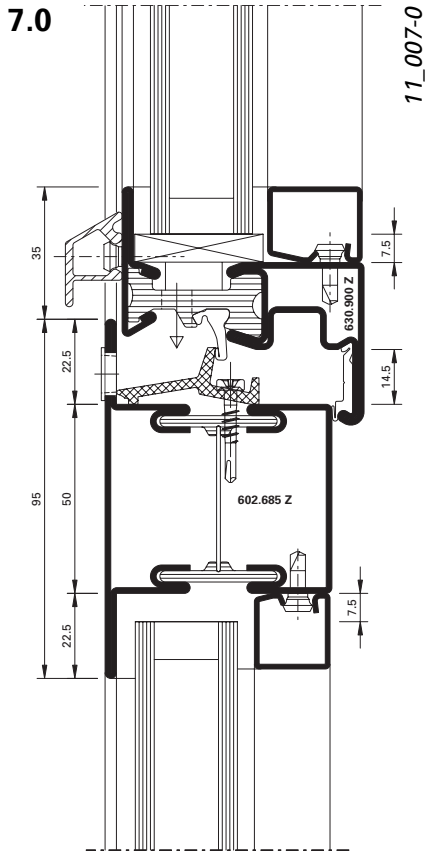


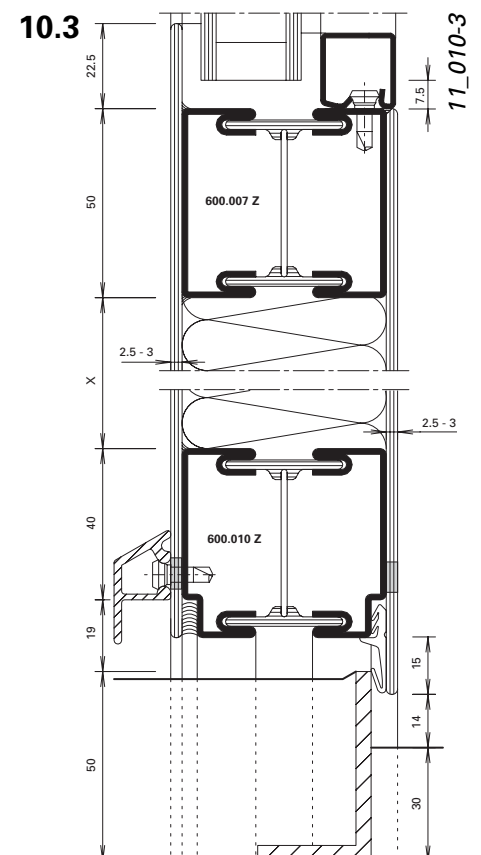
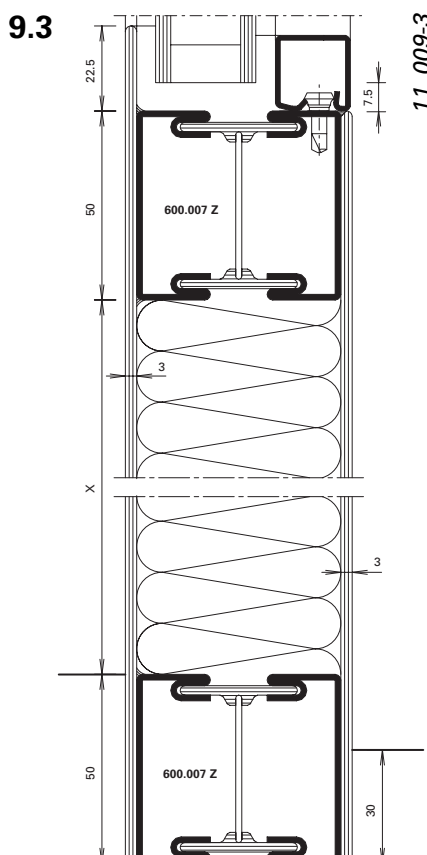
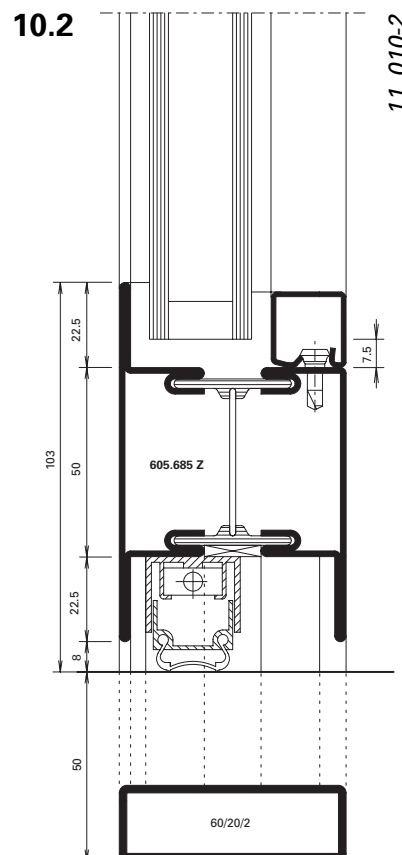
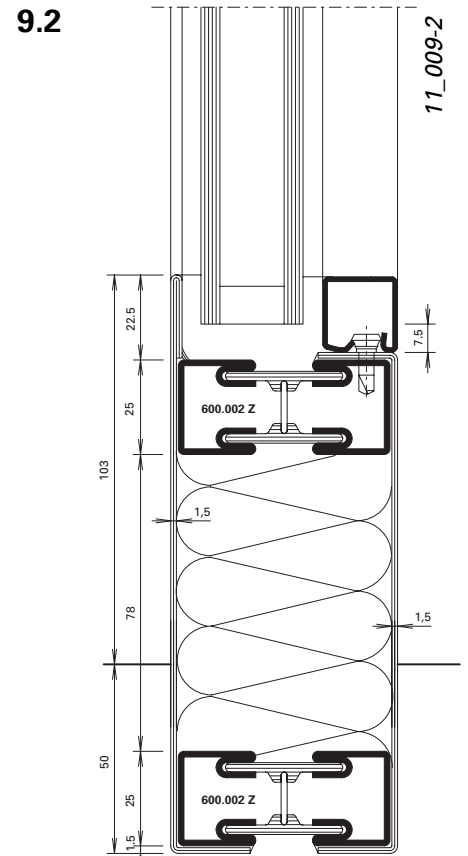
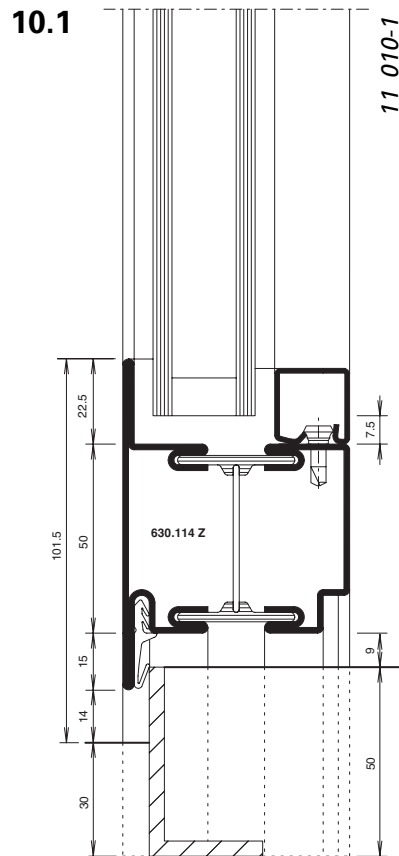
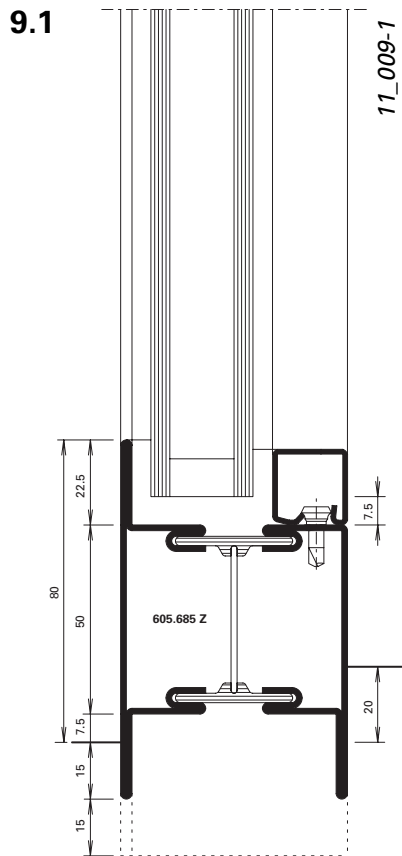
11\_012-1

**Hinweis Oberflächenbehandlung:**  
 Wegen der Lochschweißungen  
 empfehlen wir eine Nasslackierung  
 mit vorgängigem Spachteln.

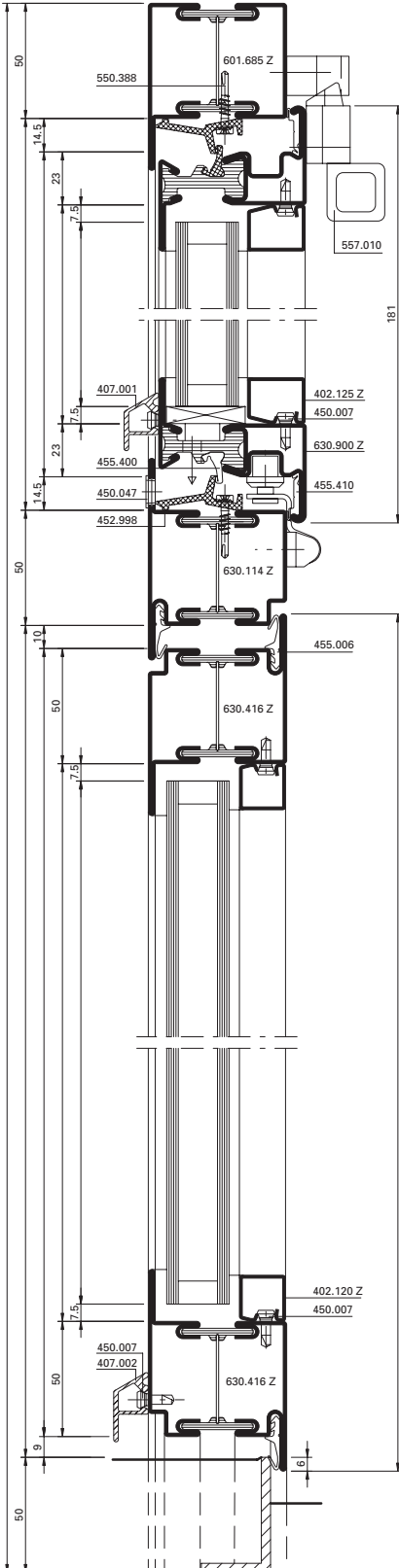
**Indications sur le traitement  
 de surface:**  
 En raison des soudages en trou, nous  
 recommandons un laquage avec  
 vernis liquide précédé d'un rebouchage.

**Surface treatment note:**  
 We recommend wet lacquering  
 preceded by priming, due to the  
 plug welds.

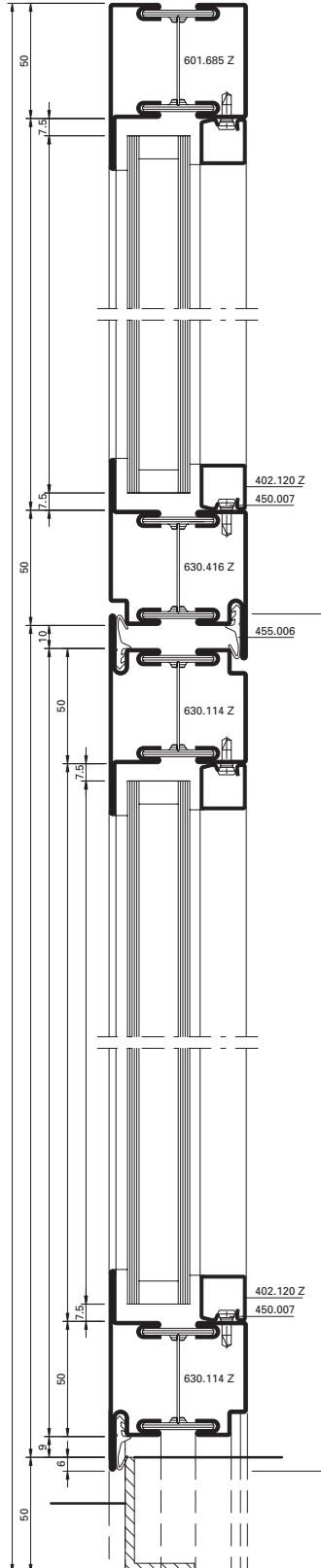




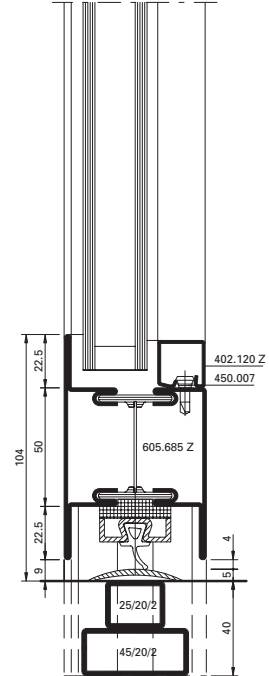
B-B



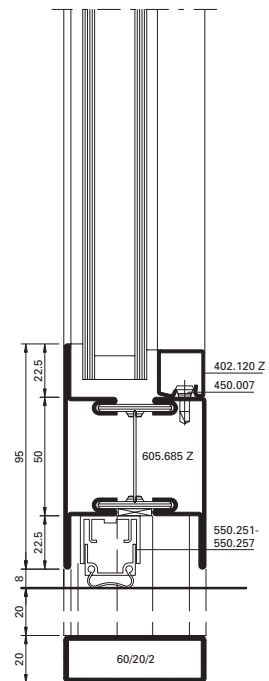
D-D

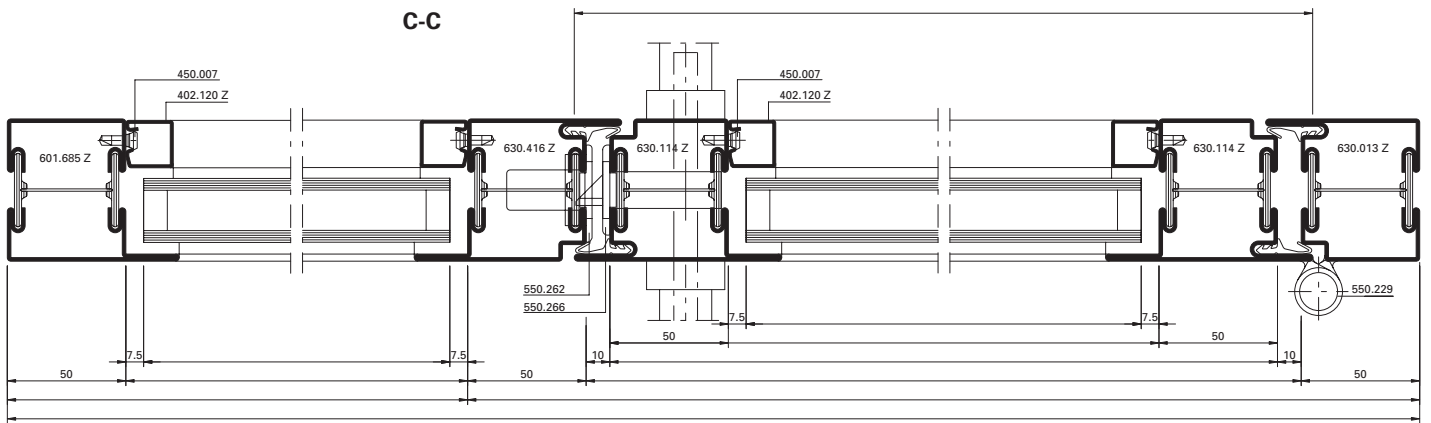
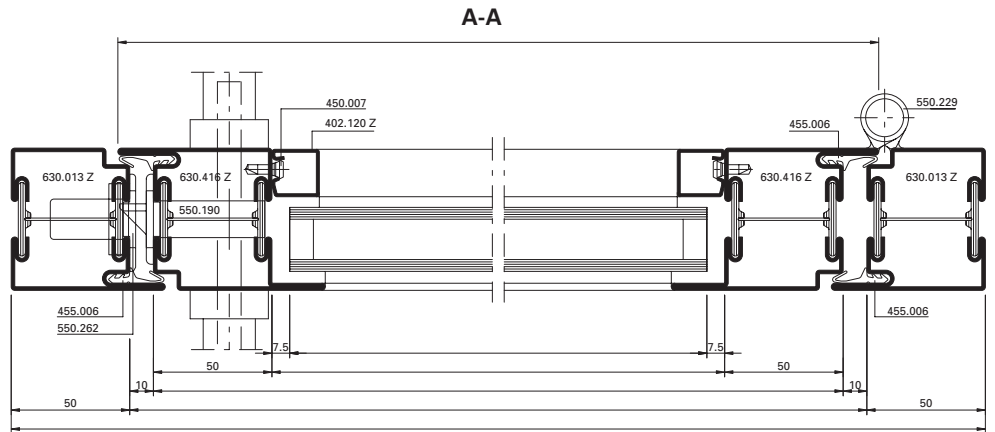
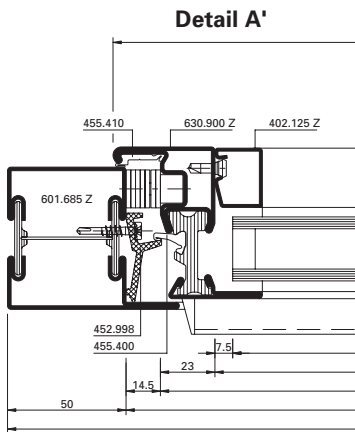


Alternative

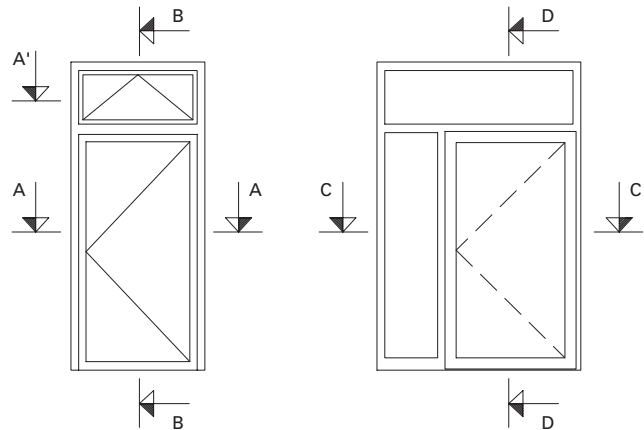
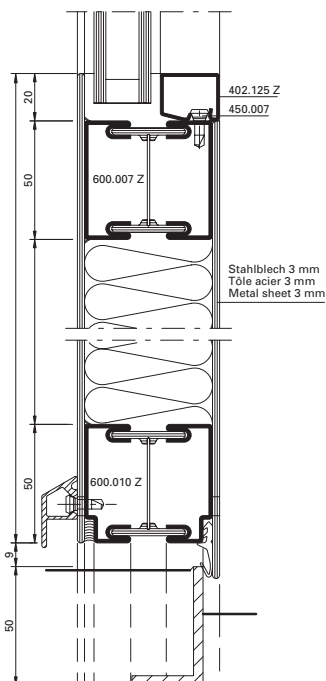


Alternative

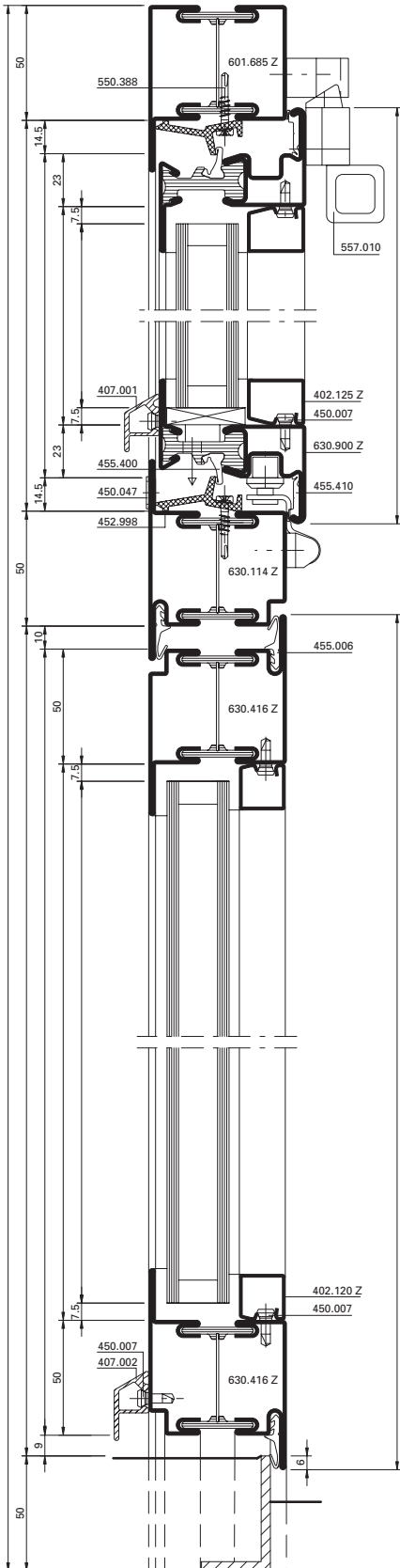




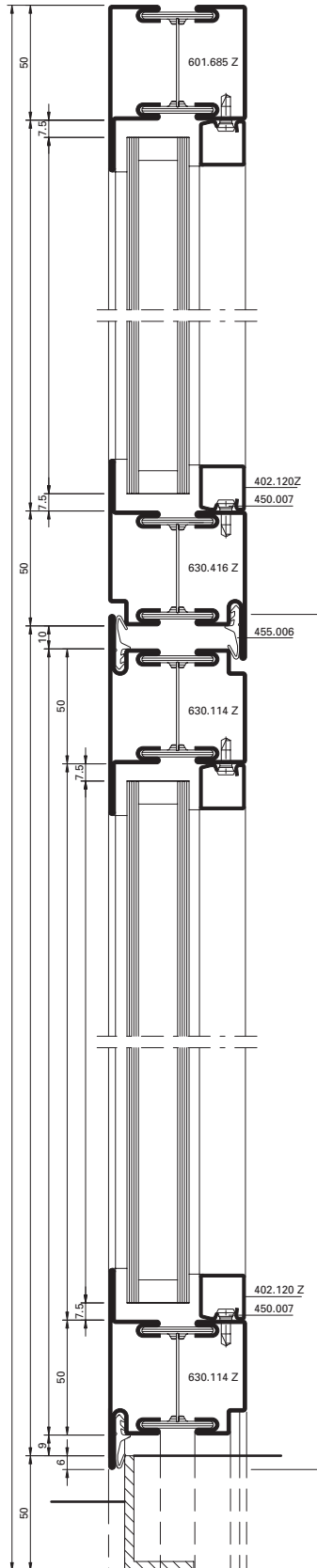
**Alternative**



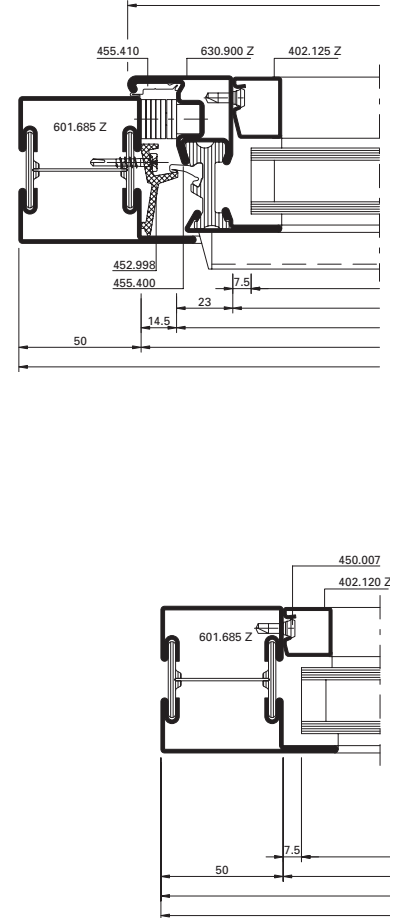
B-B



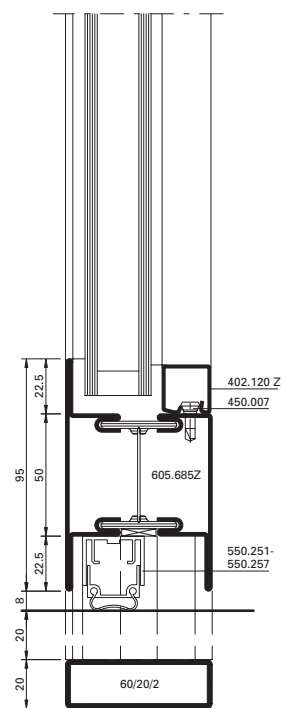
D-D

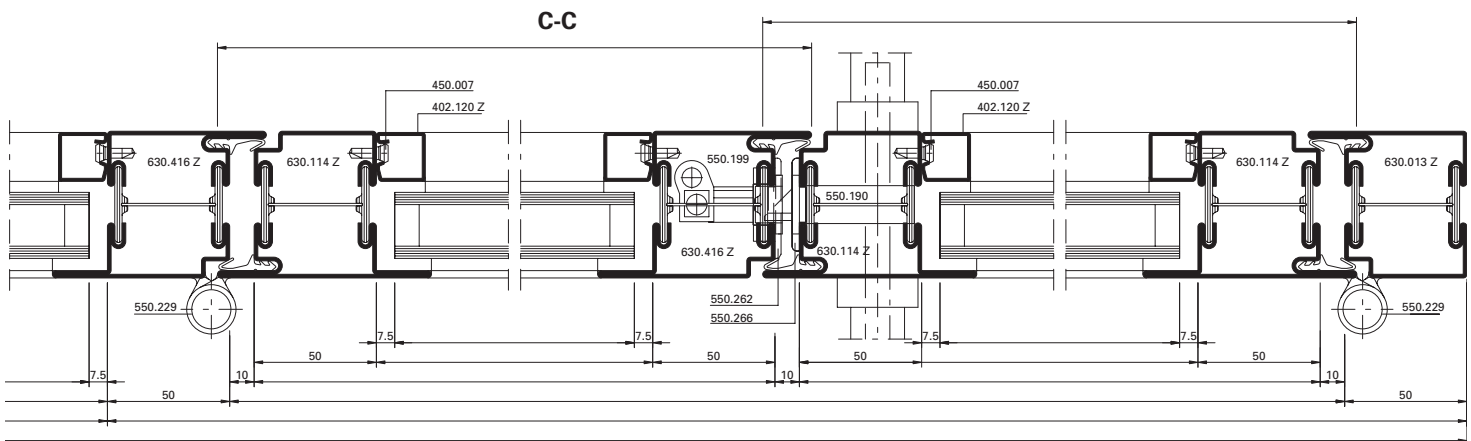
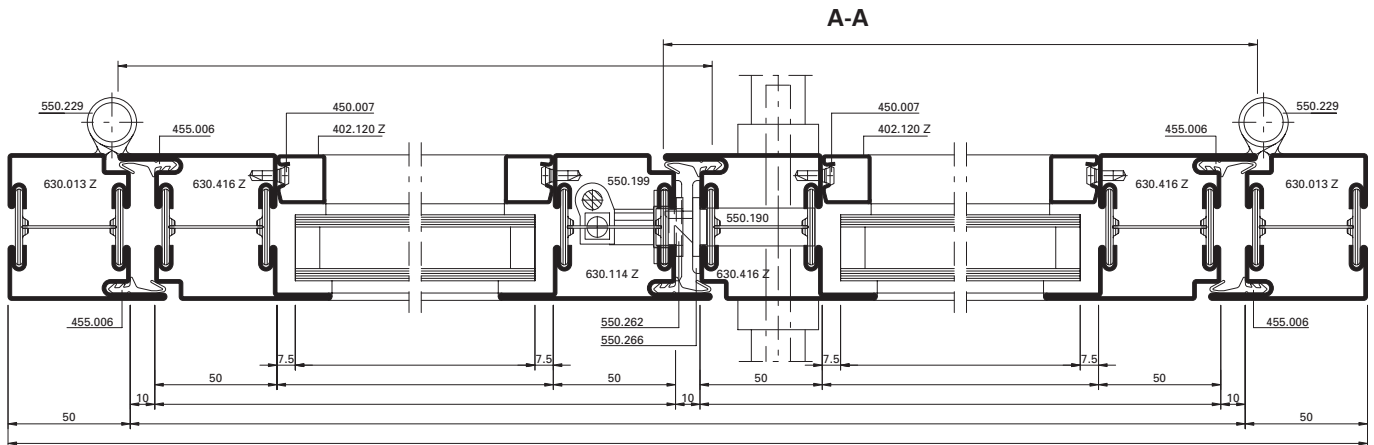


Detail A'

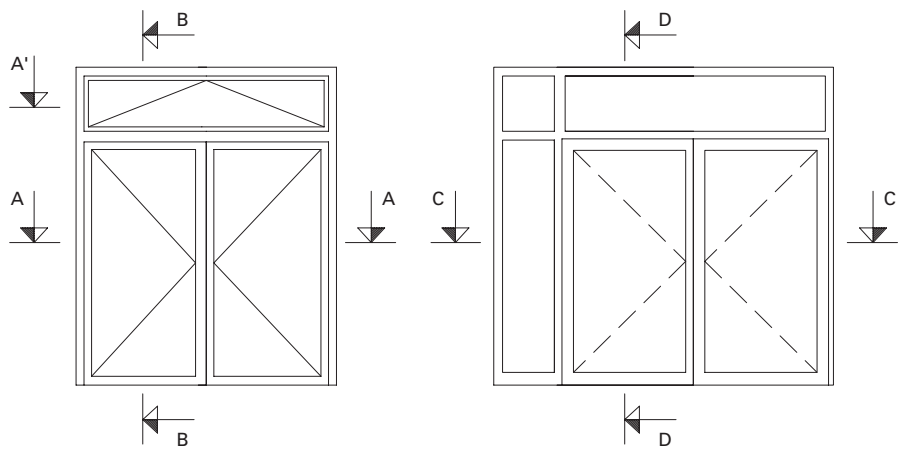
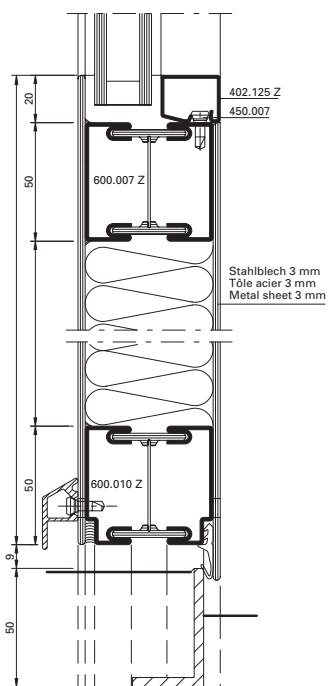


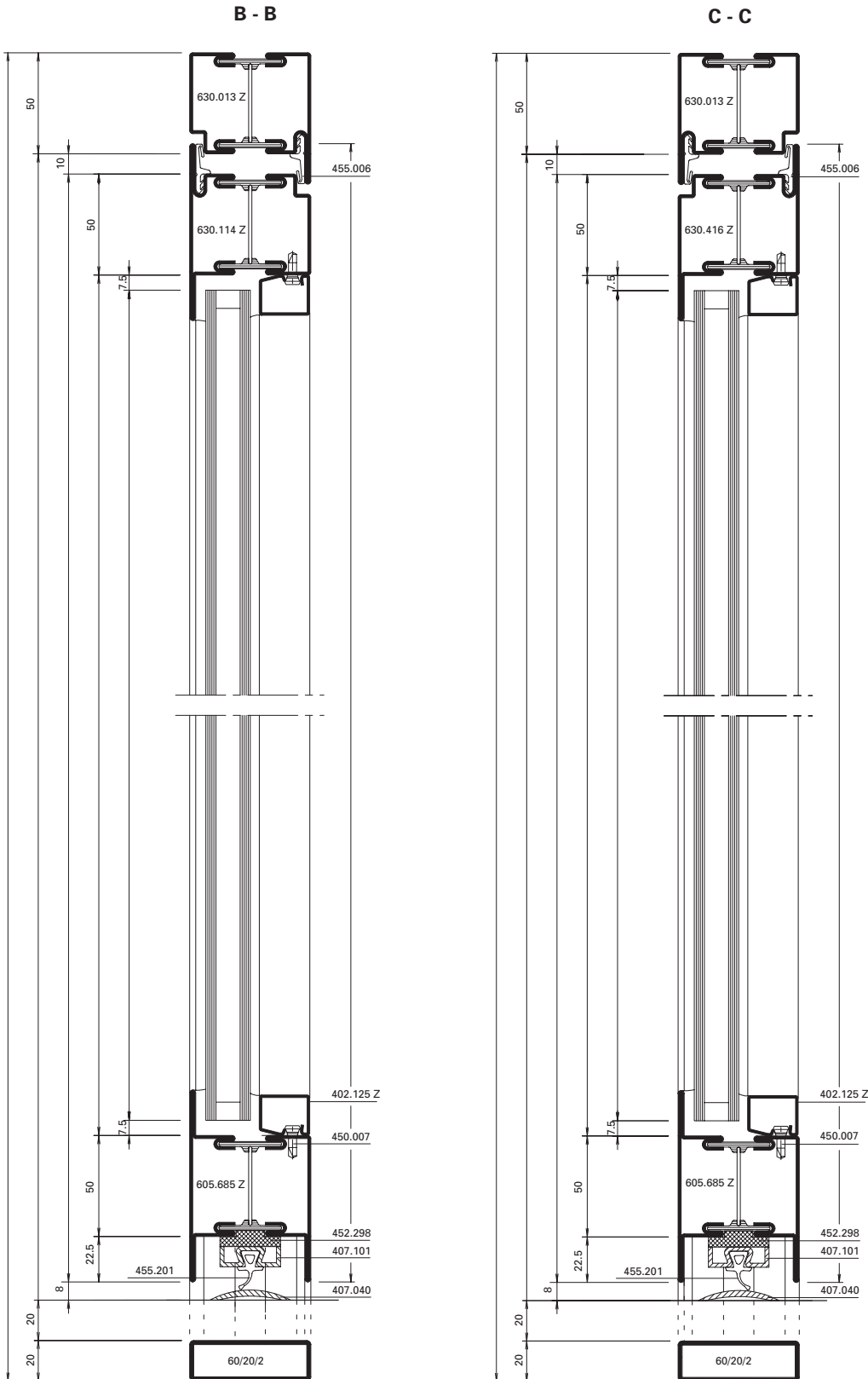
Alternative



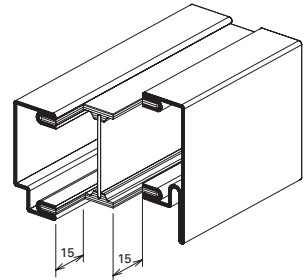


**Alternative**

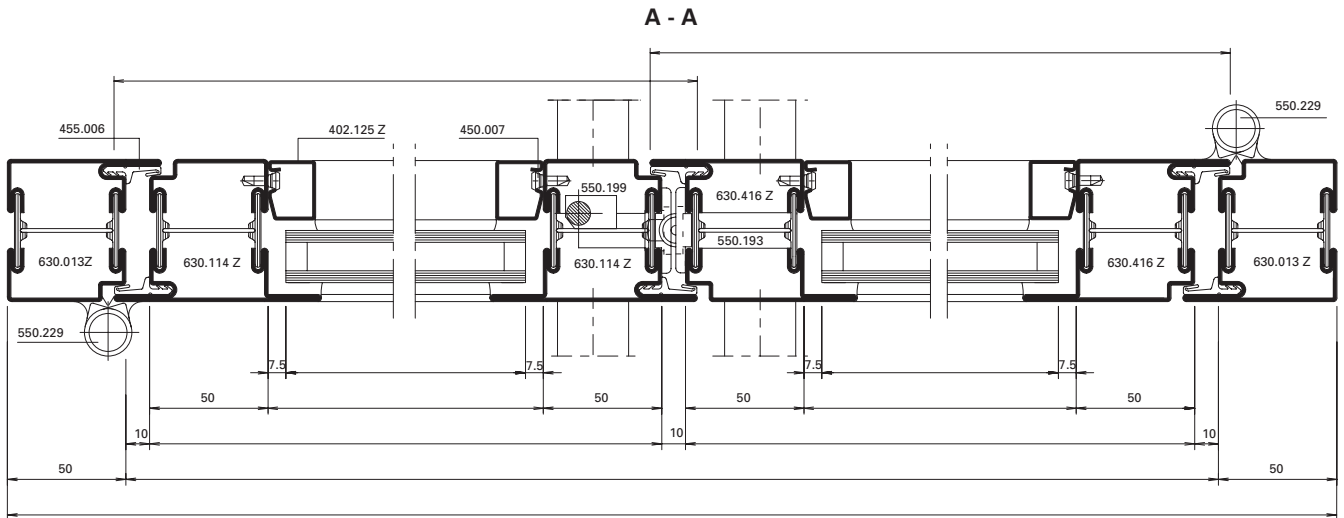




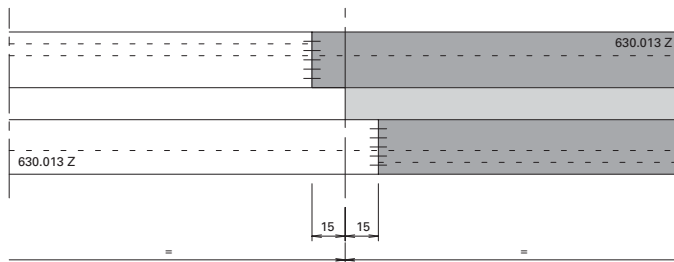
Detail Profilschnitt  
 Détail, coupe sur profilé  
 Detail, cross-section of profile







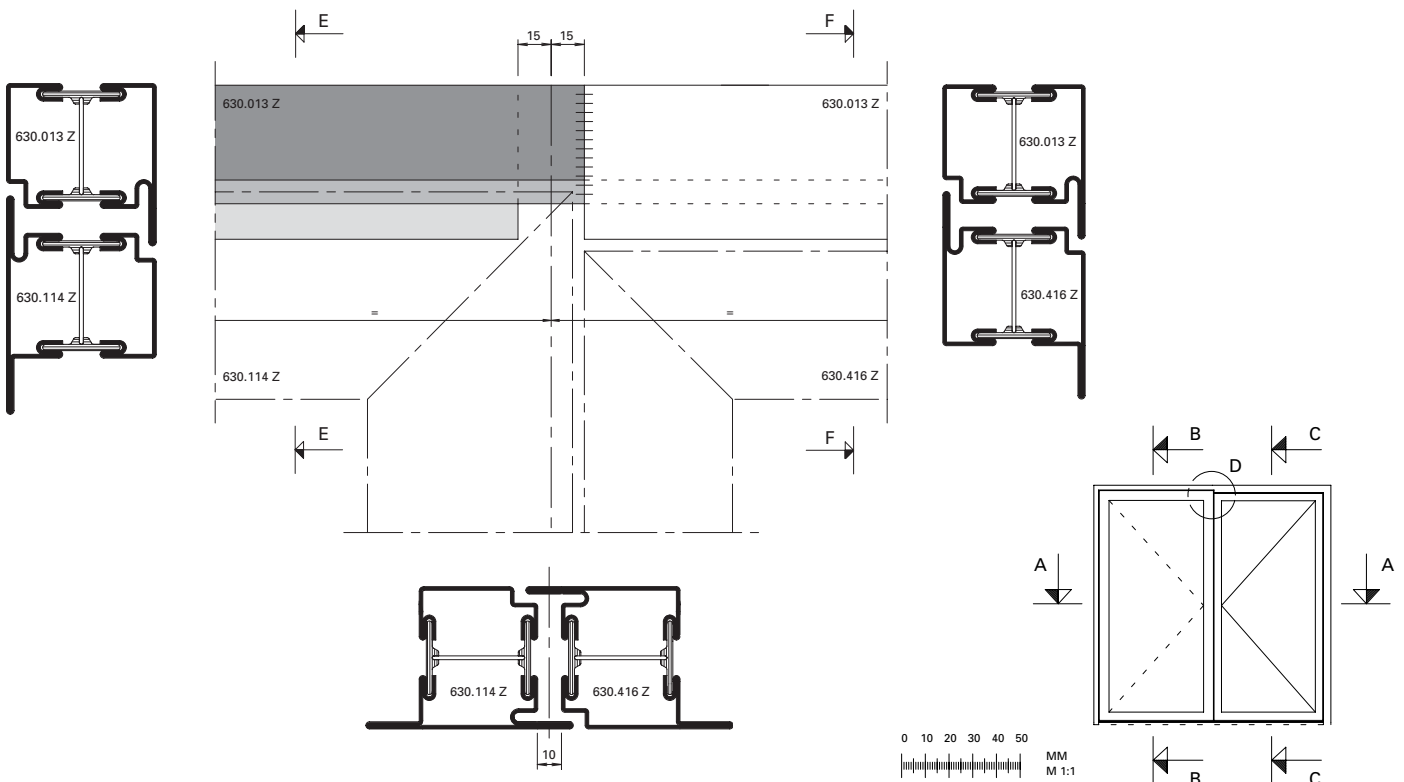
Ansicht von oben / Vue de dessus / Bird's eye view



**E - E**

Ansicht Detail D / Vue détail D / View detail D

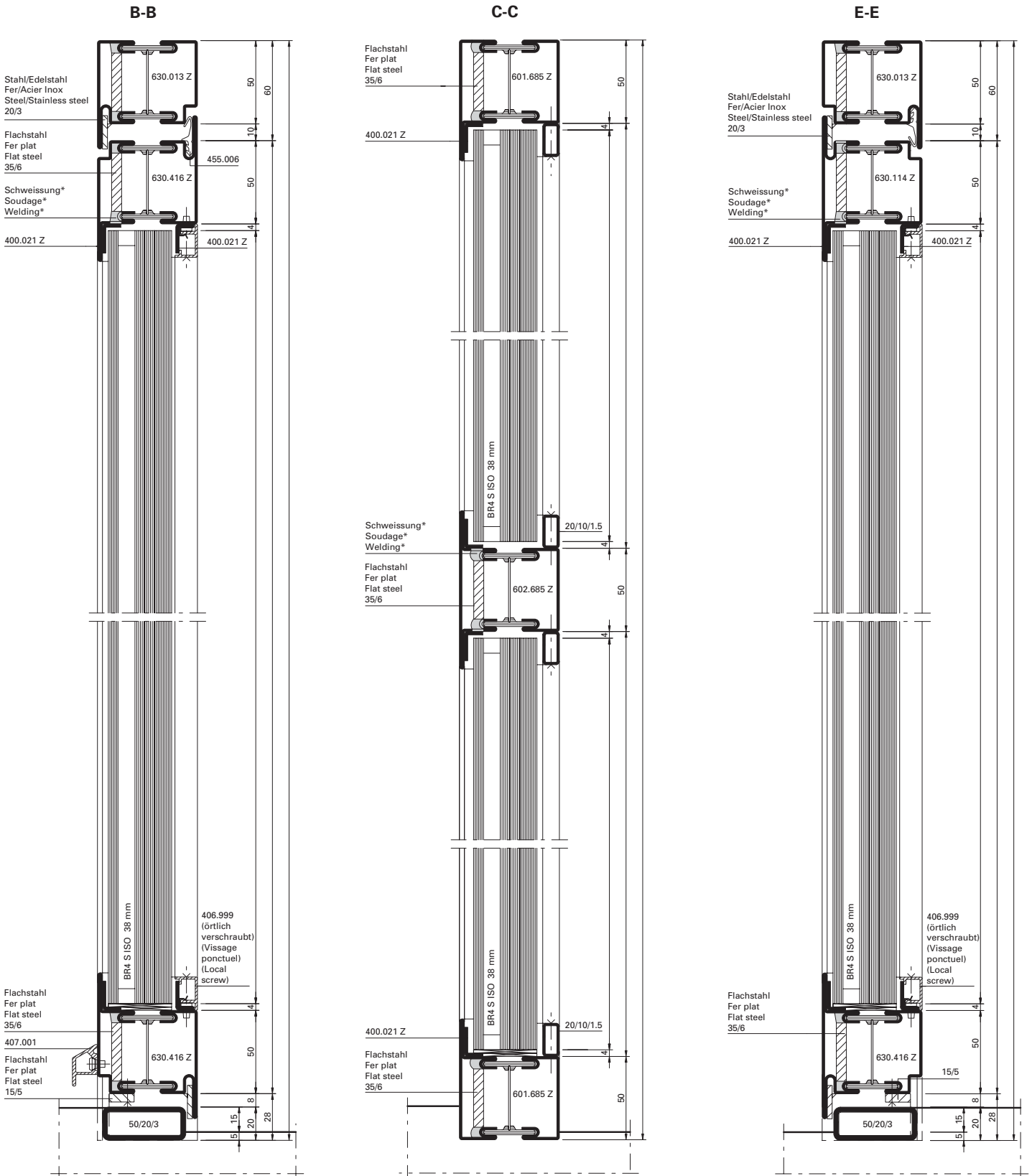
**F - F**

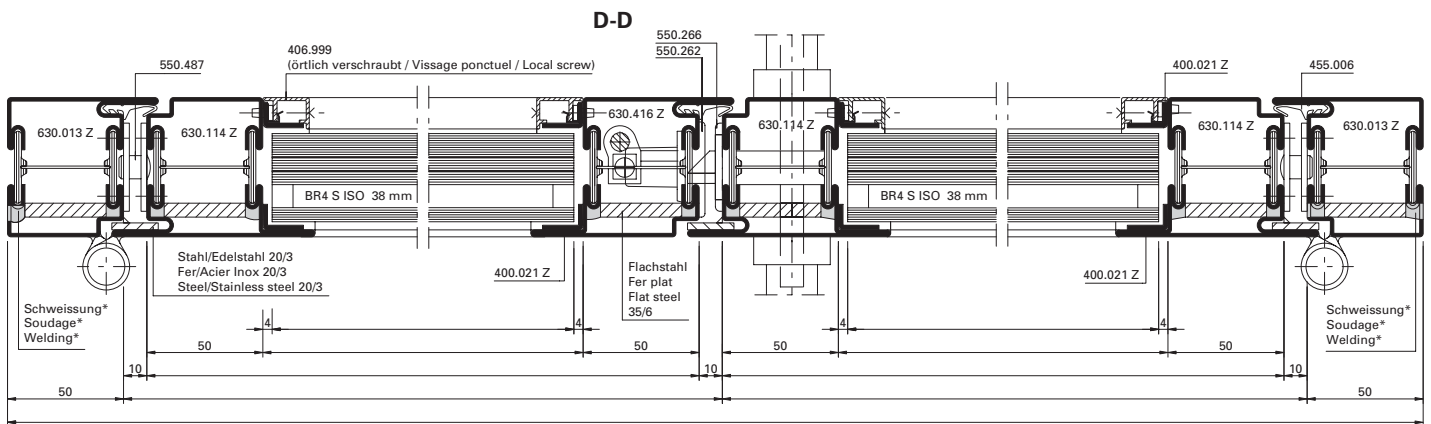
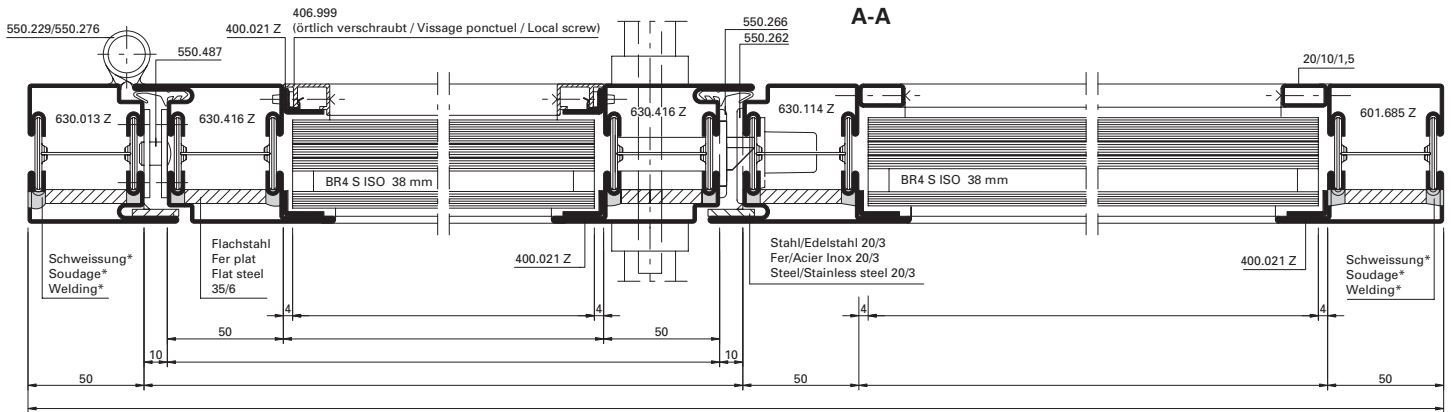


Türe durchschusshemmend FB 4 S/NS

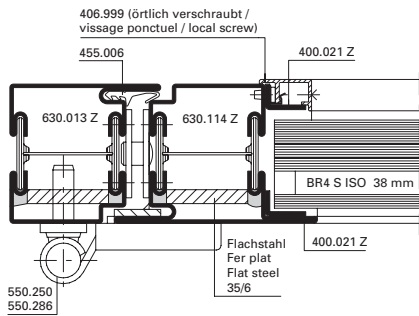
Porte résistance aux balles FB 4 S/NS

Door bullet proofing FB 4 S/NS

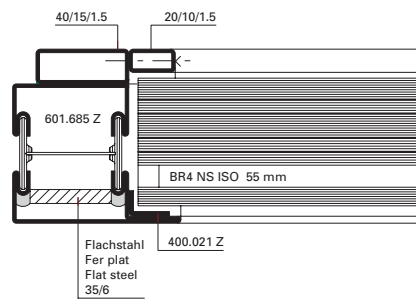




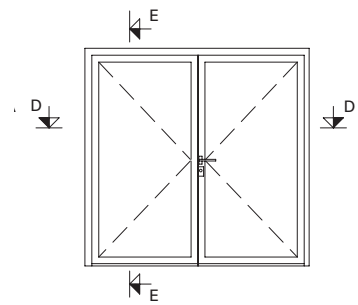
**Variante**



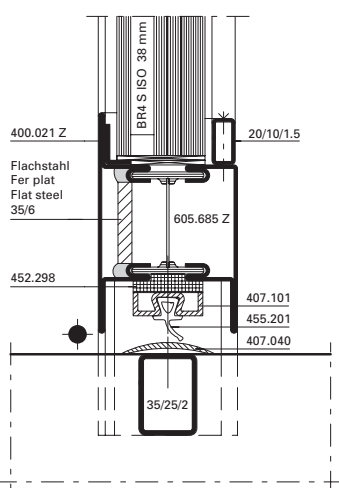
**Variante**



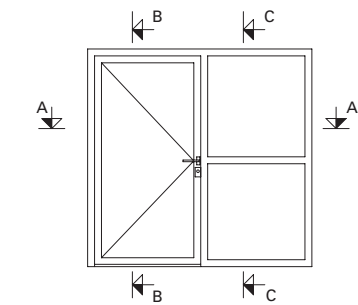
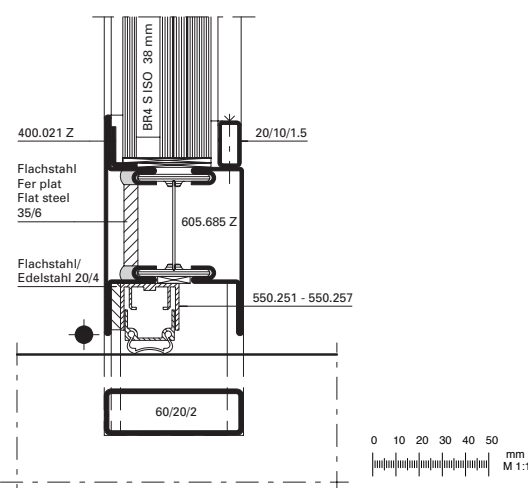
\* Abstand Schweißpunkte ca. 300 mm  
 \* Intervalle entre points de soudage env. 300 mm  
 \* Distance of welding points approx. 300 mm



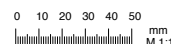
**Variante**

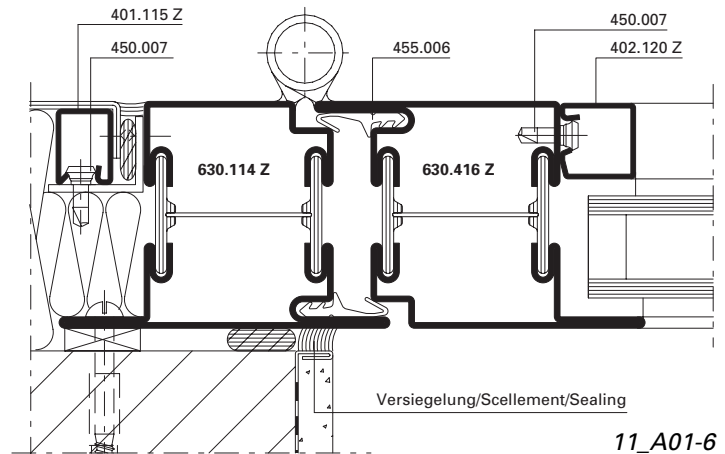
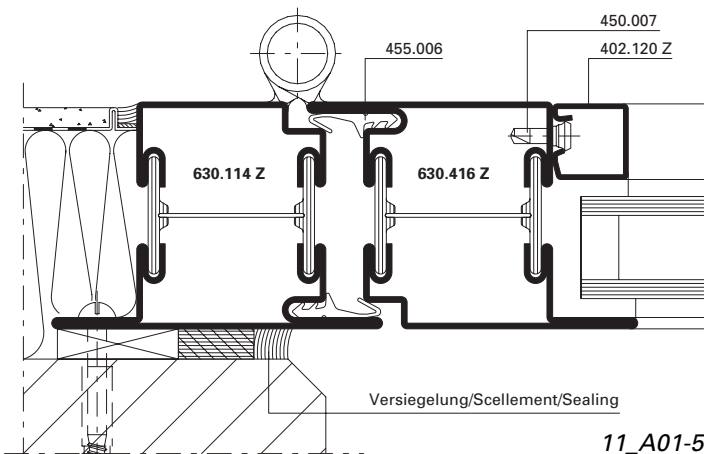
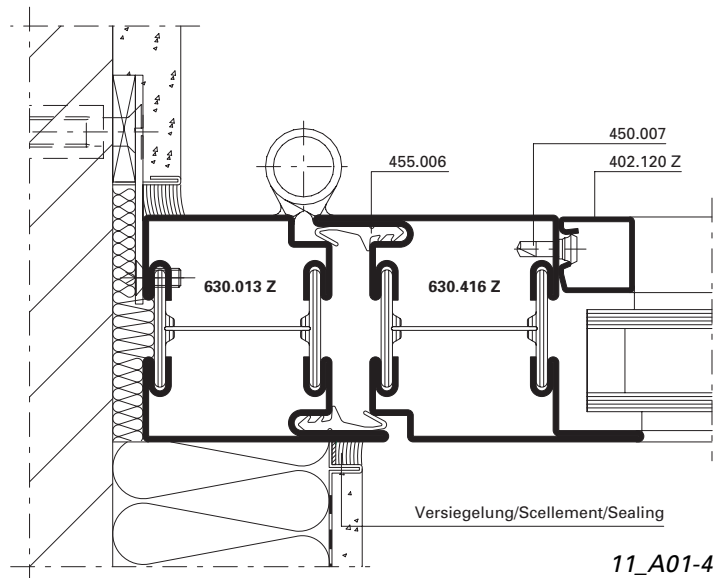
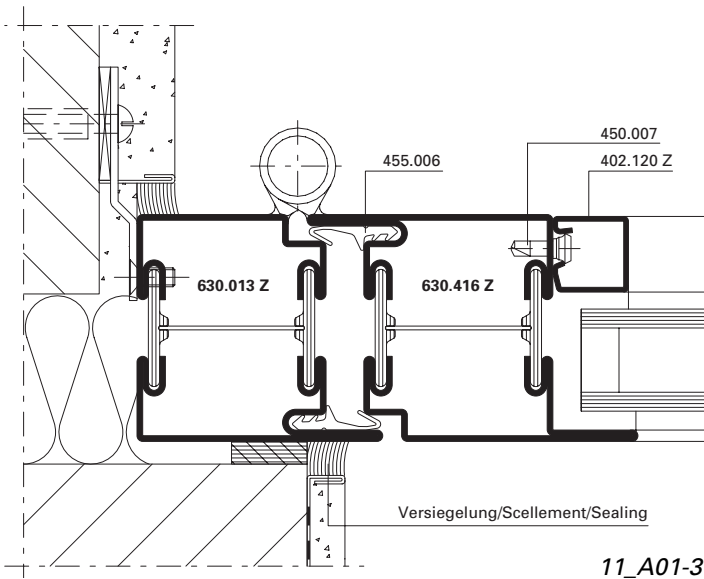
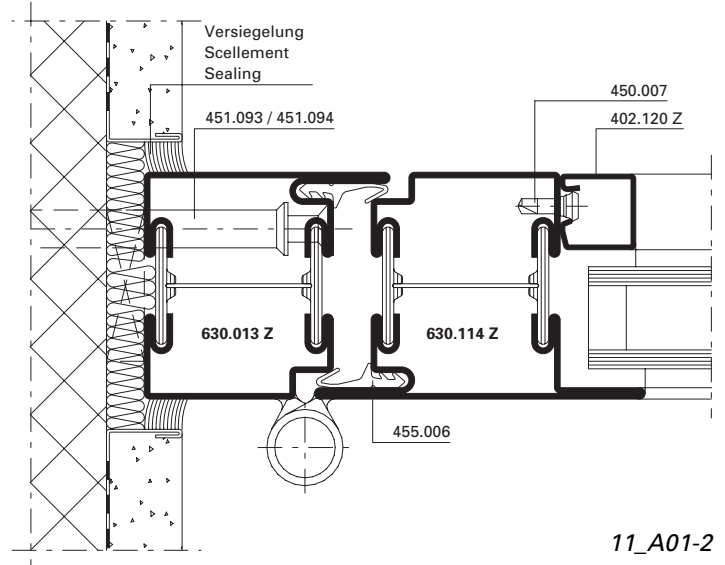
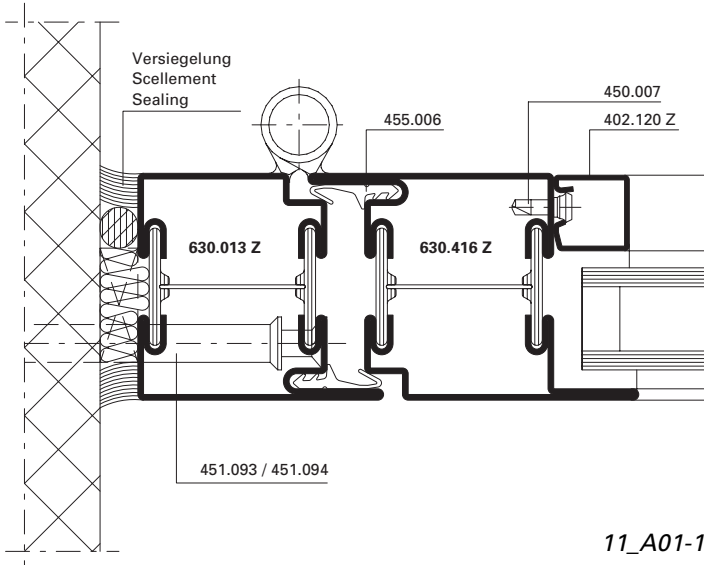


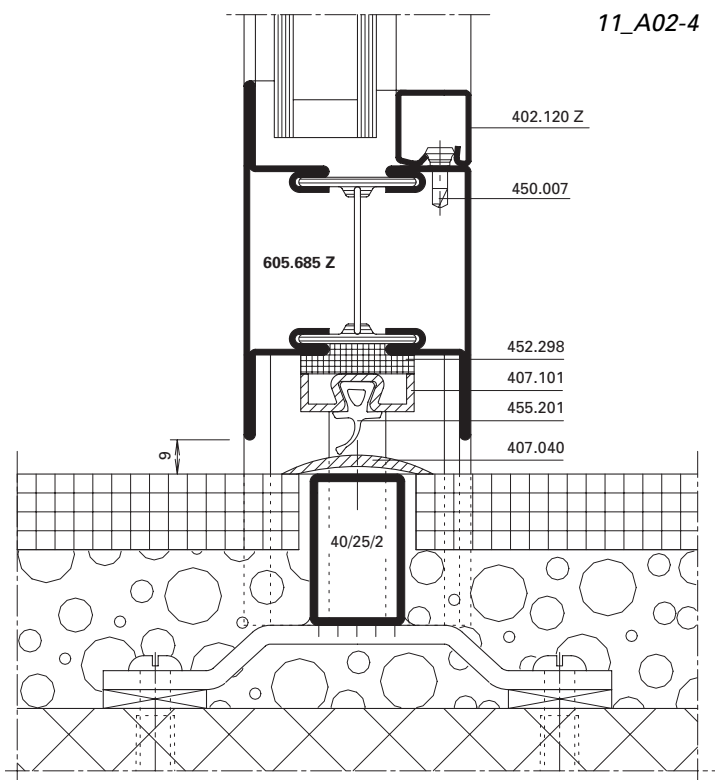
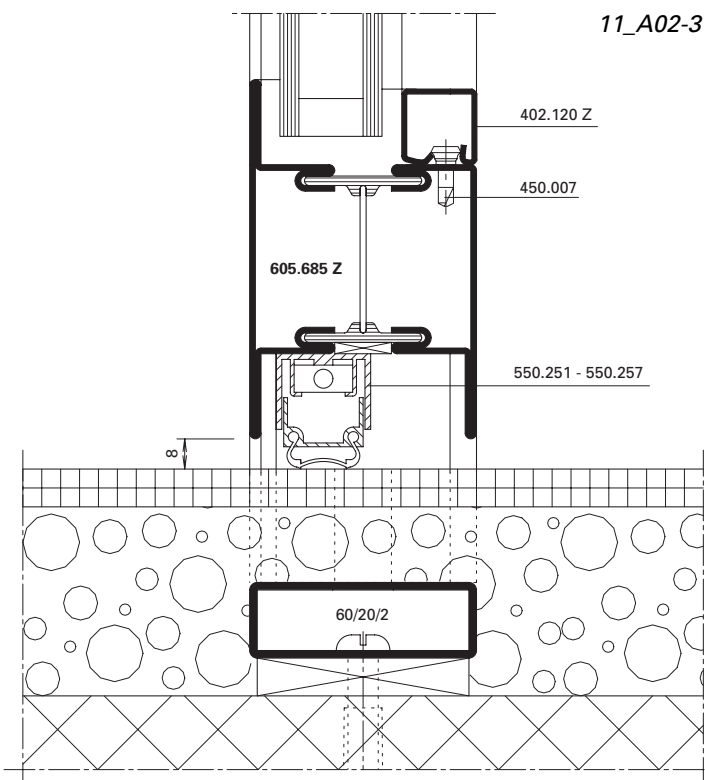
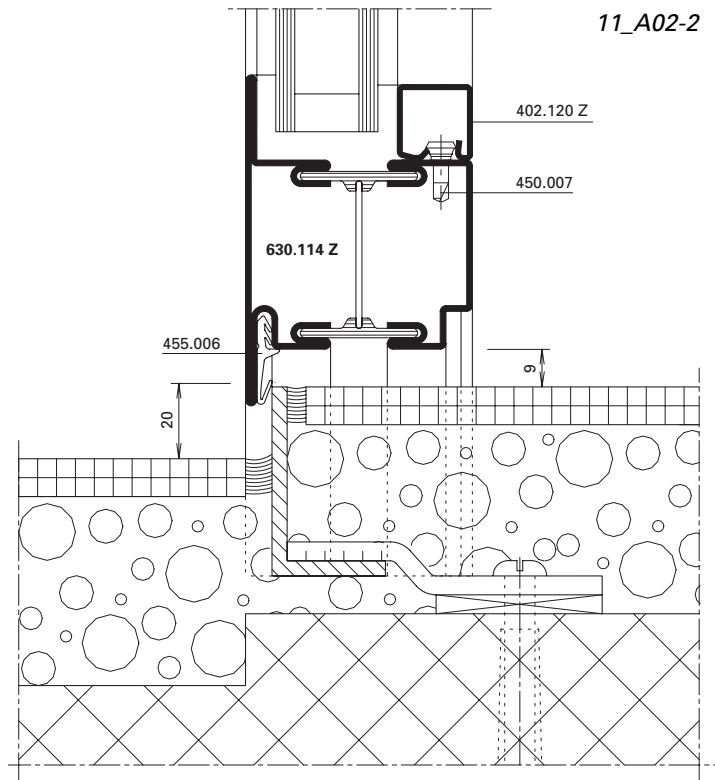
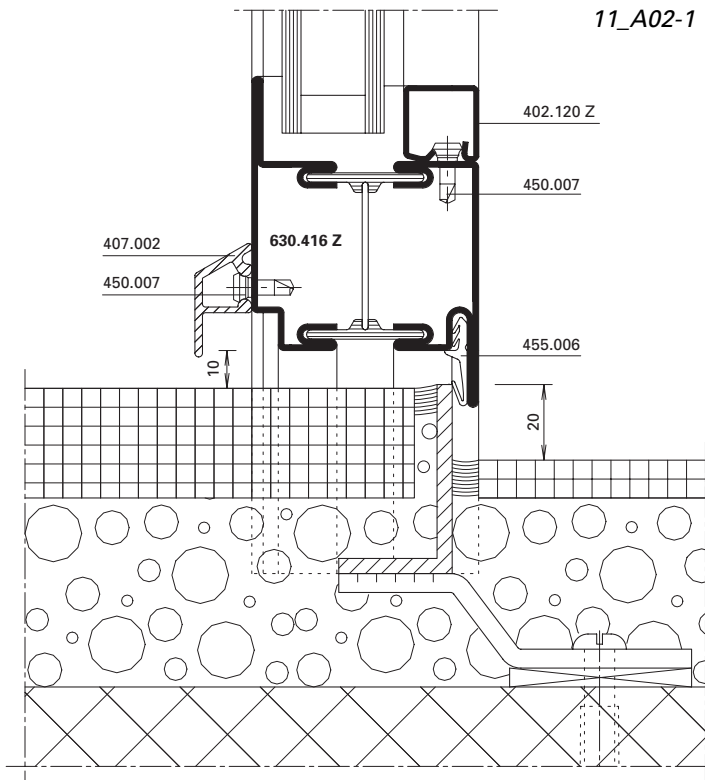
**Variante**

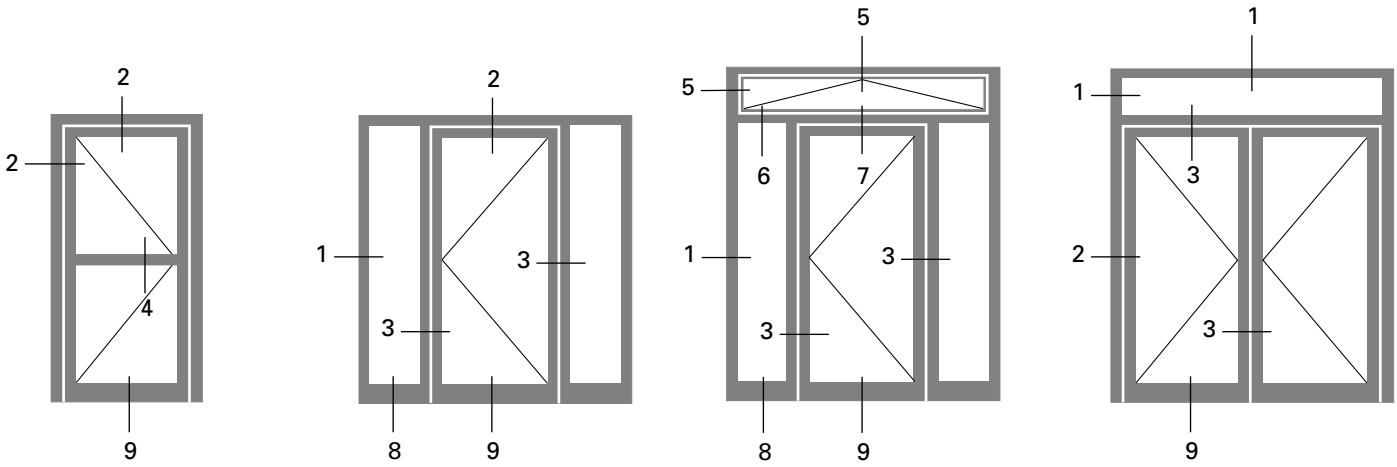


• Hinweis: Hier keine Durchschusshemmung  
 Remarque: Ici pas de protection à l'éfraction  
 Note: Here no slug stoppage

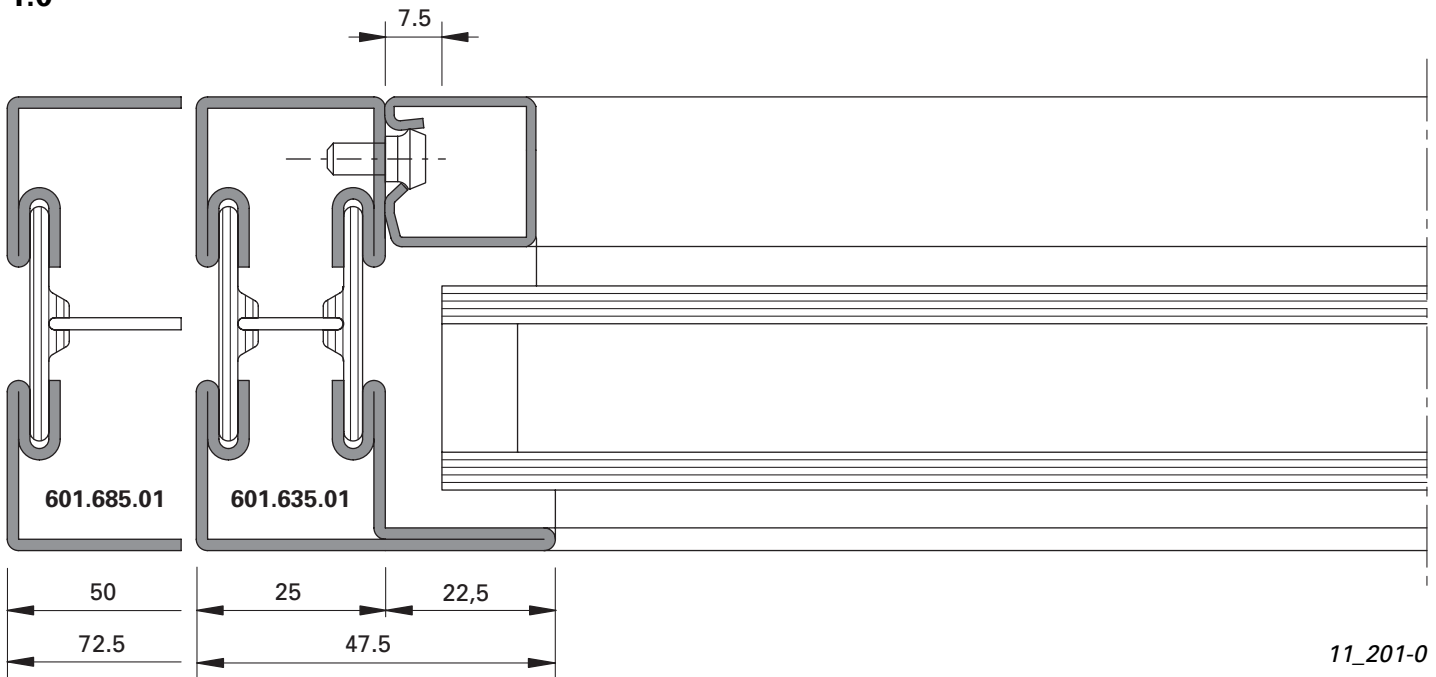


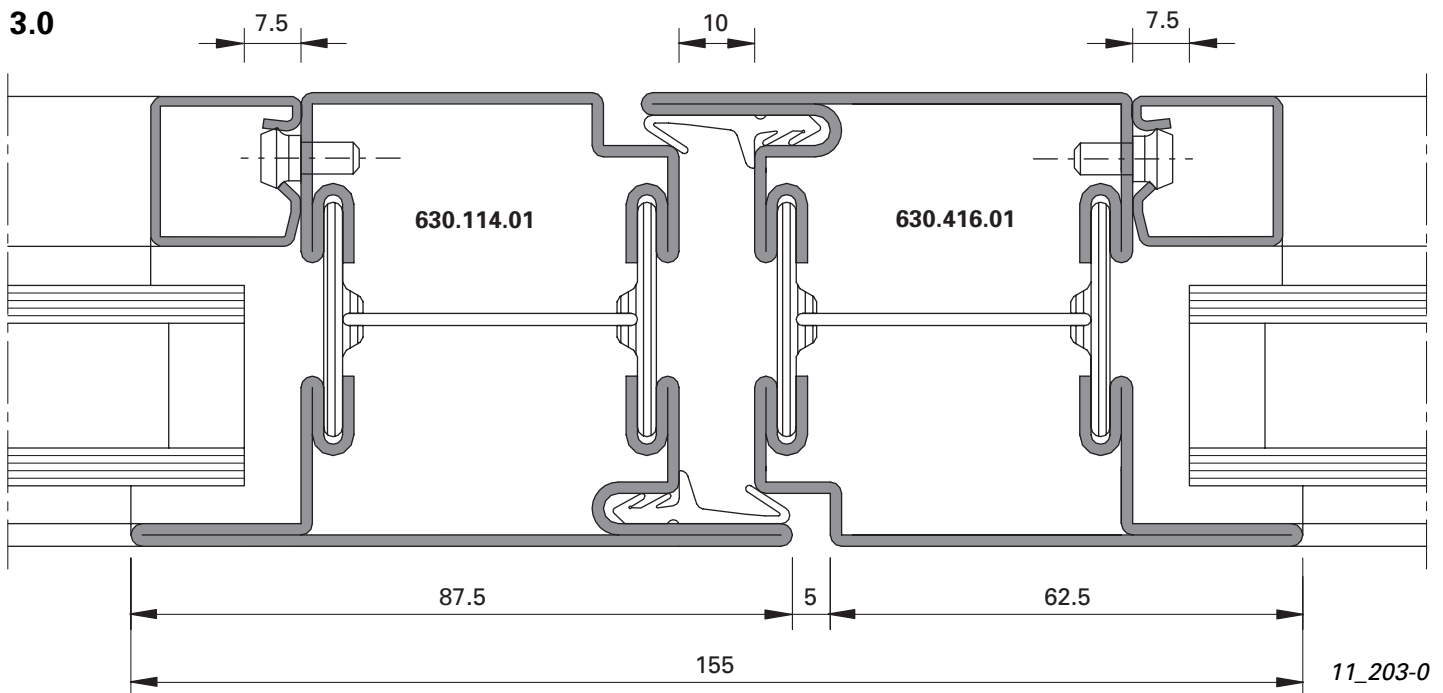
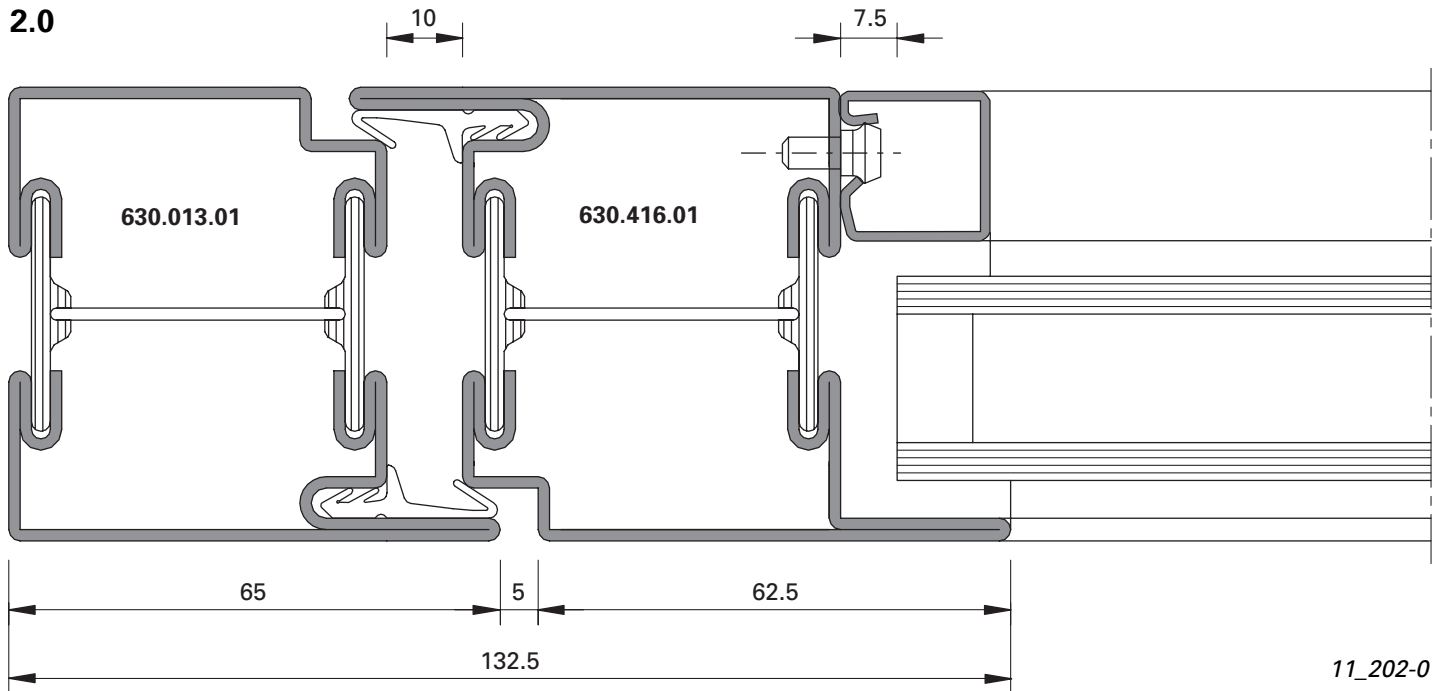




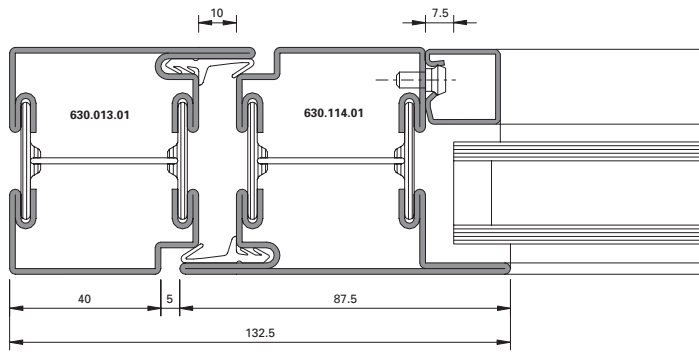


1.0



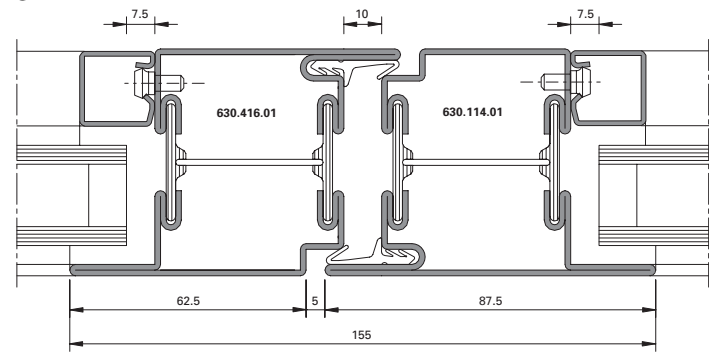


2.1



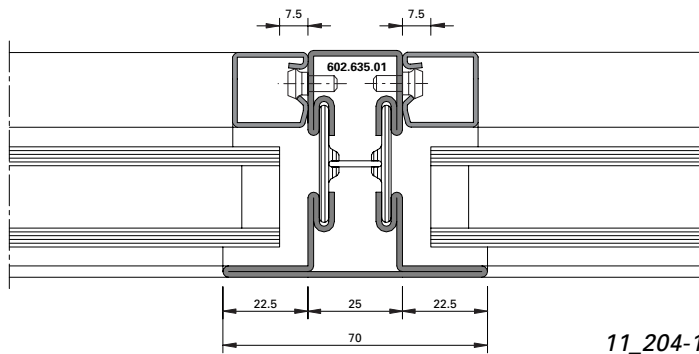
11\_202-1

3.1



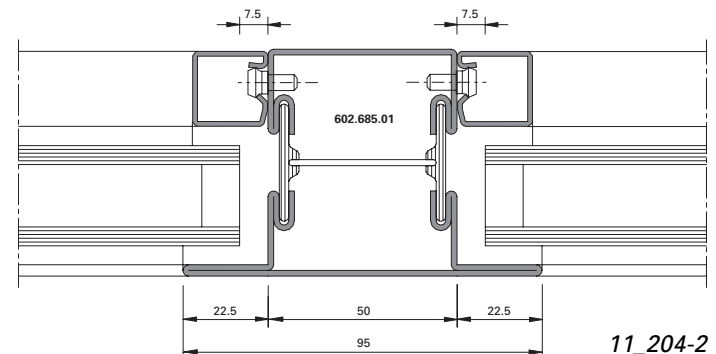
11\_203-1

4.1



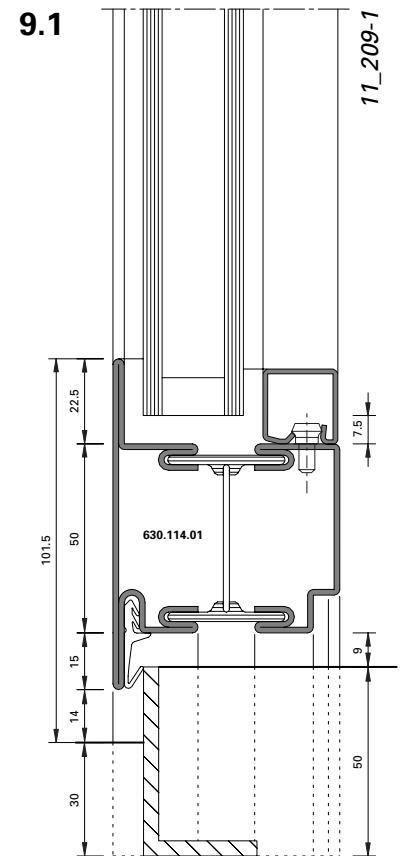
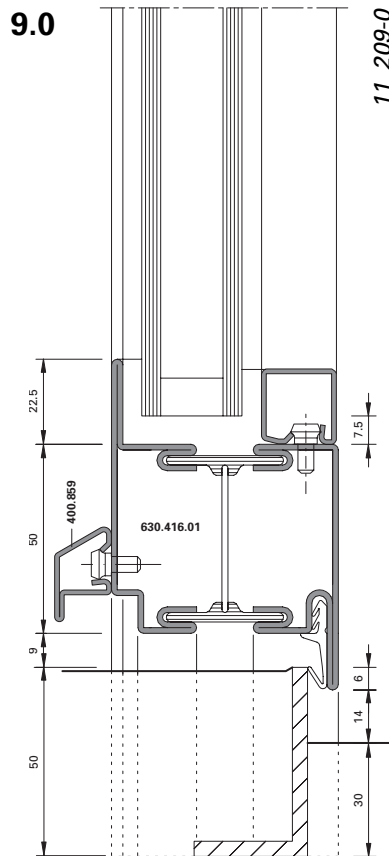
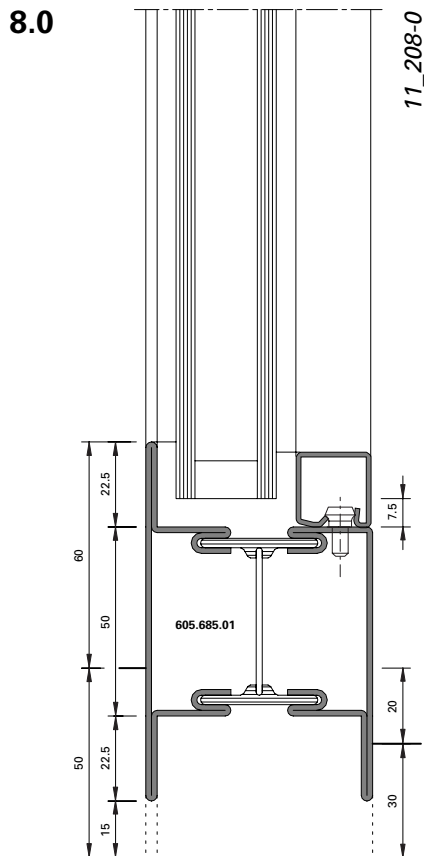
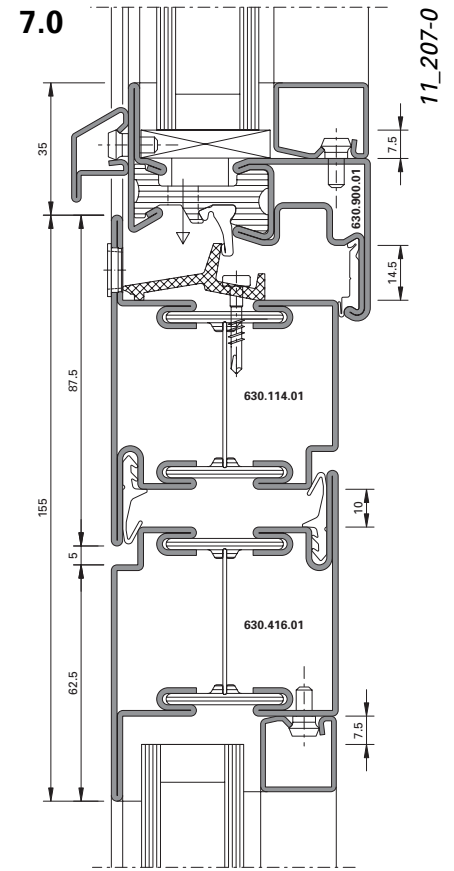
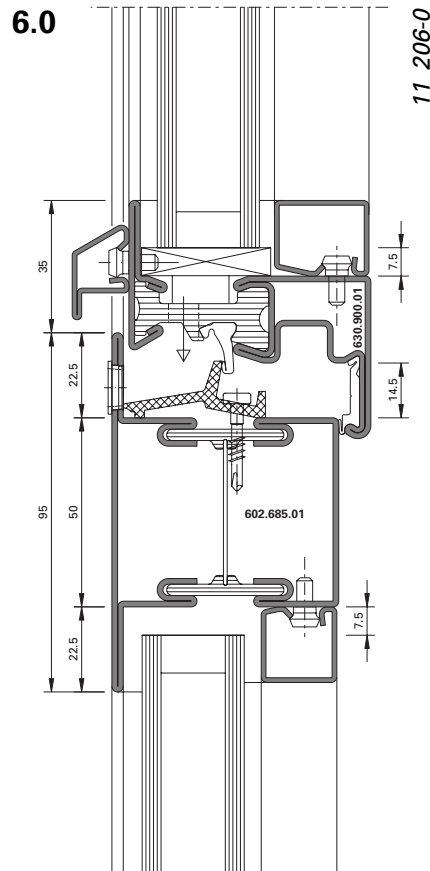
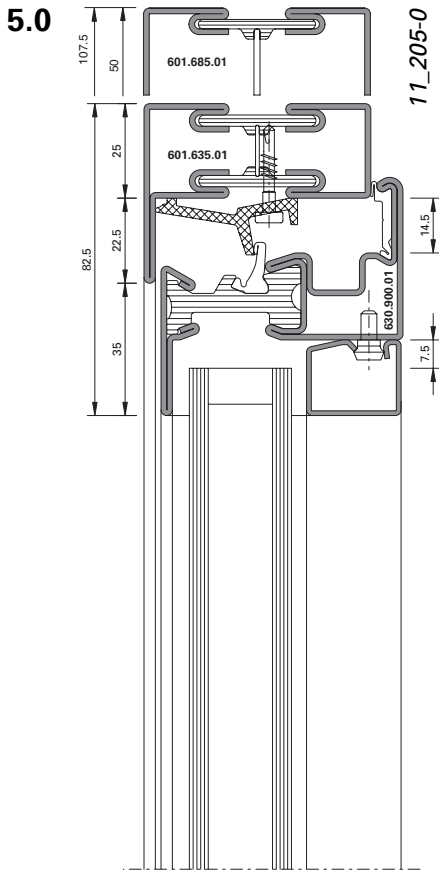
11\_204-1

4.2

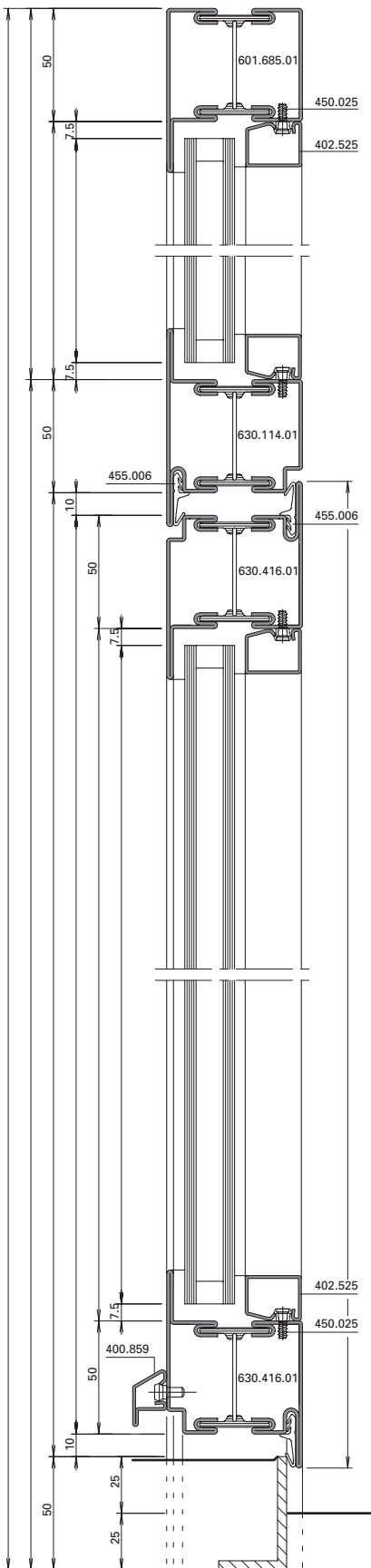


11\_204-2

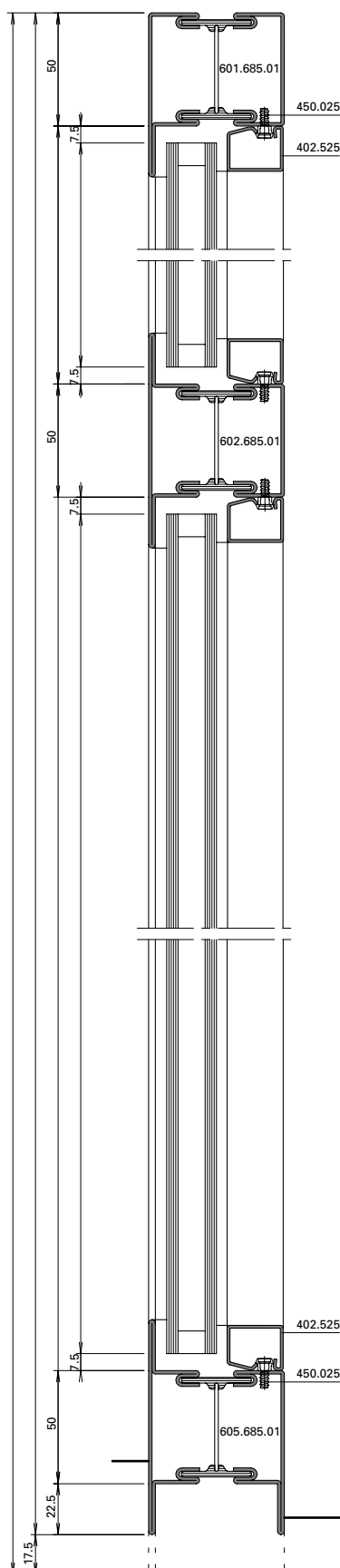




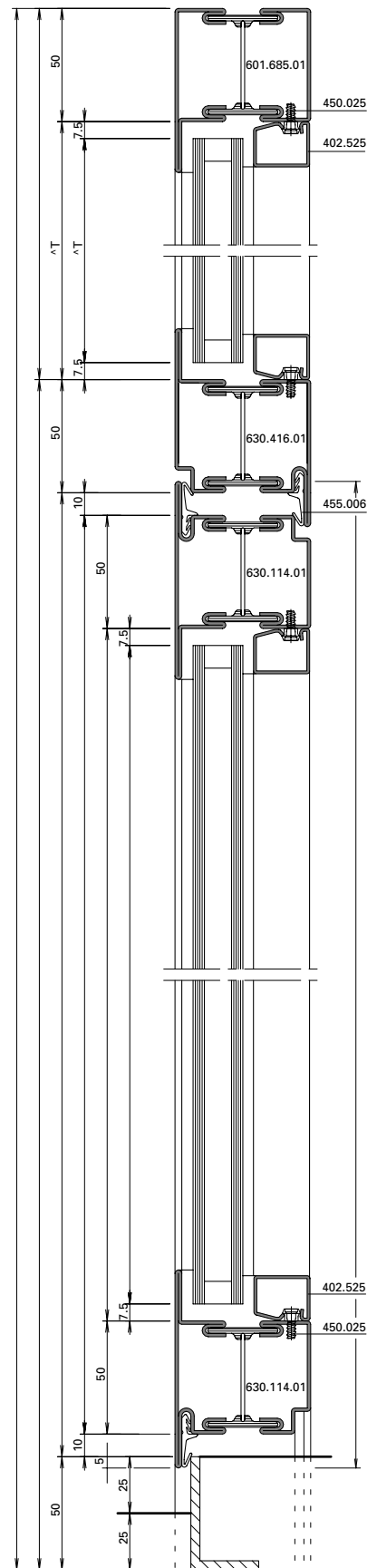
B-B



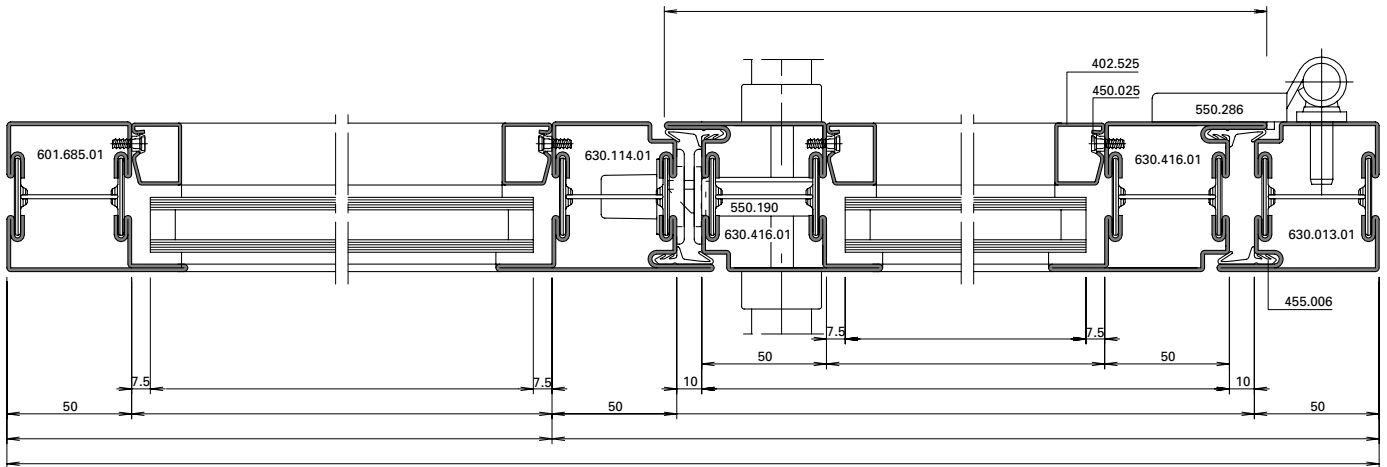
C-C



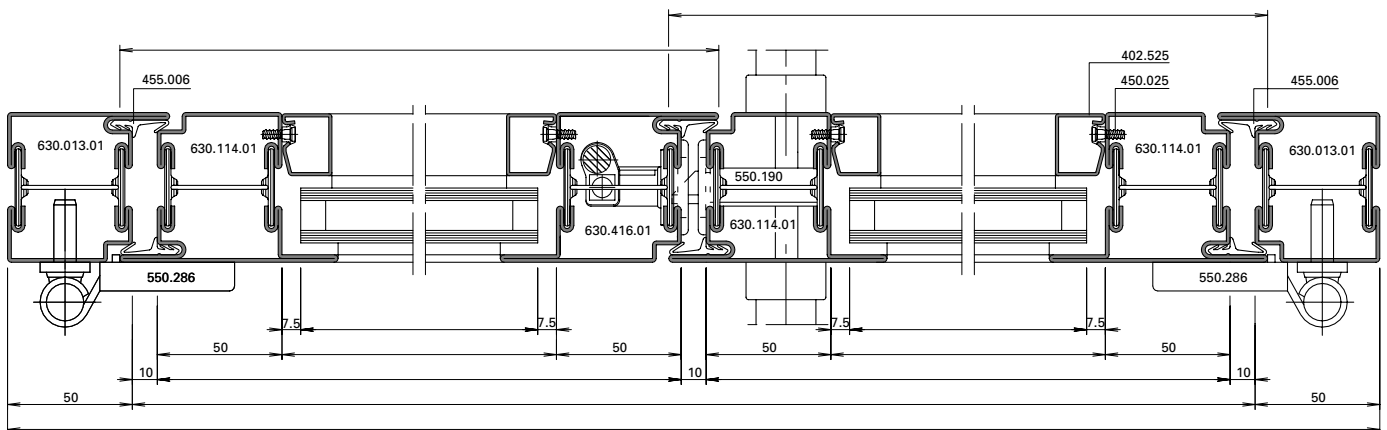
D-D



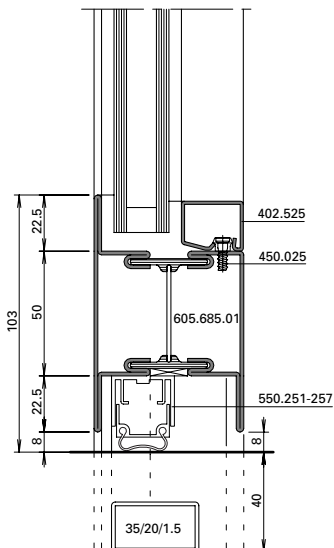
A-A



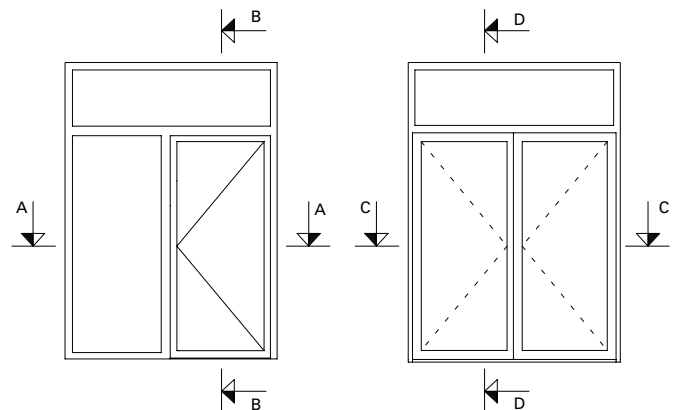
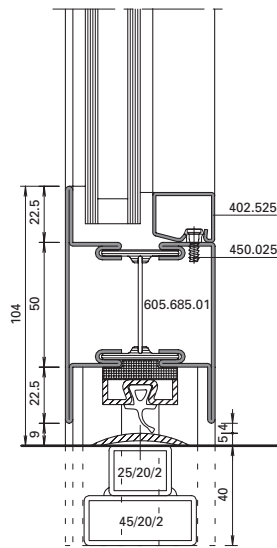
C-C



Alternative



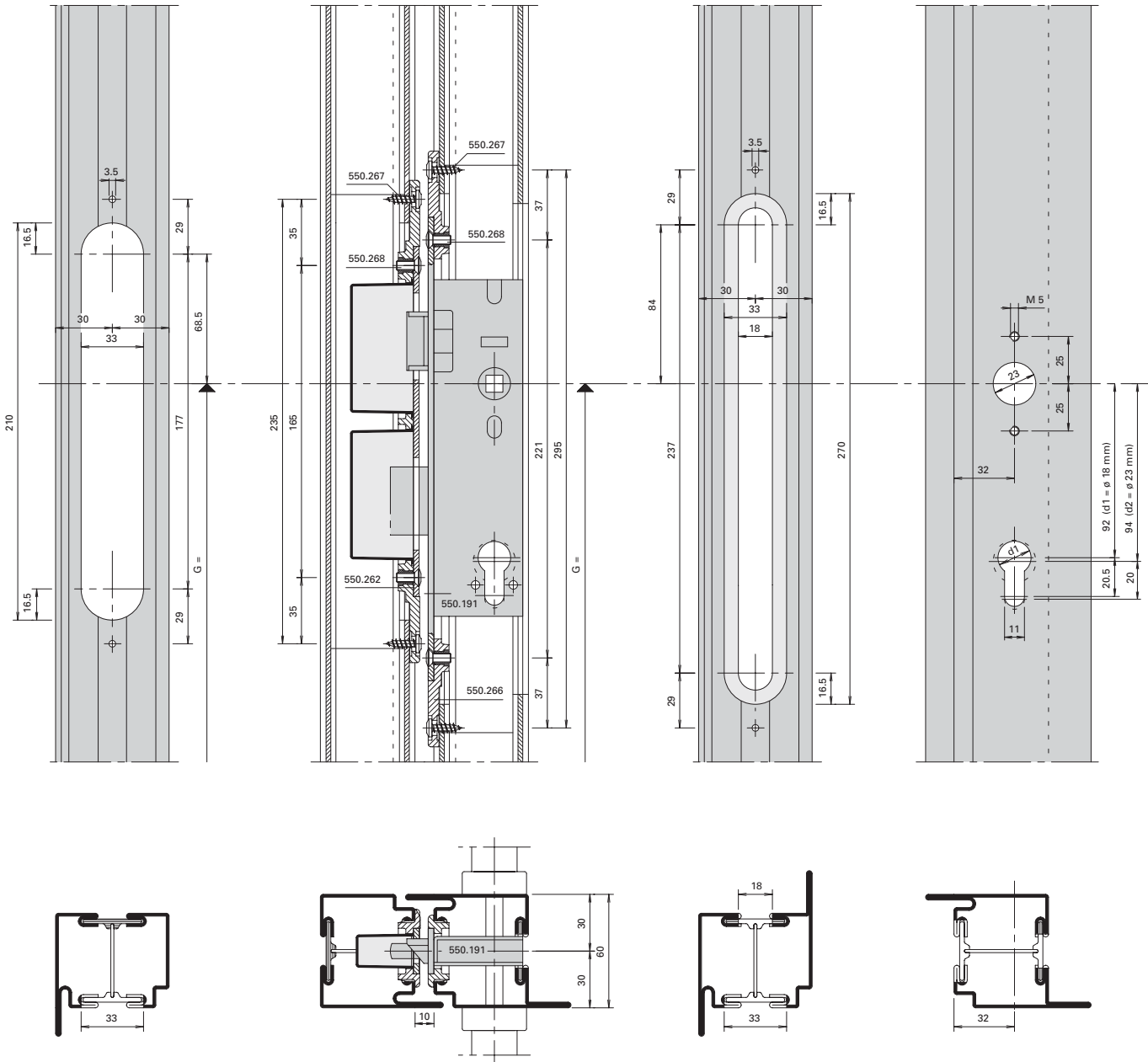
Alternative



**Fallenriegel-Schloss 550.190/550.191  
 und Panik-Fallenriegel-Schloss  
 550.194 – 550.197**

**Serrure à mortaiser 550.190/550.191  
 et serrure à mortaiser panique  
 550.194 – 550.197**

**Latch and bolt lock 550.190/550.191  
 and latch and bolt lock with  
 emergency function 550.194 – 550.197**



d 1 = 23 mm für Rundzylinder ø 22 mm  
 d 1 = 18 mm für Profilzylinder ø 17 mm

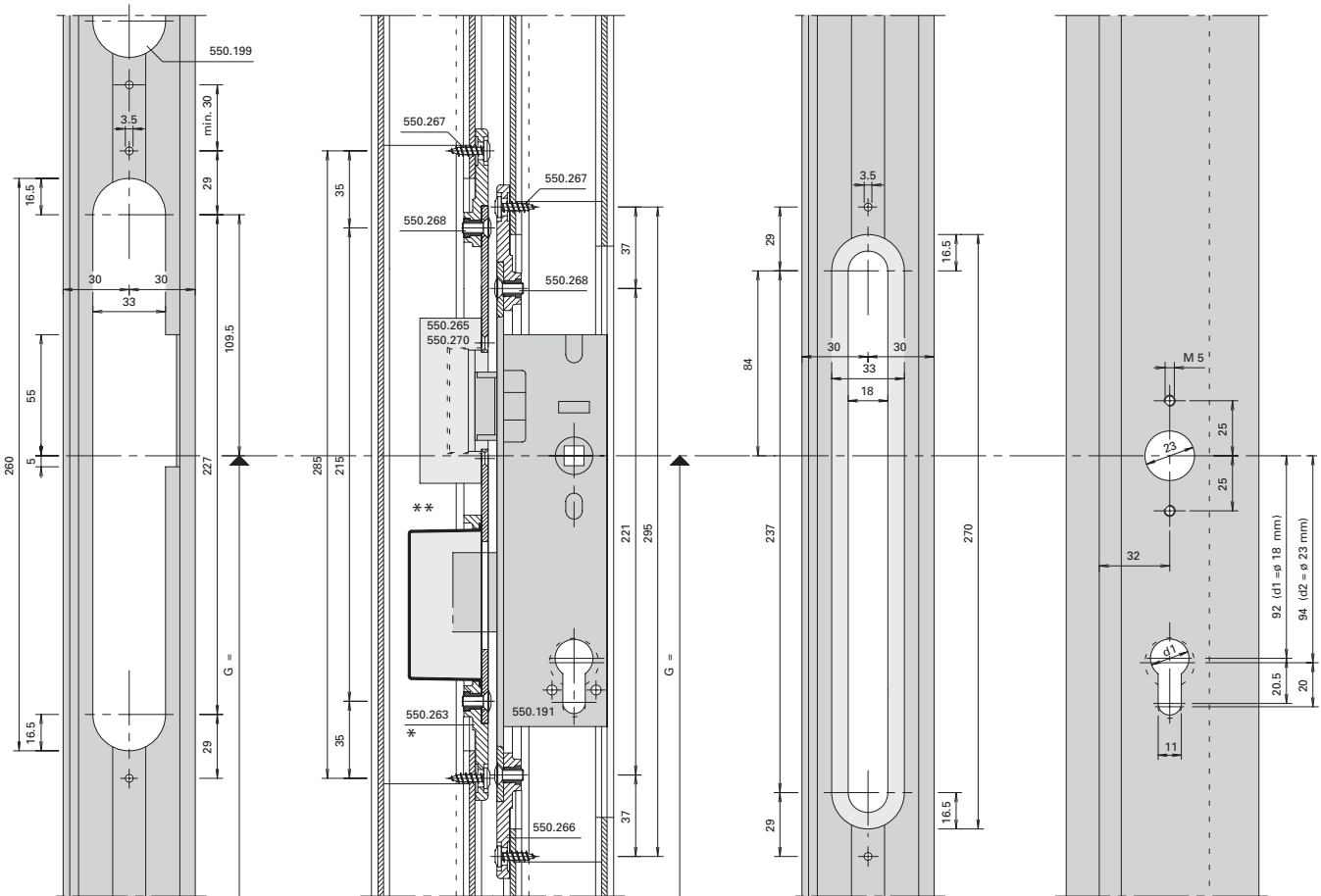
d 1 = 23 mm pour cylindre rond ø 22 mm  
 d 1 = 18 mm pour cylindre profilé ø 17 mm

d 1 = 23 mm for round cylinder ø 22 mm  
 d 1 = 18 mm for profile cylinder ø 17 mm

**Elektro-Türöffner 550.265/550.270  
 für ein- und zweiflügelige Türen**

**Gâche électrique 550.265/550.270  
 pour portes à un et deux vantaux**

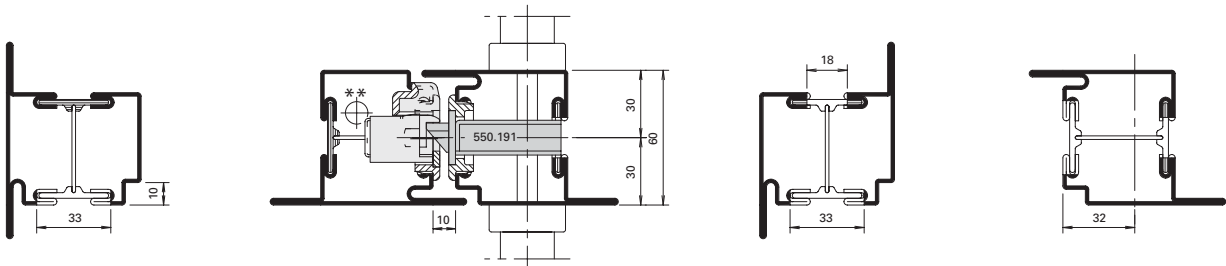
**Electric strike 550.265/550.270  
 for single and double leaf doors**



Gezeichnet: Gangflügel DIN links

Dessin: vantail de service à gauche selon DIN

Drawing: service leaf left-hand



d 1 = 23 mm für Rundzylinder ø 22 mm  
 d 1 = 18 mm für Profilzylinder ø 17 mm

\* Bei zweiflügeligen Türen bestimmt der Gangflügel die DIN-Richtung der Stulp garnitur für Elektro-Türöffner

\*\* Verriegelung nach unten und oben siehe Zeichnung Kantenascule

d 1 = 23 mm pour cylindre rond ø 22 mm  
 d 1 = 18 mm pour cylindre profilé ø 17 mm

\* Sur les portes à deux vantaux, le vantail de service détermine le sens selon DIN de la garniture de recouvrement pour la gâche électrique

\*\* Verrouillage supérieur et inférieur, voir dessin verrou à entailler à bascule

d 1 = 23 mm for round cylinder ø 22 mm  
 d 1 = 18 mm for profile cylinder ø 17 mm

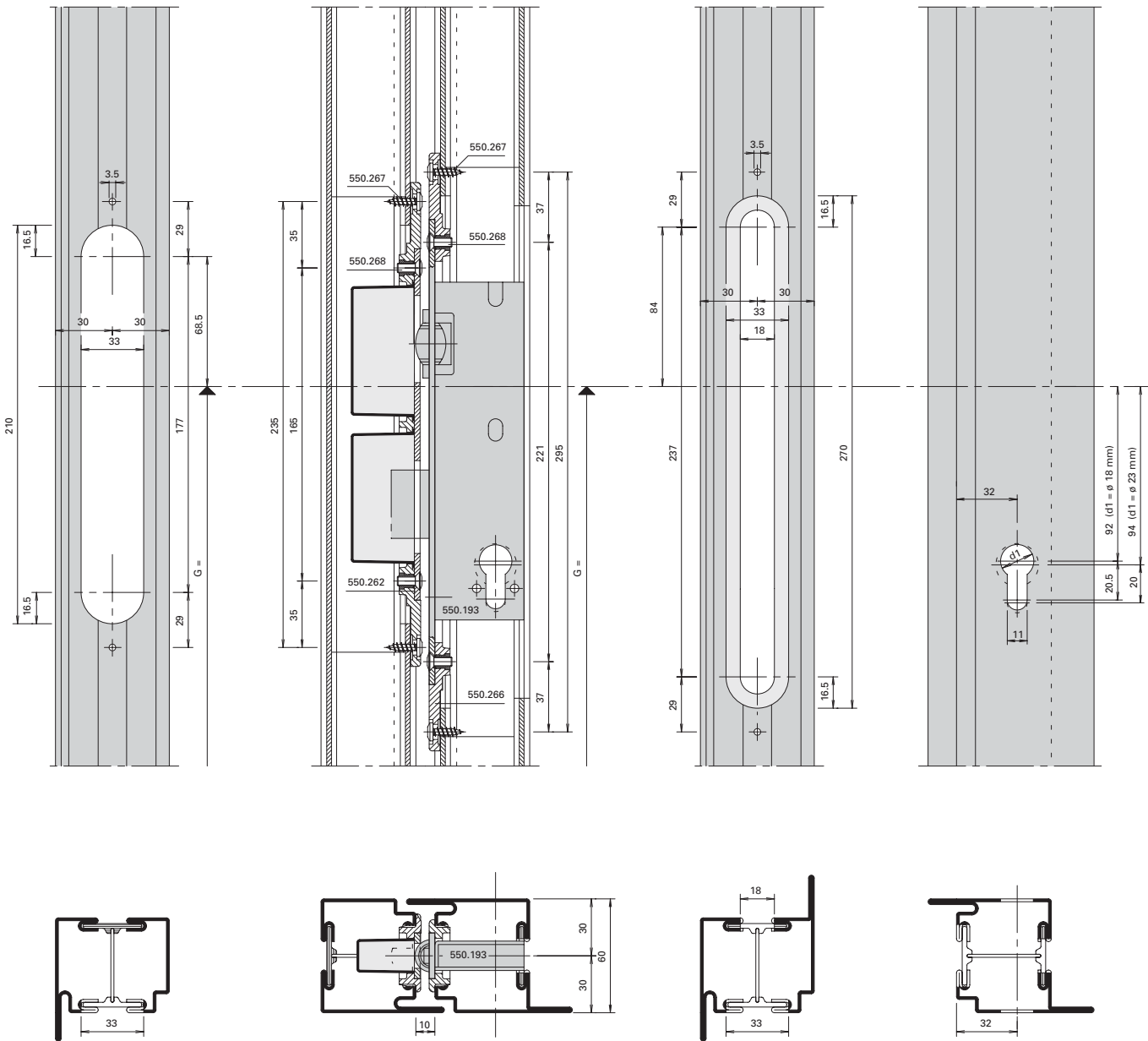
\* On double leaf doors, the service door determines the DIN direction of the face-plate for the electric strike

\*\* Lock top and bottom, see drawing of espagnolette

Rollfallen-Schloss 550.192/550.193

Serrure à rouleau 550.192/550.193

Roller latch lock 550.192/550.193



d 1 = 23 mm für Rundzylinder ø 22 mm  
 d 1 = 18 mm für Profilzylinder ø 17 mm

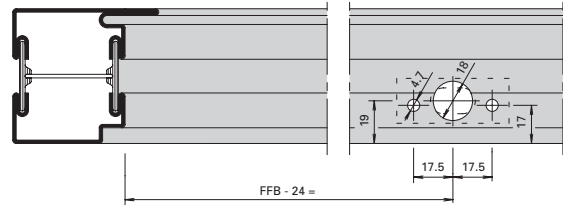
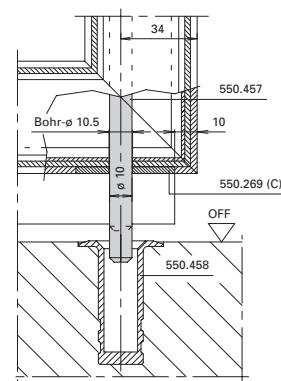
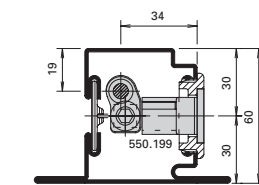
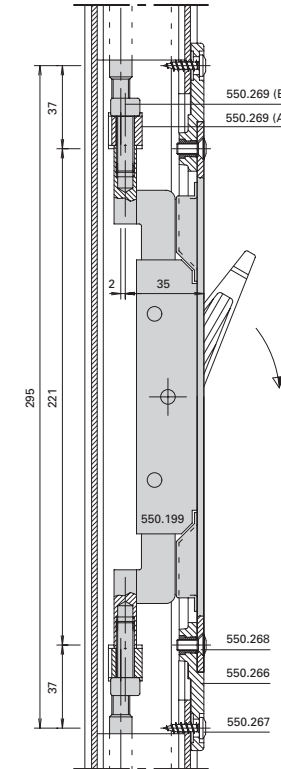
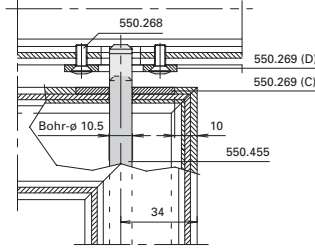
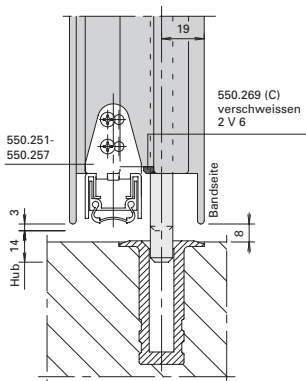
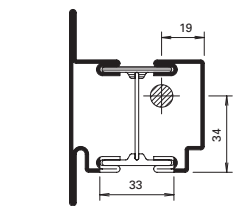
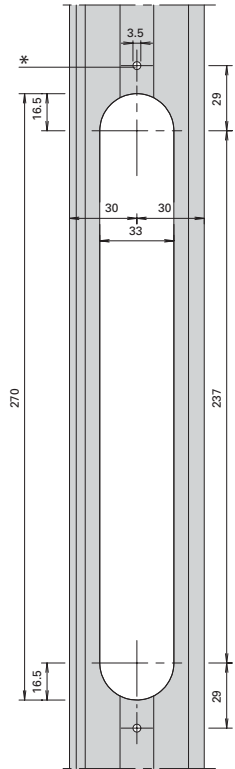
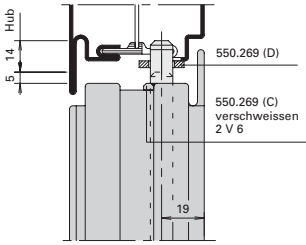
d 1 = 23 mm pour cylindre rond ø 22 mm  
 d 1 = 18 mm pour cylindre profilé ø 17 mm

d 1 = 23 mm for round cylinder ø 22 mm  
 d 1 = 18 mm for profile cylinder ø 17 mm

**Einsteck-Kantenbascule 550.199**

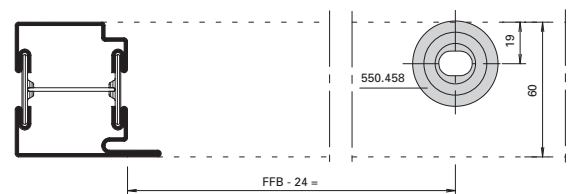
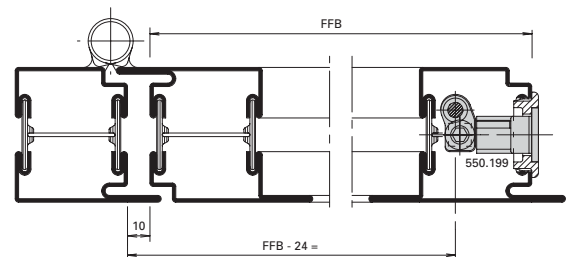
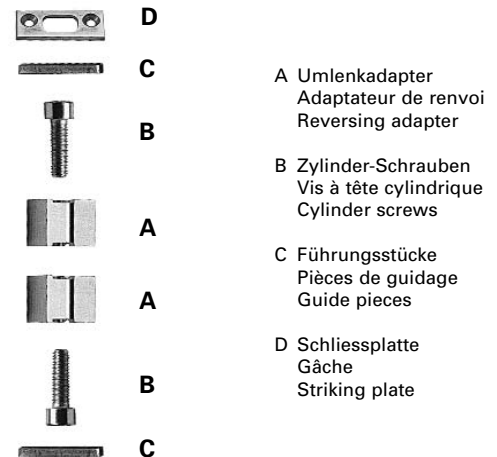
**Verrou à entailler à bascule 550.199**

**Mortise espagnolette lock 550.199**



- \* Bei Einsatzbereichen mit grösserer Beanspruchung (z.B. Schulen, öffentliche Bauten, etc.) empfehlen wir den Einsatz von Senk-Blindnietmuttern und INOX-Zylinderschrauben.
- \* Pour les champs d'application avec des contraintes importantes, p.ex. bâtiments publics, écoles etc., nous recommandons d'utiliser des écrous aveugles et des vis INOX à tête cylindrique.
- \* Where the construction is subject to frequent use (e.g. public buildings, schools etc.) we recommend using counter-sunk rivet nuts and stainless steel cylinder head screws.

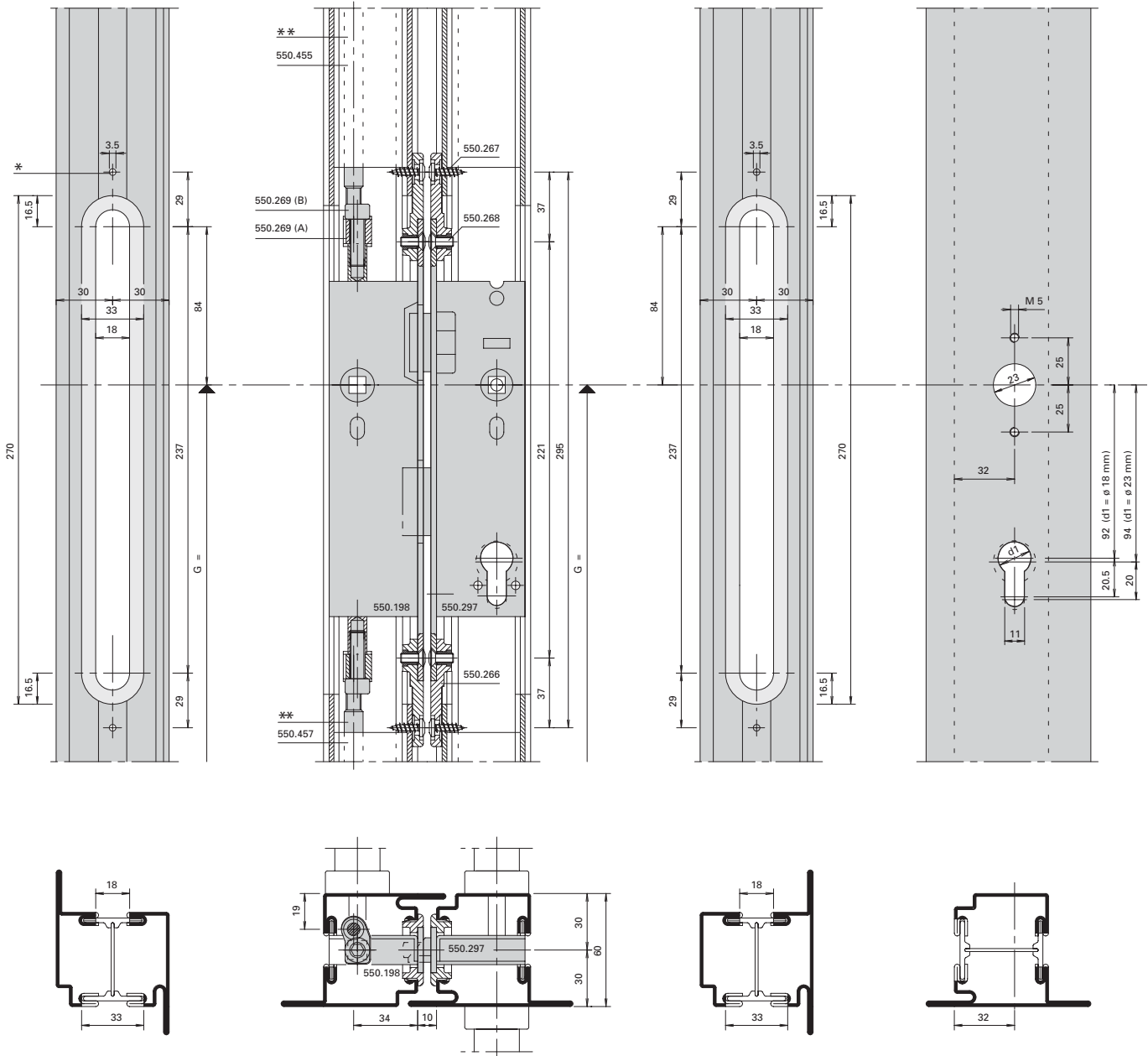
Gezeichnet: Gangflügel DIN rechts  
 Dessin: vantail de service à droite selon DIN  
 Drawing: service leaf right-hand



**Panik-Schloss 550.294 – 550.297 mit  
 Panik-Gegenkasten 550.198 für zwei-  
 flügelige Türen**

**Serrure à mortaiser panique  
 550.294 – 550.297 avec contre  
 bascule panique pour vantail dormant  
 550.198 pour portes à deux vantaux**

**Latch and bolt lock with emergency  
 function 550.294 – 550.297 with  
 opposite lock with emergency function  
 550.198 for double leaf doors**



d 1 = 23 mm für Rundzylinder ø 22 mm  
 d 1 = 18 mm für Profilzylinder ø 17 mm

\* Bei Einsatzbereichen mit grösserer Beanspruchung (z.B. Schulen, öffentliche Bauten, etc.) empfehlen wir den Einsatz von Senk-Blindnietmuttern und Inox-Zylinderschrauben.

\*\* Verriegelung nach unten und oben siehe Zeichnung Kantenbascule

d 1 = 23 mm pour cylindre rond ø 22 mm  
 d 1 = 18 mm pour cylindre profilé ø 17 mm

\* Pour les champs d'application avec des contraintes importantes, p.ex. bâtiments publics, écoles etc., nous recommandons d'utiliser des écrous aveugles et des vis Inox à tête cylindrique.

\*\* Verrouillage supérieur et inférieur, voir dessin verrou à entailler à bascule

d 1 = 23 mm for round cylinder ø 22 mm  
 d 1 = 18 mm for profile cylinder ø 17 mm

\* Where the construction is subject to frequent use (e.g. public buildings, schools etc.) we recommend using counter-sunk rivet nuts and stainless steel cylinder head screws.

\*\* Lock top and bottom, see drawing of espagnolette



**Höhenverstellbares Anschweisband**  
**555.226 / 550.229 / 555.260**

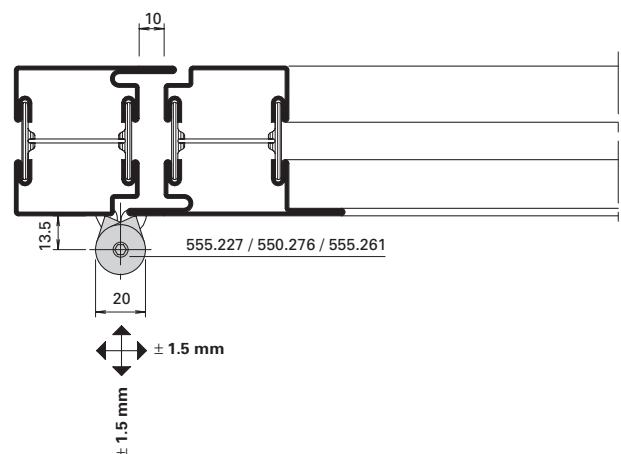
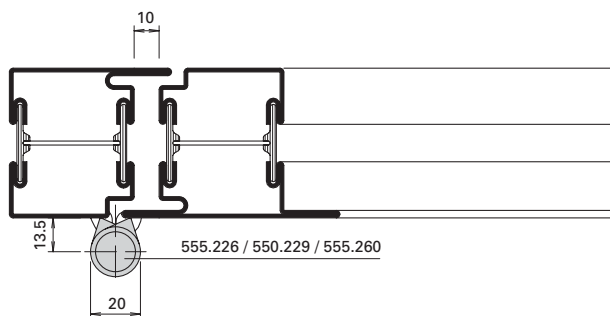
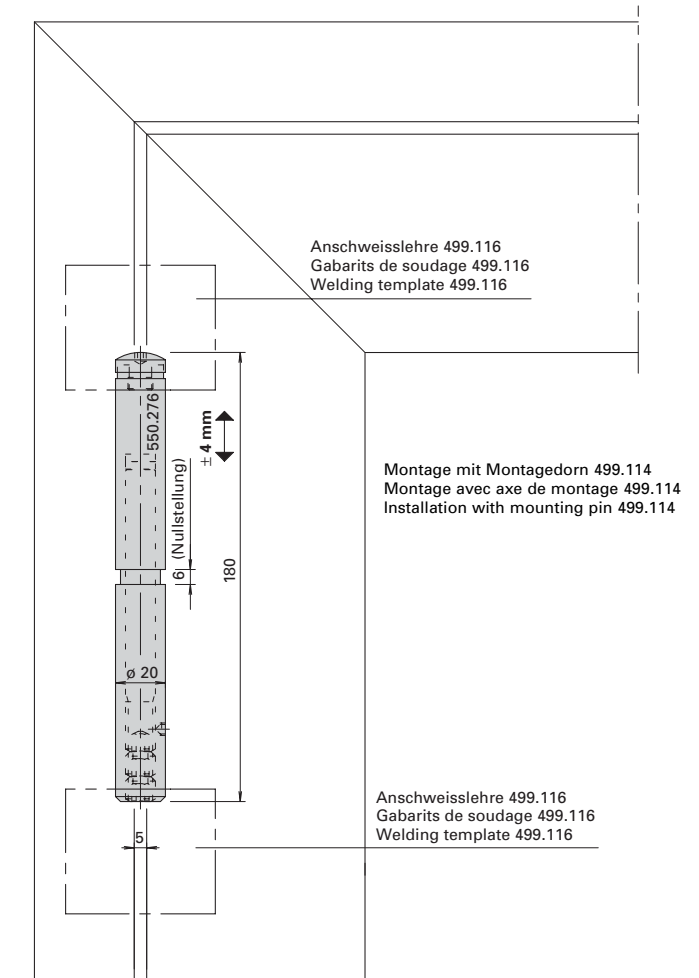
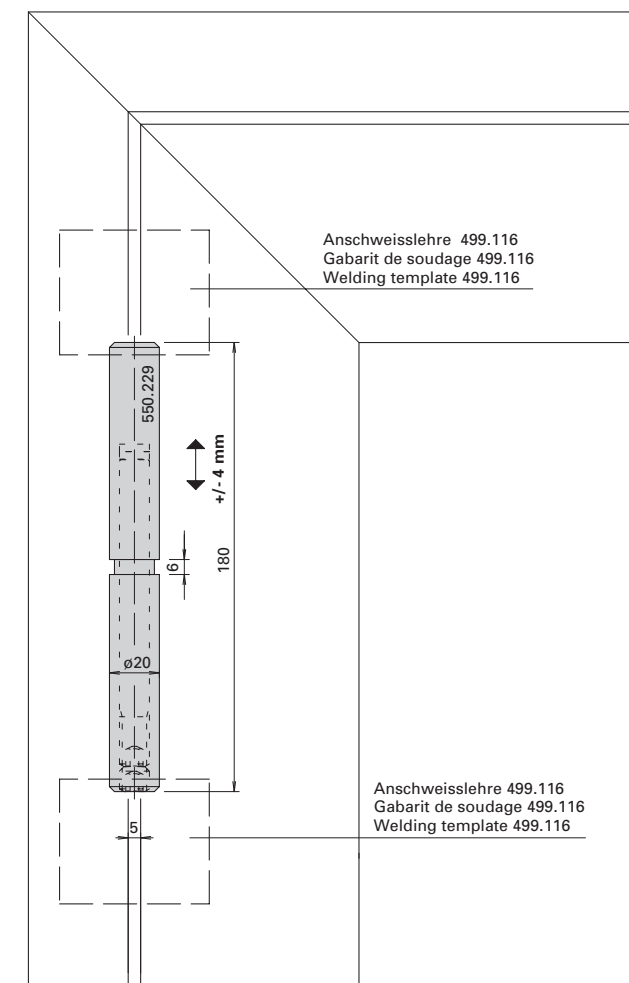
**Paumelle à souder réglable en hauteur**  
**555.226 / 550.229 / 555.260**

**Weld-on hinge, adjustable vertically**  
**555.226 / 550.229 / 555.260**

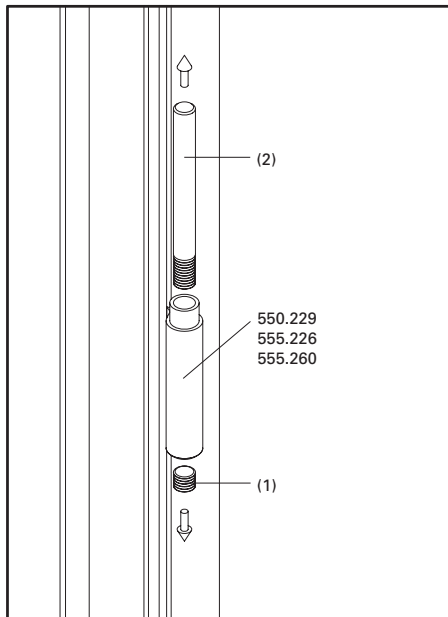
**3D Anschweisband**  
**555.227 / 550.276 / 555.261**

**3D Paumelle à souder**  
**555.227 / 550.276 / 555.261**

**3D Weld-on hinge**  
**555.227 / 550.276 / 555.261**

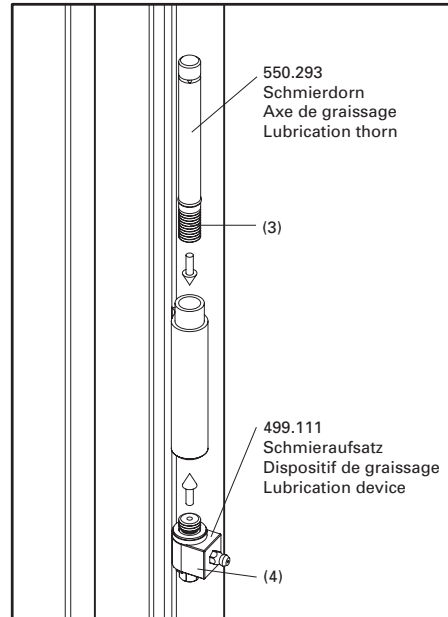


**Montage Schmierdorn 550.293**



- Türflügel aushängen
- Konterschraube (1) und Dorn (2) herausdrehen
- Schmierdorn 550.293 (3) mit Schmierbohrung und Schmierrille eindrehen
- Schmieraufsatz 499.111 (4) einschrauben
- Türflügel wieder einhängen
- Hebefettpresse aufsetzen und sparsam schmieren
- Schmieraufsatz 499.111 (4) herausdrehen
- Konterschraube (1) wieder eindrehen und anziehen

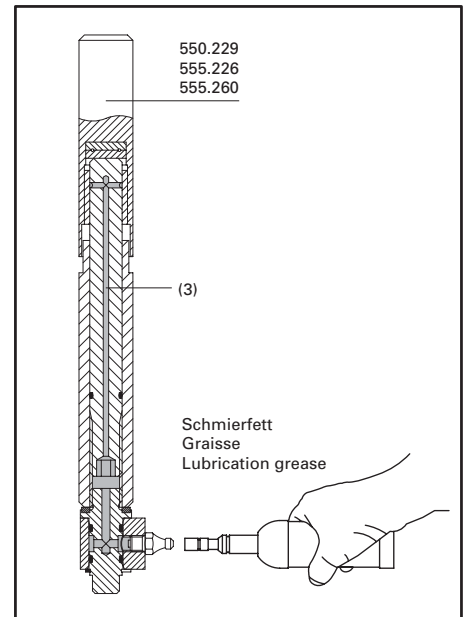
**Montage axe de graissage 550.293**



- Déposer le vantail de porte
- Dévisser le contre-écrou (1) et l'axe (2)
- Visser axe de graissage 550.293 (3) comportant le trou et la rainure de graissage
- Monter le dispositif de graissage 499.111 (4)
- Raccrocher le vantail de porte
- Appliquer la pompe à graisse à levier et l'actionner (graisser avec économie)
- Retirer le dispositif de graissage 499.111 (4)
- Remettre le contre-écrou (1) et le serrer

**A utiliser pour les portes lourdes et à haute fréquentation.**

**Installation lubrication thorn 550.293**



- Remove the door leaf from its hinges
- Unscrew the counter bolt (1) and pin (2)
- Screw in the lubrication thorn 550.293 (3) with lubrication hole and lubrication groove
- Fit the re-lubrication device 499.111 (4) in place of the counter bolt
- Place the door leaf on its hinges again
- Apply the lever grease gun and operate (lubricate sparingly)
- Remove the re-lubrication device 499.111 (4)
- Screw in the counter bolt (1) again, and tighten

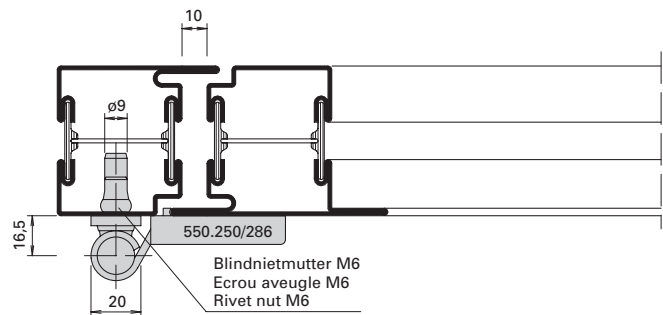
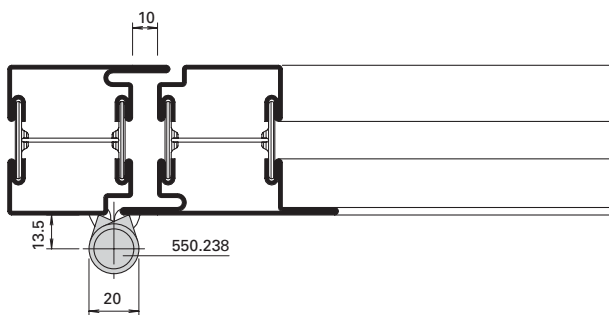
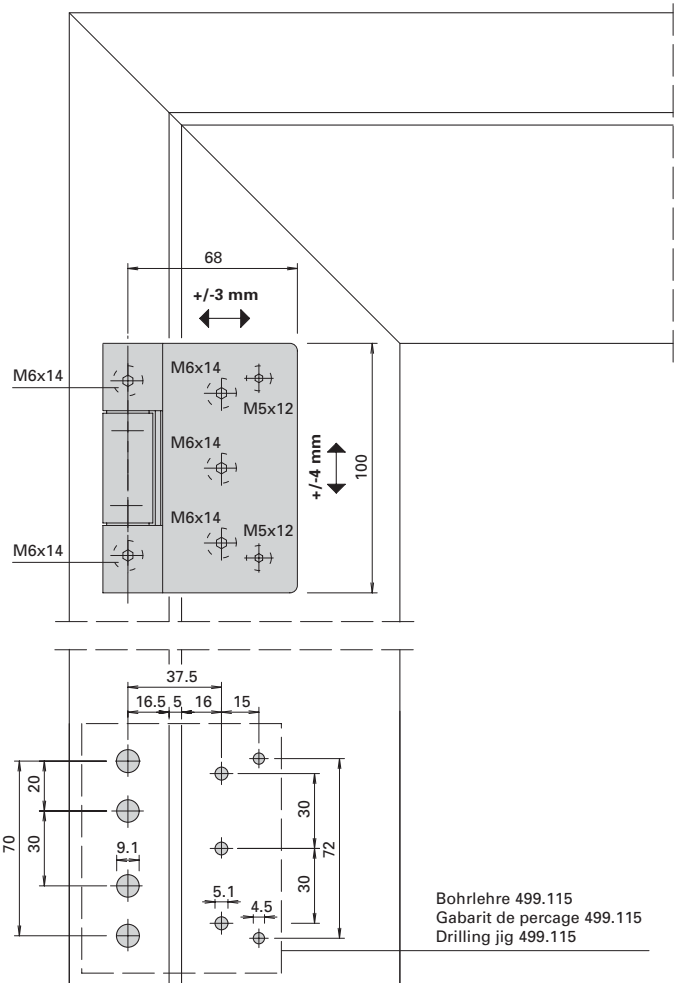
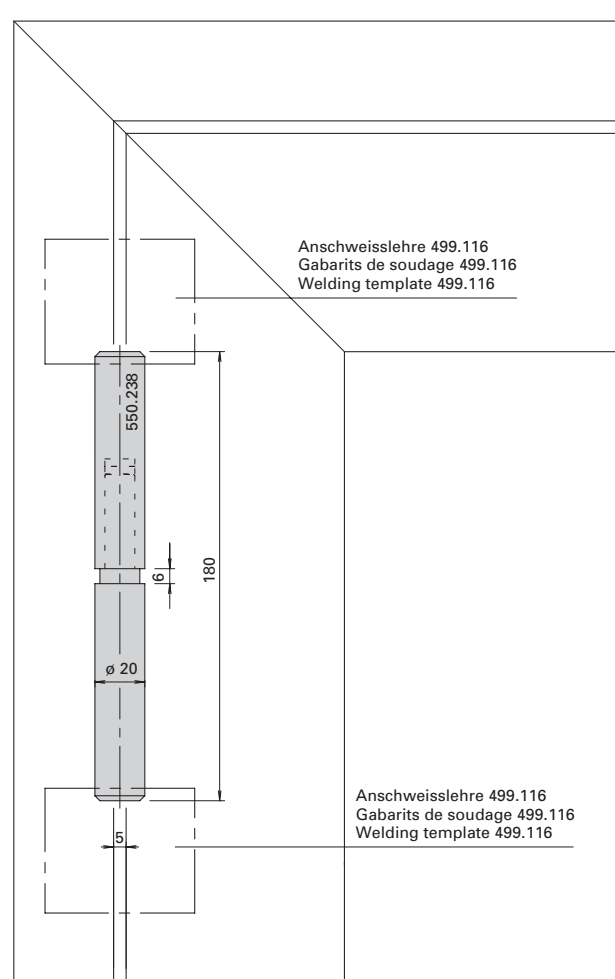
**For frequently-used, heavy doors.**

**Anschweissband 550.238**  
**Paumelle à souder 550.238**  
**Weld-on hinge 550.238**

**Höhen- und seitenverstellbares**  
**Anschraubband 550.250 / 550.286**

**Paumelle à visser réglable en hauteur et**  
**latéralement 550.250 / 550.286**

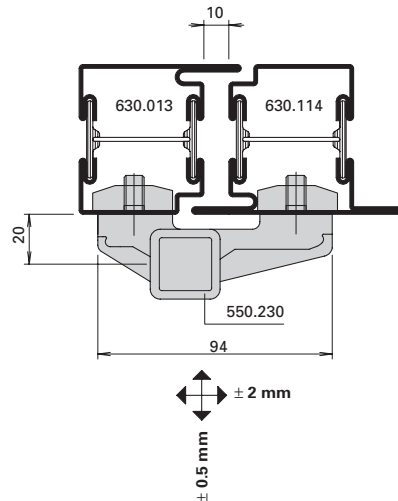
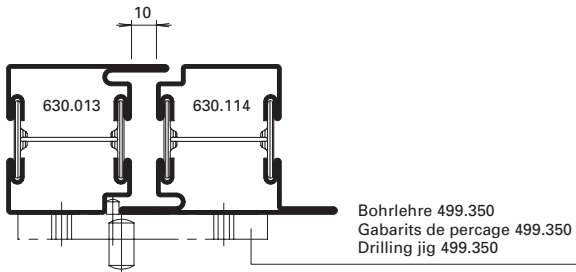
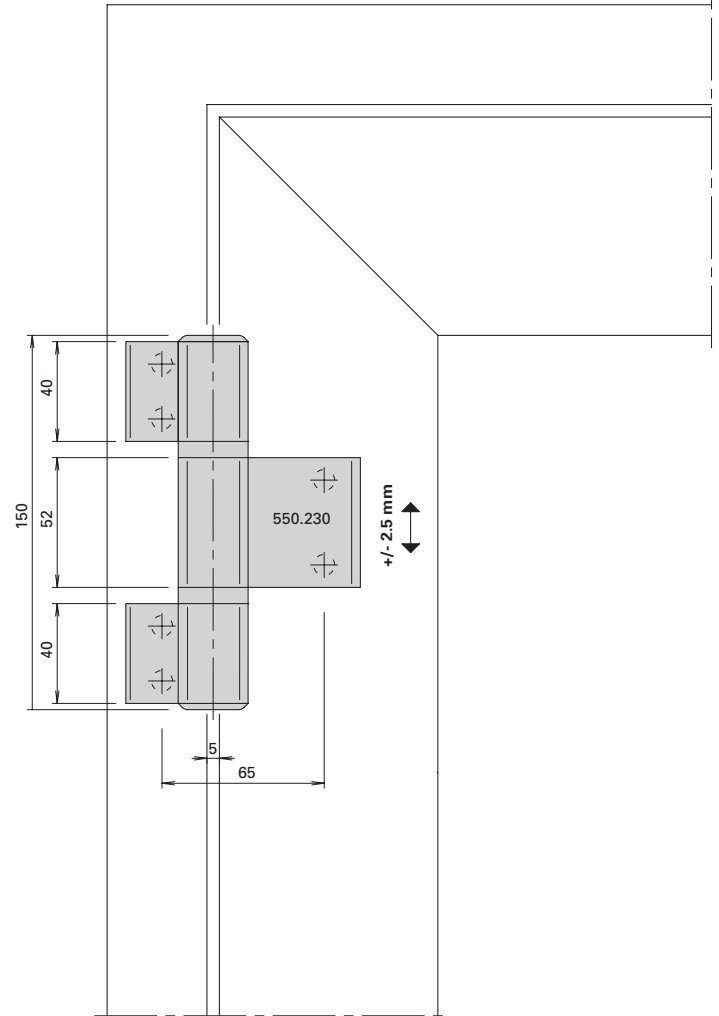
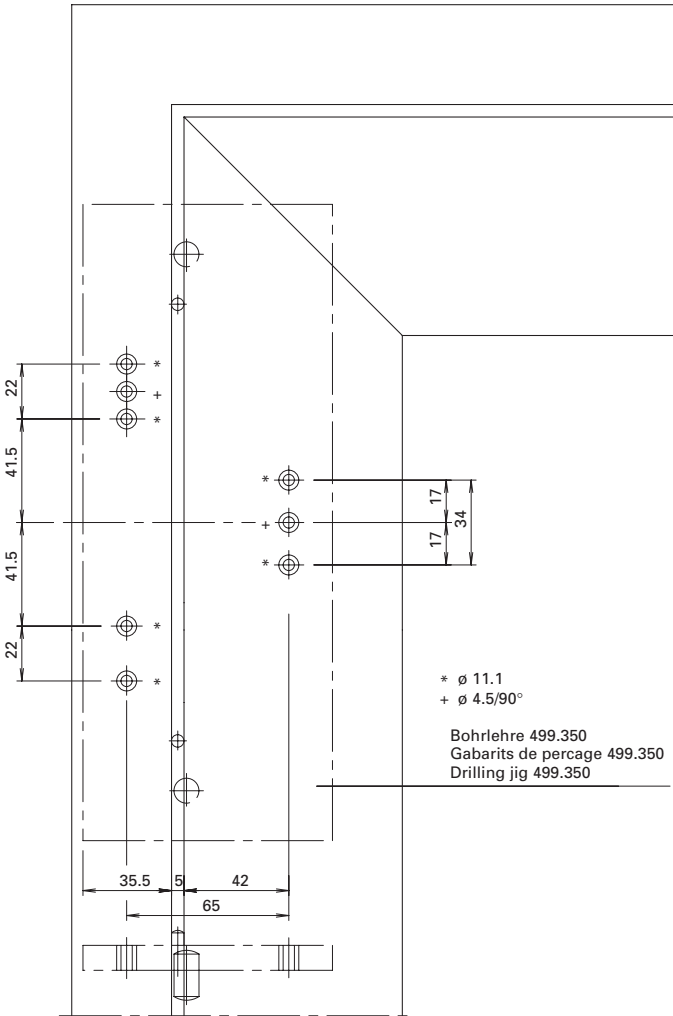
**Screw-on hinge, adjustable vertically and**  
**laterally 550.250 / 550.286**



**Alu-Türband 3D verstellbar**  
**550.230 / 550.231**

**Paumelle en aluminium réglable 3D**  
**550.230 / 550.231**

**Aluminium door hinge 3D adjustable**  
**550.230 / 550.231**

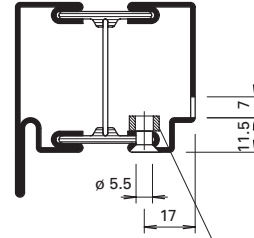
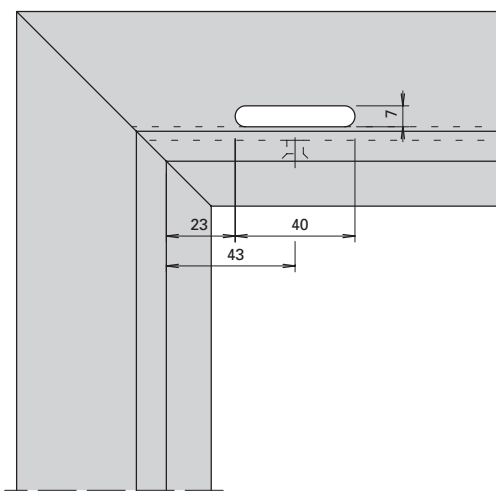


**Zapfenband 550.399**

**Pivot du haut à souder 550.399**

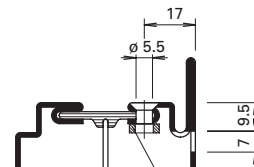
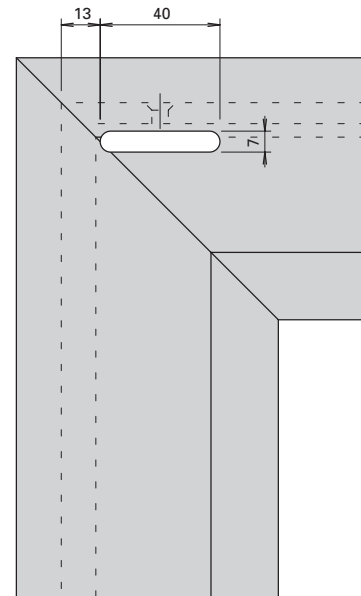
**Top pivot hinge 550.399**

Rahmen  
 Dormant  
 Frame

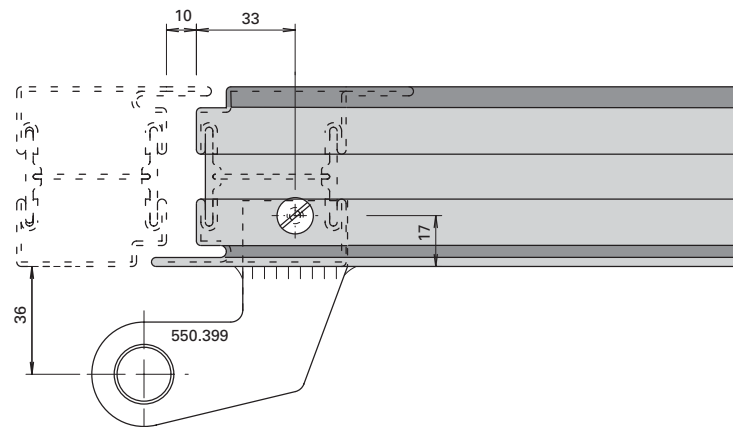


Unterfütterung mit  
 Distanzstück 5x10x75  
 Cale avec pièce  
 de distance 5x10x75  
 Backing plate with  
 spacer block 5x10x75

Türflügel  
 Vantail de porte  
 Door leaf



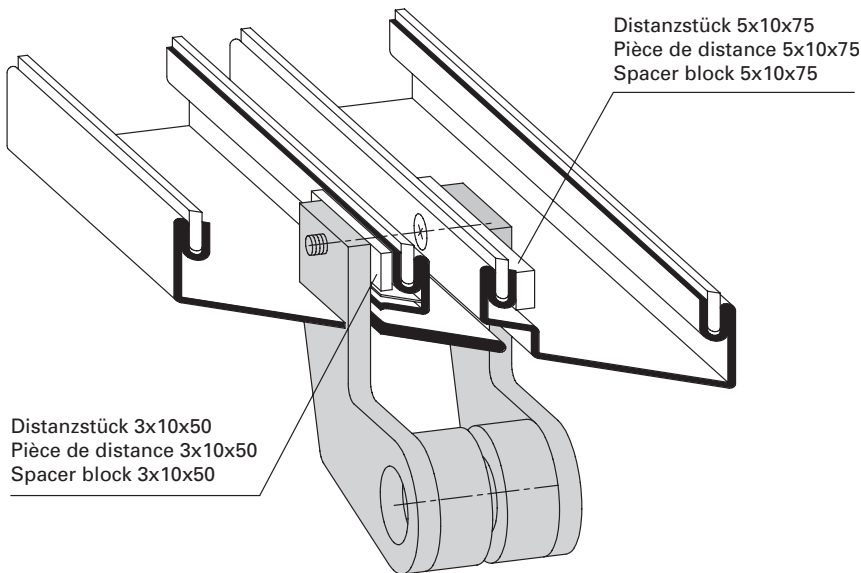
Unterfütterung mit  
 Distanzstück 3x10x50  
 Cale avec pièce  
 de distance 3x10x50  
 Backing plate with  
 spacer block 3x10x50



**Zapfenband 550.399**

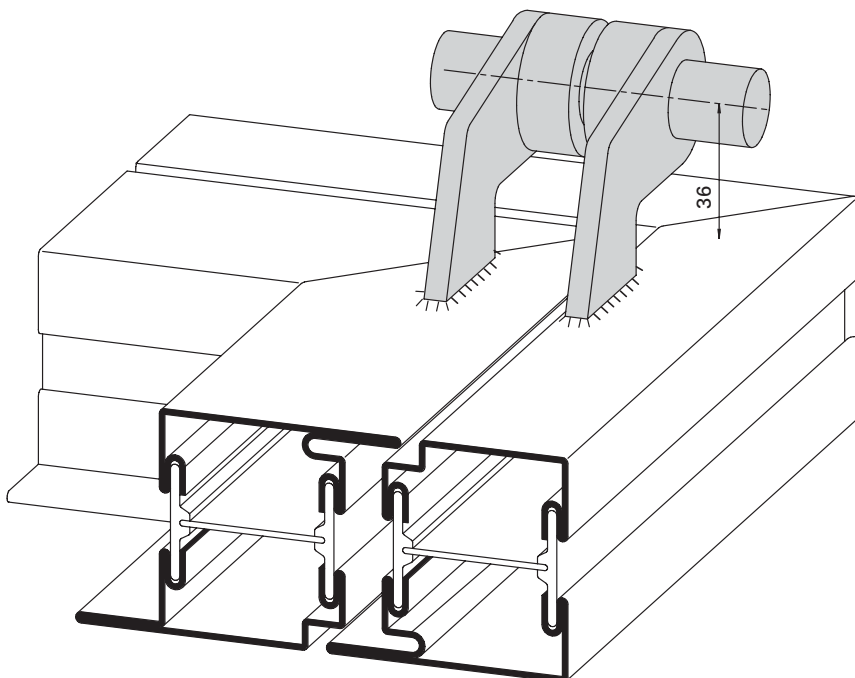
**Pivot du haut à souder 550.399**

**Top pivot hinge 550.399**



1. Distanzstück einschieben
2. Zapfenband verschrauben  
(Senkschrauben M 5x20)
3. Blend- und Flügelrahmen heften  
und schweißen
4. Flügelrahmen und Blendrahmen  
ausrichten
5. Bolzen  $\varnothing$  20 mm durch Bandteile  
stecken und Band auf Abstand  
36 mm ausrichten
6. Bandteile anschweißen

1. Introduire les pièces de distance
2. Visser le pivot  
(vis à tête conique M 5x20)
3. Pointer et souder les cadres  
dormant et ouvrant
4. Aligner le cadre ouvrant dans le  
cadre dormant
5. Introduire le boulon  $\varnothing$  20 mm dans  
les éléments de la paumelle et  
aligner la paumelle à 36 mm de  
distance
6. Souder les éléments de la  
paumelle

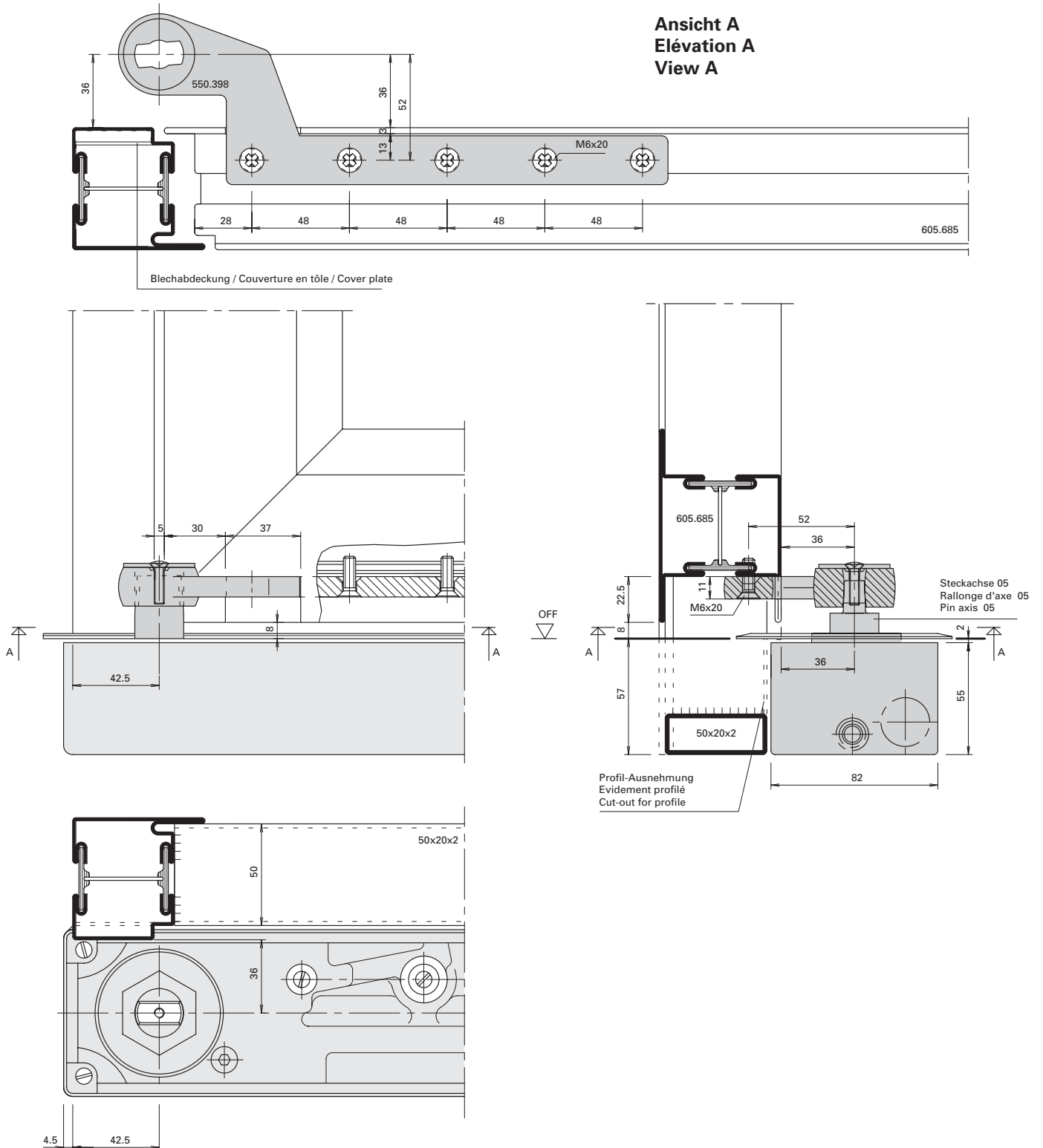


1. Insert spacer block
2. Screw pivot hinge together  
(countersunk screw M 5x20)
3. Tack and weld outer frame and  
leaf frame
4. Align the outer and leaf frames
5. Insert bolt  $\varnothing$  20 mm through hinge  
part and position hinge at distance  
of 36 mm
6. Weld the hinge elements

**Türhebel 550.398**  
**für Bodentürschliesser**

**Bras du bas 550.398**  
**pour ferme-porte de sol**

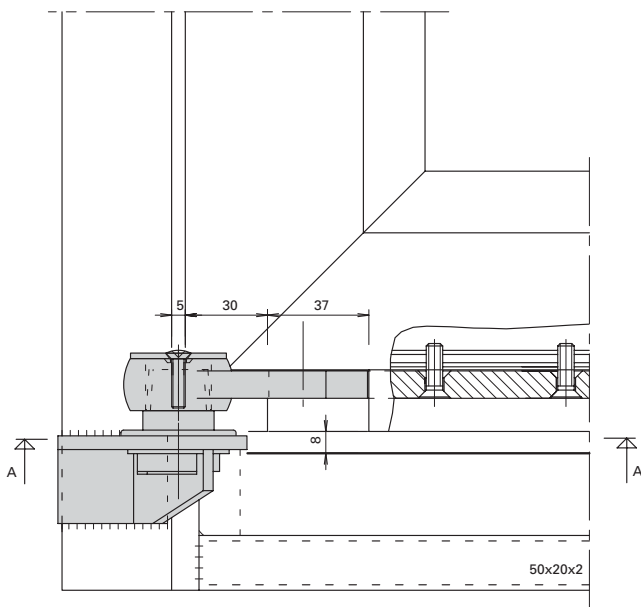
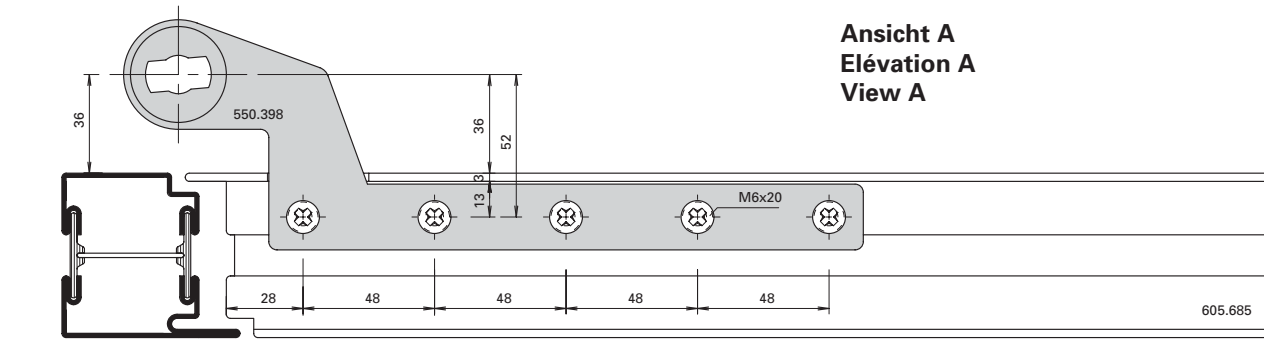
**Door lever 550.398**  
**for floor spring**



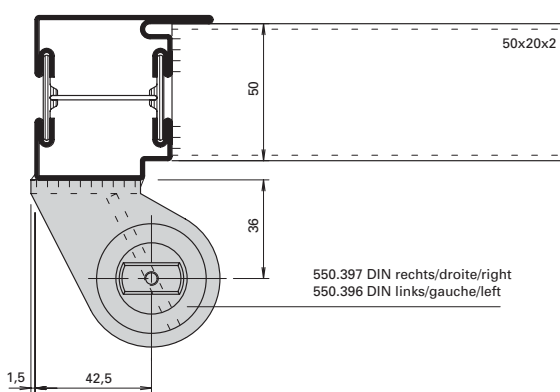
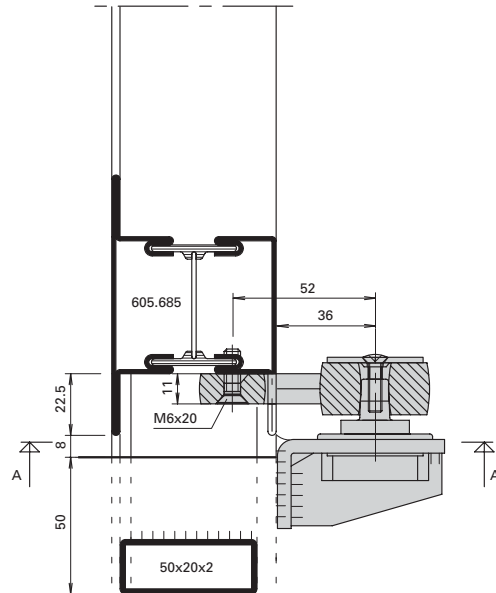
**Türhebel 550.398**  
**für Anschweisslager 550.396/397**

**Bras du bas 550.398**  
**pour pivot à souder 550.396/397**

**Door lever 550.398 for bottom**  
**weld-on pivot hinge 550.396/397**



OFF

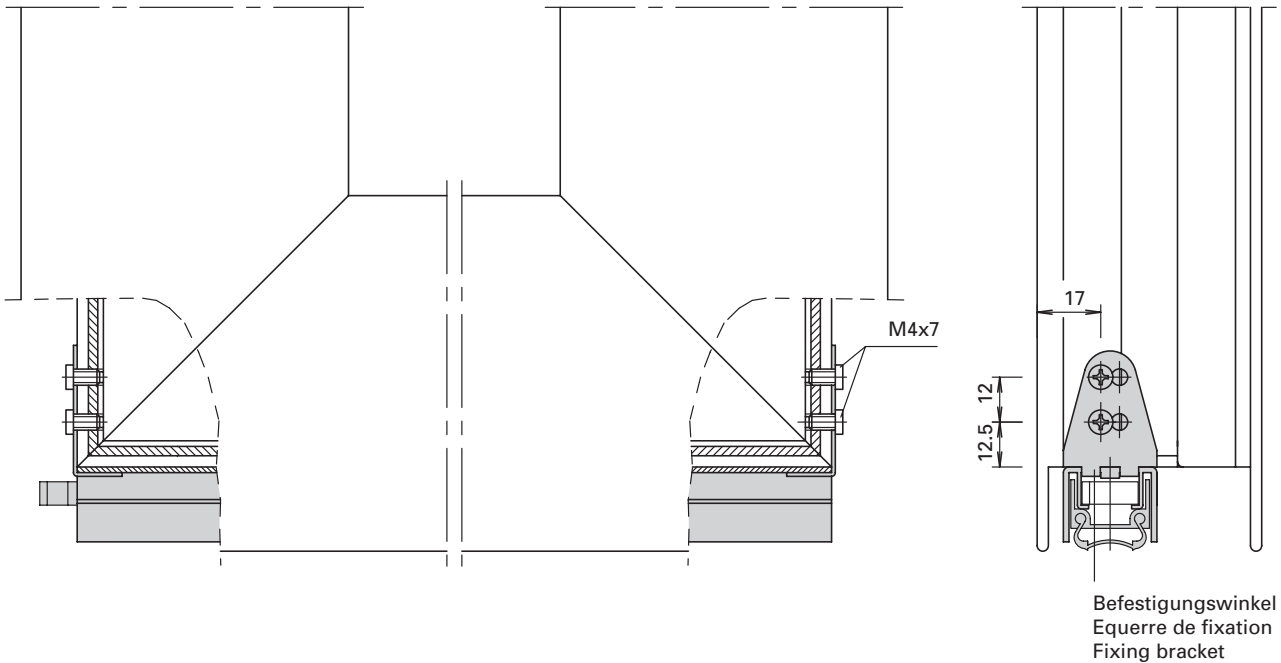




**Automatische Senkdichtung**  
 550.251 – 550.257, 550.290  
 Einflügelige Türe

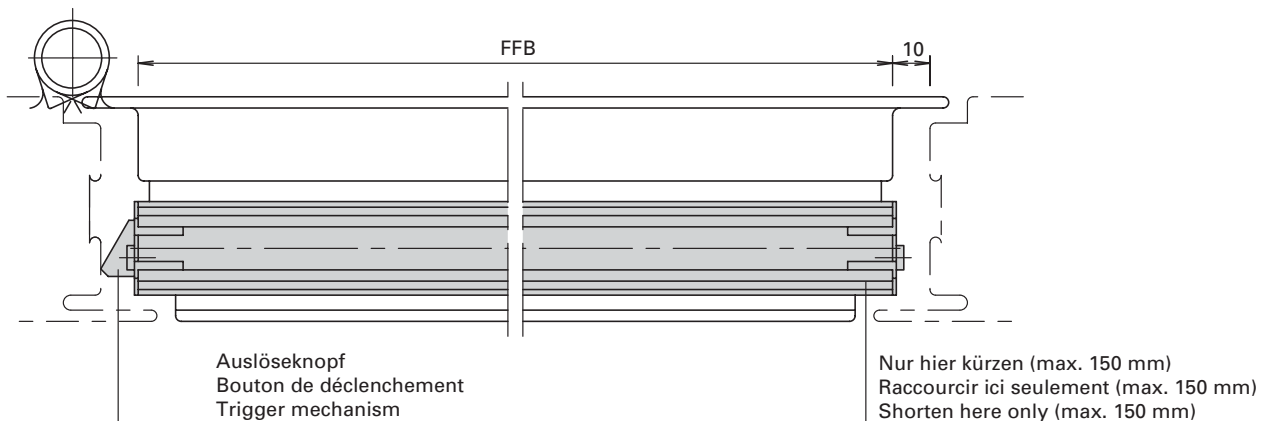
**Joint seuil automatique**  
 550.251 – 550.257, 550.290  
 Porte à un vantail

**Automatic drop seal**  
 550.251 – 550.257, 550.290  
 Single leaf door



Ansicht von unten / Vue depuis le bas / View from below

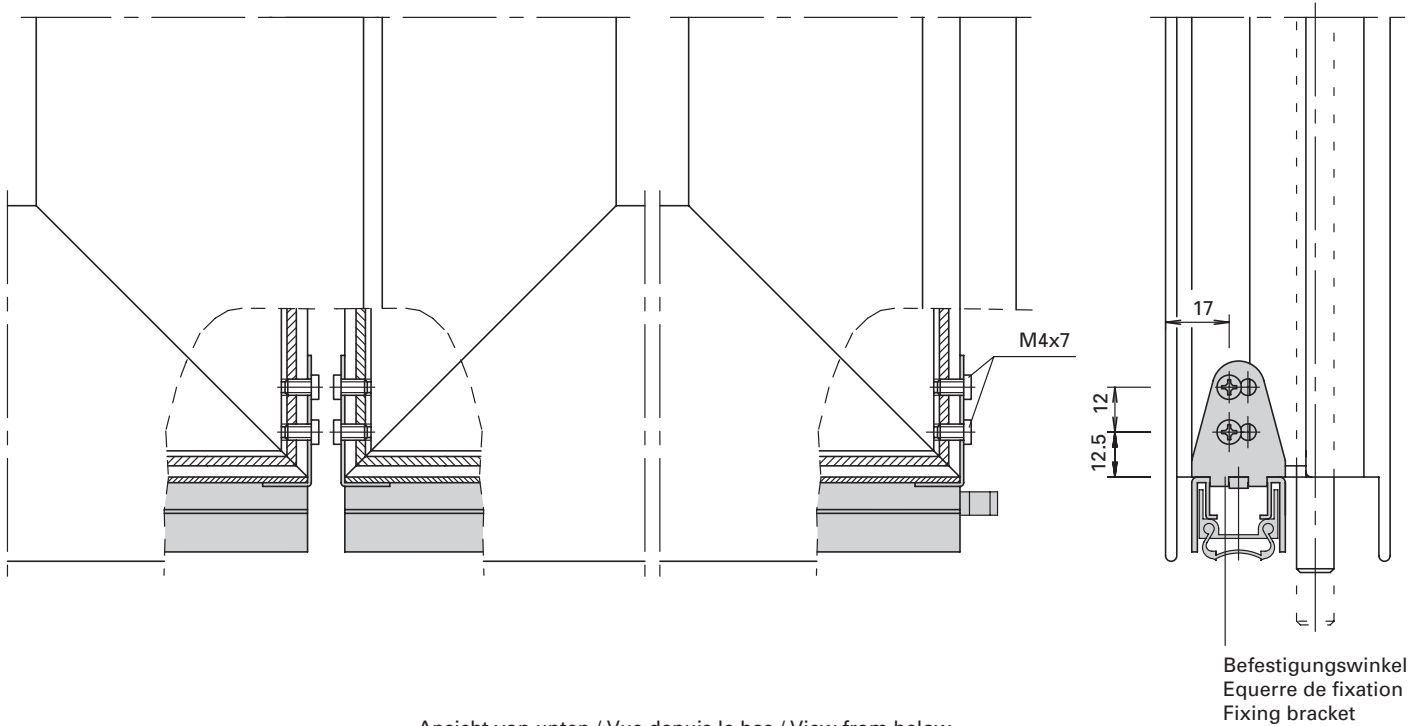
Länge der Senkdichtung = (FFB)  
 Longueur joint seuil automatique = (FFB)  
 Length of automatic drop seal = (FFB)



**Automatische Senkdichtung**  
 550.251 – 550.257, 550.290  
 Zweiflügelige Türe

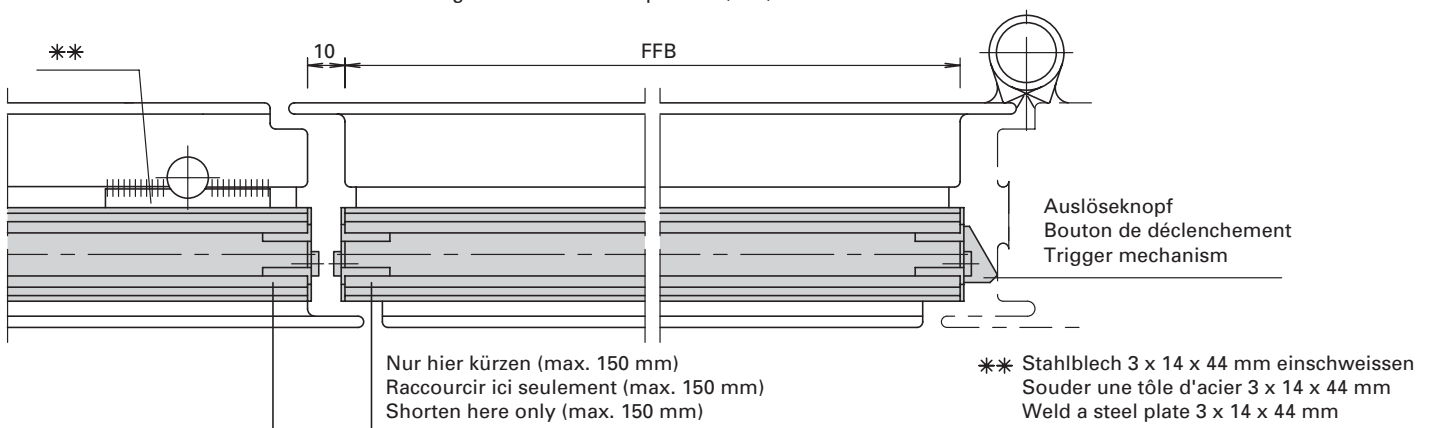
**Joint seuil automatique**  
 550.251 – 550.257, 550.290  
 Porte à deux vantaux

**Automatic drop seal**  
 550.251 – 550.257, 550.290  
 Double leaf door



Ansicht von unten / Vue depuis le bas / View from below

Länge der Senkdichtung = (FFB)  
 Longueur joint seuil automatique = (FFB)  
 Length of automatic drop seal = (FFB)



Nur hier kürzen (max. 150 mm)  
 Raccourcir ici seulement (max. 150 mm)  
 Shorten here only (max. 150 mm)

\*\* Stahlblech 3 x 14 x 44 mm einschweißen  
 Souder une tôle d'acier 3 x 14 x 44 mm  
 Weld a steel plate 3 x 14 x 44 mm

**Einbau Stossgriffe 550.332 / 550.334**

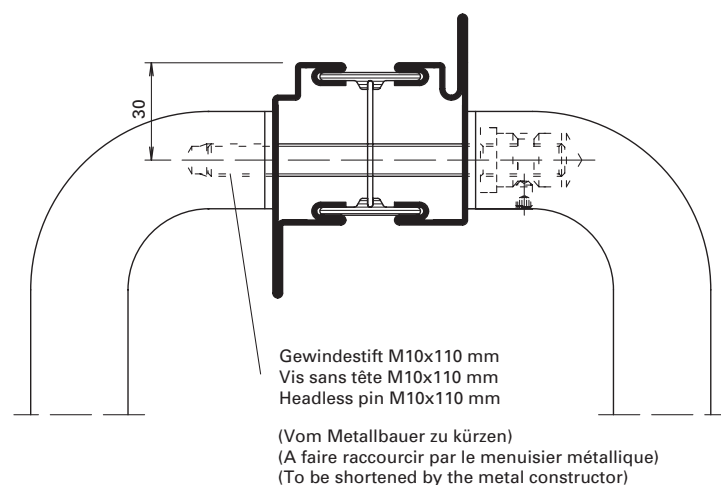
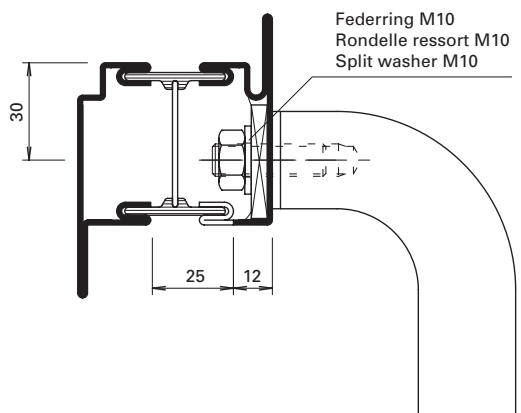
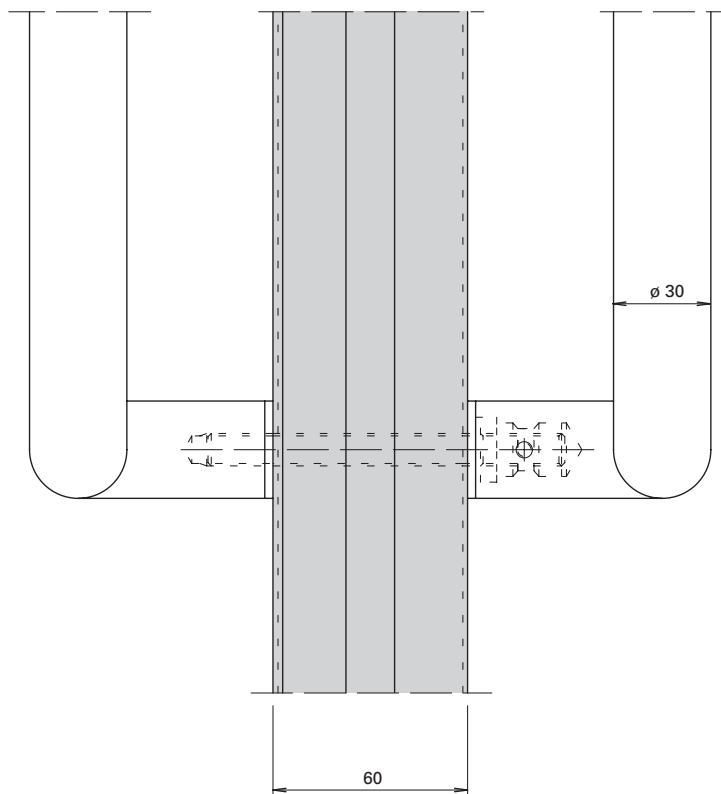
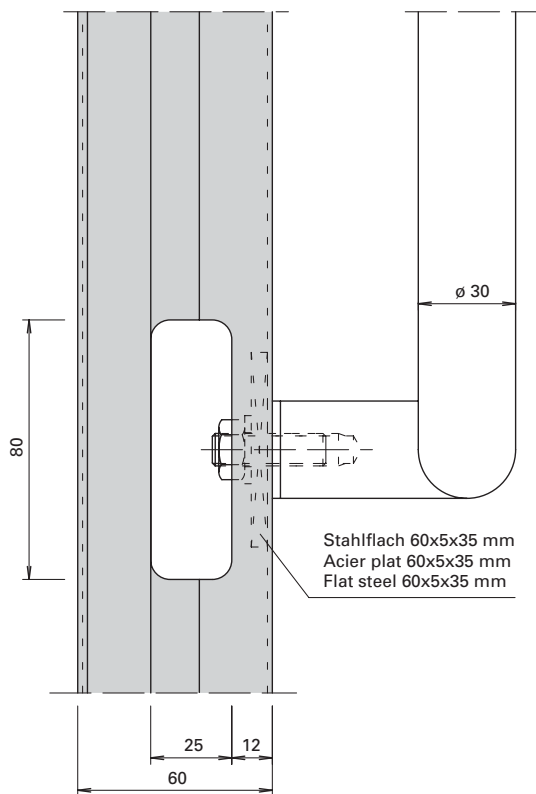
**Montage poignées poussoir 550.332 / 550.334**

**Installation push-handle 550.332 / 550.334**

**Einbau Stossgriffe 550.331 / 550.333**

**Montage poignées poussoir 550.331 / 550.333**

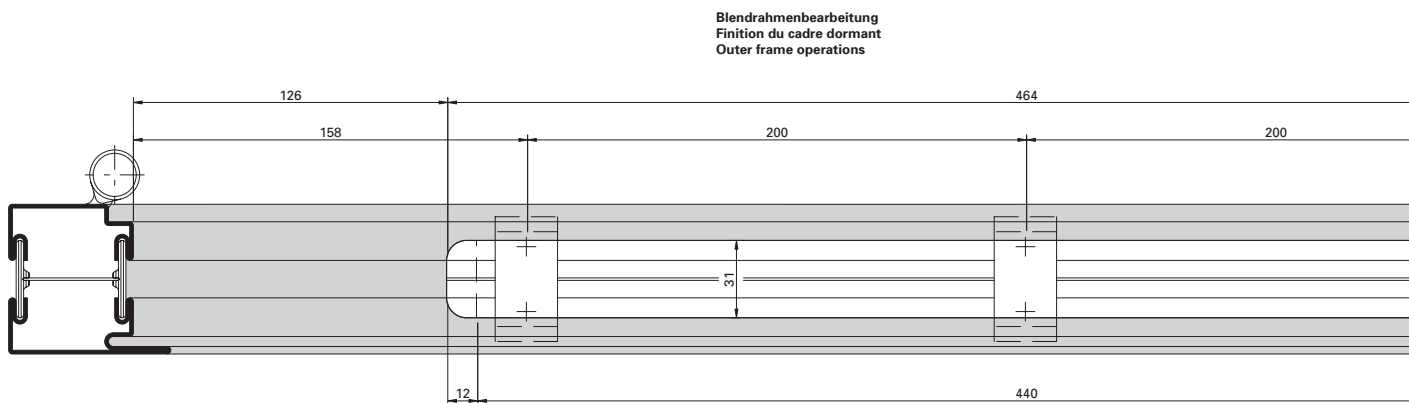
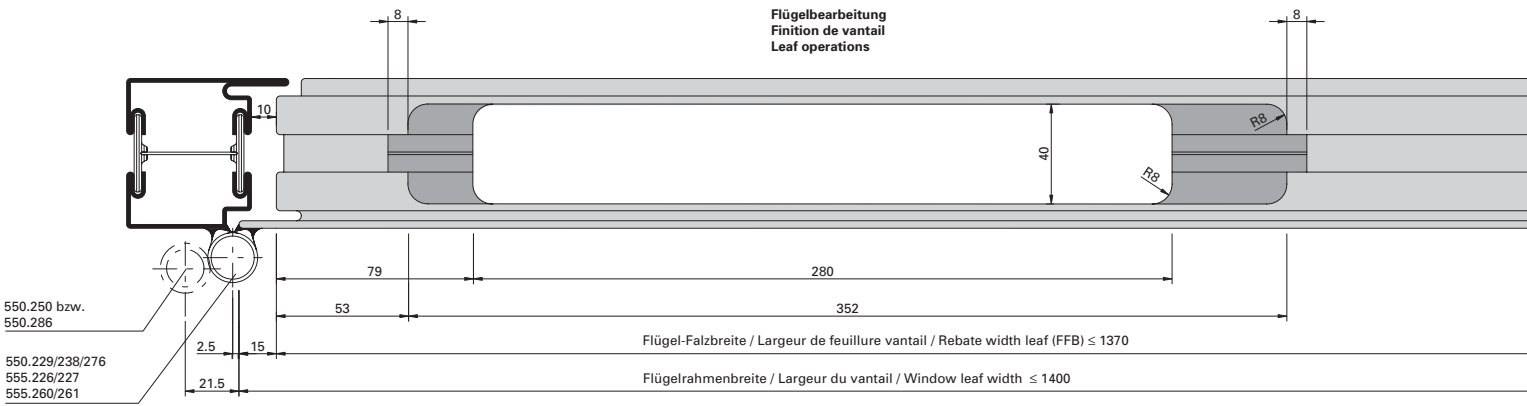
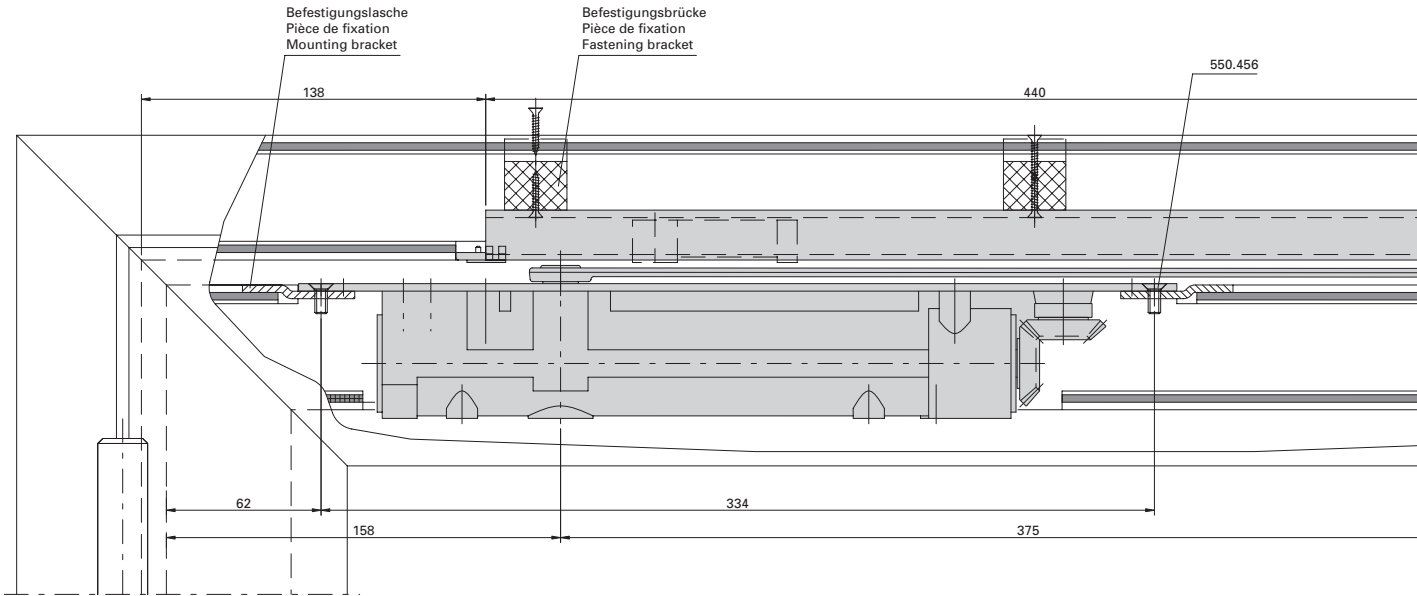
**Installation push-handle 550.331 / 550.333**



**Einflügelige Türe**  
**Integrierter Türschliesser ITS 96**  
**550.380/550.667 (Grösse 3-6)**

**Porte à un vantail**  
**Ferme-porte intégré ITS 96**  
**550.380/550.667 (Force 3-6)**

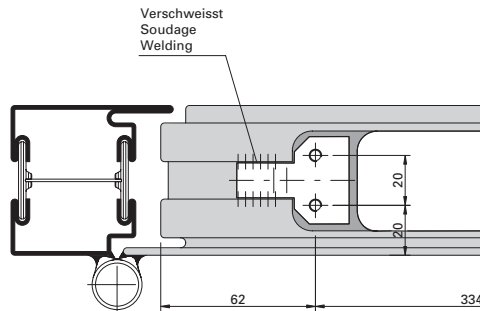
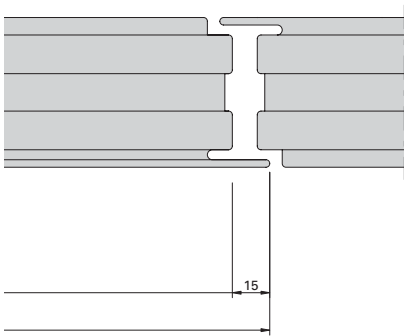
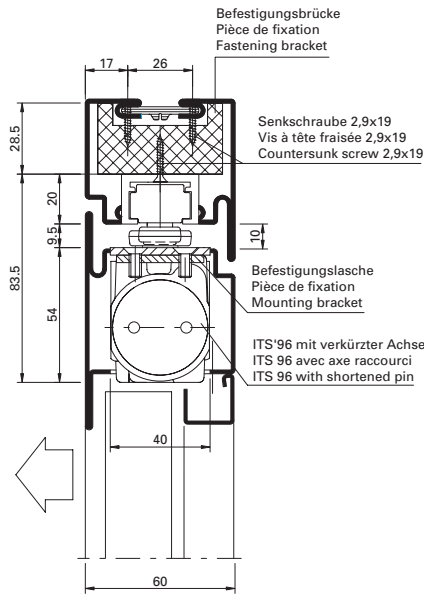
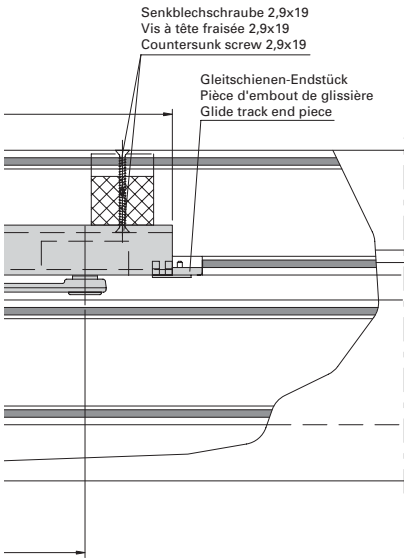
**Single leaf door**  
**Integrated door closer ITS 96**  
**550.380/550.667 (Size 3-6)**



**Einflügelige Türe**  
**Integrierter Türschliesser ITS 96**  
**550.380/550.667 (Grösse 3-6)**

**Porte à un vantail**  
**Ferme-porte intégré ITS 96**  
**550.380/550.667 (Force 3-6)**

**Single leaf door**  
**Integrated door closer ITS 96**  
**550.380/550.667 (Size 3-6)**



Befestigungsbrücke  
Pièce de fixation  
Fastening bracket

Befestigungslasche  
Pièce de fixation  
Mounting bracket

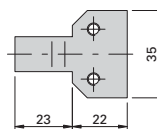
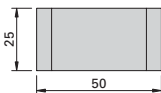
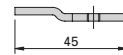
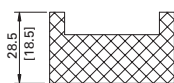
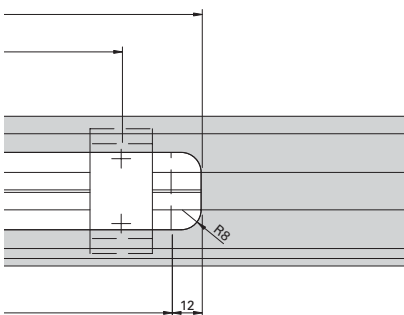


Abbildung:  
DORMA ITS 96 3-6 (Art.Nr. 550.380 bzw. 550.667) und Gleitschiene in Normalausführung  
DORMA G96 N (Art.Nr. 550.669/550.670).

Figure:  
DORMA ITS 96 3-6 (no. d'art. 550.380 resp. 550.667) et coulisses en version normale  
DORMA G96 N (no d'art. 550.669/550.670).

Drawing:  
DORMA ITS 96 3-6 (item no. 550.380 resp. 550.667) and glide rail in standard design  
DORMA G96 N (item no. 550.669/550.670).



Dargestellt: DIN-links  
DIN-rechts spiegelbildlich

Représenté: DIN gauche  
DIN droite inversé

Illustrated: DIN left  
DIN right, mirror image

Max. Flügelgewicht 180 kg

minimale Flügelbreite:  
FFB > 670 mm  
mit Elektro-Türöffner FFB > 790 mm

maximale Flügelbreite:  
FFB < 1370 mm

Max. Türöffnungswinkel ca. 120°  
(abhängig von Türkonstruktion)  
Türstopper verwenden

Bitte die technischen Hinweise  
von Dorma beachten!

Poids vantail max. 180 kg

Largeur du vantail min.:  
FFB > 670 mm  
avec gâche électrique FFB > 790 mm

Largeur du vantail max.:  
FFB < 1370 mm

Angle d'ouvrant max. env. 120°  
(en fonction de la construction de porte)  
Utiliser un arrêt de porte

Respecter les données techniques  
de Dorma!

Max. leaf weight 180 kg

Leaf width min.:  
FFB > 670 mm  
with electric strike FFB > 790 mm

Leaf width max.:  
FFB < 1370 mm

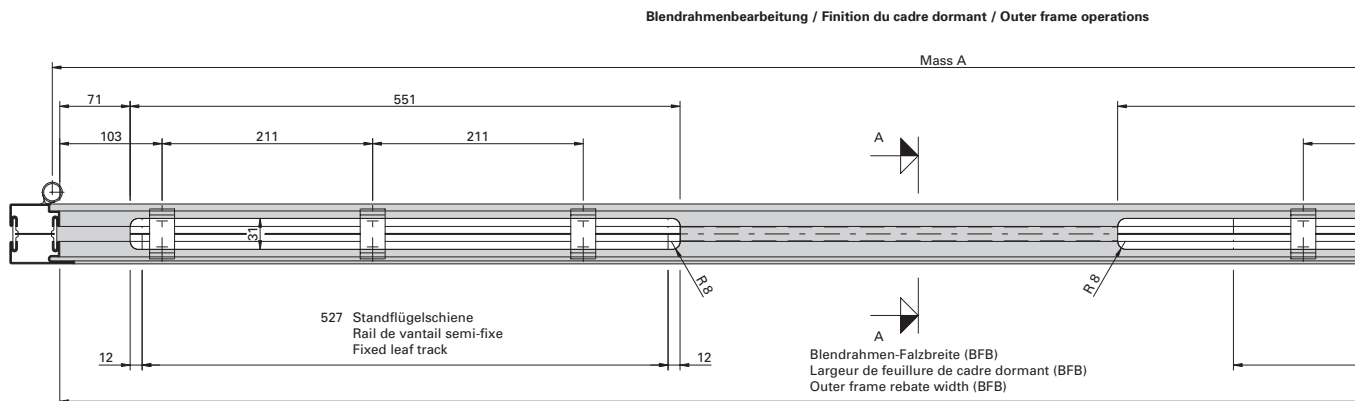
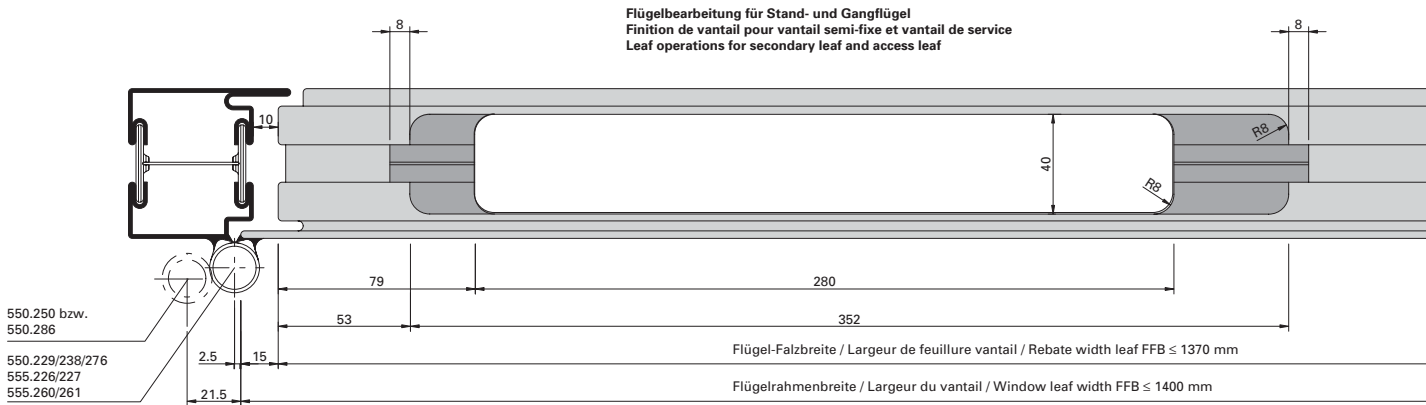
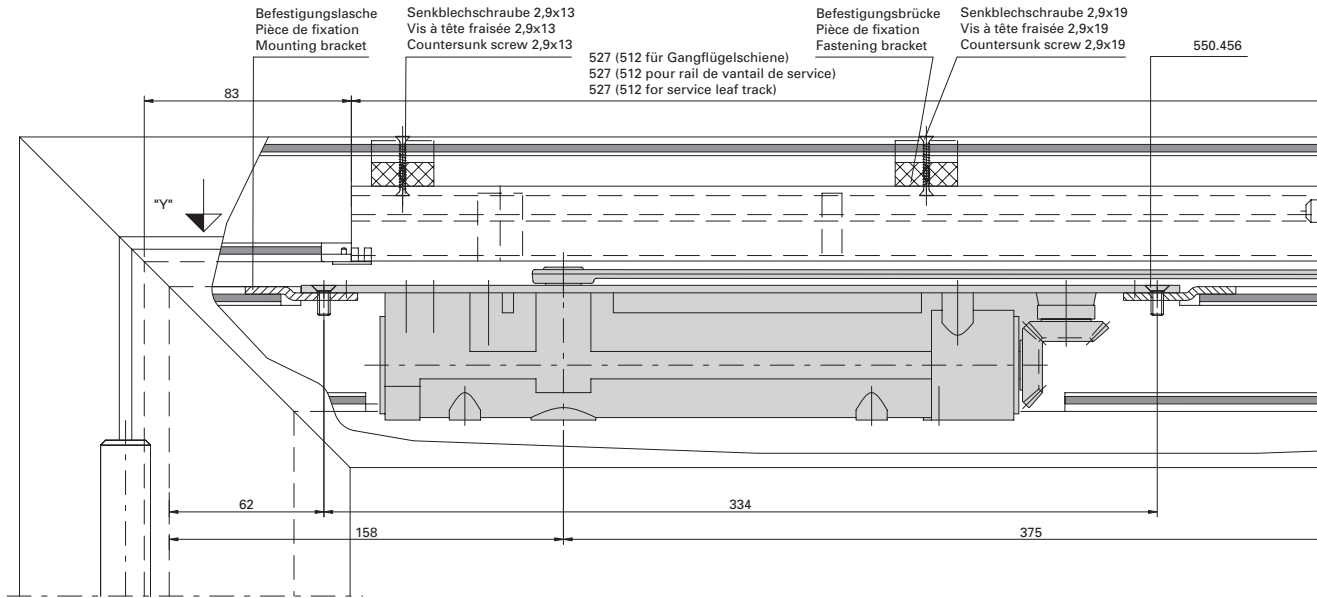
Max. door opening angle: approx. 120°  
(depending on door construction)  
Use door stop

Please refer to the guidelines  
provided by Dorma!

**Zweiflügelige Türe**  
**Integrierter Türschliesser ITS 96**  
**550.380/550.667 (Grösse 3-6)**

**Porte à deux vantaux**  
**Ferme-porte intégré ITS 96**  
**550.380/550.667 (Force 3-6)**

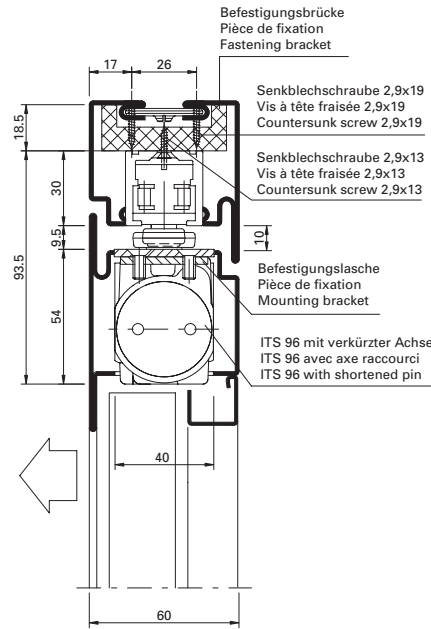
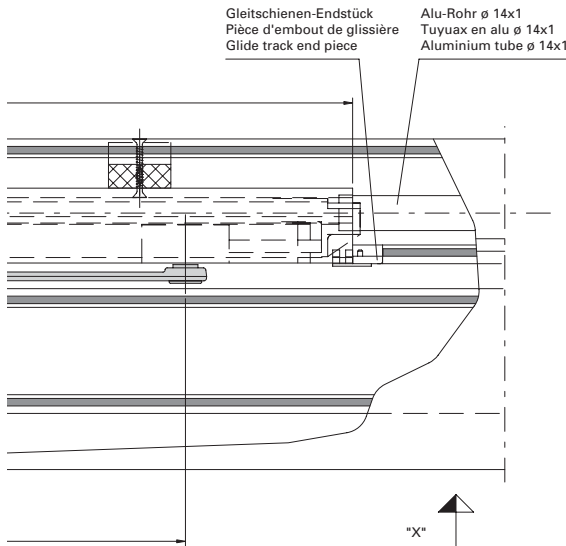
**Double leaf door**  
**Integrated door closer ITS 96**  
**550.380/550.667 (Size 3-6)**



**Zweiflügelige Türe**  
**Integrierter Türschliesser ITS 96**  
**550.380/550.667 (Grösse 3-6)**

**Porte à deux vantaux**  
**Ferme-porte intégré ITS 96**  
**550.380/550.667 (Force 3-6)**

**Double leaf door**  
**Integrated door closer ITS 96**  
**550.380/550.667 (Size 3-6)**



Max. Flügelgewicht: 180 kg  
 Max. Gangflügel FFB (GF) > 1370 mm  
 Max. Standflügel FFB (SF) > 1320 mm

Min. Gangflügel FFB (GF) > 760 mm  
 Min. Standflügel FFB (SF) > 670 mm

Max. Türöffnungswinkel: ca. 120°  
 (abhängig von Türkonstruktion)  
 Türstopper verwenden

Bitte die technischen Hinweise  
 von Dorma beachten!

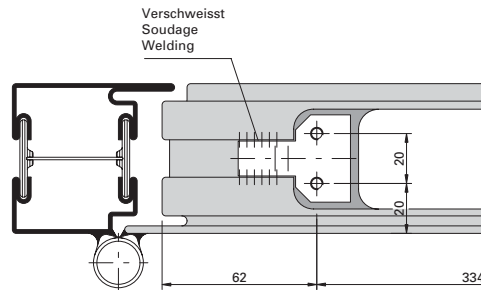
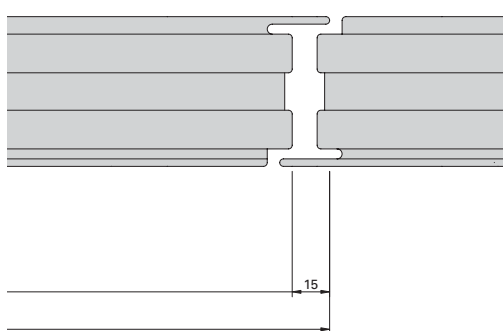
Poids vantail max. 180 kg

Max. vantail de service FFB (GF) > 1370 mm  
 Max. vantail semi-fixe FFB (SF) > 1320 mm

Min. vantail de service FFB (GF) > 760 mm  
 Min. vantail semi-fixe FFB (SF) > 670 mm

Angle d'ouvrant max. env. 120°  
 (en fonction de la construction de la porte)  
 Utiliser un arrêt de porte

Respecter les données techniques  
 de Dorma!



Max. leaf weight 180 kg

Max. access leaf FFB (GF) > 1370 mm  
 Max. secondary leaf FFB (SSF) > 1320 mm

Min. access leaf FFB (GF) > 760 mm  
 Min. secondary leaf FFB (SSF) > 670 mm

Max. door opening angle: approx. 120°  
 (depending on door construction)  
 Use door stop

Please refer to the guidelines  
 provided by Dorma!

Dargestellt: Standflügel DIN links /  
 DIN rechts spiegelbildlich

Représenté: Vantail semi-fixe DIN gauche /  
 DIN droite inversé

Illustrated: Secondary leaf DIN left /  
 DIN right, mirror image

Alu-Rohr ø 14x1 (Länge: BFB - 1300 mm)  
 Tuyaux en alu ø 14x1 (Longueur: BFB - 1300 mm)  
 Aluminium tube ø 14x1 (Length: BFB - 1300 mm)

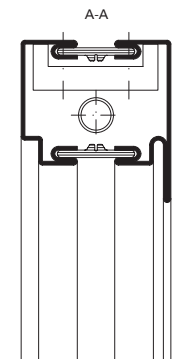
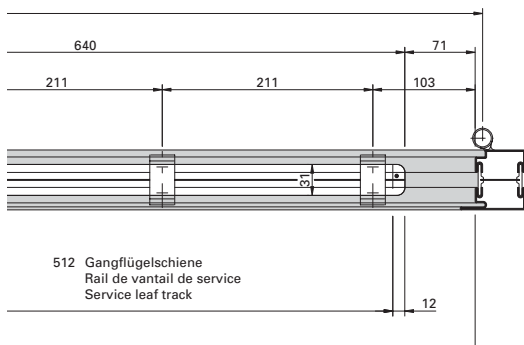


Abbildung:  
 DORMA ITS 96 3-6 (Art.Nr. 550.380 bzw. 550.667) und Gleitschiene ohne  
 elektromechanischer Feststellung DORMA G96 GSR (Art.Nr. 550.671).

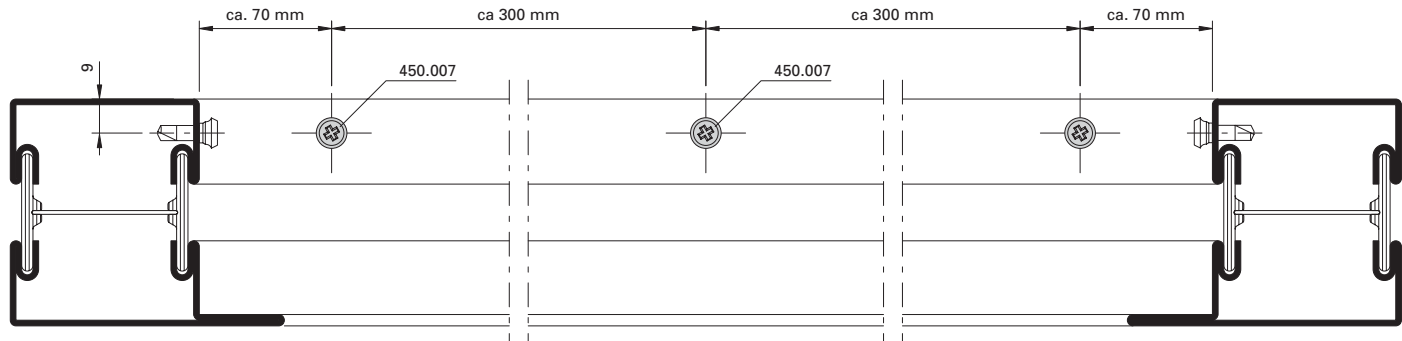
Figure:  
 DORMA ITS 96 3-6 (no. d'art. 550.380 resp. 550.667) et coulisses sans  
 blocage électromécanique DORMA G96 GSR (no d'art. 550.671).

Drawing:  
 DORMA ITS 96 3-6 (item no. 550.380 resp. 550.667) and glide rail without  
 electro-mechanical catch DORMA G 96 GSR (item no. 550.671).

**Abstände Glasleisten-  
 Befestigungsknöpfe 450.007/006**

**Distance entre boutons de  
 fixation 450.007/006**

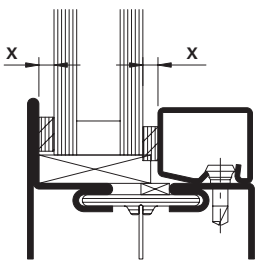
**Distance between fastening  
 studs 450.007/006**



**Bestimmung der Distanzbänder  
 und des Falzspiels**

**Détermination des bandes  
 d'écartement et les jeu de feuillure**

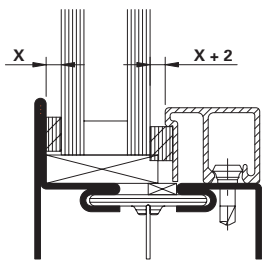
**Determining packing strips and  
 rebate allowance**



Stahl-Glasleiste  
 Parcloses en acier  
 Steel glazing bead

**X:**  
 Distanzbanddicke =  
 Fugenbreite

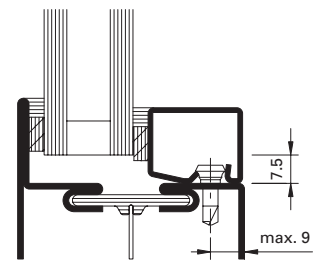
**X + 2:**  
 Distanzbanddicke =  
 Fugenbreite + 2 mm



Aluminium-Glasleiste  
 Parcloses en aluminium  
 Aluminium glazing bead

**X:**  
 Epaisseur de la bande d'écartement =  
 Largeur de joint

**X + 2:**  
 Epaisseur de la bande d'écartement =  
 Largeur de joint + 2 mm



Falzspiel  
 Jeu de feuillure  
 Rebate allowance

**X:**  
 Thickness of packing strip =  
 Width of joint

**X + 2:**  
 Thickness of packing strip =  
 Width of joint + 2 mm

*Betreffend Fugendimensionierung und Fugenausbildung verweisen wir auf die gültigen SZFF-Richtlinien 42.03 und DIN-Normen 18545, resp. auf die Richtlinien der Glashersteller.*

*En ce qui concerne le dimensionnement et la formation des joints nous renvoyons aux directives 42.03 de la CSFF et à la norme DIN 18545 actuellement en vigueur, respectivement aux directives du fabricant de verre.*

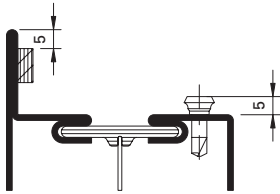
*Referring to joint dimensioning and joint form we refer you to the current SZFF-guidelines 42.03 and DIN standard 18545, respectively to the guidelines of glass manufacturer.*



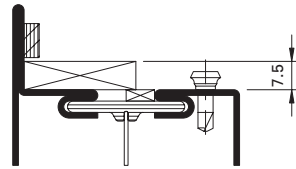
Ablaufschritte Glaseinbau

Procédure pour la pose des vitres

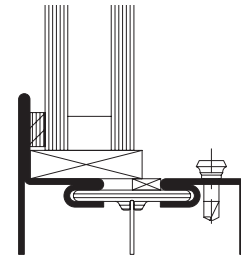
Steps in fitting glass panes



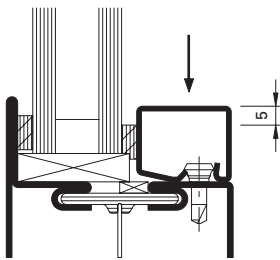
Distanzband auf Profillappen kleben  
Coller la bande d'écartement sur la  
battue du profilé  
Attach packing strip to section flange



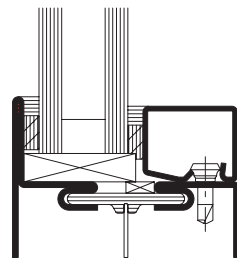
Glasklotz einsetzen  
Poser la cale  
Insert glazing block



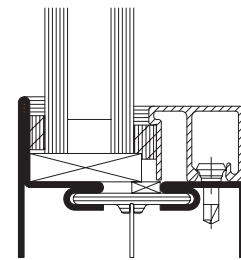
Glaselement einsetzen  
Poser l'élément de vitrage  
Insert glass pane



Glasleiste mit aufgeklebtem  
Distanzband montieren  
Clipper la parclose avec la bande  
d'écartement collée  
Clip the glazing bead with the  
glued-on packing strip on one side



Fugen innen und aussen versiegeln  
Sceller le joint intérieur et extérieur  
Seal the joint inside and outside



Situation mit Alu-Glasleiste  
Situation avec parclose en aluminium  
Situation with aluminium glazing bead

*Bedingt durch verschiedene Toleranzen (Profile, Glasleisten, Anordnung Befestigungsknöpfe, Distanzbänder und Glaselemente) empfehlen wir, die Wahl der Distanzbänder vorgängig an einem Element zu prüfen.*

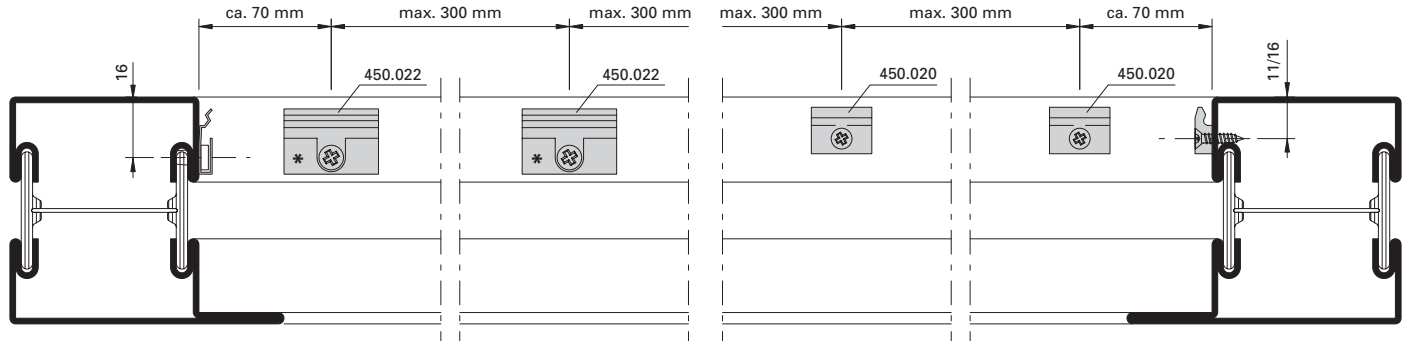
*A cause des différentes tolérances (profilés, parcloses, disposition boutons de fixation, bandes de distance et éléments vitrés) nous recommandons d'effectuer un essai préalable avec la bande de distance choisie sur un élément.*

*Owing to variations in the tolerances (profiled sections, glazing beads, layout of coupling studs, packing strips and glazing) it is advisable to check your choice of packing strips on an infill panel beforehand.*

**Abstände Befestigungsfeder 450.022  
 und Befestigungsknöpfe 450.020**

**Distance entre ressort de fixation  
 450.022 et boutons de fixation 450.020**

**Distance between fastening springs  
 450.022 and fastening studs 450.020**



\* Einbau mit Montagehebel  
 499.102

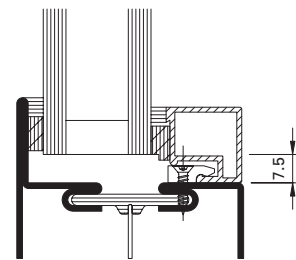
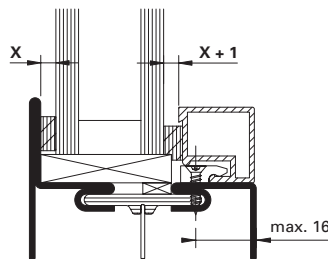
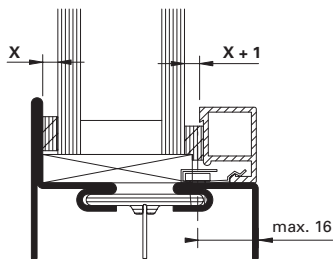
\* Montage avec  
 levier de montage 499.102

\* Installation with  
 assembly lever 499.102

**Bestimmung der Distanzbänder  
 und des Falzspiels**

**Détermination des bandes  
 d'écartement et les jeu de feuillure**

**Determining packing strips and  
 rebate allowance**



Befestigungsfeder 450.022  
 Ressort de fixation 450.022  
 Fastening spring 450.022

Knopf 450.020 / Schraube 450.021  
 Bouton 450.020 / Vis 450.021  
 Stud 450.020 / Screw 450.021

Falzspiel  
 Jeu de feuillure  
 Rebate allowance

**X:**  
 Distanzbanddicke =  
 Fugenbreite

**X + 1:**  
 Distanzbanddicke =  
 Fugenbreite + 1 mm

**X:**  
 Epaisseur de la bande d'écartement =  
 Largeur de joint

**X + 1:**  
 Epaisseur de la bande d'écartement =  
 Largeur de joint + 1 mm

**X:**  
 Thickness of packing strip =  
 Width of joint

**X + 1:**  
 Thickness of packing strip =  
 Width of joint + 1 mm

*Betreffend Fugendimensionierung und Fugenausbildung verweisen wir auf die gültigen SZFF-Richtlinien 42.03 und DIN-Normen 18545, resp. auf die Richtlinien der Glashersteller.*

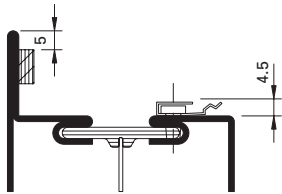
*En ce qui concerne le dimensionnement et la formation des joints nous renvoyons aux directives 42.03 de la CSFF et à la norme DIN 18545 actuellement en vigueur, respectivement aux directives du fabricant de verre.*

*Referring to joint dimensioning and joint form we refer you to the current SZFF-guidelines 42.03 and DIN standard 18545, respectively to the guidelines of glass manufacturer.*

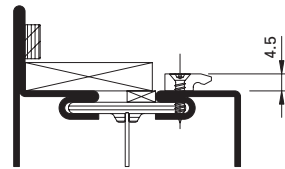
Ablaufschritte Glaseinbau

Procédure pour la pose des vitres

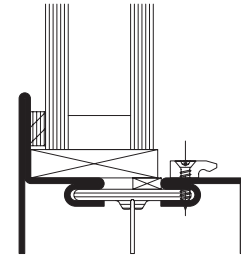
Steps in fitting glass panes



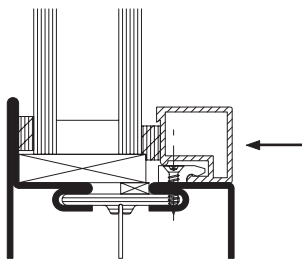
Distanzband auf Profillappen kleben  
Coller la bande d'écartement sur la  
battue du profilé  
Attach packing strip to section flange



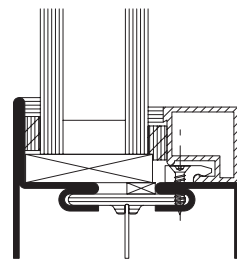
Glasklotz einsetzen  
Poser la cale  
Insert glazing block



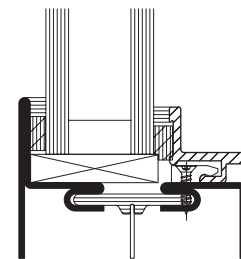
Glaselement einsetzen  
Poser l'élément de vitrage  
Insert glass pane



Glasleiste mit aufgeklebtem  
Distanzband montieren  
Clipser la parclose avec la bande  
d'écartement collée  
Clip the glazing bead with the  
glued-on packing strip on one side



Fugen innen und aussen versiegeln  
Sceller le joint intérieur et extérieur  
Seal the joint inside and outside



Situation mit Alu-Glasleiste  
Situation avec parclose en aluminium  
Situation with aluminium glazing bead

*Bedingt durch verschiedene Toleranzen (Profile, Glasleisten, Anordnung Befestigungsknöpfe, Distanzbänder und Glaselemente) empfehlen wir, die Wahl der Distanzbänder vorgängig an einem Element zu prüfen.*

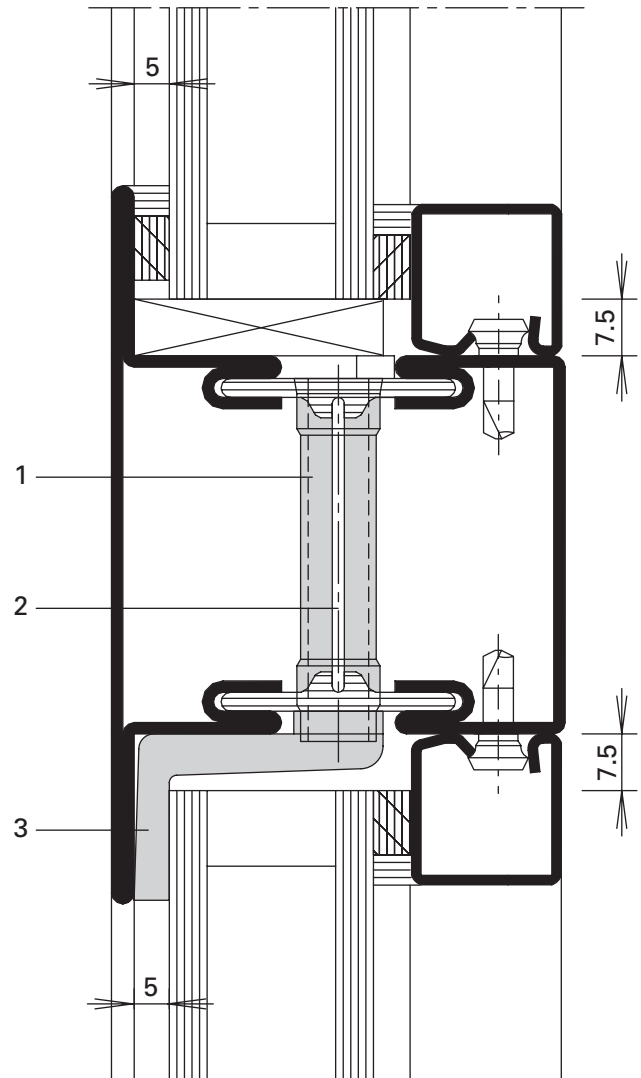
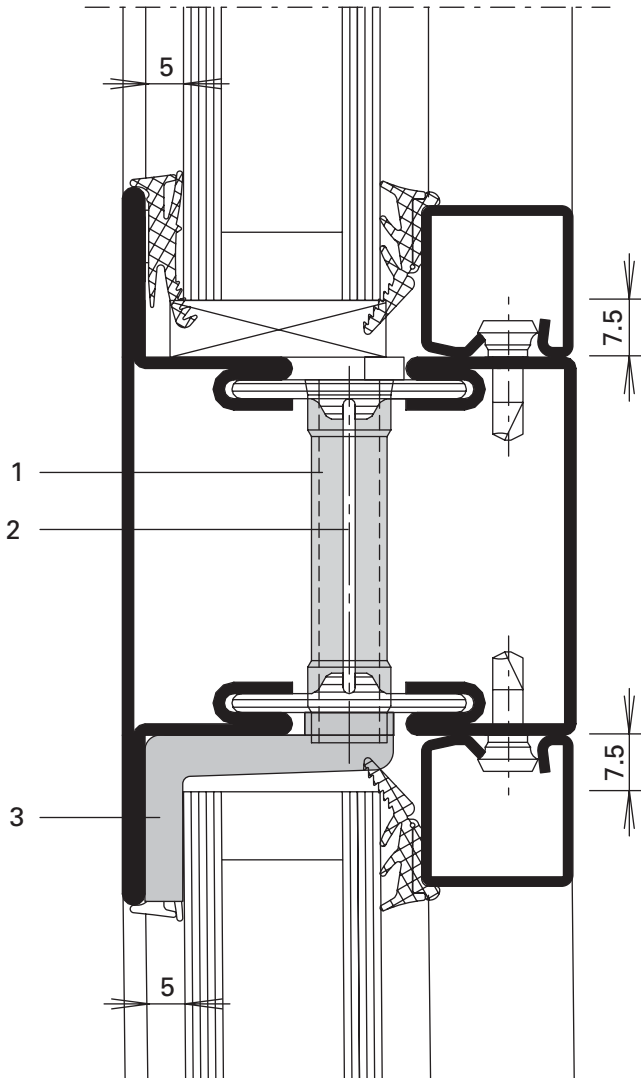
*A cause des différentes tolérances (profilés, parcloses, disposition boutons de fixation, bandes de distance et éléments vitrés) nous recommandons d'effectuer un essai préalable avec la bande de distance choisie sur un élément.*

*Owing to variations in the tolerances (profiled sections, glazing beads, layout of coupling studs, packing strips and glazing) it is advisable to check your choice of packing strips on an infill panel beforehand.*

**Verdecktliegende Glasfalzbelüftung**  
**Festverglasung**

**Aération non visible des feuillures**  
**à verre pour vitrage fixe**

**Concealed glazing rebate ventilation**  
**Fixed glazing**



- Pos. Artikel
- 1 Belüftungsrohr (450.042)
  - 2 Alu-Blende
  - 3 Belüftungswinkel (450.044/052)

- Pos. Article
- 1 Tube de ventilation (450.042)
  - 2 Ecran en alu
  - 3 Equerre de ventilation (450.044/052)

- Ref. Article
- 1 Ventilation tube (450.042)
  - 3 Aluminium cover
  - 2 Ventilation angle (450.044/052)

**Verarbeitungshilfen:**

- 499.322 Bohrlehre Belüftungsrohr
- 499.323 Montagewerkzeug

**Outils d'usinage**

- 499.322 Gabarit de perçage pour tube de ventilation
- 499.323 Outil de montage

**Assembly tools:**

- 499.322 Drilling template for ventilation tube
- 499.323 Fitting tool

Bei Bedarf stellen wir Ihnen gerne die Verarbeitungs- und Montagerichtlinien zu.

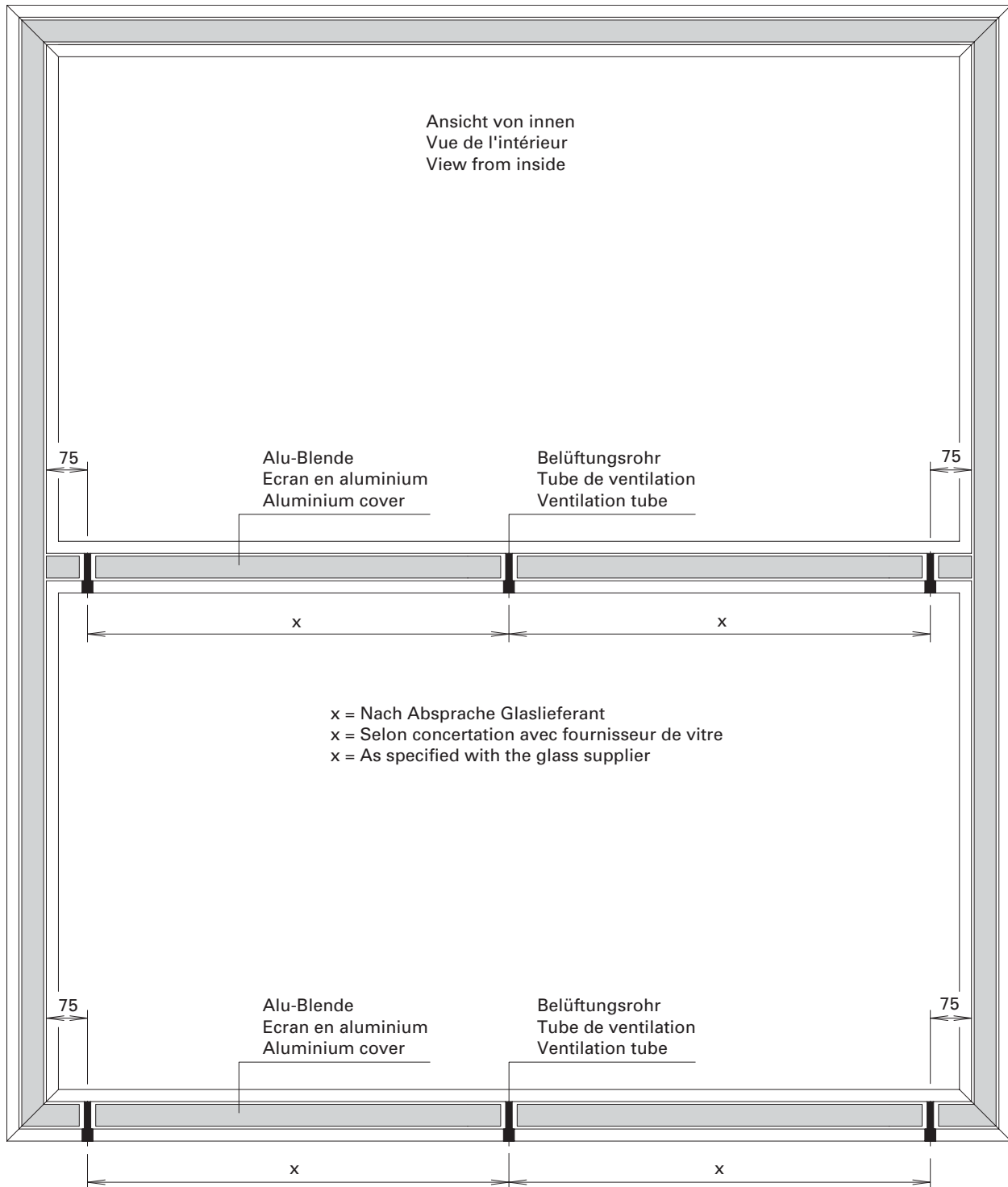
Sur demande, nous vous ferons parvenir les instructions pour l'usinage et montage.

We will be pleased to send you the fabrication and installation instructions on request.

Anordnung  
verdeckliegende Glasfalzbelüftung  
Festverglasung

Disposition aération non visible  
de feuillure pour verre  
Vitrage fixe

Location of concealed  
glazing rebate ventilation  
Fixed glazing



## Allgemeine Hinweise

Bezüglich Verarbeitung von Edelstahl-Profilen verweisen wir auch auf die Dokumentationen der Informationsstelle Edelstahl Rostfrei, Postfach 102205, DE-40013 Düsseldorf ([www.edelstahl-rostfrei.de](http://www.edelstahl-rostfrei.de)).

### Korrosionsbeständigkeit von Edelstahl

Durch die Zulegierung von Chrom wird auf der Stahloberfläche eine dünne passive Oberflächendeckschicht aus Chromoxygen erreicht. Dies bedeutet, dass der Stahl nicht mit den Luftbestandteilen reagiert, er ist passiv. Dadurch sind Edelstähle gegen zahlreiche aggressive Medien beständig und bedürfen keines weiteren Oberflächenschutzes.

Wird diese Passivschicht mechanisch zerstört, so bildet sich diese erneut, sofern Sauerstoff (Luft) oder andere oxydierende Medien vorhanden sind. Wird diese Schutzschicht jedoch unter Einwirkung aggressiver Medien zerstört, so beginnt der Korrosionsvorgang.

### Interkristalline Korrosion

Interkristalline Korrosion entsteht bei Wärmebehandlungen und Schweissvorgängen (In der Nähe der Schweissnaht = Wärmeeinflusszone).

Durch die Ausscheidung der Chromcarbide kommt es in der Umgebung zu einer Verarmung des für die Korrosionsbeständigkeit wichtigen Elementes «Chrom».

*Zu beachten:*

- Richtige Werkstoffwahl (niedriger C-Gehalt)
- Anlauffarben infolge Wärmebehandlung bearbeiten

## Remarques générales

En ce qui concerne la mise en oeuvre des profilés en acier inoxydable, nous renvoyons aux documentations du centre d'informations sur l'acier inoxydable «Informationsstelle Edelstahl Rostfrei», Case postale 10 22 55, DE 40103 Düsseldorf ([www.edelstahl-rostfrei.de](http://www.edelstahl-rostfrei.de)).

### Résistance à la corrosion de l'acier inoxydable

Grâce à l'ajout de chrome dans l'alliage, on obtient une mince couche superficielle passive de chromoxygène sur la surface de l'acier. Cela signifie que l'acier ne réagit pas avec les composants de l'air: il est passif. Les aciers inoxydables sont ainsi résistants contre de nombreux fluides agressifs et ne requièrent aucune protection de surface supplémentaire.

Si la couche passive est mécaniquement détruite, celle-ci se reconstitue dès que l'oxygène (air) ou d'autres fluides oxydants sont présents. Si cette couche protectrice est détruite sous l'influence de fluides corrosifs, alors le processus de corrosion commence.

### Corrosion inter cristalline

La corrosion inter cristalline apparaît lors des traitements thermiques et des opérations de soudage (à proximité du cordon de soudure = zone d'influence thermique).

En raison du rejet de carbure de chrome, l'environnement est soumis à un appauvrissement de l'élément «chrome» important pour la résistance à la corrosion.

*à observer:*

- bon choix de matériaux (faible teneur en C)
- traiter les couleurs de ternissement suite à un traitement thermique

## General Information

With regard to the processing of stainless steel sections, we should also like to draw your attention to the publications of the Stainless Steel Information Centre, Postfach 10 22 55, DE-40103 Düsseldorf ([www.edelstahl-rostfrei.de](http://www.edelstahl-rostfrei.de))

### Corrosion resistance of stainless steel

The alloying of chromium cause a thin, passive surface layer of chromium oxide to form on the surface of the steel. This means that the steel does not react with any air constituents, i.e. the steel is passive. This property makes stainless steels resistant to numerous aggressive media and negates the need for any further surface protection.

If this layer is destroyed mechanically, it will simply reform, provided that oxygen (air) or other oxidative media are present. If this protective layer is nevertheless destroyed by the exposure to aggressive media, then the corrosion process will begin.

### Intercrystalline corrosion

Intercrystalline corrosion takes place during heat treatments and welding. (In the vicinity of the weld seam = heat-affected zone.)

The deposition of chromium carbide leads to a depletion of chromium – an element important for corrosion resistance – in this area.

*Take note:*

- Correct selection of material (low C-content)
- Process temper colours resulting from heat treatment

### **Fremdrost**

Unter Fremdrost versteht man Ablagerungen von Rostteilchen, die nicht an der betreffenden Stelle entstanden sind, sondern von irgendwo anders hinzugetragen wurden. Fremdrost tritt bevorzugt auf bei nichtgetrennter Lagerung und Verarbeitung von unlegiertem Stahl und Edelstahl. Aber auch Werkzeugabrieb kann zu Fremdrost führen. Durch Ablagerungen von Fremdrost können die Bedingungen für Spaltkorrosion erfüllt sein.

#### *Zu beachten:*

- Verarbeitung und Lagerung von Edelstahl und unlegiertem Stahl in getrennten Räumen.
- Werkzeuge nur für Edelstahl verwenden (keine Berührung mit unlegiertem Stahl).

### **Kontaktkorrosion**

Kontaktkorrosion ist eine Korrosionsart, welche auftreten kann, wenn sich zwei unterschiedliche metallische Werkstoffe in Anwesenheit eines flüssigen Mediums, das als Elektrolyt wirkt, in Kontakt befinden. Der weniger edle Werkstoff (Anode) wird an der Kontaktstelle angegriffen und geht in Lösung. Der edlere Werkstoff (Kathode) wird nicht angegriffen. Als Elektrolyt kommen alle leitenden Flüssigkeiten in Frage, wobei schon ein kondensierter Flüssigkeitsfilm den Korrosionsangriff auslösen kann.

Kontaktkorrosion ist besonders dann kritisch, wenn die Oberfläche des edleren Werkstoffes groß ist im Verhältnis zur Oberfläche des weniger edleren Werkstoffes. Typisches Beispiel: Edelstahl Rostfrei-Schrauben an Aluminium-Teilen vermeiden Kontaktkorrosion.

#### *Zu beachten:*

- Werkstoff-Kombinationen richtig wählen
- Beide Werkstoffe gegeneinander isolieren
- Reinigungs- und Pflegehinweise beachten

### **Rouille erratique**

On entend par rouille erratique les dépôts de particules de rouille qui ne sont pas apparus sur l'endroit concerné, mais ont été «importés» d'ailleurs. La rouille erratique apparaît de préférence en cas de stockage et de mise en œuvre non séparés d'acier non allié et d'acier inoxydable. Les abrasions d'outils aussi peuvent provoquer l'apparition de rouille erratique. Les dépôts de rouille erratique peuvent remplir les conditions d'apparition de corrosion en fissures.

#### *à observer:*

- mise en œuvre et stockage d'acier inoxydable et d'acier non allié dans des locaux séparés,
- utiliser des outils uniquement pour l'acier inoxydable (aucun contact avec de l'acier non allié).

### **Corrosion par contact**

La corrosion par contact est un type de corrosion pouvant apparaître lorsque deux matériaux métalliques différents se trouvent en contact en présence d'un fluide liquide agissant comme électrolyte. Le matériau moins noble (anode) est attaqué au point de contact et se dissout. Le matériau plus noble (cathode) n'est pas attaqué. Tous les liquides conducteurs peuvent agir comme de l'électrolyte, un film de liquide condensé pouvant suffire à déclencher l'attaque de corrosion. La corrosion par contact est particulièrement critique lorsque la surface du matériau plus noble est importante en comparaison avec la surface du matériau moins noble. Exemple typique: des vis en acier inoxydable sur des pièces en aluminium évitent la corrosion par contact.

#### *à observer:*

- bien choisir la combinaison de matériau
- isoler les deux matériaux l'un par rapport à l'autre
- observer les indications de nettoyage et d'entretien

### **Extraneous rust**

Extraneous rust is taken to mean any deposits of rust particles that have not originated at the affected area, but have been transported there from somewhere else. Extraneous rust tends to occur when plain steel and stainless steel are not stored and processed separately. Even fines from tools can lead to extraneous rust. Deposits of extraneous rust can lead to conditions conducive to gap corrosion.

#### *Take note:*

- Process and store stainless and plain steel in separate areas.
- Only use tools for stainless steel (no contact with plain steel).

### **Contact corrosion**

Contact corrosion is a type of corrosion that can occur when two different metallic materials come into contact with one another in the presence of a liquid medium that acts as an electrolyte. The less inert material (anode) is attacked at the point of contact and goes into solution. The more inert material (cathode) is not attacked. All conductive liquids can be considered as electrolytes; i.e. even a condensed film of liquid can lead to a corrosion attack. Contact corrosion becomes particularly critical if the surface area of the more inert material is large in comparison with the less inert material. A typical example: Stainless steel screws in aluminium parts avoid contact corrosion.

#### *Take note:*

- Select material combinations correctly
- Isolate both materials from one another
- Heed cleaning and care instructions

## **Werkstoff 1.4401 (X5CrNiMo17-12-2)**

Der Begriff Edelstahl Rostfrei kennzeichnet eine Gruppe von über 100 nicht rostenden und säurebeständigen Stählen. Über Jahrzehnte wurde eine Vielzahl von verschiedenen Legierungen entwickelt, die für die unterschiedlichsten Anwendungen die jeweils besten Eigenschaften bieten.

Der von uns gelieferte Werkstoff Nr. 1.4401 (X5CrNiMo17-12-2) ist ein Chrom-Nickel-Molybdän-Stahl mit erhöhter Korrosionsbeständigkeit. Er ist für den Einsatz in Industrielatmosphäre sowie in küstennahen Gebieten geeignet.

## **Lieferformen**

### **Janisol-Edelstahl-Profil**

Oberfläche walzblank 2B EN 10088 (IIIc DIN 17440/41)

Auf Wunsch Sichtflächen geschliffen

### **Edelstahl-Glasleisten**

Oberfläche walzblank 2B EN 10088 (IIIc DIN 17440/41)

Auf Wunsch Sichtflächen geschliffen

## **Lagerung**

Sämtliche Systemkomponenten in Edelstahl müssen von Stahlprofilen getrennt und trocken gelagert werden. Ansonsten besteht die Gefahr von Fremdrost-Bildung auf den Edelstahl-Oberflächen. Bei der Lagerung der Edelstahl-Profilen ist unbedingt darauf zu achten, dass die Einlagerung der Profile sorgfältig erfolgt. Zwecks Vermeidung von Kratzern, Eindrücken oder gar Deformationen empfehlen wir Zwischenlager aus Holz oder Kunststoff.

Die Entnahme der Profile aus den Lagergestellen darf nur durch Herausheben erfolgen (nicht längsseitig herausziehen).

## **Matériau 1.4401 (X5CrNiMo17-12-2)**

Le terme acier inoxydable inox caractérise un groupe de plus de 100 aciers non oxydables et résistant aux acides. Au cours des décennies, une multitude d'alliages différents offrant les meilleures propriétés pour les applications les plus diverses a été développée.

Le matériau que nous fournissons, no de matériau 1.4401 (X5CrNiMo17-12-2) est un acier chrome nickel molybdène avec une résistance accrue contre la corrosion.

Il se prête à l'utilisation dans les atmosphères industrielles ainsi que les régions proches du littoral.

## **Formes de livraison**

### **Profilés Janisol – acier inoxydable**

Surfaces laminé blanc 2B EN 10088 (IIIc DIN 17440/41)

Surfaces visibles polies sur demande

### **Parcloses en acier inoxydable**

Surface laminé blanc 2B EN 10088 (IIIc DIN 17440/41)

Surfaces visibles polies sur demande

## **Stockage**

Tous les composants du système en acier inoxydable doivent être stockés au sec et séparés des profilés en acier. Il y a autrement un risque de formation de rouille erratique sur les surfaces en acier inoxydable. Lors du stockage des profilés en acier inoxydable, veiller impérativement à ce que le stockage des profilés soit effectué avec soin. Afin d'éviter les rayures, enfoncements ou déformations, nous recommandons l'utilisation de paliers intermédiaires en bois ou en plastique. Les profilés doivent être retirés hors des rayons de stockage uniquement en les soulevant (ne pas les extraire dans le sens de la longueur).

## **Material 1.4401 (X5CrNiMo17-12-2) (Grade 316)**

The term stainless, stainless steel refers to a group of over 100 non-rusting and acid-resistant steels. Over the decades, a number of different alloys have been developed that offer excellent properties for a wide range of different applications.

The material we supply, i.e. material no. 1.4401 (X5CrNiMo17-12-2) is a chromium-nickel-molybdenum steel with raised corrosion resistance. It is suitable for use in industrial environments as well as in coastal regions.

## **Supply condition**

### **Janisol stainless steel sections**

Surface bright-rolled 2B EN 10088 (IIIc DIN 17440/41)

Visible surfaces polished on request

### **Stainless steel glazing beads**

Surface bright-rolled 2B EN 10088 (IIIc DIN 17440/41)

Visible surfaces polished on request

## **Storage**

All system components made from stainless steel must be stored under dry conditions and away from other steel sections. Otherwise, the risk of extraneous rust formation will exist on the surface of the stainless steel. When storing stainless steel sections, please ensure that all movement of the sections is carried out carefully. We recommend the use of timber or plastic spacers and supports for the avoidance of scratches, indentations and even deformations. The removal of sections from storage centres should only take place by lifting (do not pull out along the length of the section).



## Verarbeitung

Allgemeine, dem Fachbetrieb und Fachhandwerk bekannte Verarbeitungshinweise für Edelstahl werden vorausgesetzt und deshalb nicht mehr speziell erwähnt. Im Übrigen verweisen wir auch auf die speziellen Dokumentationen der Informationsstelle Edelstahl Rostfrei in Düsseldorf/D.

### Zuschnitt

Für das Zuschneiden von Edelstahl-Profilen sind Sägeblätter aus Schnellarbeitsstahl (HSS) mit feiner Zahnung zu verwenden. Zwecks Vermeidung von Korrosionsbildung bei Edelstahl dürfen diese nicht für unlegierten Stahl eingesetzt werden.

Auf die Schnittgeschwindigkeiten, den Vorschub und gute Kühlung ist besonders zu achten. Die Emulsions-Flüssigkeit darf keine ferritischen Bestandteile (z.B. Sägespäne etc.) enthalten.

Im weiteren ist darauf zu achten, dass die Auflagestellen sauber sind und die Profile eben aufliegen. Janisol-Edelstahl-Profile werden mit eingeschobener Alu-Blende zugeschnitten. Um das Herausgleiten der Alu-Blende zu verhindern, wird diese vorgängig fixiert (z.B. mit Klemmzange).

Beim Zuschnitt dürfen die Profile nicht zerdrückt werden. Deshalb empfehlen wir bei Sägemaschinen mit pneumatischer oder hydraulischer Anpressung die **Einregulierung von Hand** vorzunehmen. Es empfiehlt sich, beim Spannen der Profile die **Jansen-Einspann-Unterlagen** (aus Aluminium) zu verwenden.

#### Zu beachten:

- Bei der Verarbeitung von geschliffenen Edelstahl-Profilen empfehlen wir diese vor dem Zuschnitt mit einer selbstklebenden Schutzfolie abzudecken, damit die Oberfläche während der Verarbeitung und Montage optimal geschützt ist.

## Mise en œuvre

Nous considérons comme acquises les remarques générales de mise en œuvre de l'acier inoxydable connues des entreprises et des artisans spécialisés. C'est la raison pour laquelle elles ne feront plus l'objet de mentions spéciales. Nous renvoyons du reste aux documentations spéciales du centre d'informations sur l'acier inoxydable «Edelstahl Rostfrei» à Düsseldorf/D.

### Débitage

Pour le débitage de profilés en acier inoxydable, utiliser des scies circulaires en acier à coupe rapide (HSS) à dents fines. Afin d'éviter la formation de corrosion sur l'acier inoxydable, ne pas les utiliser pour de l'acier non allié.

Veiller particulièrement aux vitesses de coupe, à l'avance et à un bon refroidissement. Le liquide d'émulsion ne doit contenir aucun composant ferritique (par exemple sciure etc.).

Veiller en outre à ce que les points d'appui soient propres et que les profilés soient allongés bien à plat. Les profilés en acier inoxydable Janisol sont découpés avec l'écran en alu en place. Afin d'éviter le glissement de l'écran en alu, celui-ci est préalablement fixé (par exemple avec une pince-étau).

Les profilés ne doivent pas être écrasés pendant le débitage. C'est la raison pour laquelle nous recommandons de **procéder à la régulation à la main** dans les cas de la pression pneumatique ou hydraulique. Il est recommandé, lors du serrage des profilés, d'utiliser des **supports Jansen** (en aluminium).

#### à observer:

- Lors de la mise en œuvre de profilés en acier inoxydable polis, nous recommandons de les recouvrir d'une feuille protectrice autocollante avant le débitage afin que la surface soit protégée de manière optimale pendant la mise en œuvre et le montage.

## Processing

The general instructions accepted within the industry for processing stainless steel will apply, and therefore do not need to be specified in detail here. We would also draw attention to the special documents issued by the Stainless, Stainless Steel Information Centre in Düsseldorf/D.

### Cutting

Fine-toothed blades made from high-speed steel (HSS) must be used to cut stainless steel profiles. To prevent corrosion on stainless steel, they must not be used for cutting plain steel.

Particular attention must be paid to cutting speeds, feed rate and good cooling. The emulsion liquid must not contain any ferritic constituents (e.g. swarf, etc.).

Furthermore, care must be taken to ensure that bearing surfaces are clean and the profiles lie flat. Janisol stainless steel profiles are cut with an inserted aluminium diaphragm. This is temporarily fixed in position (e.g. with a clamp) to prevent it from falling out.

The profiles must not be crushed during cutting. We therefore recommend that pressure is **regulated by hand** when using sawing machines with pneumatic or hydraulic contact pressure. It is recommended that **Jansen clamping supports** (in aluminium) are used to hold the profiles in position.

#### Take note:

- When processing ground stainless steel profiles, we recommend that you cover these with self-adhesive protective film before cutting, so that the surface is fully protected during processing and assembly.

**Bohren**

Zum Bohren von Edelstahl sind Spiralbohrer aus Schnellarbeitsstahl (HSS) einzusetzen. Die Bohrer müssen immer scharf geschliffen sein. Es empfiehlt sich, die Bohrzentren nicht anzukörnen, weil dadurch eine Kaltverfestigung verursacht wird.

*Zu beachten:*

Wenn immer möglich Jansen-Bohrlehren einsetzen.

**Fräsen**

Zum Fräsen von Edelstahl eignen sich Fräser mit stark hinterschnittenen Schneiden und breiten, stark gewendelten Spannuten aus Schnellarbeitsstahl (HSS) oder mit Hartmetall bestückt.

**Schweissen**

Für das Schweißen von Edelstahl lassen sich praktisch alle in der Praxis üblichen Schweißverfahren einsetzen. Für unsere dünnwandigen Edelstahl-Profile (1,5 mm) eignet sich die WIG/TIG-Schweißung besonders. Das Schweißergebnis hängt wesentlich von der Nahtvorbereitung ab. Die Schweißstellen resp. Schnittkanten dürfen keine Verunreinigungen durch Fette, Öle oder andere organische Stoffe aufweisen. Diese könnten zu Aufkohlungen und Einschlüssen in der Schweißnaht führen. Die Profile sind im Schweißbereich (z.B. Gehrung) besonders sorgfältig und fest einzuspannen.

Gegenüber den unlegierten Stählen sind folgende Abweichungen zu beachten:

- ein höherer Wärmeausdehnungskoeffizient (ca. 50%)
- niedrigere Wärmeleitfähigkeit
- der elektrische Widerstand ist 6 x grösser

**Perçage**

Pour percer l'acier inoxydable, utiliser des forets hélicoïdaux en acier à coupe rapide (HSS). Les forets doivent toujours être bien aiguisés. Il est recommandé de ne pas amorcer les centres de perçage, ce qui provoquerait un écrouissage.

*à observer:*

Dans la mesure du possible, toujours utiliser des gabarits de perçage Jansen.

**Fraisage**

Des fraises avec des lames fortement dépouillées et de larges goujures fortement tournées en acier à coupe rapide (HSS) ou dotées de métal dur se prêtent au fraisage de l'acier inoxydable.

**Souder**

Pratiquement tous les procédés de soudage courants dans la pratique peuvent être utilisés pour souder l'acier inoxydable. Le soudage à l'arc TIG est particulièrement approprié pour nos profilés en acier inoxydable aux parois minces (1,5 mm). Le résultat de soudage dépend essentiellement de la préparation avant soudage. Les points de soudage ou les arêtes de coupe ne doivent présenter aucune souillure par de la graisse, de l'huile ou autres substances organiques. Celles-ci pourraient provoquer des carburations et des inclusions dans le cordon de soudure. Les profilés doivent être solidement et soigneusement serrés dans la zone de soudage (par exemple onglet).

Par rapport aux aciers non alliés, les divergences possibles sont à observer:

- un coefficient de dilatation thermique plus élevé (environ 50%)
- conductibilité thermique plus faible
- résistance électrique 6 x plus élevée

**Drilling**

High-speed steel (HSS) twist drills are to be used to drill stainless steel. The drills must always be kept sharp. It is not advisable to mark drill centres with a centre punch as this will cause cold hardening.

*Take note:*

Use Jansen drill templates whenever possible.

**Milling**

Milling machines with heavily undercut cutting edges and wide, well turned flutes made from high-speed steel (HSS) or hard metal are suitable for milling stainless steel.

**Welding**

Virtually all conventional welding techniques can be used to weld stainless steel. TIG welding is particularly suitable for our thin-walled stainless steel profiles (1.5 mm). The weld result depends largely on the seam preparation. Welded surfaces and/or cut edges must not be soiled by grease, oils or other organic substances, as this may lead to carbonisation and occlusions in the weld seam. The profiles must be carefully and securely clamped in the weld area (e.g. mitre joint).

The following differences by comparison with plain steels are to be observed:

- A higher thermal expansion coefficient (approx. 50%)
- Lower thermal conductivity
- The electrical resistance is 6 x greater

Empfehlungen für einwandfreie  
Edelstahl-Schweißungen:

- Wärmeabführung durch eine Kupferschiene (kann gleichzeitig als Schweißlehre verwendet werden)
- mit niedriger Streckenenergie schweißen
- mit Vorrichtungen schweißen (Jansen-Schweisstisch)
- in kurzen Abständen heften

Durch das Schweißen entstandene Spritzer, Zunder und Anlauffarben sind vom Werkstück sauber zu entfernen, da sonst an diesen Stellen Korrosion auftreten kann.

#### **Mechanische Schweißnaht-Nachbehandlung**

Für die mechanische Nachbehandlung von Schweißstellen kommen Bürsten, Schleifen oder Strahlen in Betracht. Die Schleifwerkzeuge müssen eisenfrei sein und dürfen vorher nicht für unlegierte Stähle verwendet worden sein. Hierfür verwendet man vorwiegend Handschleifmaschinen mit Schleifscheiben oder Schleifsteinen. Es ist darauf zu achten, dass die Schleifgeschwindigkeit 50 m/s nicht überschreitet, weil sich sonst örtliche Erwärmungen bilden könnten. Die gestrahlte, metallisch blanke Oberfläche sollte anschließend gebeizt werden. Es wird dadurch eine höhere Korrosionsbeständigkeit erzielt.

#### **Chemische Schweißnaht-Nachbehandlung**

Für die chemische Nachbehandlung von Schweißstellen (Anlauffarben und Zunder) verwendet man handelsübliche Beizpasten oder Beizgels. Säurereste dürfen nicht auf den gebeizten Teilen zurückbleiben (besonders zu beachten bei Spalten und Hohlräumen). Nach der Beizbehandlung muss deshalb mit Wasser kräftig nachgespült werden.

Recommandations pour un soudage parfait de l'acier inoxydable:

- dissipation de la chaleur par un rail en cuivre (peut être simultanément utilisé comme gabarit de soudage)
- souder avec une faible énergie de soudage par unité de longueur
- souder avec des équipements (table de soudage Jansen)
- pointer à distances courtes

Les projections, calamines et couleurs de ternissement dues à la soudure doivent être proprement enlevées de la pièce, sans quoi de la corrosion peut apparaître à ces endroits.

#### **Traitement ultérieur mécanique de cordon de soudure**

Des brosses, meules ou sableuses peuvent être utilisées pour le traitement ultérieur mécanique de points de soudage. Les outils de meulage doivent être exempts de fer et ne doivent pas avoir été utilisés auparavant pour des aciers non alliés. On utilise pour cela essentiellement des meuleuses portatives avec des disques abrasifs ou des pierres à meule. Veiller à ce que la vitesse de meulage n'excède pas 40 m/s, des réchauffements locaux pouvant autrement se produire. La surface sablée, métallique et blanche doit être ensuite décapée. On obtient ainsi une résistance accrue à la corrosion.

#### **Traitement ultérieur chimique de cordon de soudure**

On utilise des pâtes ou des gels abrasifs pour le traitement chimique ultérieur de points de soudage (couleurs de ternissement et calamine). Les restes d'acides ne doivent pas rester sur les pièces décapées (à observer particulièrement dans le cas des fentes et des creux). Après le décapage, toujours rincer abondamment à l'eau.

Recommendations for perfect stainless steel welds:

- Heat removal via a copper rail (can double up as a weld template)
- Use a low applied welding energy per mm
- Use proper welding apparatus (Jansen welding table)
- Tack in short intervals

Splashes, oxides and discoloration produced by the welding process are to be totally removed from the workpiece to prevent corrosion at these points.

#### **Mechanical weld-seam after treatment**

Brushing, grinding and shot blasting are among the mechanical aftertreatments possible for weld surfaces. The grinding tools must be iron-free and must not have been previously used for plain steels. Hand grinding machines with grinding discs or stones are predominantly used. Care must be taken to ensure that the grinding speed does not exceed 40 m/s, because local hot spots may otherwise form. The blasted, mechanically bright surfaces should then be pickled to achieve a higher corrosion resistance.

#### **Chemical weld-seam after treatment**

Conventional pickling pastes or gels are used for the chemical aftertreatment of weld surfaces (to remove discoloration and oxides). No acid residues should remain on the pickled parts (particularly in cracks and cavities). After the pickling treatment, the part should therefore be thoroughly rinsed in water.

## Oberflächenbehandlung

Zusätzliche Informationen und Hinweise bezüglich Oberflächenbehandlung finden Sie ebenfalls in den Publikationen der Informationsstelle Edelstahl Rostfrei, Postfach 10 22 55, DE-40103 Düsseldorf.

### Schleifen/Polieren

Beim Schleifen/Polieren von Edelstahl ist auf Grund der geringeren Wärmeleitfähigkeit gegenüber unlegierten Stählen darauf zu achten, dass nicht mit zu grossem Anpressdruck gearbeitet wird, da das Material sonst wegen örtlicher Überhitzung anlaufen oder sich verwerfen könnte.

Die Schleifmittel (Schleifscheiben, Schleifbänder, Polierscheiben etc.) müssen eisenfrei sein, damit es nicht zu Fremdrost kommen kann.

#### Zu beachten:

- Für Edelstahl nur eisenoxydfreie Schleifmittel einsetzen
- Keine gleichzeitige Benützung für unlegierten Stahl
- Schleifgeschwindigkeit unter 40 m/s
- Dosierter Anpressdruck

### Strahlen

Für die Herstellung einer matten, nicht richtungsorientierten Oberflächenstruktur gibt es mehrere Strahlmittel-Möglichkeiten: Glasperlen oder Glasbruch, Edelstahlkorn oder eisenfreier Quarzsand.

#### Zu beachten:

- Strahlmittel nur für Edelstahl verwenden, keine gleichzeitige Benützung für unlegierten Stahl.
- Strahlen kann bei offenen Profilen zu Deformationen führen

## Traitement de surface

Vous trouverez des informations et des remarques supplémentaires sur le traitement de surface également dans les publications du centre d'information sur l'acier inoxydable «Informationsstelle Edelstahl Rostfrei», Case postale 10 22 55, DE 40103 Düsseldorf.

### Meulage/polissage

Lors du meulage/polissage de l'acier inoxydable, veiller, en raison de la faible conductibilité thermique par rapport aux aciers non alliés, à ce que le travail ne se fasse pas avec une pression d'appui excessive: le matériau pourrait en effet se ternir ou se voiler en raison d'une surchauffe locale.

Les abrasifs (disques abrasifs, bandes abrasives, disques de ponçage etc.) doivent être non ferrugineux afin d'éviter l'apparition de rouille erratique.

#### à observer:

- pour l'acier inoxydable, utiliser uniquement des abrasifs exempts d'oxyde de fer
- pas d'utilisation simultanée pour de l'acier non allié
- vitesse de meulage inférieure à 40 m/s
- pression d'appui dosée

### Sablage

Il existe plusieurs possibilités de sablage pour aboutir à une structure de surface mate, non directionnelle: billes ou débris de verre, grains d'acier inoxydable ou sable siliceux non ferrugineux.

#### à observer:

- Utiliser des agents de sablage destinés uniquement à l'acier inoxydable, pas d'utilisation simultanée pour de l'acier non allié.
- Le sablage peut provoquer des déformations dans le cas des profilés ouverts.

## Surface treatment

Additional information and notes concerning surface treatment can be found in the publications of the Stainless Steel Information Centre, Postfach 10 22 55, DE-40103 Düsseldorf.

### Grinding/Polishing

When grinding/polishing stainless steel, its low heat conductivity compared with plain steels means that care must be taken not to use excessive contact pressure, as the material may otherwise warp or tarnish due to local overheating. The grinding materials (grinding disks, abrasive belts, polishing disks) must not contain any iron, so that the risk of extraneous rust can be avoided.

#### Take note:

- Only use iron oxide free grinding materials for stainless steel
- No simultaneous use for non-alloyed steel
- Grinding speed, below 40 m/s
- Use moderate contact pressure

### Abrasive blasting

There are several alternative blasting media that can be employed to generate a matt grade non-directional surface finish: glass beads or cullet, stainless steel grains or iron-free quartz sand.

#### Take note:

- Only use the blasting media for stainless steel, no simultaneous use for non-alloyed steel
- Blasting may cause deformations on open profiled sections

### Oberflächenschutz

Besonders bei vorgängig geschliffenen Edelstahl-Profilen ist für die Verarbeitung und Montage ein Oberflächenschutz empfehlenswert. Für Profile eignen sich besonders Klebefolien, welche einfach aufzukleben und wieder abziehen sind.

Zu beachten:

- Schutz-Folien sind nur begrenzt haltbar
- Beklebte Profile möglichst rasch bearbeiten
- Schutz-Folien vor UV-Strahlung schützen
- Schutz-Folien nach der Montage sofort entfernen, vor allem bei der Witterung ausgesetzten Konstruktionen
- Nach dem Entfernen der selbstklebenden Schutz-Folie ist eine Grundreinigung unerlässlich (unsichtbare Kleberrückstände)

### Reinigung/Pflege

Nach der Montage der Edelstahl-Elemente ist eine Erstreinigung (Baureinigung) durchzuführen, damit der Bau-schmutz gründlich entfernt wird. Auch Schutzschichten (z.B. Klebefolien, Schutzpapier, Abziehlacke bzw. Rückstände aus Haft-kleber) müssen vollständig entfernt werden. Kalk- oder Zementmörtelspritzer sollten möglichst vor dem Erhärten mit einem Gummischaber, Holzspan oder Ähnlichem abgeschabt werden. Farbspritzer können mit Lösungsmittelreini-ger entfernt werden. Für die Reinigung werden meistens abrasiv wirkende Reinigungsmittel (enthalten weiche Polierkörner) oder saure Reinigungsmittel benutzt. Die Anweisungen der Hersteller sind besonders zu beachten.

Zusätzliche Informationen und Hinweise bezüglich Reinigung und Pflege finden Sie in den Publikationen der Informationsstelle Edelstahl Rostfrei, Postfach 10 22 55, DE-40103 Düsseldorf.

### Protection de surface

Particulièrement dans le cas des profilés en acier inoxydable préalablement meulés, une protection de surface est recommandée pour la mise en œuvre et le montage; les films adhésifs se prêtent particulièrement aux profilés: faciles à coller et à retirer.

à observer:

- les feuilles protectrices n'ont qu'une durée de vie limitée
- mettre en œuvre les profilés collés aussi rapidement que possible
- protéger les feuilles protectrices des rayonnements UV
- enlever les feuilles protectrices immédiatement après le montage, surtout dans le cas des constructions exposées aux intempéries
- après le retrait de la feuille protectrice autocollante, un nettoyage poussé est indispensable (résidus de colle invisibles)

### Nettoyage/entretien

Après le montage des éléments en acier inoxydable, un premier nettoyage (nettoyage de chantier) doit être effectué afin que les saletés du chantier soient soigneusement enlevées. Les couches de protection (par exemple les films adhésifs, le papier de protection, les vernis pelables ou le cas échéant les résidus de colle) doivent être entièrement enlevées. Les projections de chaux ou de mortier au ciment doivent être autant que possible enlevées avant le durcissement à l'aide d'une raclette en caoutchouc, copeau de bois ou similaire. Les projections de peinture peuvent être enlevées avec du diluant de nettoyage. Pour le nettoyage, on utilise généralement des produits de nettoyage à effet abrasif (contiennent des grains de ponçage mou) ou des produits de nettoyage acides. Veuillez respecter scrupuleusement les instructions du fabricant.

Vous trouverez des informations et des remarques supplémentaires sur le nettoyage et l'entretien dans les publications du centre d'informations sur l'acier inoxydable «Informations-stelle Edelstahl Rostfrei», Case postale 10 22 55, DE 40103 Düsseldorf.

### Surface protection

Surface protection is recommended for processing and installation, especially where the stainless steel sections have already been ground. Adhesive films are particularly recommended for sections, as these are simple to stick on and pull off again.

Take note:

- Process sections to which adhesive films have been applied, as quickly as possible
- Guard protective films from UV radiation
- Remove protective films immediately after assembly, above all if the structure is exposed to the elements.
- Surface cleaning must be carried out after removal of the self-adhesive protective film (invisible adhesive remnants)

### Cleaning/Care

In order to remove all construction dirt, a first cleaning (structure cleaning) must be carried out after assembly of the stainless steel elements. Any protective layers (e.g. adhesive films, protective paper, strip lacquers and adhesive remnants) must be completely removed. Splashes of lime or cement mortar should be scraped off before hardening if possible, using a squeegee, wood chip or similar. Paint splashes can be removed with a solvent cleaner. Cleaning agents with an abrasive action (contain soft polishing grains) or acidic cleaning agents are mostly used for cleaning. Particular note should be taken of the manufacturer's instructions.

Additional information and notes concerning cleaning and care can be found in the publications of the Stainless Steel Information Centre, Postfach 10 22 55, DE-40103 Düsseldorf.

---

Janisol-Türen  
Janisol portes  
Janisol doors

---

|   |   |  |            |
|---|---|--|------------|
| <b>Inhaltsverzeichnis</b><br><b>Sommaire</b><br><b>Content</b>                        |   | Janisol-Türen einbruchhemmend<br>Janisol portes anti-effraction<br>Janisol doors burglar resistant |            |
| <b>Systemübersicht</b><br>Systembeschreibung<br>Typenübersicht<br>Allgemeine Hinweise | <b>Sommaire du système</b><br>Description du système<br>Sommaire des types<br>Remarques générales | <b>Summary of system</b><br>System description<br>Summary of types<br>General informations         | <b>118</b> |
| <b>Zubehör</b><br>Beschlüge<br>Verarbeitungshilfen                                    | <b>Accessoires</b><br>Ferrures<br>Outils d'usage  | <b>Accessories</b><br>Fittings<br>Assembly tools   | <b>122</b> |
| <b>Schnittpunkte</b>  | <b>Coupe de détails</b>   | <b>Section details</b>   | <b>132</b> |
| <b>Beispiele</b><br>Anwendungsbeispiele<br>Anschlüsse am Bau                          | <b>Exemples</b><br>Exemples d'application<br>Raccordement au mur                                  | <b>Examples</b><br>Examples of applications<br>Attachment to structure                             | <b>136</b> |
| <b>Beschlageinbau</b><br><b>Verarbeitungs-Hinweise</b>                                | <b>Montage des ferrures</b><br><b>Indications d'usage</b>   | <b>Installation of fittings</b><br><b>Assembly instructions</b>                                    | <b>140</b> |
| <b>Artikelverzeichnis</b>   | <b>Index des articles</b>   | <b>Index of items</b>  | <b>145</b> |

Alle Ausführungen dieser Dokumentation haben wir sorgfältig und nach bestem Wissen zusammengestellt. Wir können aber keine Verantwortung für die Benützung der vermittelten Vorschläge und Daten übernehmen. Wir behalten uns technische Änderungen ohne Vorankündigung vor.

Nous avons apporté le plus grand soin à l'élaboration de cette documentation. Cependant, nous déclinons toute responsabilité pour l'utilisation faite de nos propositions et de nos données. Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications techniques sans préavis.

All the information contained in this documentation is given to the best of our knowledge and ability. However, we decline all responsibility for the use made of these suggestions and data. We reserve the right to effect technical modifications without prior warning.

## Systembeschreibung

### Description du système

### System description

#### Janisol – geprüfte wärmedämmte Türen und Festverglasungen für die Sicherheit

Aus der vielseitig verwendbaren wärmedämmten Janisol-Profilserie lassen sich einbruchhemmende, ein- und zweiflügelige Türen sowie Festverglasungen fertigen.

Die flächenbündigen Türkonstruktionen mit umlaufender Schattenfuge und doppelter Anschlagdichtung sind für den Einsatz von nach innen oder aussen öffnenden Türen zugelassen. Die Türen werden mit einem Drei-Riegel-Schloss (mit Edelstahl-Stulp) ausgestattet, deren Bedienung über einen Schliesszylinder erfolgt.

Dank spezieller Verarbeitungshilfen können die Beschläge einfach montiert werden; Kunststoff-Unterlagen gewährleisten die thermische Entkoppelung auch in diesem Bereich.

Zusammen mit der Beschlagbestellung kann eine ausführliche Verarbeitungsanleitung bezogen werden.

#### Janisol – portes et cloisons fixes isolées et testées pour la résistance à l'effraction

A partir des profilés aux nombreuses applications de la série Janisol, il est possible de réaliser des portes à un et deux vantaux et des cloisons fixes anti-effraction.

Les constructions de portes affleurées avec rainure négative sur le pourtour et joint de battement double sont homologuées pour les ouvertures vers l'intérieur et l'extérieur. Les portes sont équipées de la serrure à trois points de verrouillage (tête en inox), manoeuvrée par l'intermédiaire d'un cylindre. Des outils spécialement conçus pour la fabrication permettent un montage simple des ferrures; des supports en matière plastique assurent la continuité de la rupture thermique dans la zone de la serrure.

En même temps que la commande des ferrures, une notice de mise en oeuvre détaillée de celles-ci peut être demandée.

Janisol-Türen einbruchhemmend

Janisol portes anti-effraction

Janisol doors burglar resistant

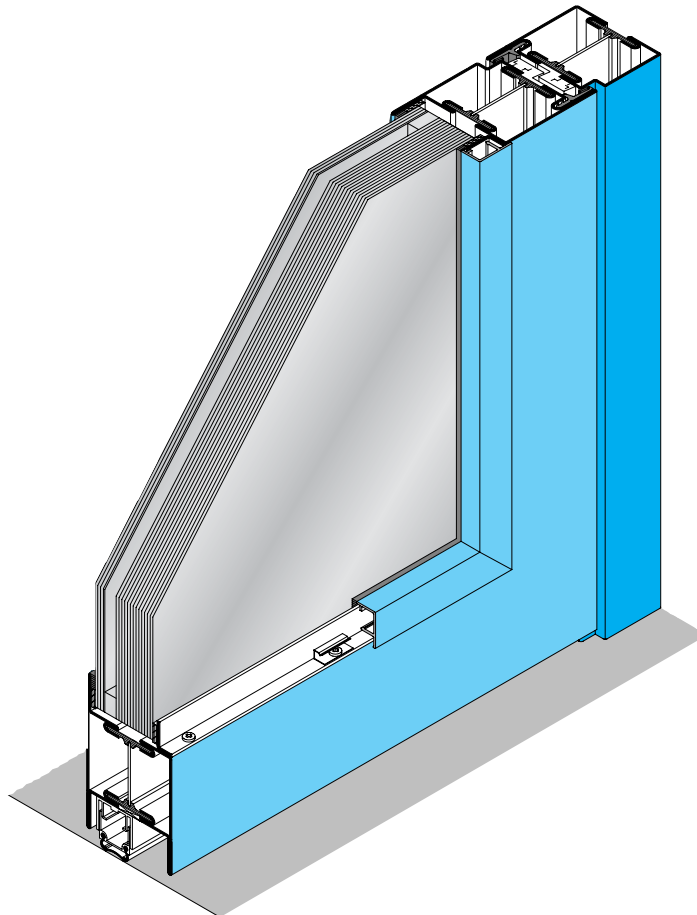
#### Janisol – tried and tested thermally insulated doors and fixed lights for safety

One of the many possible applications of the versatile, thermally insulated Janisol profile series is the construction of burglar-resistant single- and double-leafed doors and fixed lights.

The flush-fitting door constructions with all-round glazing rebate and dual rebate seal are approved for use in doors opening inwards or outwards. The doors are fitted with a triple-bolt lock (with stainless steel face plate) operated by means of a closing cylinder.

Thanks to special tools the fittings are easily installed. Plastic underlays maintain the thermal break in this area as well.

Detailed processing instructions are available when ordering the fittings.





#### Einbruchhemmung

nach DIN V 18103:

##### **Widerstandsklasse ET1 und ET2**

Angriffseite =  
Band- oder Bandgegenseite

nach ENV 1627:

##### **Widerstandsklasse 3 (WK3)**

Angriffseite = Bandseite  
(Prüfzeugnis 212 19348 M  
ift Rosenheim vom 31.7.1998)

Zulässige max. Abmessungen  
(lichter Durchgang):

1-flügelig 1435 x 2240 mm (B x H)  
2-flügelig 2525 x 2240 mm (B x H)

Füllelemente:

Glas oder Paneele nach DIN 52290  
B2 für ET2  
B1 für ET1

nach ENV 356

P6B für WK 3  
P4A für WK2/WK1

#### Effet anti-effraction

selon DIN V 18103:

##### **Classe de résistance ET1 et ET2**

Côté exposé = côté paumelles  
côté opposé aux paumelles

selon DIN ENV 1627:

##### **Classe de résistance 3 (WK3)**

Côté exposé = côté paumelles  
(Certificat de contrôle 212 19348 M  
ift Rosenheim du 31.7.1998)

Dimensions maximales autorisées  
(passage intérieur):

à 1 vantail 1435 x 2240 mm (L x H)  
à 2 vantaux 2525 x 2240 mm (L x H)

Éléments de remplissage:

verre ou panneau selon DIN 52290  
B2 pour ET2  
B1 pour ET1

selon ENV 356

P6B pour WK3  
P4A pour WK2/WK1

#### Burglary protection

according to DIN V 18103:

##### **Resistance class ET1 and ET 2**

Attack side = Hinge side or side  
opposing hinge

DIN ENV 1627:

##### **Resistance class 3 (WK3)**

Attack side = Hinge side  
(Test certificate 212 19348 M  
ift Rosenheim dated 31.7.1998)

Permissible max. dimensions  
(clear):

1-leaf 1435 x 2240 mm (W x H)  
2-leaf 2525 x 2240 mm (W x H)

Infill elements:

Glass or panels according to DIN  
52290  
B2 for ET2 / B1 for ET1

according to ENV 356

P6B for WK3  
P4A for WK2/WK1

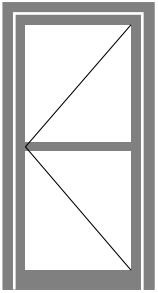
Die Vorschriften bzw. Bestimmungen  
der verschiedenen Länder sind zu  
beachten.

Il convient de respecter les  
prescriptions et règlements des  
divers pays concernés.

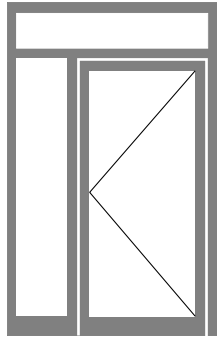
The regulations and bye-laws in  
force in the particular country must  
be respected.

**Typenübersicht**  
**Sommaire des types**  
**Summary of types**

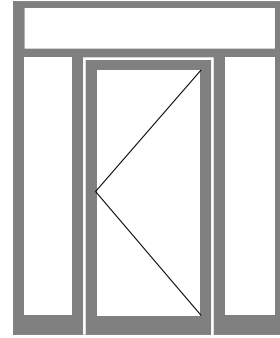
**Janisol-Türen einbruchhemmend**  
**Janisol portes anti-effraction**  
**Janisol doors burglar resistant**



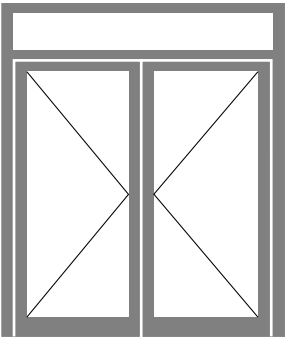
Einflügelige Türe  
 Porte à un vantail  
 Single-leafed door



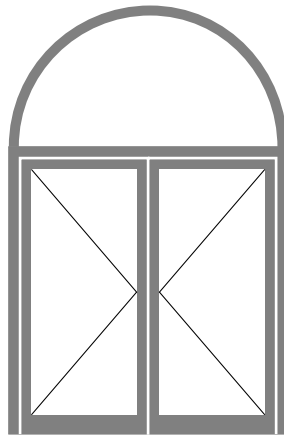
Einflügelige Türe mit festem Seitenteil und festem Oberlicht  
 Porte à un vantail avec avec partie latérale fixe et imposte fixe  
 Single-leafed door with fixed side light and fixed top light



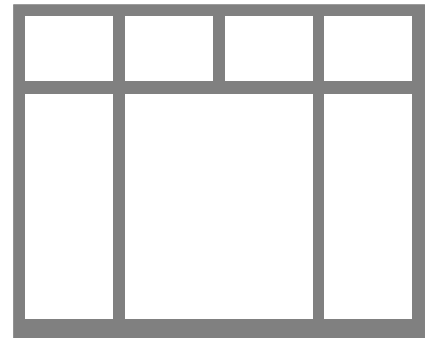
Einflügelige Türe mit zwei festen Seitenteilen und festem Oberlicht  
 Porte à un vantail avec deux parties latérales fixes et imposte fixe  
 Single-leafed door with two fixed side lights and fixed top light



Zweiflügelige Türe mit festem Oberlicht  
 Porte à deux vantaux avec imposte fixe  
 Double-leafed door with fixed top light



Zweiflügelige Türe mit Rundbogen-Oberlicht  
 Porte à deux vantaux avec imposte demi-ronde  
 Double-leafed door with round arched top light



Festverglasung  
 Vitrage fixe  
 Fixed glazing

**Empfehlung:**  
**Max. Grössen und max. Gewicht für Türen:**  
 Flügelbreite 1300 mm  
 Flügelhöhe 3000 mm  
 Flügelgewicht 160 kg (1,6 kN)

**Recommandation:**  
**Dimensions et poids max. pour portes:**  
 Largeur du vantail 1300 mm  
 Hauteur du vantail 3000 mm  
 Poids du vantail 160 kg (1,6 kN)

**Recommandation:**  
**Maximum size and weight of doors:**  
 Leaf width 1300 mm  
 Leaf height 3000 mm  
 Leaf weight 160 kg (1,6 kN)

### Janisol-Türen einbruchhemmend ET2

Die Türkonstruktion «Janisol einbruchhemmend ET2» wurde am Institut für Fenstertechnik e.V. in Rosenheim erfolgreich geprüft. Damit die bei der Prüfung nachgewiesene Schutzwirkung auch in der Praxis gewährleistet ist, sind folgende Beschlagteile zwingend vorgeschrieben:

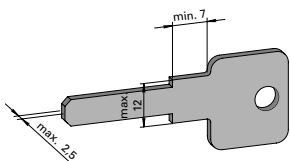
- Dreiriegel-Schloss 550.364 oder 550.365
- Schliessblech-Garnitur 550.368, 550.370 oder 550.371
- Schliessblech-Garnitur 550.369
- Zylinderschutz 550.366 oder 550.367 (oder gleichwertige, alternative Schutzmassnahmen)
- Falzsicherungsklötze 550.374
- Kantenriegel 550.372 (bei zwei-flügeligen Türen) mit Verschlussstange 550.457 oben und 550.373 (oberflächengehärtet) unten

Der Jansen-Zylinderschutz 550.366/367 hat die Prüfung bezüglich Aufbohren und Ausziehen bestanden. Er erfüllt die Anforderungen in Anlehnung an DIN 18257/03-1991 der Klasse ES3 und ist geeignet zur Verwendung in einbruchhemmenden Türen nach DIN V 18103/03-1992.

Gemäss der noch gültigen DIN V 18254 muss der Zylinder trotzdem über einen Aufbohrschutz – nicht jedoch einen Ausziehschutz – verfügen.

Als Schliesszylinder sind nach DIN 18254 geprüfte Fabrikate (mind. Klasse 2) mit integriertem Bohrschutz zu verwenden. Rundzylinder  $\varnothing$  22 mm müssen die vergleichbaren Sicherheitsmerkmale aufweisen.

Für den Einbau in den Jansen-Zylinderschutz 550.366/367 müssen die Schlüssel von Fremdzylindern die untenstehenden Abmessungen aufweisen:



### Janisol portes anti-effraction ET2

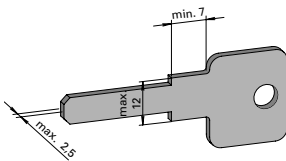
La construction de porte «Janisol anti-effraction ET2» a été testée avec succès à l'institut pour la technologie de fenêtre de Rosenheim. Afin que la fonction protectrice attestée lors de l'essai soit également assurée dans la pratique, les ferrures suivantes sont impérativement prescrites:

- serrure à mortaiser trois points 550.364 ou 550.365
- garniture de gâches 550.368, 550.370 ou 550.371
- garniture de gâches 550.369
- Protection de cylindre 550.366 ou 550.367 (ou mesures de protection équivalentes)
- Cales de sécurité de feuillure 550.374
- Verrou à bascule 550.372 (pour portes à deux vantaux) avec triangle de fermeture 550.457 en haut et 550.373 (trempeée) en bas

La protection de cylindre Jansen 550.366/367 a subi avec succès le test de perçage et d'arrachement. Il répond aux exigences de la classe ES3 conformément à la norme DIN 18257/03-1991 et convient pour une utilisation dans les portes anti-effraction selon DIN V 18103/03-1992. Conformément à la norme DIN V 18254 encore en vigueur, le cylindre doit quand même être doté d'une protection anti-perçage; la protection anti-arrachement n'est cependant pas obligatoire.

Comme cylindres de fermeture, vous devez utiliser des marques contrôlées selon DIN 18254 (au moins classe 2) avec protection anti-perçage intégrée. Les cylindres ronds de  $\varnothing$  22 mm doivent présenter des caractéristiques de sécurité comparables.

Pour le montage dans la protection cylindrique Jansen 550 366/367, les clés de cylindres d'origine extérieure doivent présenter les cotes ci-dessous:



### Janisol doors burglar resistant ET2

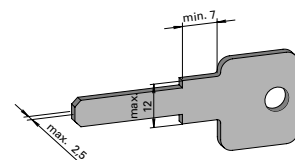
The design of the «Janisol ET2 burglar resistant» door was tested successfully at the Institut für Fenstertechnik e.V. (Institute of Window Technology) in Rosenheim. To ensure that the protective effects demonstrated in the tests also hold true when the door is installed, it is strongly advised that the following fittings are used:

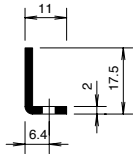
- 3-bolt lock, 550.3644 or 550.365
- Catch fitting 550.368, 550.370 or 550.371
- Catch fitting 550.369
- Cylinder protection 550.366 or 550.367 (or equivalent)
- Rebate securing pads 550.374
- Flush bolt 550.372 (for 2-leaf doors) with locking bar 550.457 top and 550.373 (surface hardened) bottom.

The Jansen cylinder protection has passed the test for being drilled open and pulled out. It satisfies the requirements stemming from DIN 18257/03-1991, for Class ES3, and is suitable for use in anti-break-in doors in accordance with DIN V 18103/03-1992. Standard DIN V 18254, which is still valid, requires the cylinder also to have protection against being drilled open, but not against being pulled out.

Brands of locking cylinders that have been tested to DIN 18254 (at least class 2), with integral protection against drilling, are to be used. Round cylinders of  $\varnothing$  22 mm must have comparable safety features.

To enable Jansen cylinder protection 550.366/367 to be fitted, the keys of any bought-in cylinders must have the following dimensions:





### 400.021 Z

#### Stahlwinkel

aus feuerverzinktem Bandstahl,  
gestanzt, Langloch (12x4,5 mm)  
alle 150 mm, 0,410 kg/m

Länge 6 m

### 400.021 Z

#### Cornière

en bandes d'acier zinguées au  
feu, perforées avec trou oblong  
(12x4,5 mm) tous les 150 mm,  
0,410 kg/m

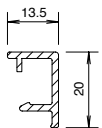
Longueur 6 m

### 400.021 Z

#### Steel angle

made from hot-dip galvanised  
steel strip, perforated, oblong  
hole (12x4 mm) every 150 mm,  
0,410 kg/m

Length 6 m



### 406.999

#### Alu-Abdeckleiste

zum Abdecken des Stahlwinkels  
400.021 Z, 0,166 kg/m

U = 0,089 m<sup>2</sup>/m

P = 0,034 m<sup>2</sup>/m

Länge 6 m

### 406.999

#### Parclose en aluminium

pour recouvrir la cornière  
400.021 Z, 0,166 kg/m

U = 0,089 m<sup>2</sup>/m

P = 0,034 m<sup>2</sup>/m

Longueur 6 m

### 406.999

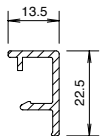
#### Aluminium cover strip

for covering steel angle  
400.021, 0,166 kg/m

U = 0,089 m<sup>2</sup>/m

P = 0,034 m<sup>2</sup>/m

Length 6 m



### 406.997

#### Alu-Abdeckleiste

zum Abdecken des Stahlwinkels  
400.021 Z, 0,176 kg/m

U = 0,094 m<sup>2</sup>/m

P = 0,036 m<sup>2</sup>/m

Länge 6 m

### 406.997

#### Parclose en aluminium

pour recouvrir la cornière  
400.021 Z, 0,176 kg/m

U = 0,094 m<sup>2</sup>/m

P = 0,036 m<sup>2</sup>/m

Longueur 6 m

### 406.997

#### Aluminium cover strip

for covering steel angle 400.021,  
0,176 kg/m

U = 0,094 m<sup>2</sup>/m

P = 0,036 m<sup>2</sup>/m

Length 6 m



### 450.023

#### Befestigungsfeder

in Edelstahl, mit selbstgewinden-  
der Schraube, mit SR1-Angriff,  
für Alu-Abdeckleiste 406.999,  
Bohrdurchmesser 3,5 mm

VE = 100 Stück

### 450.023

#### Ressort de fixation

en acier spécial, avec vis autota-  
raudeuse, avec empreinte SR1,  
pour parclose en aluminium  
406.999, diamètre de perçage  
3,5 mm

UV = 100 pièces

### 450.023

#### Fastening spring

made of special steel, with  
self-tapping screw, with SR1  
head, for aluminium cover strip  
406.999,  
hole diameter 3,5 mm

PU = 100 pieces



### 450.024

#### Schraube M4x7

aus Stahl verzinkt, selbst-  
gewindend, mit SR1-Angriff,  
für Stahlwinkel 400.021 Z.  
Bohrdurchmesser 3,5 mm

VE = 100 Stück

### 450.024

#### Vis M4x7

en acier zingué, autotaraudeuse,  
avec empreinte SR1, pour  
cornière 400.021 Z, diamètre de  
perçage 3,5 mm

UV = 100 pièces

### 450.024

#### Screw M4x7

made of steel, galvanised,  
self-tapping, with SR1 head,  
for steel angle 400.021 Z, hole  
diameter 3,5 mm

PU = 100 pieces



### 550.364

#### Schlossgarnitur einbruchhemmend für Rundzylinder ø 22 mm

Dreriegelschloss mit schlüsselbetätigtem Getriebe (zweitourig), links und rechts verwendbar. Hauptschloss mit Falle und Flachriegel mit Aufsägeschutz, Riegelausschluss 20 mm, mit Wechsel, ober- und unterhalb je ein Nebenschloss mit einem gehärteten Schwenkhakenriegel.

Vorgerichtet für Rundzylinder ø 22 mm, Dornmass 35 mm, Entfernung Drücker – Zylinder 94 mm, 9 mm Nussvierkant.

Edelstahl-Stulp 24x3x2170 mm, geschliffen und gebürstet. Falle und Riegel glanzvernickelt.

VE = 1 Dreriegelschloss  
 4 Schlossunterlagen  
 4 Stulpunterlagen  
 2 Verdrehsicherungen

Einbau mit 499.151

### 550.365

#### Schlossgarnitur einbruchhemmend für Profilzylinder ø 17 mm

wie oben, jedoch vorgerichtet für Profilzylinder ø 17 mm, Entfernung Drücker – Zylinder 92 mm.

Einbau mit 499.152

#### Zusätzlich bestellen:

550.376 Bedarf: 11 Stück  
 550.267 Bedarf: 2 Stück  
 554.028 Bedarf: 4 Stück

### 550.364

#### Garniture de serrure, anti-effraction pour cylindre rond ø 22 mm

serrure à mortaiser trois points avec boîtier actionné par clé, utilisable à droite et à gauche. Serrure principale avec bec de cane, course de pêne à 2 tours 20 mm, avec levier, et serrures secondaires supérieure et inférieure avec pêne basculant cimenté

Version cylindre rond ø 22 mm, axe canon/tête 35 mm, distance poignée-cylindre 94 mm, fouillot carré 9 mm.

Tête en acier Inox 24x3x2170 mm, poli et brossé. Pêne et bec de cane nickelés brillants.

UV = 1 serrure à mortaiser trois points  
 4 supports de serrure  
 4 supports de tête  
 2 sécurités anti-torsion

Montage avec 499.151

### 550.365

#### Garniture de serrure, anti-effraction pour cylindre profilé ø 17 mm

comme ci-dessus, mais en version cylindre profilé ø 17 mm, distance poignée-cylindre 92 mm.

Montage avec 499.152

#### Commander séparément:

550.376 11 pièces nécessaires  
 550.267 2 pièces nécessaires  
 554.028 4 pièces nécessaires

### 550.364

#### Lock assembly burglar resistant for round cylinder ø 22 mm

Triple bolt latch with key-operated mechanism (2 turns) can be used left and right. Main lock with latch and flat bolt with anti-saw protection, bolt travel 20 mm, with changeover, auxiliary lock top and bottom with hardened swivelling bolt.

Designed to take round cylinder ø 22 mm, backset 35 mm, handle-cylinder distance 94 mm, 9 mm square spindle.

Face plate stainless steel 24x3x2170 mm, ground and brushed. Latch and bolt bright nickel-plated.

PU = 1 triple bolt latch  
 4 lock supports  
 4 face plate supports  
 2 anti-twist devices

Installation with 499.151

### 550.365

#### Lock assembly burglar resistant for profiled cylinder ø 17 mm

burglar resistant lock assembly for profiled cylinder ø 17 mm, handle-cylinder distance 92 mm.

Installation with 499.152

#### Order separately:

550.376 usage: 11 pieces  
 550.267 usage: 2 pieces  
 554.028 usage: 4 pieces



### 550.368

#### Schliessblech-Garnitur einbruchhemmend für Hauptschloss

Schliessblech Edelstahl  
geschliffen und gebürstet.

VE = 1 Schliessblech  
Edelstahl  
1 Kunststoff-Unterlage  
1 Verstärkungswinkel

*Einbau mit 499.153*

#### Zusätzlich bestellen:

550.267 Bedarf: 2 Stück  
550.379 Bedarf: 5 Stück

### 550.368

#### Garniture de gâche anti-effraction pour serrure principale

gâche en acier Inox poli et  
brossé.

UV = 1 gâche en acier Inox  
1 support en plastique  
1 équerre de renfort

*Montage avec 499.153*

#### Commander séparément:

550.267 2 pièces nécessaires  
550.379 5 pièces nécessaires

### 550.368

#### Striking plate assembly burglar resistant for master lock

Striking plate stainless steel  
ground and brushed.

PU = 1 striking plate,  
stainless steel  
1 plastic support  
1 reinforcing angle

*Installation with 499.153*

#### Order separately:

550.267 usage: 2 pieces  
550.379 usage: 5 pieces



### 550.369

#### Schliessblech-Garnitur einbruchhemmend für Nebenschlösser

Schliessblech Edelstahl  
geschliffen und gebürstet.

VE = 2 Schliessbleche  
Edelstahl  
2 Kunststoff-Unterlagen  
2 Verstärkungswinkel

*Einbau mit 499.153*

#### Zusätzlich bestellen:

550.267 Bedarf: 4 Stück  
550.379 Bedarf: 8 Stück

### 550.369

#### Garniture de gâche anti-effraction pour serrures secondaires

gâche en acier Inox poli et  
brossé.

UV = 2 gâches en acier Inox  
2 supports en plastique  
2 équerres de renfort

*Montage avec 499.153*

#### Commander séparément:

550.267 4 pièces nécessaires  
550.379 8 pièces nécessaires

### 550.369

#### Striking plate assembly burglar resistant for additional lock

Striking plate stainless steel  
ground and brushed.

PU = 1 striking plate,  
stainless steel  
1 plastic support  
1 reinforcing angle

*Installation with 499.153*

#### Order separately:

550.267 usage: 2 pieces  
550.379 usage: 5 pieces



**550.370** DIN links  
**550.371** DIN rechts  
**Stulpblech-Garnitur**  
**einbruchhemmend für Elektro-**  
**Türöffner 550.265 und 550.270**  
 Stulpblech Edelstahl geschliffen  
 und gebürstet

VE = 1 Stulpblech  
 1 Kunststoff-Unterlage  
 1 Verstärkungswinkel

*Einbau mit 499.154*

**Zusätzlich bestellen:**

550.267 Bedarf: 2 Stück  
 550.379 Bedarf: 5 Stück

**550.370** DIN à gauche  
**550.371** DIN à droite  
**Garniture de tête**  
**anti-effraction pour gâche**  
**électrique 550.265 und 550.270**  
 tête en acier Inox poli et  
 brossé.

UV = 1 tête  
 1 support en plastique  
 1 équerre de renfort

*Einbau mit 499.154*

**Commander séparément:**

550.267 2 pièces nécessaires  
 550.379 5 pièces nécessaires

**550.370** DIN left-hand  
**550.371** DIN right-hand  
**Face plate assembly**  
**burglar resistant for electric**  
**strike 550.265 and 550.270**  
 Stainless steel face plate,  
 ground and brushed

PU = 1 face plate  
 1 plastic support  
 1 reinforcing angle

*Einbau mit 499.154*

**Order separately:**

550.267 usage: 2 pieces  
 550.379 usage: 5 pieces



**550.372**  
**Kantenriegel**  
**für einbruchhemmende Türen**  
 Hub 20 mm, Anschlussgewinde  
 M8, Stulp Edelstahl geschliffen  
 und gebürstet

VE = 1 Kantenriegel  
 1 Kunststoff-Unterlage  
 1 Verstärkungswinkel  
 2 Umlenkadapter  
 2 Anschweisbleche  
 1 Schliessblech  
 2 Schrauben M8x25

*Einbau mit 499.155*

**Zusätzlich bestellen:**

550.267 Bedarf: 2 Stück  
 550.379 Bedarf: 8 Stück

**550.372**  
**Verrou à bascule**  
**pour portes anti-effraction**  
 course 20 mm, raccord taraudé  
 M8, tête en acier Inox poli et  
 brossé.

UV = 1 verrou à bascule  
 1 support en plastique  
 1 équerre de renfort  
 2 adaptateurs de dérivation  
 2 tôle à souder  
 1 gâche  
 2 vis M8x25

*Montage avec 499.1535*

**Commander séparément:**

550.267 2 pièces nécessaires  
 550.379 8 pièces nécessaires

**550.372**  
**Espagnolette**  
**for burglar resistant door**  
 travel 20 mm, connecting thread  
 M8, face plate stainless steel  
 ground and brushed.

PU = 1 espagnolette  
 1 plastic support  
 1 reinforcing angle  
 2 reversing adapters  
 2 weld-on plates  
 1 striking plate  
 2 screws M8x25

*Installation with 499.155*

**Order separately:**

550.267 usage: 2 pieces  
 550.379 usage: 8 pieces



### 555.221

**Treibriegelstange oben  
für einbruchhemmende Türen**  
Stahl verzinkt, ø 10 mm, mit  
Gewindeteil M8x40 mm, ohne  
Endstopfen.

VE = 1 Stück à 1,5 m

### 555.221

**Tige de verrouillage supérieure  
pour porte anti-effraction**  
acier zingué, ø 10 mm, avec  
filetage M8x40 mm, sans embout.

UV = 1 pièce de 1,5 m

### 555.221

**Shot bolt, top  
for burglar resistant doors**  
galvanised steel, ø 10 mm,  
with M8x40 thread, without  
end stopper

PU = 1 item 1,5 m

### 550.373

**Treibriegelstange unten  
für einbruchhemmende Türen**  
galvanisch verzinkt, ø 10 mm,  
mit Gewindeteil M8,  
oberflächengehärtet.

VE = 1 Stück à 1,5 m

### 550.373

**Tige de verrouillage inférieure  
pour porte anti-effraction**  
acier zingué, ø 10 mm, avec  
filetage M8, cémenté.

UV = 1 pièce de 1,5 m

### 550.373

**Shot bolt, bottom  
for burglar resistant doors**  
galvanised steel, ø 10 mm, with  
M8 thread, surface hardened.

PU = 1 item 1,5 m



### 550.374

**Falzsicherung  
für einbruchhemmende Türen,  
Kunststoff**

Bedarf:  
Türe 1-flügelig 8 Stück  
Türe 2-flügelig 16 Stück

VE = 10 Stück

### 550.374

**Sécurité de feuillure  
pour porte anti-effraction,  
matière plastique**

nécessaire:  
Porte à 1 vantail 8 pièces  
Porte à 2 vantaux 16 pièces

UV = 10 pièces

### 550.374

**Rebate security device  
for resistant burglar door,  
plastic**

Usage:  
Single-leafed door 8 pieces  
Double-leafed door 16 pieces

PU = 100 pieces

#### Zusätzlich bestellen:

550.375  
Bedarf: 2 Schrauben pro Stück

#### Commander séparément:

550.375  
nécessaire: 2 vis par pièce

#### Order separately:

550.375  
usage: 2 screws per pieces





**550.366** für Rundzylinder  
ø 22 mm

**550.367** für Profilzylinder  
ø 17 mm

**Zylinderschutz  
für einbruchhemmende Türen**  
Stahl gehärtet und vernickelt.

Der Jansen-Zylinderschutz sichert den Schliesszylinder gegen Aufbohren und Kernziehen. Ebenfalls werden die heiklen Bereiche des Hauptschlusses gegen Anbohren geschützt.

VE = 1 Schutzrosette  
1 Aufbohrschutz  
1 Zylinder-Abdeckscheibe  
1 Distanzring  
2 Schrauben M6x10

Alternativ kann auch ein handelsüblicher, nach DIN 18257 geprüfter Schutzbeschlag verwendet werden. Dieser muss mindestens die Anforderungen der Klasse ES2 erfüllen.

**550.366** cylindre ronde  
ø 22 mm

**550.367** cylindre profilé  
ø 17 mm

**Protection de cylindre pour  
portes anti-effraction**  
Acier trempé et nickelé.

La protection de cylindre Jansen assure le cylindre de verrouillage contre le perçage. De même les zones sensibles de la serrure principale sont protégées contre le perçage.

UV = 1 rosette de protection  
1 protection ant-perçage  
1 rondelle de recouvrement de cylindre  
1 anneau de distance  
2 vis M6x10

En variante, un cylindre de protection du commerce testé selon DIN 18257. Celui-ci doit remplir au minimum les exigences de la classe ES2.

**550.366** for round cylinder  
ø 22 mm

**550.367** for profiled cylinder  
ø 17 mm

**Cylinder protection plate  
for burglar resistant doors**  
Steel, hardened and nickel-plated

The Jansen cylinder protection plate protects the cylinder from being drilled out and the core extracted. The more exposed parts of the main lock are also protected against drilling.

PU = 1 protective rosette  
1 anti-drill plate  
1 cylinder cover plate  
1 spacer ring  
2 screws M6x10

Alternatively, a standard protective cover complying with DIN 18257 may be used. This must meet at least the requirements of class ES2.



**536.010** ET2

**536.012** ET1

**Kennzeichen-Schild**  
inkl. Werksbescheinigung

VE = 1 Stück

**536.010** ET2

**536.012** ET1

**Plaque d'identification**  
incl. certification d'entreprise

UV = 1 pièce

**536.010** ET2

**536.012** ET1

**Identification plate**  
includes fabrication certificate

PU = 1 of each



**550.276** Stahl gezogen  
**3D-Anschweissband**  
mit wartungsarmer Gleitlagerung aus Spezialbronze, Länge 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, Exzenter-Dorn und Verschluss-Schraube aus Edelstahl, verstellbar: Höhe +/- 4 mm, Seite und Anpressdruck +/- 1,5 mm

VE = 2 Stück

*Einbau mit 499.114/116*

**550.276** Acier étiré  
**Paumelle à souder 3D**  
avec coussinet en bronze à entretien réduit, longueur 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, axe excentré et vis de fermeture en Inox, réglable en hauteur  $\pm$  4 mm, latéralement et en pression  $\pm$  1,5 mm

UV = 2 pièces

*Montage avec 499.114/116*

**550.276** Drawn steel  
**3D weld-on hinge**  
with low maintenance friction bearings made of special bronze, length 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, stainless steel eccentric spindle and screw plug, adjustable: height +/- 4 mm, lateral and contact pressure +/- 1.5 mm

PU = 2 pieces

*Installation with 499.114/116*



**550.229** Stahl gezogen  
**Höhenverstellbares Anschweissband**  
Länge 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, Buchse und Druckscheibe aus Spezial-Bronze, Edelstahl-Dorn, höhenverstellbar  $\pm$  4 mm

VE = 10 Stück

*Einbau mit 499.116*

**550.229** Acier étiré  
**Paumelle à souder, à hauteur réglable**  
longueur 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, douille et rondelle en bronze, tige en acier Inox, hauteur réglable  $\pm$  4 mm

UV = 10 pièces

*Montage avec 499.116*

**550.229** Drawn steel  
**Height-adjustable weld-on hinge**  
length 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, sleeve and washer made of special bronze, height adjustable  $\pm$  4 mm, stainless steel spindle

PU = 10 pieces

*Installation with 499.116*



**550.238**  
**Anschweissband**  
Stahl gezogen, Länge 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, Buchse und Druckscheibe aus Spezial-Bronze

VE = 10 Stück

*Einbau mit 499.116*

**550.238**  
**Paumelle à souder**  
acier étiré, longueur 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, douille et rondelle en bronze

UV = 10 pièces

*Montage avec 499.116*

**550.238**  
**Weld-on hinge**  
drawn steel, length 180 mm,  $\varnothing$  20 mm, sleeve and washer made of special bronze

PU = 10 pieces

*Installation with 499.116*



**550.250** Stahl verzinkt  
**Höhen- und seitenverstellbares Anschraubband**  
Bandhöhe 100 mm, Abdeckkappe 54 x 100 x 11 mm, blau chromatiert. Höhe  $\pm$  4 mm, Seite  $\pm$  3 mm verstellbar

VE = 2 Stück

*Einbau mit 499.115*

**Achtung: Dieses Band darf nicht auf der gefährdeten Seite der Tür eingesetzt werden**

**550.250** Acier zingué  
**Paumelle à visser, réglable verticalement et latéralement**  
hauteur de la paumelle 100 mm, capuchon 54 x 100 x 11 mm, chromatée bleu. Réglable verticalement  $\pm$  4 mm, latéralement  $\pm$  3 mm

UV = 2 pièces

*Montage avec 499.115*

**Attention: Cette paumelle ne doit pas se trouver du côté de l'agression**

**550.250** Galvanised steel  
**Screw-on hinge, with height and lateral adjustment**  
hinge height 100 mm, cover cap 54 x 100 x 11 mm, blue chromated. Height adjustment  $\pm$  4 mm and lateral adjustment  $\pm$  3 mm

PU = 2 pieces

*Installation with 499.115*

**Caution: This hinge must not be used on the side of the door exposed to risk.**



**550.230** EV1  
**550.231** roh, für  
Farbbeschichtung

**Aluminium-Anschraubband**  
dreiteilig, Höhe 150 mm, für  
Türflügelgewichte bis 120 kg,  
3D-verstellbar, komplett  
inkl. Befestigungsmaterial.

Diese Türbänder sind geeignet  
für Profile mit einer Körperbreite  
von mindestens 50 mm.

VE = 1 Stück,  
inkl. Montageanleitung

*Einbau mit 499.350*

**550.230** EV1  
**550.231** brut,  
à laquer

**Paumelle en aluminium à visser**  
en 3 parties, hauteur 150 mm,  
pour vantail de porte pesant  
jusqu'à 120 kg, réglable 3D,  
complète, matériel de fixation  
compris.

Ces paumelles conviennent aux  
profilés d'une largeur minimale  
de 50 mm.

UV = 1 pièce, y compris  
instructions de montage

*Montage avec 499.350*

**550.230** EV1  
**550.231** mill finish,  
for colour coating

**Aluminium screw-on hinge**  
in three parts, height 150 mm,  
for door leaf weight up to  
120 kg, 3D adjustable, complete  
with fixing materials.

These hinges are suitable for  
profiles with a section width of  
at least 50 mm.

PU = 1 piece, includes  
assembly instructions

*Installation with 499.350*



**550.239**  
**Set für Höhenverstellung**  
für Aluminium-Anschraubbänder,  
± 2,5 mm

VE = 6 x 3 Paare  
Lagerbuchsen schwarz

**550.239**  
**Set de coussinets**  
**pour réglage vertical**  
pour paumelles en aluminium  
à visser, ± 2,5 mm

UV = 6 x 3 paires de  
coussinets, noirs

**550.239**  
**Height adjustment kit**  
for aluminium screw-on hinges,  
± 2.5 mm

PU = 6 x 3 pairs of bushes,  
black



**550.211**  
**Einschweiss-Zapfenband**  
aus Stahl, mit Exzenterdorn und  
Exzenterbuchse zum  
Toleranzausgleich

VE = 1 Stück

**Achtung:**  
**Dieses Band darf nicht auf der**  
**gefährdeten Seite der Tür**  
**eingesetzt werden**

**550.211**  
**Pivot du haut à souder**  
en acier, avec tige et douille  
asymétrique pour assurer la com-  
pensation de tolérances latérales

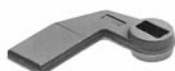
UV = 1 pièce

**Attention:**  
**Cette paumelle ne doit pas se**  
**trouver du côté de l'agression**

**550.211**  
**Weld-on pivot hinge**  
steel, with eccentric spindle and  
eccentric bush to compensate  
tolerance

PU = 1 piece

**Caution:**  
**This hinge must not be used on**  
**the side of the door exposed to**  
**risk.**



**550.212**  
**Türhebel**  
aus Stahl, für Bodentürschliesser,  
zum Einschweissen

VE = 1 Stück

**Achtung:**  
**Dieses Band darf nicht auf der**  
**gefährdeten Seite der Tür**  
**eingesetzt werden**

**550.212**  
**Bras du bas**  
en acier, pour ferme-porte  
au sol, à souder.

UV = 1 pièce

**Attention:**  
**Cette paumelle ne doit pas se**  
**trouver du côté de l'agression**

**550.212**  
**Door lever**  
steel, for floor springs,  
to be welded in

PU = 1 piece

**Caution:**  
**This hinge must not be used**  
**on the side of the door**  
**exposed to risk.**



**550.375**

**Linsenschraube M5x16**  
für einbruchhemmende Türen,  
Stahl verzinkt, gewindeformend,  
mit SR1-Angriff, für die Befesti-  
gung der Falzsicherungsklotze.

VE = 100 Stück

**550.375**

**Vis à tête bombée M5x16**  
pour portes anti-effraction,  
acier zingué, autotaraudeuse,  
empreinte SR1, pour la fixation  
des sécurité de feuillure.

UV = 100 pièces

**550.375**

**Oval-head screws M5x16**  
for burglar resistant door,  
galvanised steel, self tapping,  
with SR1-recess head, for fixing  
the rebate safety block.

PU = 100 pieces



**550.376**

**Senkschraube ø 4,8x20**  
für einbruchhemmende Türen,  
Edelstahl, selbstbohrend, mit  
SR1-Angriff, für die Befestigung  
des Schlossstulps

VE = 100 Stück

**550.376**

**Vis à tête fraisée ø 4,8x20**  
pour portes anti-effraction,  
Inox, autoforeuse, empreinte  
SR1, pour la fixation de la têtère  
de serrure.

UV = 100 pièces

**550.376**

**Countersunk screw ø 4,8x20**  
for burglar resistant door,  
stainless steel, self tapping,  
with SR1-recess head, for fixing  
the face plate.

PU = 100 pieces



**550.379**

**Senkschraube M5x20**  
für einbruchhemmende Türen,  
Edelstahl, für die Befestigung  
der Schliessbleche

VE = 100 Stück

**550.379**

**Vis à tête fraisée M5x20**  
pour portes anti-effraction, Inox,  
pour la fixation des gâches.

UV = 100 pièces

**550.379**

**Countersunk screw M5x20**  
for burglar resistant door,  
stainless steel, for fixing the  
striking plates.

PU = 100 pieces



**554.028**

**Senkschraube M5x22**  
für einbruchhemmende Türen,  
verzinkt, mit SR1-Angriff, weis-  
s-chromatiert, gewindeformend, für  
die Befestigung der Verstärkungs-  
winkel im Janisol-Profil

VE = 100 Stück

**554.028**

**Vis à tête fraisée M5x22**  
pour portes anti-effraction,  
zinguée, empreinte SR1,  
chromatée blanc, autotaraudeuse,  
pour la fixation des équerres de  
renfort dans le profilé Janisol.

UV = 100 pièces

**554.028**

**Countersunk screw M5x22**  
for burglar resistant door,  
galvanised, with SR1-recess head,  
white chromated, self tapping,  
for fixing the reinforcing angle  
on Janisol sections.

PU = 100 pieces

Zusätzliche Beschläge, wie z.B.  
Elektro-Türöffner, ITS 96, Drücker und  
weiteres Zubehör siehe System  
Janisol-Türen.

Ferrures complémentaires, comme  
p.ex. gâches électriques, ITS 96,  
poignées et autres accessoires voir  
système Janisol portes.

Additional fittings, such as  
electric strikes, ITS 96, handles and  
other fittings see Janisol doors.

**Verarbeitungshilfen****Outils d'usinage****Assembly tools**

Janisol-Türen einbruchhemmend

Janisol portes anti-effraction

Janisol doors burglar resistant

**499.151****Bohrlehre**für Schloss mit Rundzylinder  
ø 22 mm (550.364)

VE = 1 Stück

**499.151****Gabarits de perçage**pour serrure avec cylindre rond  
ø 22 mm (550.364)

UV = 1 pièce

**499.151****Drilling jig**for locks with round cylinder  
ø 22 mm (550.364)

PU = 1 piece

**499.152****Bohrlehre**für Schloss mit Profilzylinder  
ø 17 mm (550.365)

VE = 1 Stück

**499.152****Gabarits de perçage**pour serrure avec cylindre profilé  
ø 17 mm (550.365)

UV = 1 pièce

**499.152****Drilling jig**for locks with profiled cylinder  
ø 17 mm (550.365)

PU = 1 piece

**499.153****Bohrlehre**

für Schliessbleche 550.368/369

VE = 1 Stück

**499.153****Gabarits de perçage**

pour gâches 550.368/369

UV = 1 pièce

**499.153****Drilling jig**

for striking plates 550.368/369

PU = 1 piece

**499.154****Bohrlehre**für Elektro-Türöffner  
Stulpblechgarnitur 550.370/371

VE = 1 Stück

**499.154****Gabarits de perçage**pour garniture de tête pour  
gâche électrique 550.370/371

UV = 1 pièce

**499.154****Drilling jig**for electric door release  
face plate assembly 550.370/371

PU = 1 piece

**499.155****Bohrlehre**

für Kantenriegel 550.372

VE = 1 Stück

**499.155****Gabarits de perçage**

pour verrou à bascule 550.372

UV = 1 pièce

**499.155****Drilling jig**

for espagnolette 550.372

PU = 1 piece

**499.120****Bohrlehre**für Befestigung Schliessbleche  
aus 550.372

VE = 1 Stück

**499.120****Gabarit de perçage**pour fixation gâches de  
550.372

UV = 1 pièce

**499.120****Drilling jig**for fastening striking plates  
from 550.372

PU = 1 piece

**499.143****Bohrlehre**für Standflügel-Verriegelung  
oben aus 550.372

VE = 1 Stück

**499.143****Gabarit de perçage**pour verrouillage en haut pour  
vantail semi-fixe de 550.372

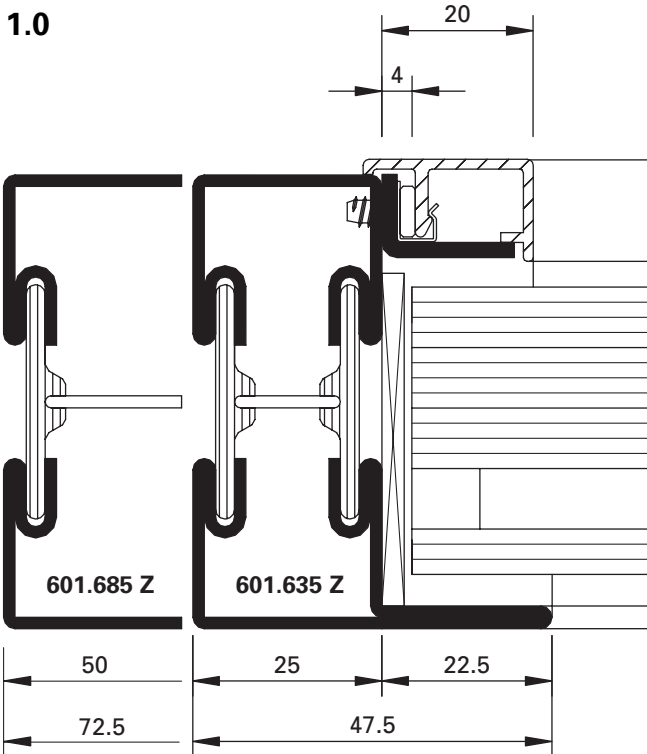
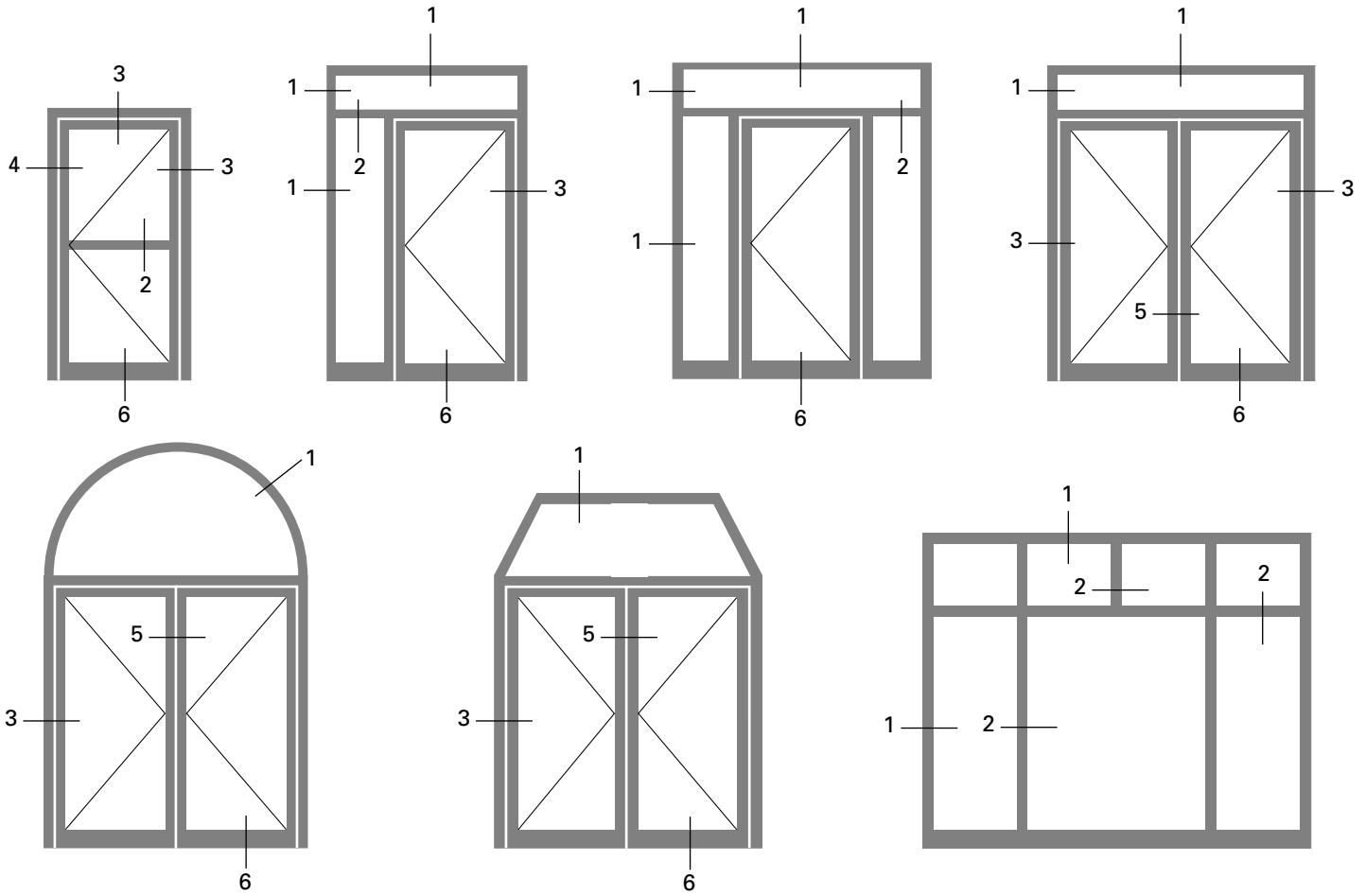
UV = 1 pièce

**499.143****Drilling jig**for fixed leaf top additional set  
from 550.372

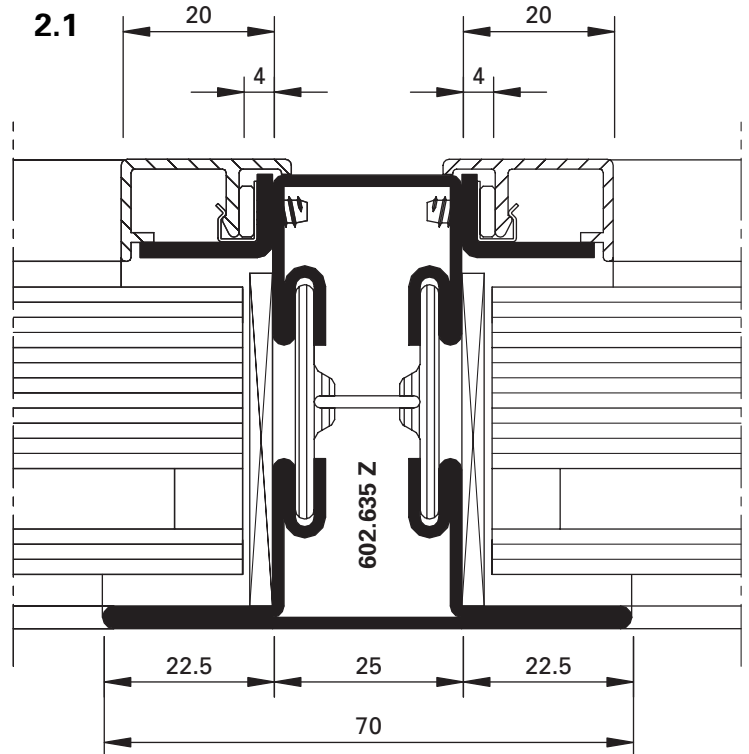
PU = 1 piece

Schnittpunkte im Masstab 1:1  
 Coupe de détails à l'échelle 1:1  
 Section details on scale 1:1

Janisol-Türen einbruchhemmend  
 Janisol portes anti-effraction  
 Janisol doors burglar resistant

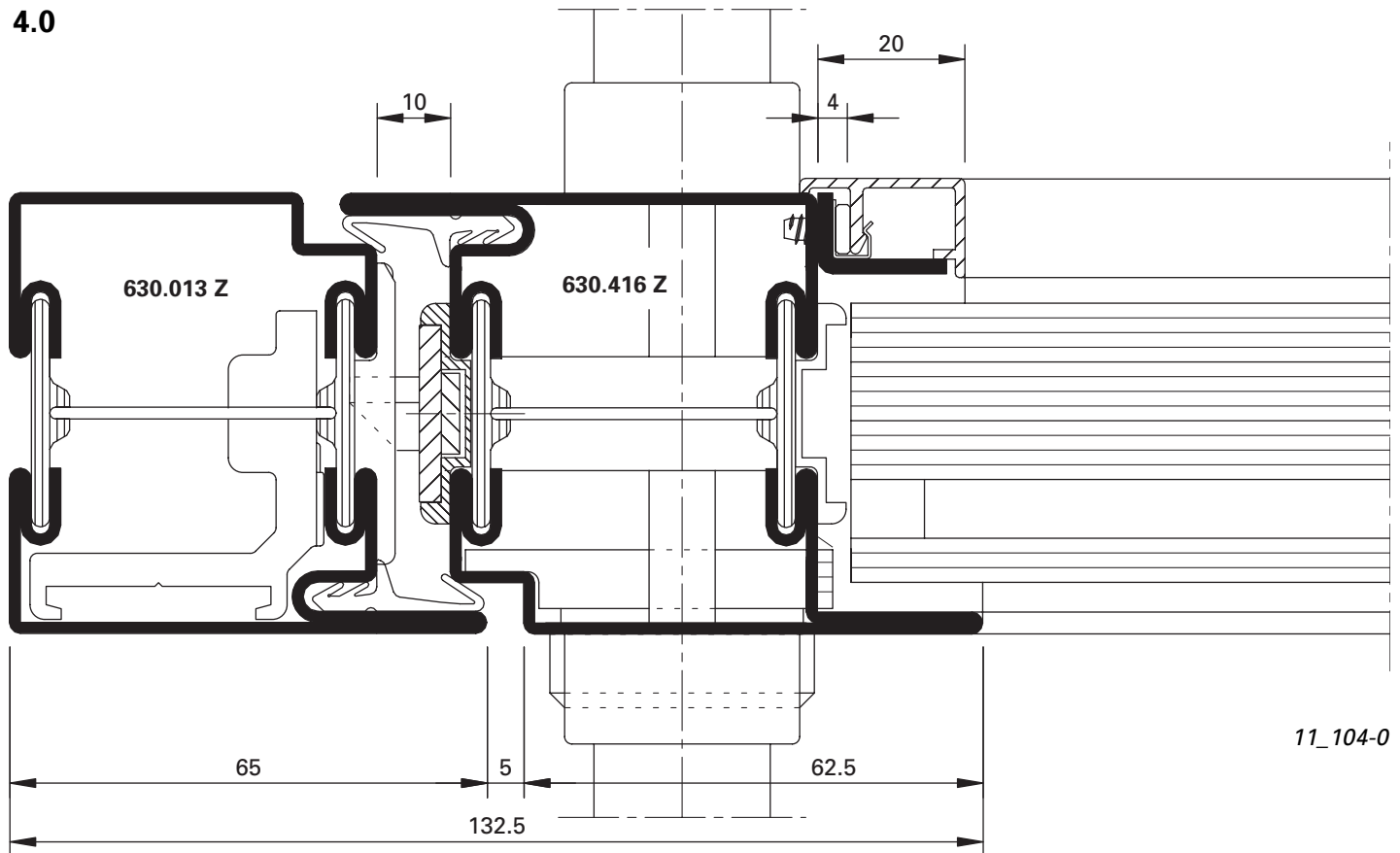


11\_101-0

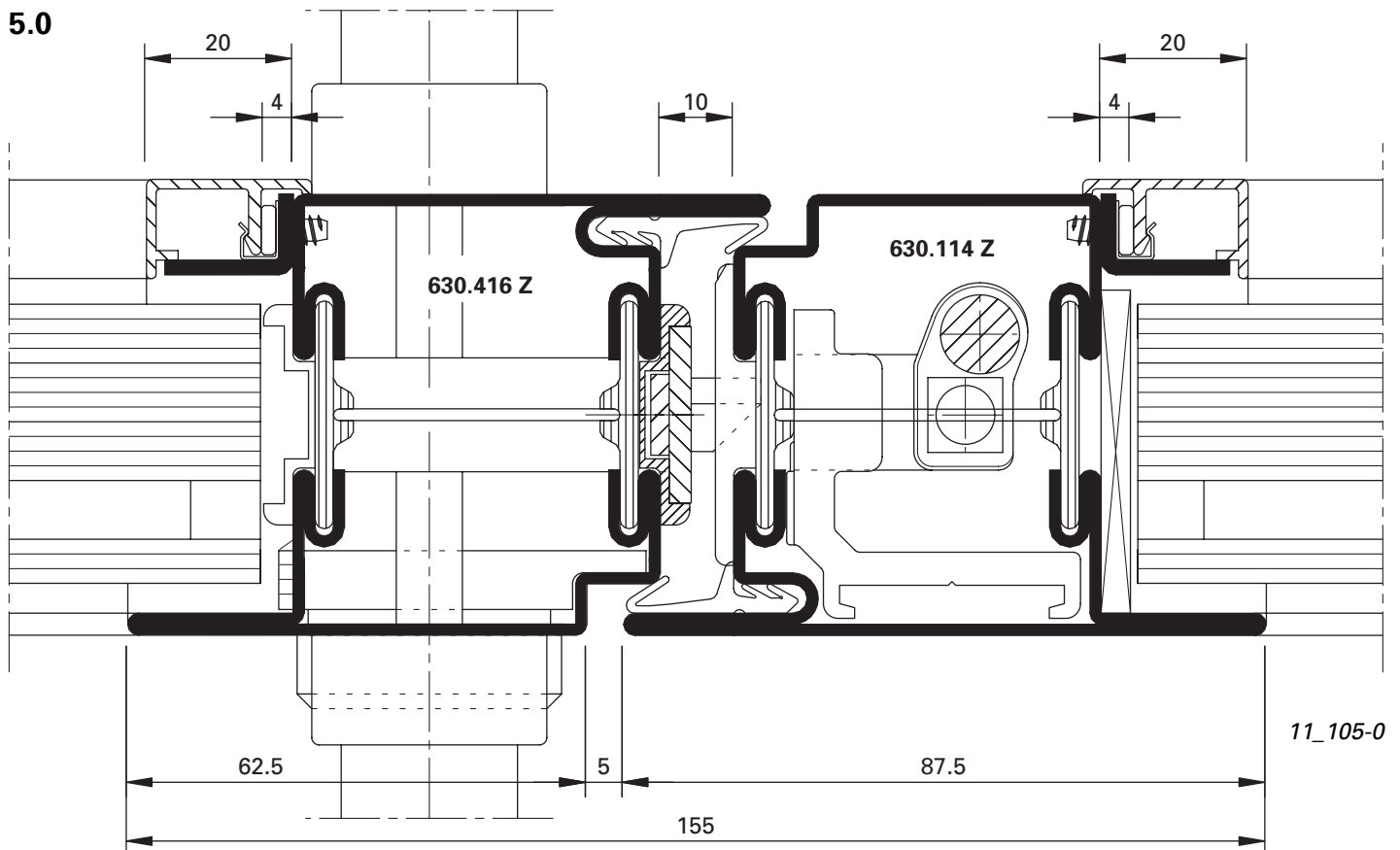


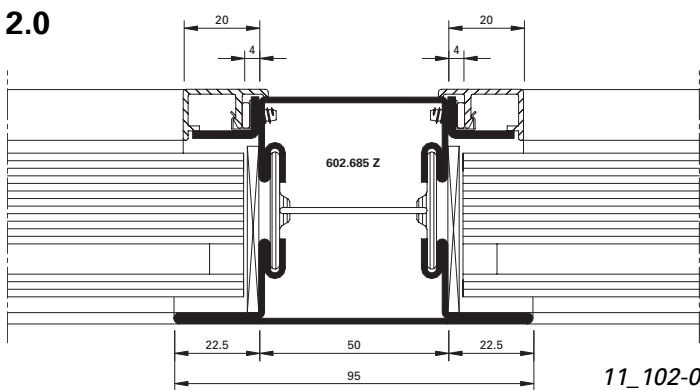
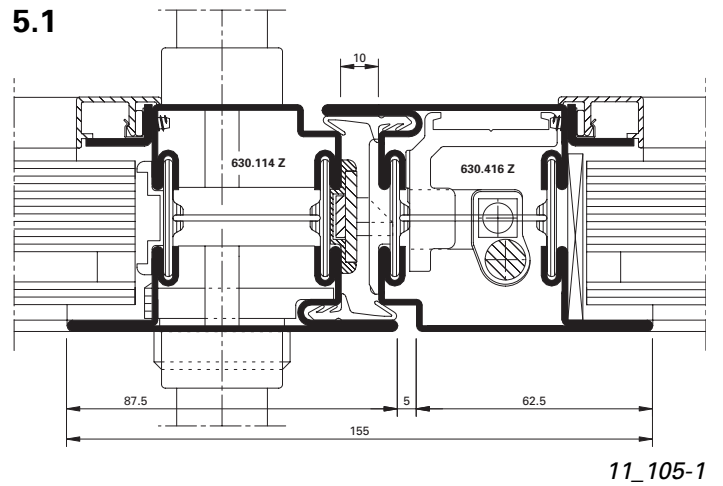
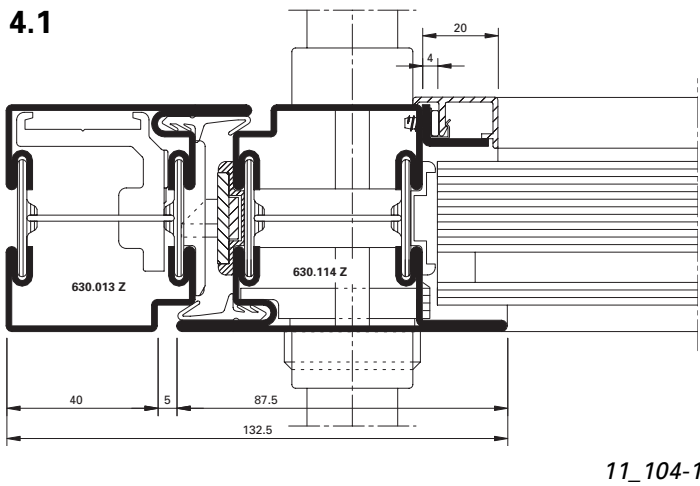
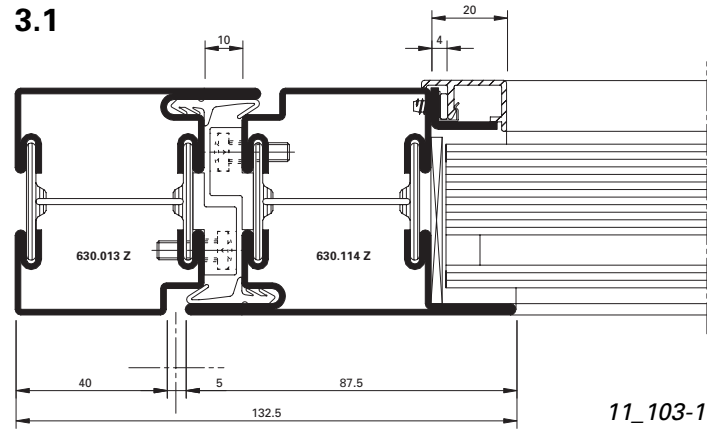
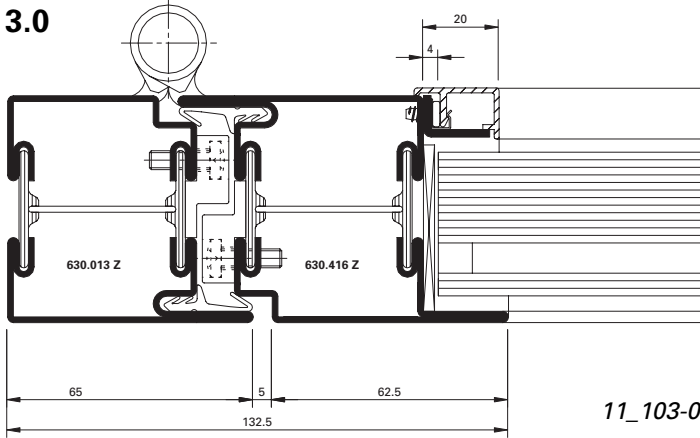
11\_102-1

4.0



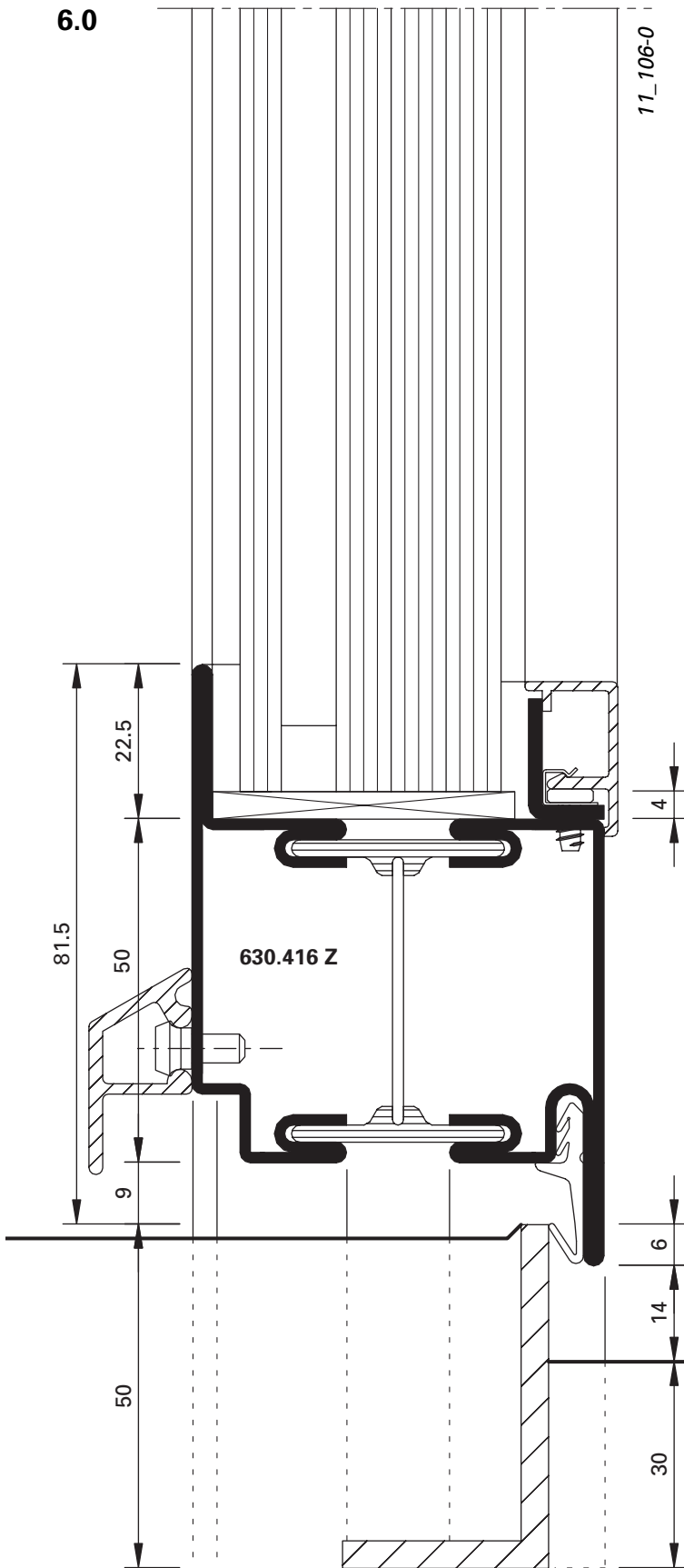
5.0



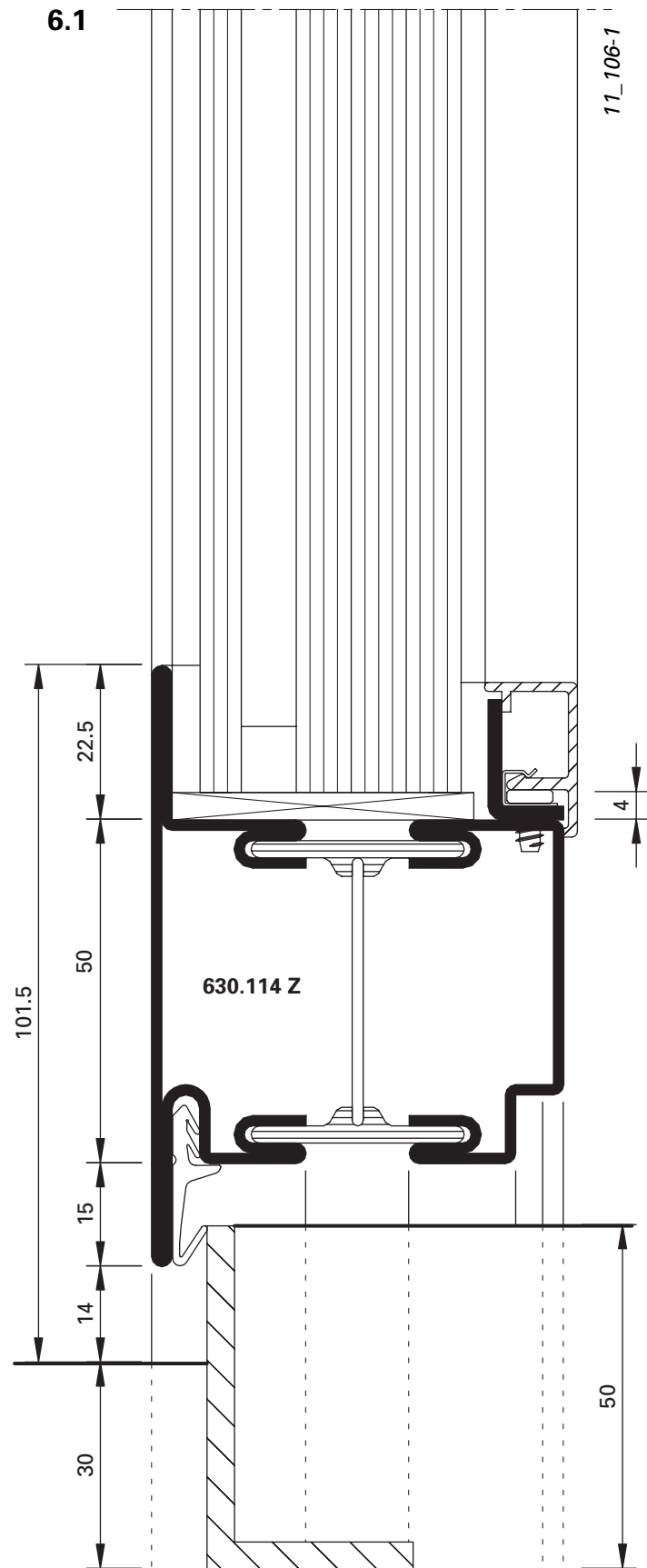


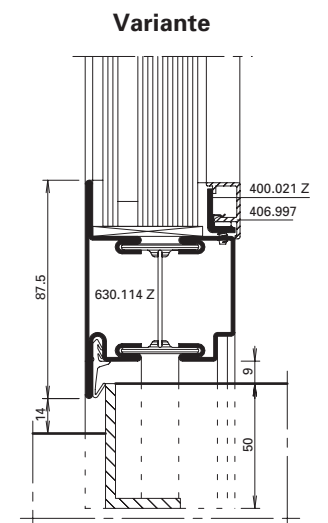
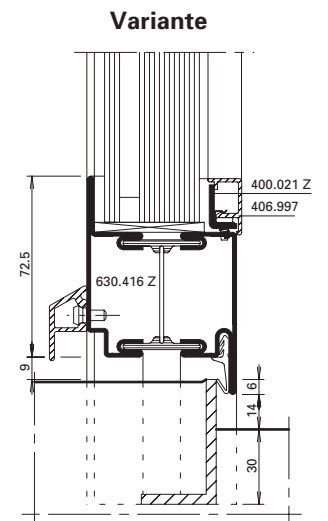
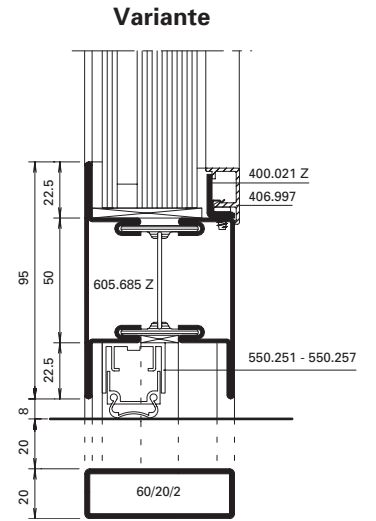
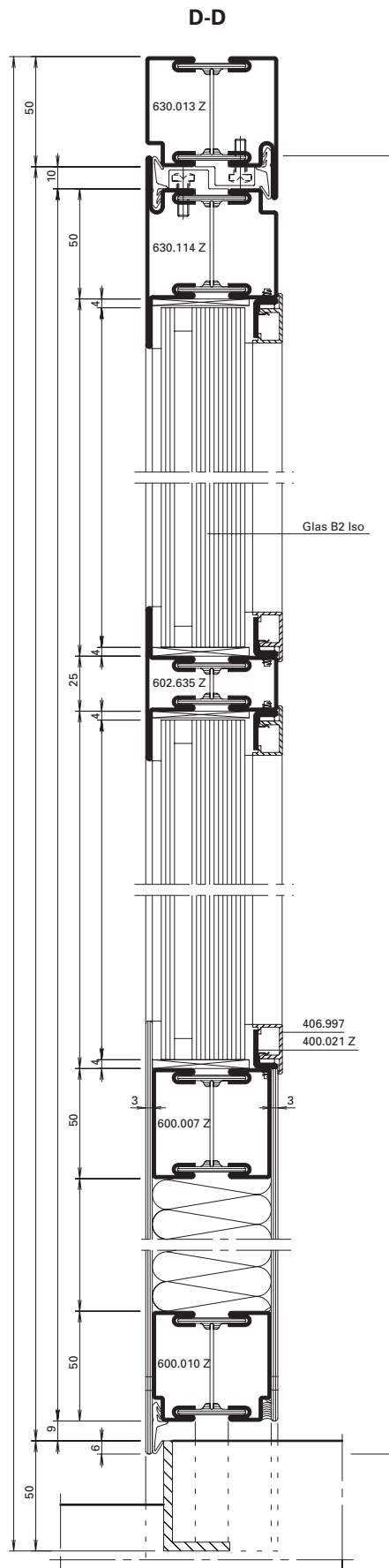
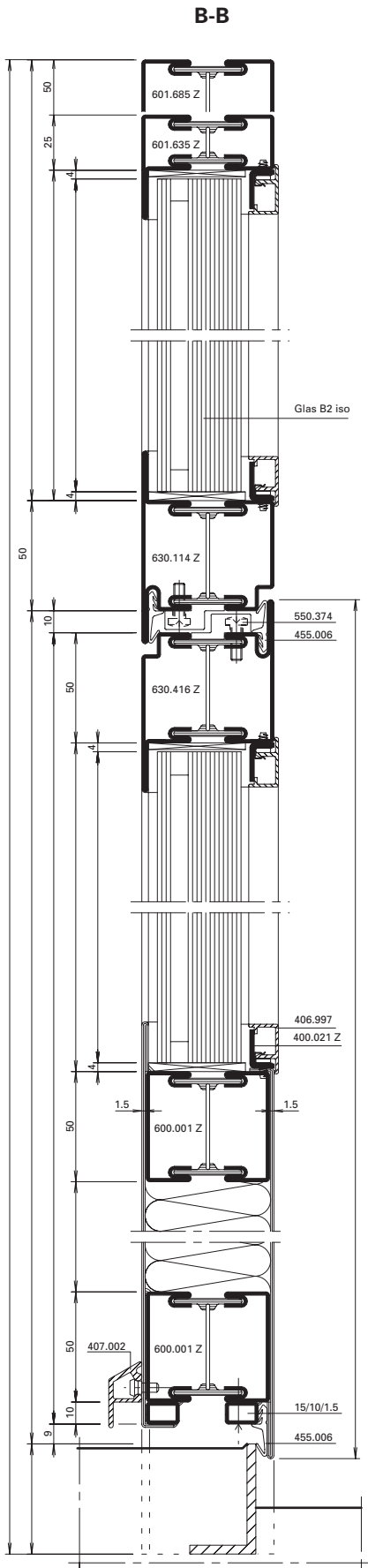


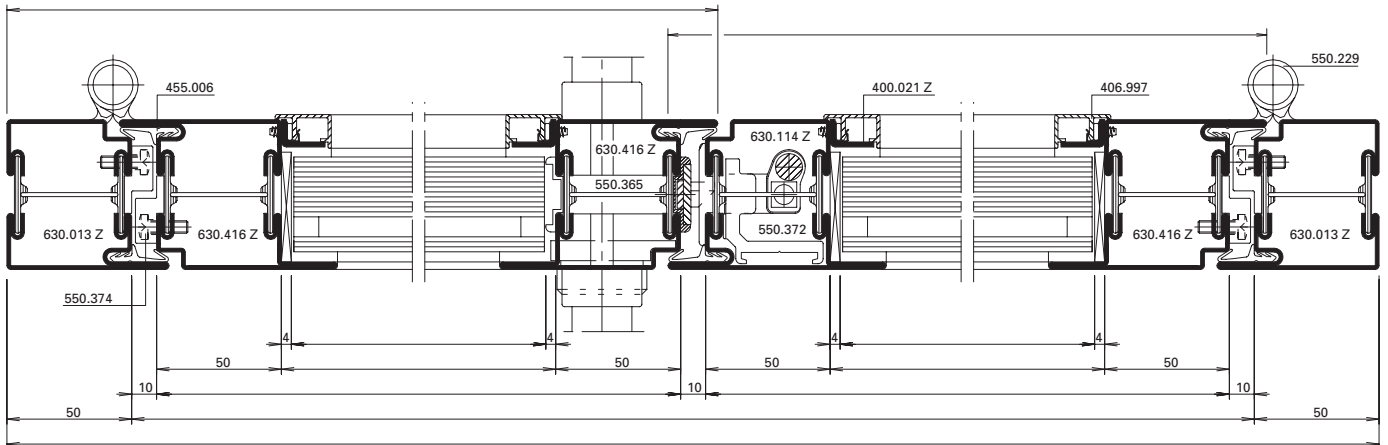
6.0



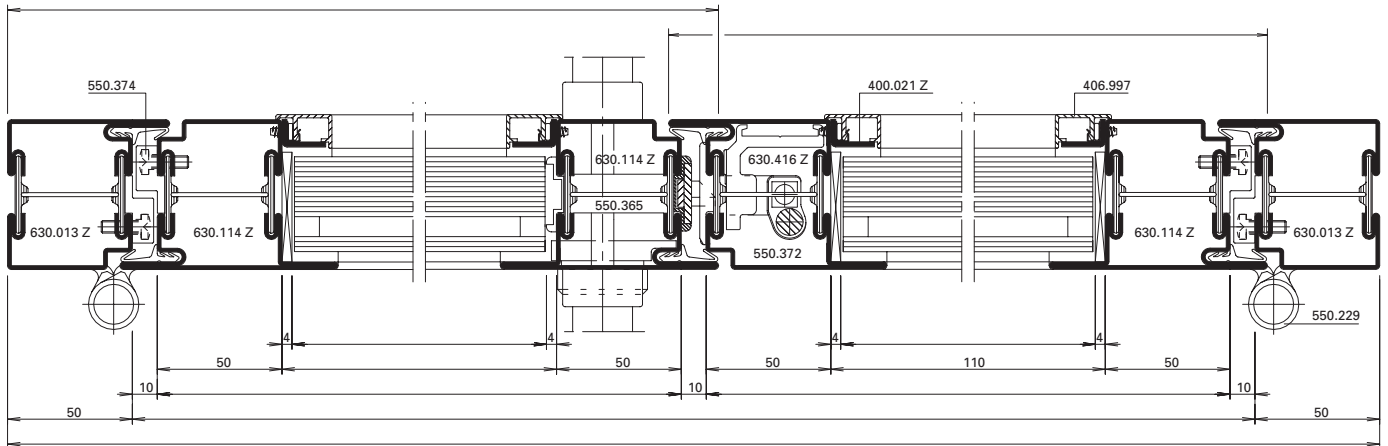
6.1



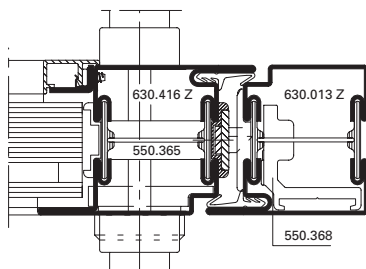




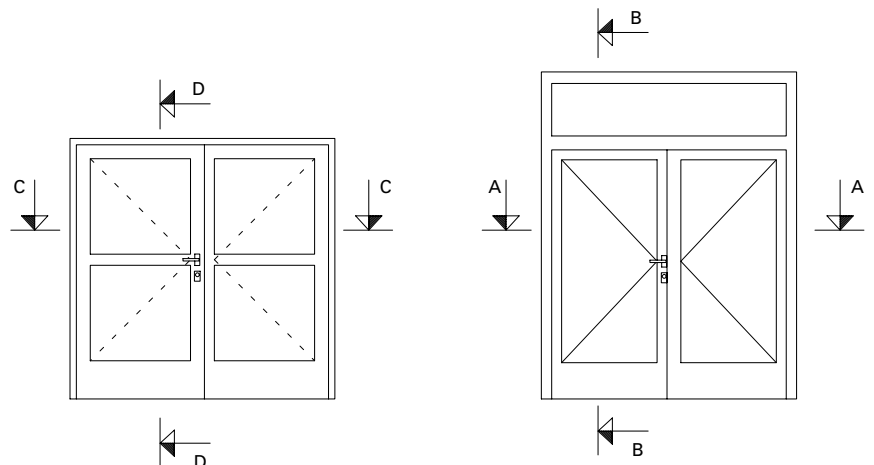
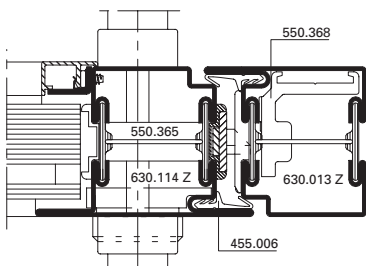
**C-C**



**1-flügelige Türe nach innen öffnend**  
**Porte à un vantail, ouvrant vers l'intérieur**  
**Single-leafed door, opening inwards**



**1-flügelige Türe nach aussen öffnend**  
**Porte à un vantail, ouvrant vers l'extérieur**  
**Single-leafed door, opening outwards**



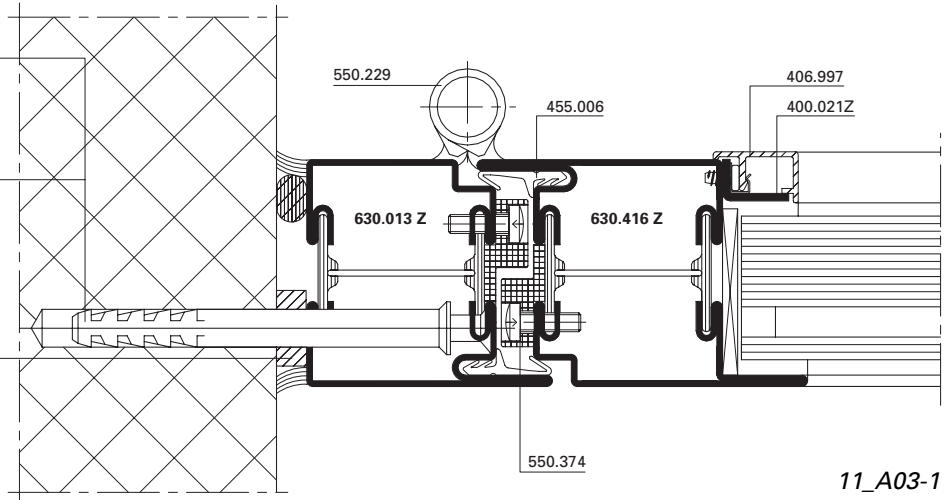
**Anschlüsse am Bau im Massstab 1:2**  
**Raccordement au mur à l'échelle 1:2**  
**Attachment to structure on scale 1:2**

Janisol-Türen einbruchhemmend  
 Janisol portes anti-effraction  
 Janisol doors burglar resistant

451.093 (Beton/Béton/Concrete)

451.094 (Hohlkammersteine)  
 (Brique creuse)  
 (Hollow clay blocks)

Distanzstück druckfest  
 Cale de distance incompressible  
 Spacer blocks, compression-proof



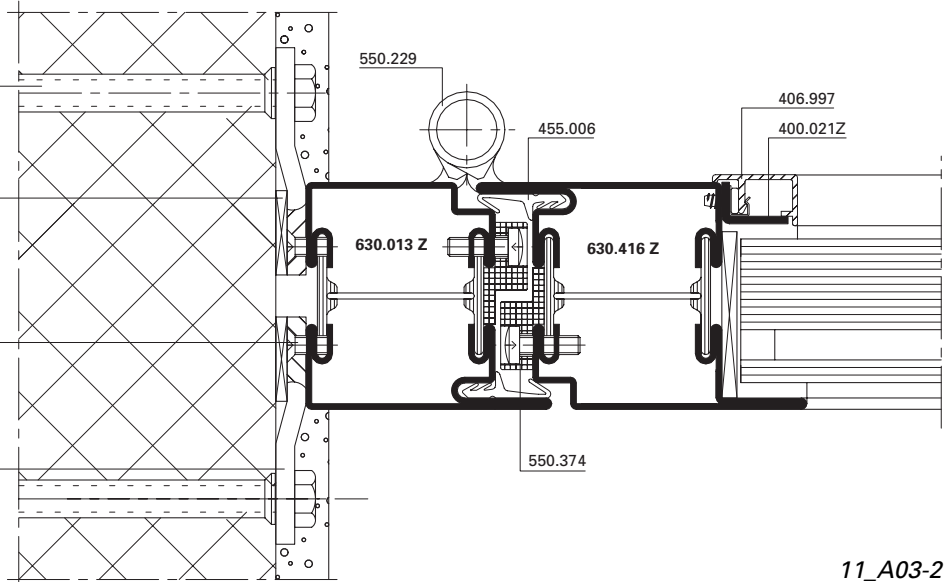
11\_A03-1

Rahmendübel  
 Cheville de cadre  
 Anchor bolt

Druckfeste Hinterfüterung  
 Garniture incompressible  
 Compression-proof backing

Schraube M5 oder geschweisst  
 Vis M5 ou soudage  
 M5 screw or welded

Flachstahl mind. 5 mm dick, 50 mm breit,  
 Schraubenabstand max. 500 mm  
 Plat acier épaisseur min. 5 mm, largeur 50 mm,  
 entraxe vis max. 500 mm  
 Flat steel min. 5 mm thick, 50 mm wide,  
 Screws max. 500 mm apart

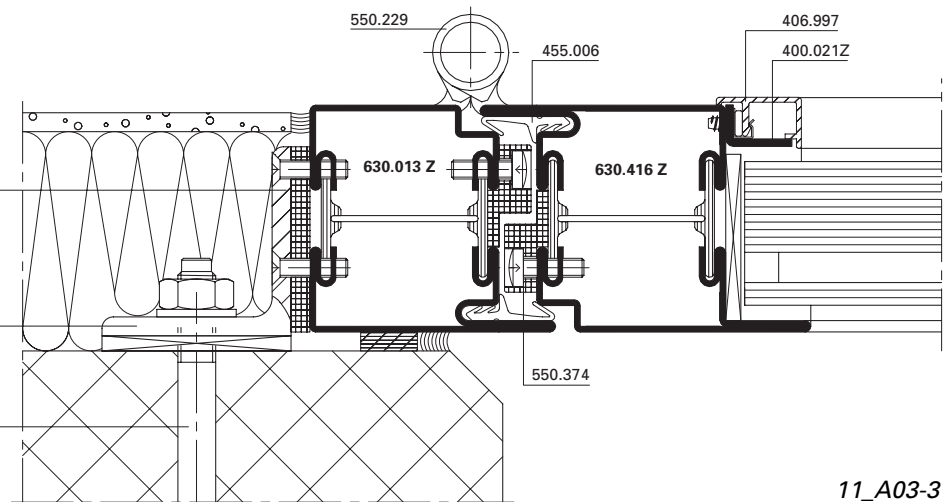


11\_A03-2

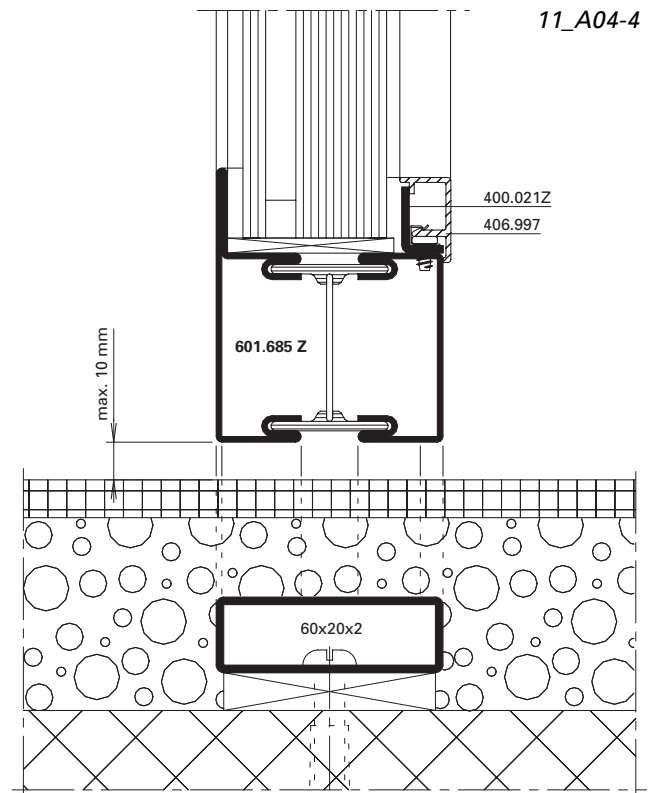
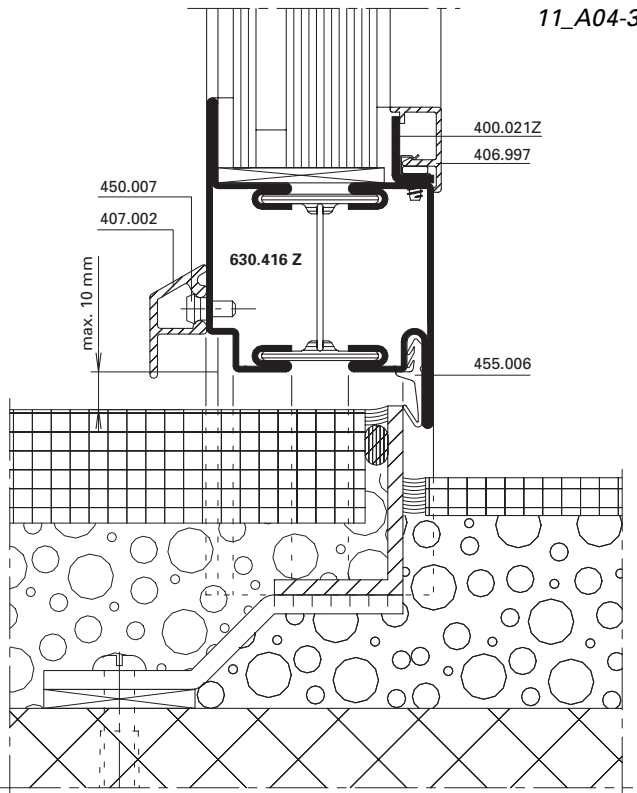
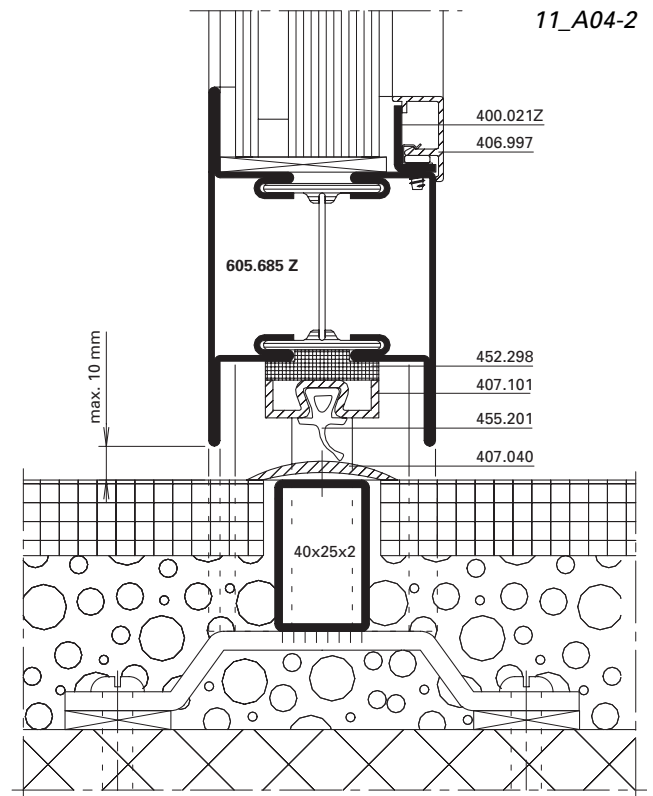
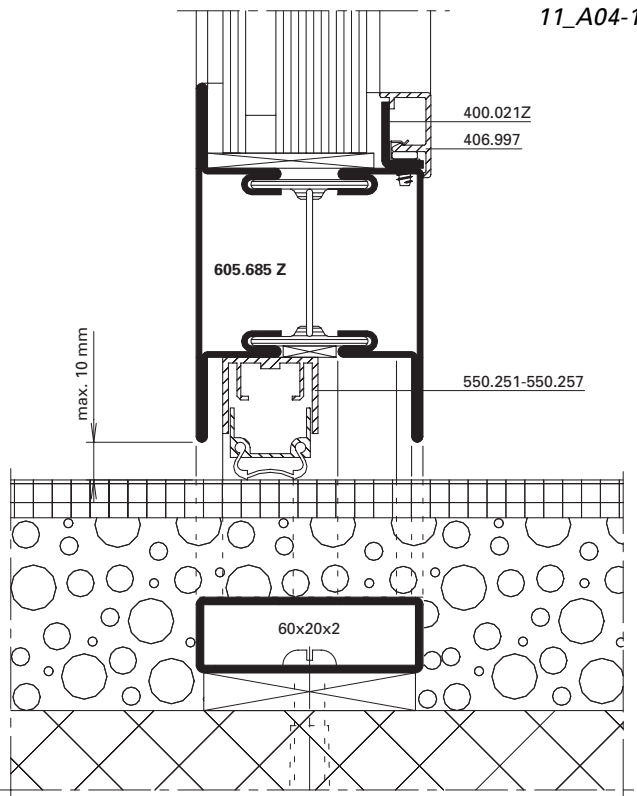
Druckfester Kunststoff  
 PVC incompressible  
 Compression-proof plastic

Winkelstahl 50x50x5 mm, 80 mm lang  
 2 Schrauben pro Platte  
 Cornière acier 50x50x5 mm, longueur 80 mm,  
 2 vis par plaque  
 Steel angle 50x50x5 mm, 80 mm long  
 2 screws per plate

Ankerdübel HSA M10  
 Cheville d'ancrage  
 Anchor bolt HSA M10



11\_A03-3



**Weitere Montage-Hinweise siehe**  
**Verarbeitungs- und Montagerichtlinien**  
**Janisol-Türen einbruchhemmend.**

**Autres indications de montage:**  
**voir les instructions pour l'usinage**  
**et le montage des portes Janisol**  
**anti-effraction.**

**For additional installation instructions,**  
**refer to the instructions for processing**  
**and assembly for Janisol doors**  
**burglar resistant.**

## Einbruchhemmende Türen

Für die Herstellung von einbruchhemmenden Janisol-Türen ET2/WK3 haben wir eine umfangreiche Verarbeitungs- und Montagerichtlinie ausgearbeitet. Darin sind Angaben über die verschiedenen Arbeitsschritte, die Ausnehmungen für Schlossteile sowie Glaseinbau und Montage enthalten.

Die zwei folgenden Beschlageinbau-Pläne sind ein Auszug davon. Sie geben jedoch lediglich einen Einblick in die konstruktiven Details und in die Funktion des Dreiriegelschlosses. Für die Herstellung von einbruchhemmenden Türen sind sie nicht genügend. Dafür ist die oben erwähnte Verarbeitungs- und Montagerichtlinie bestimmt.

**Bei konkretem Bedarf stellen wir Ihnen diese gerne zur Verfügung.**

## Portes anti-effraction

Pour la fabrication des portes Janisol anti-effraction ET2/WK3 nous avons élaboré un documentation complet de l'instructions pour l'usinage et le montage. Il comprend les différentes phases de fabrication, les usinages à effectuer pour les pièces de serrure, les consignes de vitrage et montage.

Les deux plans de montage de ferrure suivants en sont un extrait. Ils vous donnent toutefois une idée sur les détails constructifs et la fonction de serrure 3 points. Pour la fabrication de portes anti-effraction ces détails sont insuffisants. C'est le documenta-tion éroqué ci-dessus qui doit être utilisé.

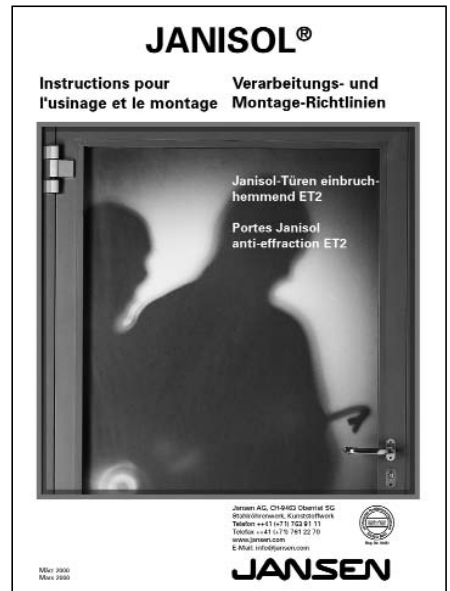
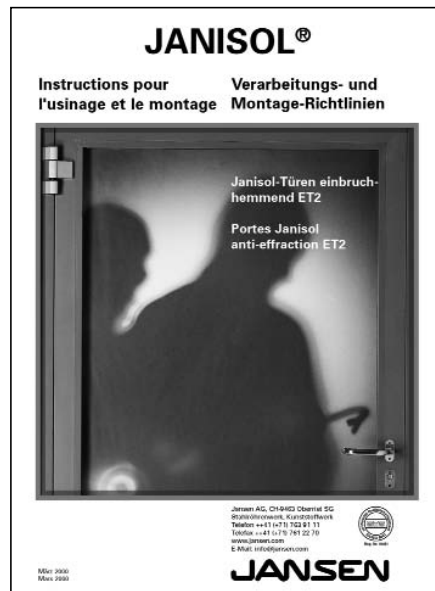
**En cas de besoin concrêt, nous le tenons volontiers à votre disposition.**

## Doors burglar resistant

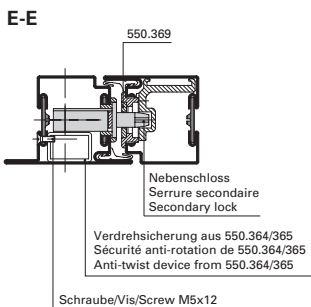
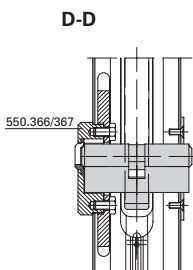
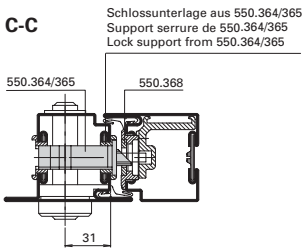
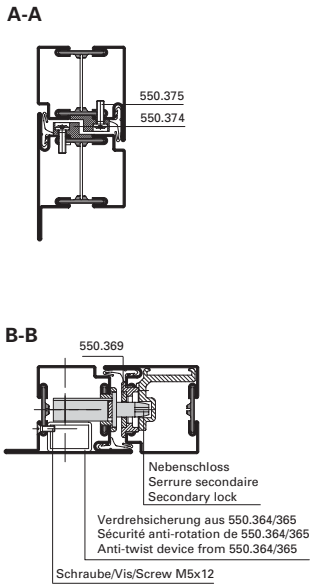
To facilitate the manufacture of burglar-resistant Janisol doors ET2/WK3, we have compiled a set of comprehensive Instructions for Processing and Assembly. This includes details of the various operations, the cut-outs for locks, inserting glazing and assembly.

The next two plans for the installation of fittings are an extract from these Instructions. However, they only give an idea of the structural details and the functioning of the triple bolt lock. They are insufficient for the manufacture of burglar-resistant doors. The above-mentioned «Instructions for Processing and Assembly» have been compiled for this purpose.

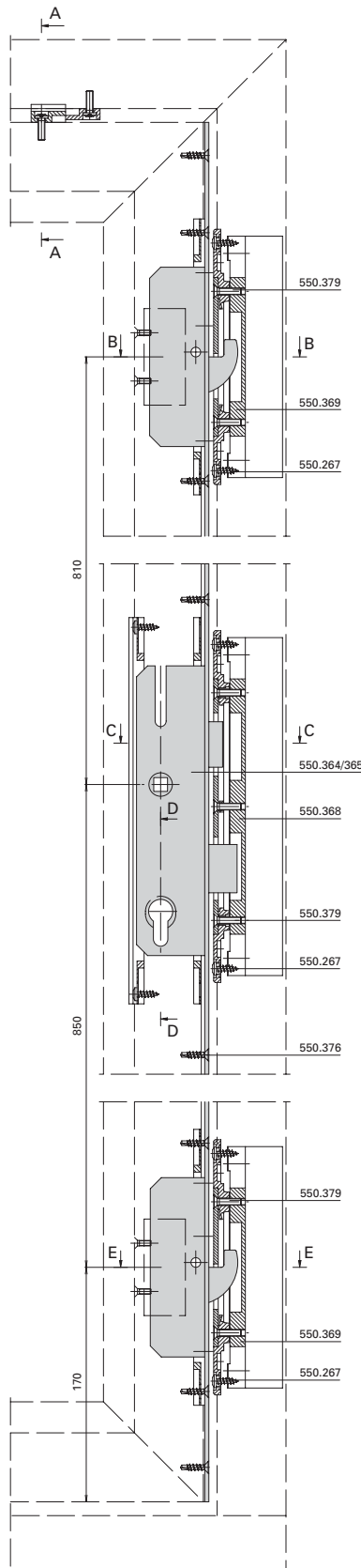
**We will be happy to let you have these if you need them for a specific project.**



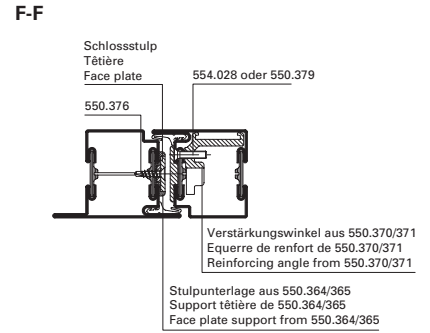
**Türe einflügelig**



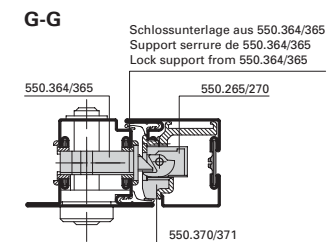
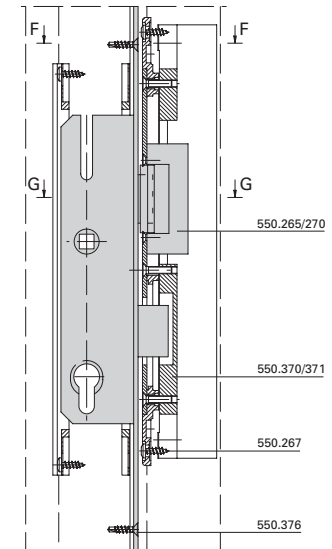
**Porte à un vantail**



**Single leaf door**



**Variante Elektro-Türöffner**  
**Variante gâche électrique**  
**Alternatif electric strike**

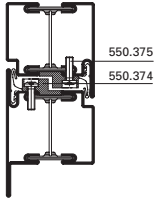


**Türe zweiflügelig**

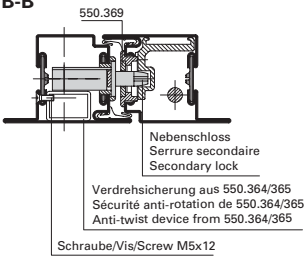
**Porte à deux vantaux**

**Double leaf door**

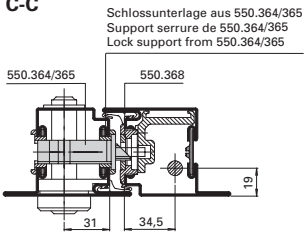
**A-A**



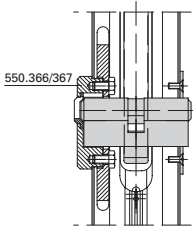
**B-B**



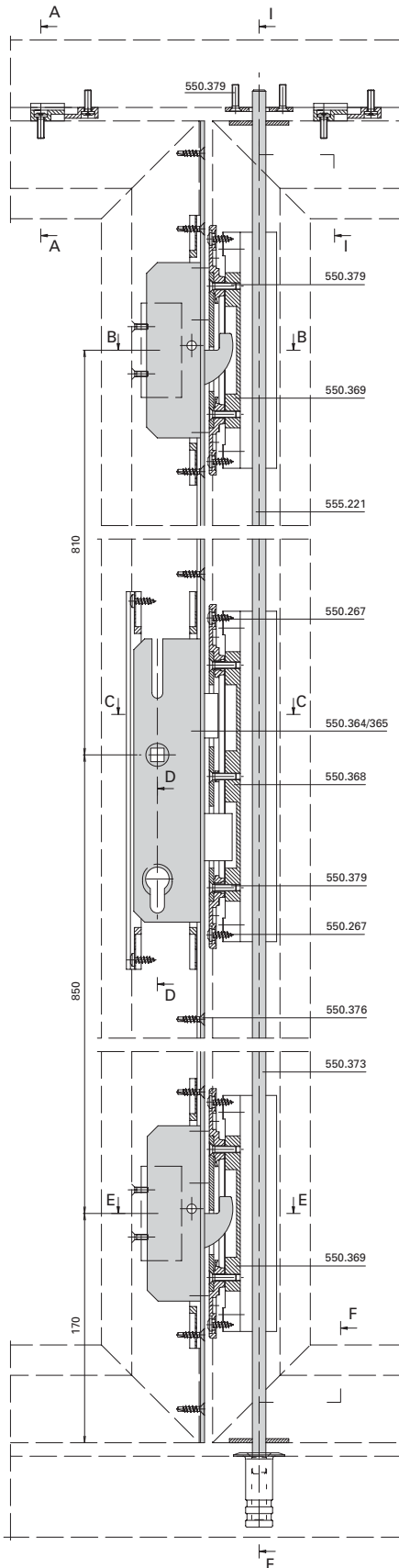
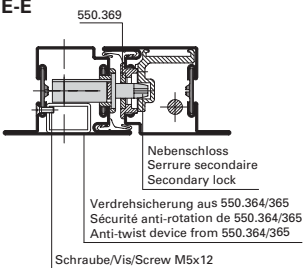
**C-C**



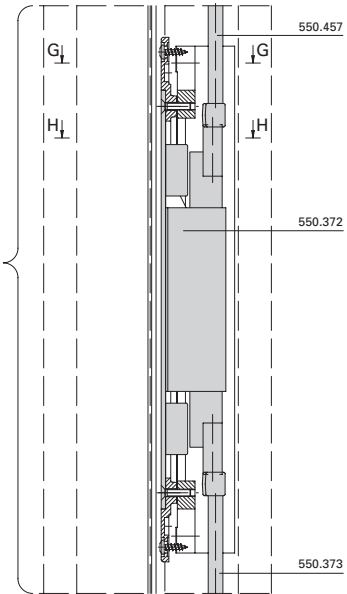
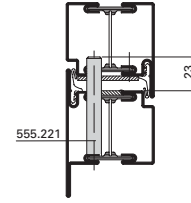
**D-D**



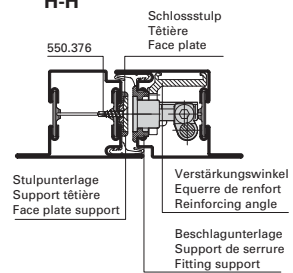
**E-E**



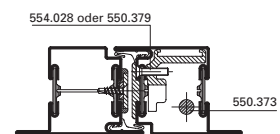
**I-I**



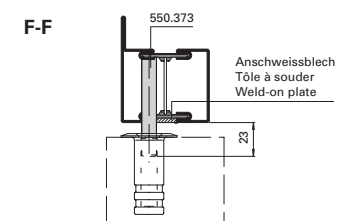
**H-H**



**G-G**



**F-F**

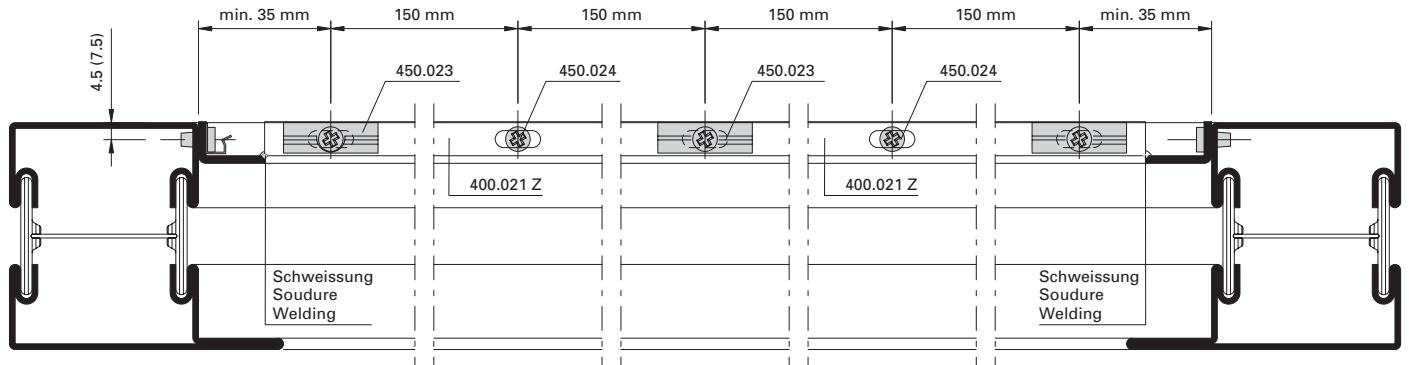




**Abstände Befestigungsfeder 450.023  
 und Schraube 450.024**

**Distance entre ressort de  
 fixation 450.023 et vis 450.024**

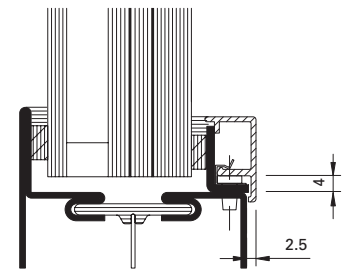
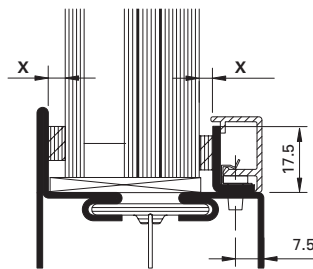
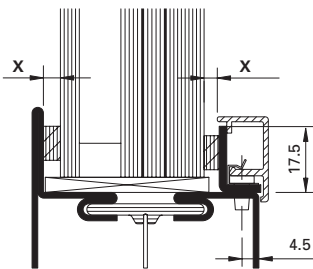
**Distance between fastening  
 spring 450.023 and screw 450.024**



**Bestimmung der Distanzbänder  
 und des Falzspiels**

**Détermination des bandes  
 d'écartement et les jeu de feuillure**

**Determining packing strips and  
 rebate allowance**



Stahlwinkel 400.021 Z  
 Alu-Abdeckleiste 406.997  
 Cornière en acier 400.021 Z  
 Parclose en aluminium 406.997  
 Steel angle 400.021 Z  
 Aluminium cover strip 406.997

Stahlwinkel 400.021 Z  
 Alu-Abdeckleiste 406.997  
 Cornière en acier 400.021 Z  
 Parclose en aluminium 406.997  
 Steel angle 400.021 Z  
 Aluminium cover strip 406.997

Falzspiel  
 Jeu de feuillure  
 Rebate allowance

**X:**  
 Distanzbanddicke =  
 Fugenbreite

**X:**  
 Epaisseur de la bande d'écartement =  
 Largeur de joint

**X:**  
 Thickness of packing strip =  
 Width of joint

*Betreffend Fugendimensionierung und Fugenausbildung verweisen wir auf die gültigen SZFF-Richtlinien 42.03 und DIN-Normen 18545, resp. auf die Richtlinien der Glashersteller.*

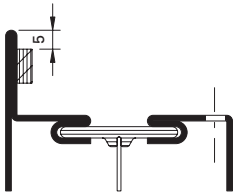
*En ce qui concerne le dimensionnement et la formation des joints nous renvoyons aux directives 42.03 de la CSFF et à la norme DIN 18545 actuellement en vigueur, respectivement aux directives du fabricant de verre.*

*Referring to joint dimensioning and joint form we refer you to the current SZFF-guidelines 42.03 and DIN standard 18545, respectively to the guidelines of glass manufacturer.*

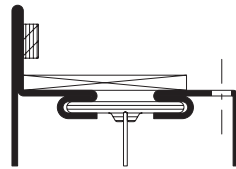
**Ablaufschritte Glaseinbau**

**Procédure pour la pose des vitres**

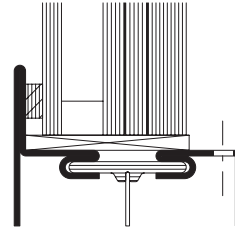
**Steps in fitting glass panes**



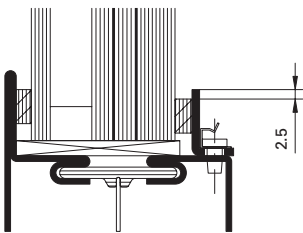
Distanzband auf Profillappen kleben  
Coller la bande d'écartement sur la  
battue du profilé  
Attach packing strip to section flange



Glasklotz einsetzen  
Poser la cale  
Insert glazing block



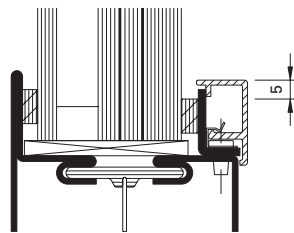
Glaselement einsetzen  
Poser l'élément de vitrage  
Insert glass pane



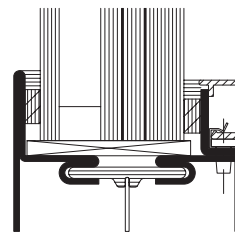
400.021 Z mit aufgeklebtem  
Distanzband montieren, abwechselnd  
mit 450.023 und 450.024 befestigen.

Monter l'équerre 400.021 Z équipée de  
la bande de distance et la visser en  
alternant avec 450.023 et 450.024.

Install 400.021 Z with glued on  
packing strip and fasten alternating  
with 450.023 and 450.024.



Mit Alu-Abdeckleiste abdecken  
A recouvrir avec le profilé de  
recouvrement en aluminium  
Cover with aluminium cover profile



Fugen innen und aussen versiegeln  
Sceller le joint intérieur et extérieur  
Seal the joint inside and outside

*Bedingt durch verschiedene Toleranzen (Profile, Glasleisten, Anordnung Befestigungsknöpfe, Distanzbänder und Glaselemente) empfehlen wir, die Wahl der Distanzbänder vorgängig an einem Element zu prüfen.*

*A cause des différentes tolérances (profilés, parclozes, disposition boutons de fixation, bandes de distance et éléments vitrés) nous recommandons d'effectuer un essai préalable avec la bande de distance choisie sur un élément.*

*Owing to variations in the tolerances (profiled sections, glazing beads, layout of coupling studs, packing strips and glazing) it is advisable to check your choice of packing strips on an infill panel beforehand.*

**Artikelverzeichnis**  
**Index des articles**  
**Index of items**

Janisol-Türen  
Janisol portes  
Janisol doors

| Art.-Nr.<br>No d'art.<br>Part no. | Seite<br>Page<br>Page |
|-----------------------------------|-----------------------|
| 62.507                            | 11-20                 |
| 62.508                            | 11-20                 |
| 62.509                            | 11-20                 |
| 400.021                           | 11-122                |
| 400.859                           | 11-26                 |
| 402.112                           | 11-20                 |
| 402.115                           | 11-20                 |
| 402.120                           | 11-20                 |
| 402.125                           | 11-20                 |
| 402.130                           | 11-20                 |
| 402.515                           | 11-20                 |
| 402.520                           | 11-20                 |
| 402.525                           | 11-20                 |
| 402.530                           | 11-20                 |
| 404.112                           | 11-21                 |
| 404.115                           | 11-21                 |
| 404.120                           | 11-21                 |
| 404.125                           | 11-21                 |
| 404.130                           | 11-21                 |
| 405.115                           | 11-21                 |
| 405.120                           | 11-21                 |
| 406.901                           | 11-21                 |
| 406.903                           | 11-21                 |
| 406.905                           | 11-21                 |
| 406.907                           | 11-21                 |
| 406.909                           | 11-21                 |
| 406.997                           | 11-122                |
| 406.999                           | 11-122                |
| 407.002                           | 11-26                 |
| 407.004                           | 11-26                 |
| 407.040                           | 11-25                 |
| 407.041                           | 11-25                 |
| 407.101                           | 11-25                 |
| 450.006                           | 11-20                 |
| 450.007                           | 11-20                 |
| 450.008                           | 11-20                 |
| 450.020                           | 11-21                 |
| 450.021                           | 11-21                 |
| 450.022                           | 11-21                 |
| 450.023                           | 11-122                |
| 450.024                           | 11-51                 |
| 450.024                           | 11-122                |
| 450.025                           | 11-20                 |
| 450.042                           | 11-28                 |
| 450.043                           | 11-28                 |
| 450.044                           | 11-28                 |
| 450.050                           | 11-26                 |
| 450.051                           | 11-26                 |
| 450.052                           | 11-28                 |
| 450.095                           | 11-27                 |
| 451.050                           | 11-27                 |

| Art.-Nr.<br>No d'art.<br>Part no. | Seite<br>Page<br>Page |
|-----------------------------------|-----------------------|
| 451.093                           | 11-28                 |
| 451.094                           | 11-28                 |
| 452.298                           | 11-25                 |
| 453.030                           | 11-24                 |
| 453.031                           | 11-24                 |
| 453.032                           | 11-24                 |
| 453.033                           | 11-24                 |
| 453.034                           | 11-24                 |
| 455.006                           | 11-25                 |
| 455.027                           | 11-24                 |
| 455.028                           | 11-24                 |
| 455.029                           | 11-24                 |
| 455.201                           | 11-25                 |
| 499.001                           | 11-59                 |
| 499.002                           | 11-59                 |
| 499.003                           | 11-59                 |
| 499.004                           | 11-59                 |
| 499.005                           | 11-57                 |
| 499.039                           | 11-59                 |
| 499.102                           | 11-58                 |
| 499.107                           | 11-57                 |
| 499.108                           | 11-57                 |
| 499.111                           | 11-55                 |
| 499.114                           | 11-55                 |
| 499.115                           | 11-55                 |
| 499.116                           | 11-54                 |
| 499.120                           | 11-131                |
| 499.131                           | 11-55                 |
| 499.140                           | 11-54                 |
| 499.142                           | 11-54                 |
| 499.143                           | 11-55                 |
| 499.143                           | 11-131                |
| 499.144                           | 11-55                 |
| 499.148                           | 11-54                 |
| 499.151                           | 11-131                |
| 499.152                           | 11-131                |
| 499.153                           | 11-131                |
| 499.154                           | 11-131                |
| 499.155                           | 11-131                |
| 499.261                           | 11-56                 |
| 499.294                           | 11-56                 |
| 499.295                           | 11-56                 |
| 499.315                           | 11-58                 |
| 499.320                           | 11-58                 |
| 499.322                           | 11-56                 |
| 499.323                           | 11-56                 |
| 499.334                           | 11-58                 |
| 499.340                           | 11-57                 |
| 499.350                           | 11-58                 |
| 499.360                           | 11-58                 |
| 536.010                           | 11-127                |

| Art.-Nr.<br>No d'art.<br>Part no. | Seite<br>Page<br>Page |
|-----------------------------------|-----------------------|
| 536.012                           | 11-127                |
| 550.190                           | 11-34                 |
| 550.191                           | 11-34                 |
| 550.192                           | 11-34                 |
| 550.193                           | 11-34                 |
| 550.194                           | 11-35                 |
| 550.195                           | 11-35                 |
| 550.196                           | 11-35                 |
| 550.197                           | 11-35                 |
| 550.198                           | 11-36                 |
| 550.199                           | 11-36                 |
| 550.206                           | 11-45                 |
| 550.211                           | 11-129                |
| 550.212                           | 11-129                |
| 550.229                           | 11-42                 |
| 550.229                           | 11-128                |
| 550.230                           | 11-44                 |
| 550.230                           | 11-129                |
| 550.231                           | 11-44                 |
| 550.231                           | 11-129                |
| 550.238                           | 11-42                 |
| 550.238                           | 11-128                |
| 550.239                           | 11-44                 |
| 550.239                           | 11-129                |
| 550.249                           | 11-50                 |
| 550.250                           | 11-42                 |
| 550.250                           | 11-128                |
| 550.251                           | 11-39                 |
| 550.252                           | 11-39                 |
| 550.253                           | 11-39                 |
| 550.254                           | 11-39                 |
| 550.255                           | 11-39                 |
| 550.256                           | 11-39                 |
| 550.257                           | 11-39                 |
| 550.262                           | 11-38                 |
| 550.263                           | 11-38                 |
| 550.264                           | 11-38                 |
| 550.265                           | 11-39                 |
| 550.266                           | 11-38                 |
| 550.267                           | 11-51                 |
| 550.268                           | 11-51                 |
| 550.269                           | 11-37                 |
| 550.270                           | 11-39                 |
| 550.276                           | 11-42                 |
| 550.276                           | 11-128                |
| 550.286                           | 11-43                 |
| 550.290                           | 11-39                 |
| 550.293                           | 11-43                 |
| 550.294                           | 11-35                 |
| 550.295                           | 11-35                 |
| 550.296                           | 11-35                 |

**Artikelverzeichnis**  
**Index des articles**  
**Index of items**

Janisol-Türen  
Janisol portes  
Janisol doors

| Art.-Nr.<br>No d'art.<br>Part no. | Seite<br>Page<br>Page |
|-----------------------------------|-----------------------|
| 550.297                           | 11-35                 |
| 550.302                           | 11-46                 |
| 550.314                           | 11-48                 |
| 550.316                           | 11-48                 |
| 550.322                           | 11-51                 |
| 550.329                           | 11-49                 |
| 550.330                           | 11-49                 |
| 550.331                           | 11-49                 |
| 550.332                           | 11-49                 |
| 550.333                           | 11-49                 |
| 550.334                           | 11-49                 |
| 550.347                           | 11-46                 |
| 550.348                           | 11-46                 |
| 550.349                           | 11-47                 |
| 550.350                           | 11-47                 |
| 550.351                           | 11-47                 |
| 550.352                           | 11-48                 |
| 550.354                           | 11-50                 |
| 550.355                           | 11-50                 |
| 550.356                           | 11-49                 |
| 550.364                           | 11-123                |
| 550.365                           | 11-123                |
| 550.366                           | 11-127                |
| 550.367                           | 11-127                |
| 550.368                           | 11-124                |
| 550.369                           | 11-124                |
| 550.370                           | 11-125                |
| 550.371                           | 11-125                |
| 550.372                           | 11-125                |
| 550.373                           | 11-126                |
| 550.374                           | 11-126                |
| 550.375                           | 11-130                |
| 550.376                           | 11-130                |
| 550.379                           | 11-130                |
| 550.380                           | 11-40                 |
| 550.387                           | 11-41                 |
| 550.396                           | 11-45                 |
| 550.397                           | 11-45                 |
| 550.398                           | 11-45                 |
| 550.399                           | 11-45                 |
| 550.415                           | 11-50                 |
| 550.454                           | 11-51                 |
| 550.455                           | 11-37                 |
| 550.456                           | 11-51                 |
| 550.458                           | 11-36                 |
| 550.499                           | 11-50                 |
| 550.667                           | 11-40                 |
| 550.669                           | 11-41                 |
| 550.670                           | 11-41                 |
| 550.671                           | 11-41                 |
| 554.028                           | 11-130                |

| Art.-Nr.<br>No d'art.<br>Part no. | Seite<br>Page<br>Page |
|-----------------------------------|-----------------------|
| 555.136                           | 11-38                 |
| 555.220                           | 11-37                 |
| 555.221                           | 11-37                 |
| 555.221                           | 11-126                |
| 555.226                           | 11-43                 |
| 555.227                           | 11-43                 |
| 555.228                           | 11-37                 |
| 555.229                           | 11-37                 |
| 555.260                           | 11-43                 |
| 555.261                           | 11-43                 |
| 600.001                           | 11-13                 |
| 600.002                           | 11-13                 |
| 600.005                           | 11-13                 |
| 600.006                           | 11-13                 |
| 600.007                           | 11-14                 |
| 600.010                           | 11-14                 |
| 601.635                           | 11-12                 |
| 601.635.01                        | 11-18                 |
| 601.685                           | 11-10                 |
| 601.685.01                        | 11-16                 |
| 602.635                           | 11-12                 |
| 602.635.01                        | 11-18                 |
| 602.685                           | 11-10                 |
| 602.685.01                        | 11-16                 |
| 603.635                           | 11-12                 |
| 603.635.01                        | 11-18                 |
| 603.685                           | 11-10                 |
| 603.685.01                        | 11-16                 |
| 604.685                           | 11-11                 |
| 604.685.01                        | 11-17                 |
| 605.635                           | 11-12                 |
| 605.635.01                        | 11-18                 |
| 605.685                           | 11-11                 |
| 605.685.01                        | 11-17                 |
| 630.010                           | 11-9                  |
| 630.013                           | 11-8                  |
| 630.013.01                        | 11-15                 |
| 630.110                           | 11-9                  |
| 630.114                           | 11-8                  |
| 630.114.01                        | 11-15                 |
| 630.411                           | 11-9                  |
| 630.416                           | 11-8                  |
| 630.416.01                        | 11-15                 |

| Art.-Nr.<br>No d'art.<br>Part no. | Seite<br>Page<br>Page |
|-----------------------------------|-----------------------|
|-----------------------------------|-----------------------|